EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui : Nuageux.
Demain : Averses.
(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

75e ANNEE — No 219 | QUEBEC, MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1956 | PRIX CINQ CENTS

Protection des droits des usagers de Suez

Les républicains ouvrent la lutte

Washington, 12, (PA) Le président Eisenhower s'apprête à mettre en branle, aujourd'hui, sa machine électorale alors que les chefs républicains cherchent à minimiser l'importante victoire remportée par les démocrates, lundi, au cours du scrutin dans le Maine.

Environ 500 délégués républicains s'acheminent vers la ferme d'Eisenhower près de Gettysburg, en Pennsylvanie, pour assister à un vaste ralliement. Dans l'intervalle, le candidat démocrate à la présidence, M. Adlai Stevenson, continue de tirer à boulets rouges sur son adversaire.

On prévoit qu'Eisenhower exhortera les chefs de son parti à inciter les Américains à se rendre nombreux aux bureaux de votation.

A l'exemple des autres républicains qui ont commenté la victoire démocrate dans le Maine, Eisenhower a dit qu'elle ne reflète aucunement une tendance nationale. Les démocrates ont réélu le gouverneur Edmund S. Muskie et se sont emparés de l'un des trois sièges de l'état à la Chambre nationale des représentants. Les démocrates, mis en confiance, prédisent que l'élection du Maine est un signe avant-coureur du triomphe de leur parti en novembre prochain.

UN AVERTISSEMENT

Le président national du parti républicain, M. Leonard W. Hall, a déclaré que les résultats du Maine devraient servir d'avertissement à tous les républicains. Il a affirmé que l'apathie est le pire

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Seul un âne s'est rendu

Nicosie, 12 (Reuters) L'amnistie offerte par les Britanniques aux terroristes grecs, il y a trois semaines, a pris fin aujourd'hui. La seule reddition connue est celle d'un âne.

L'animal, des fusils de bois attachés à la queue, a fait son apparition sur la rue principale de Nicosie, dimanche, portant sur lui des affiches proclamant "Je me rends". Les forces de sécurité ont examiné la bête puis l'ont relâchée.

L'organisation terroriste EOKA qui lutte pour obtenir l'annexion de Chypre à la Grèce a annoncé, mardi soir, qu'aucun de ses chefs n'a accepté l'offre de reddition du gouverneur, le feld-maréchal sir John Harding.

TERRORISME

Nicosie, Chypre, 12 (UP) Des extrémistes antibritanniques ont traqué un camion de l'armée britannique à l'est de Lanarca, dans le sud de Chypre, la nuit dernière. Les premiers rapports veulent qu'il y ait eu sept blessés, dont deux sérieusement.

Plus tôt, deux hommes masqués ont tué un cypriote grec dans le village de Akavi, près de Nicosie, pour ensuite s'enfuire à bicyclette. Les policiers disent qu'il s'agit d'un assassinat politique perpétré par le mouvement clandestin Eoka.

En vertu des termes de l'amnistie, les extrémistes doivent se rendre pour être déportés en permanence en Grèce. S'il restent à Chypre, ils seront passibles de poursuite sur accusation d'activités clandestine.

La période d'amnistie avait été proclamée, il y a trois semaines.

Corps enfouis sous la neige depuis 200 ans

Calcutta, Inde, 12 (UP) On a signalé aujourd'hui que des anthropologistes sont parvenus à mettre à jour des corps gelés qui auraient été enfouis sous la neige depuis 200 ans, près du lac Rupkund, dans les Himalayas.

L'expédition anthropologique, qui a été montée par le gouvernement, a également recueilli des crânes et des ossements humains, ainsi que d'autres vestiges de grande importance.

On s'attend que ces découvertes arrivent ici prochainement pour plus ample examen.

LES RAILS DISPARAISSENT : Les travaux vont bon train pour faire disparaître les rails des Chemins de fer nationaux de la rue St-André. Les ouvriers se sont mis à l'oeuvre lundi. Une entente a été conclue entre les autorités des Chemins de fer nationaux et du Pacifique Canadien pour que les deux compagnies emploient seulement les rails de cette dernière. Les échevins du quartier Champlain, MM. David Burns et Paul Mecteau, avaient demandé à plusieurs reprises que ces doubles rails soient éliminés afin d'améliorer la circulation sur cette importante artère de la basse-ville. (Photo du "Soleil")

Formation d'un organisme international appuyé par les Grands occidentaux

Londres, 12 (PA) — Le premier ministre Eden a déclaré aujourd'hui aux Communes que les Etats-Unis ont accepté de se joindre à la Grande-Bretagne et à la France pour établir immédiatement une association internationale destinée à protéger les droits des usagers du canal de Suez.

Sir Anthony a dit :

"L'Association des usagers aura un caractère provisoire et nous espérons qu'elle aidera à préparer la voie à un système permanent qui pourra être établi avec l'entier accord de tous les intéressés".

Le premier ministre britannique a ajouté que les trois grandes puissances occidentales discutent encore les détails du plan, mais telles en sont les grandes lignes.

M. Eden a fait cette déclaration 90 minutes à peine après que les pilotes et techniciens occidentaux du canal de Suez eurent averti l'Egypte qu'ils abandonneraient le travail samedi.

Un porte-parole du président égyptien Nasser a aussitôt qualifié cette décision de "conspiration" pour paralyser le canal.

LE PLAN OCCIDENTAL

En exposant les grandes lignes du plan des Trois Grands pour faire face à la crise immédiate-ment, M. Eden a dit que l'association des usagers qui sera établie comprendra les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne et que "les autres principaux usagers du canal seront invités à s'y joindre".

"L'association des usagers, dit-il, emploiera des pilotes et assumera la responsabilité de coordonner la circulation dans le canal.

"Les autorités égyptiennes seront priées de coopérer au maintien du maximum de circulation à travers le canal".

Sir Anthony a ajouté que l'Egypte "recevra un paiement approprié de l'association pour ce qui est des services qu'elle fournira".

Mais, a-t-il expliqué, "les taux de passage seront payés à l'association des usagers et non pas aux autorités égyptiennes".

APPUI DES ETATS-UNIS

M. Eden a fait remarquer que les Etats-Unis sont d'accord avec la Grande-Bretagne et la France pour établir l'association des usagers du canal.

Des députés travaillistes l'ont alors interrompu en criant "Démissionnez" et "Provocation délibérée".

Si l'Egypte intervient, a dit sir Anthony, la Grande-Bretagne et "les autres intéressés" seront "libres de prendre les mesures qui s'imposeront, soit par l'intermédiaire des Nations unies ou par d'autres moyens, pour affirmer leurs droits."

L'ONU INFORMEE

M. Eden a révélé que la Grande-Bretagne et la France ont déjà approché les Nations unies en envoyant une lettre au président du conseil de sécurité pour "l'informer de la situation qui se pose".

"Cette lettre, dit-il, ne réclame pas de mesures à ce moment, mais nous met en mesure de demander une action urgente si cela devient nécessaire."

Plus tôt, le premier ministre avait déclaré à la Chambre que la Grande-Bretagne "fait tout" pour obtenir un règlement pacifique de la dispute du canal, mais il a affirmé que cette voie maritime vitale ne doit pas être laissée au "contrôle arbitraire" du président Nasser.

Juste avant le départ de M. Eden de 10 Downing Street, l'ambassadeur américain Withrop Aldrich a fait une visite hâtive au Foreign Office. On présume qu'il a exposé les vues du président Eisenhower sur la situation.

GRAVE MENACE

M. Eden a averti la Chambre que "toute entrave prolongée" à la circulation maritime sur le canal porterait "un coup grave à l'économie de l'Europe occidentale".

"Plusieurs alternatives ont été étudiées avec soin et parfois avec un optimisme excessif", dit-il, "mais le fait demeure qu'aucune n'est immédiatement praticable, aucune".

"La route alternative autour du Cap de Bonne-Espérance serait

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Plan d'assurance-santé avant les élections

Le gouvernement fédéral tiendrait à l'adoption de cette mesure avant un appel au peuple — L'impôt sur le revenu ne serait pas diminué — On prévoit un ralentissement de l'activité économique.

Ottawa, 12, (PC) On apprend, de source digne de foi, que le gouvernement fédéral se propose de ne pas convoquer d'élections générales l'an prochain sans avoir sanctionné législativement un plan national d'assurance-santé.

Il semble pareillement certain que si certaines taxes imposées sur les produits de consommation courante sont allégées, l'impôt sur le revenu personnel ou celui des corporations restera ce qu'il est et que pensions de vieillesse et allocations familiales ou autres prestations de même nature n'augmenteront pas d'un cent.

Il est possible que la situation change d'ici à ce que les spécialistes de la finance s'attaquent à la préparation définitive du budget, c'est-à-dire d'ici janvier peut-être. Tout dépendra de l'allure qu'aura à cette époque l'économie nationale; à ce propos, les milieux de la capitale laissent entendre que l'expansion économique connaîtra probablement quelque ralentissement dans la deuxième moitié de la prochaine année.

ASSURANCE . . .

Pourtant, bien des personnes qui dans leurs relations côtoient le milieu gouvernemental ont la conviction que s'il convoque, comme tout l'indique, des élections en juin prochain, le gouvernement n'offrira comme appâts électoraux que de modestes diminutions de taxes associées à l'assurance-santé.

Il paraît certain que le cabinet présentera aux Communes la législation relative au plan d'assurance dès la prochaine session parlementaire, qui s'ouvrira durant les premiers mois de 1957. Un tel geste ne serait pas sans se répercuter dans le budget de l'année 1957-1958.

En effet, si la législation est adoptée, le gouvernement se propose d'affecter au plan une portion d'environ $200,000,000 de son budget, advenant que toutes les provinces y participent.

Si le plan échoue, la somme servirait alors à réduire la dette nationale, qui est présentement de $11,300,000.

Les réserves, grâce auxquelles le ministre des Finances, M. Harris, pourrait amenuiser le fardeau fiscal, s'en trouveraient diminuees d'autant. On considère la réduction de la dette nationale comme une mesure contre-inflationnaire.

La divulgation des projets fédéraux donne un aspect nouveau à la question du plan national d'assurance-santé. Effectivement, la sanction législatipe équivaudrait refuser aux provinces toute possibilité de discussions ultérieures.

C'est la façon de procéder que le gouvernement avait adoptée lorsqu'il avait présenté aux provinces sa nouvelle formule de partage fiscal.

C'est en janvier dernier que le fédéral avait offert de participer à un plan national d'assurance-santé, proposant d'en défrayer la moitié du coût à condition que la majorité des provinces, représentant la majorité de la population canadienne, y adhérât. Le plan assurerait au début les soins hospitaliers et les services de diagnostic.

A ce jour, trois provinces seulement, la Colombie-Britannique, la Saskatchewan et l'Alberta ont accueilli favorablement la proposition fédérale.

Le plan entrainerait des déboursés de l'ordre de $365,000,000 dès la première année de son entrée en vigueur. En supposant que toutes les provinces sans exception y participent, le gouvernement fédéral devrait verser environ $182,500,000.

On croit que le gouvernement réalisera des surplus budgétaires de $300,000,000 ou plus, cette année. Normalement, on pourrait s'attendre à ce que le ministre des Finances, M. Harris, en profite pour annoncer de fortes réductions de taxes, plus spécialement à l'approche d'élections générales.

Cependant, M. Harris et les autres membres du cabinet portent une attention toute particulière aux problèmes de l'inflation et craignent qu'une trop forte réduc-croissement du pouvoir d'achat et une plus grande demande de marchandises.

La police enquête sur un drame à Saint-Narcisse de Rimouski

Le Dr Gustave Desrochers est appelé à faire l'autopsie du cadavre de M. Camille Lepage, 32 ans, de Ste-Angèle de Rimouski — Des recherches sur un accident d'automobile survenu à la suite d'un prétendu assaut criminel.

(Par Jos.-L. Hardy)

La Sureté provinciale enquête depuis le début de la semaine sur les circonstances d'un drame dont les épisodes se seraient déroulées à St-Narcisse et à St-Gabriel, dans le comté de Rimouski, et dont la victime est M. Camille Lepage, 32 ans, de Ste-Angèle, dans la même région.

Un accident d'automobile survenu à la suite d'un prétendu assault criminel fait le sujet de recherches approfondies de la part de la police. Le Dr Gustave desrochers, médecin légiste de Québec, a été appelé à faire l'autopsie du corps de Lepage et fera rapport aujourd'hui même au département du procureur-général.

A la demande des autorités, le lieutenant-détective Martin Healey, officier en charge de la brigade des homicides à la sûreté provinciale, a été aussi dépêché sur les lieux et fait les recherches qui s'imposent.

Le tragique "accident", qui fait l'objet de recherches particulières de la part de la Sûreté provinciale, est survenu aux petites heures, jeudi dernier, sur la route régionale, à St-Gabriel, peu après une chicane qui se serait déroulée au cours d'une soirée de noces à St-Narcisse.

Plus tard, dans la nuit, le conducteur de l'automobile, M. Robert Vien, ainsi que son passager, M. Camille Lepage, tous deux de Ste-Angèle, étaient conduits à l'hôpital de Rimouski où M. Lepage succombait dimanche dernier à une fracture du crâne ainsi qu'à des fractures à une jambe et aux côtés. Quant à M. Vien, il avait subi des blessures plutôt légères et pouvait quitter l'institution peu après son admission.

Une enquête du coroner a été ouverte, lundi dernier, à la morgue Bissionnette & Frères, à Rimouski, sous la présidence du Dr R. Bélanger.

A la demande de ce dernier, le Dr Gustave Desrochers, médecin légiste, de Québec, fut aussi appelé à faire l'autopsie du cadavre de la victime afin de déterminer la nature des blessures de M. Lepage et d'établir si elles ont pu être causées lors de l'accident qui fut d'abord signalé à la police.

D'après les premiers rapports, l'automobile aurait fait une embardée dans le fossé après avoir heurté un obstacle sur la route mais le véhicule n'avait cependant pas subi des dommages appréciables.

On a fait connaître officiellement, aujourd'hui, que l'autopsie pratiquée par le Dr Gustave Desrochers de Québec, a été demandé afin de connaître "si les blessures mortelles subies par M. Lepage peuvent être justifiées par l'accident survenu à l'automobile que conduisait M. Vien dans la nuit du 6 septembre".

D'autre part, le lieutenant Martin Healey, de Québec, assisté de l'agent Fafard, est à éclaircir toutes les circonstances qui ont précédé l'accident.

VICTOIRE DEMOCRATE DANS LE MAINE: Le gouverneur, M. EDMUND-S. MUSKIE, s'est vu confier un second mandat. Cette photographie prise à Governor's Mansion (Augusta), nous le montre en train de vérifier avec sa femme les résultats du scrutin. Les démocrates ont célébré avec une indicible joie la sensationnelle victoire qu'ils ont remportée avant-hier dans l'Etat du Maine, considéré jusque là comme un bastion républicain.

Selon Ishkov

Une ère de bonne entente entre Ottawa et Moscou

Prince Rupert, C.-B., 12. (PC) — A la fin de sa tournée de trois semaines au Canada, le ministre soviétique des Pêcheries, Alexandre Ishkov, a parlé hier soir d'une nouvelle ère de paix dans le monde et d'une amitié durable entre le Canada et la Russie.

Lors d'un diner civique marquant la fin de sa visite de deux jours à Prince Rupert, le ministre russe a proposé un toast à la reine, exprimé ses remerciements pour l'accueil qu'il a reçu dans ce centre de pêche du nord de la Colombie-Britannique, a résumé ses impressions de sa visite au Canada et a parlé de l'avenir.

"Nous avons constaté partout que les gens sont employés à un travail pacifique, que le peuple désire améliorer son standard de vie, construire de meilleures cités et réaliser un mode de vie plus heureux.

DESIR DE PAIX

"La majorité du peuple dit : Plus de guerre, nous voulons vivre en pais", dit-il. "Nous avons vu tout cela avec un très grand plaisir.

"Le seul desir du peuple soviétique est également d'améliorer son bien-être. En URSS, les gens ne pensent pas aux guerres; ils se souviennent des pénibles jours de la dernière guerre.

"Nous faisons tout en notre pouvoir pour empêcher la guerre. Dans ces rencontres, nous pouvons nous mieux connaitre et l'accueil que nous avons reçu démontre que nous sommes des gens semblables.

(Suite à la page 15, 3e col.)

Pilleurs de boîtes à lettres à Montréal

Montréal, 12 (PC) La police tente de mettre la main sur une bande de pilleurs de boites à lettres qui serait dirigée par une femme, dans l'ouest de la métropole.

A Snowdon, Hampstead et dans le secteur ouest de Westmount, les boites à lettres des maisons d'appartements et des maisons privées sont enfoncées en vue d'y prendre les lettres contenant des chèques du gouvernement et de dividendes, dit la police. Les chèques sont ensuite encaissés dans les manques ou les magasins grâce à des endossements forgés.

Jusqu'ici, la police a reçu une trentaine de plaintes des victimes de ces vols, mais elle croit que le nombre des vols est beaucoup plus considérable.

La bande prend bien des précautions pour donner une apparence d'authenticité aux endossements forgés. Les membres pillent les boites à la recherche de lettres contenant la signature des victimes. Dans certains cas, ils ont obtenu des permis de conduire portant des noms et des adresses forgés et ces permis ont été présentés comme pièce d'identification avec les chèques à encaisser.

De plus, les voleurs surveillent apparemment les clients qui écrivent des chèques dans les banques et les magasins, puis les jettent dans des paniers à rebuts parce qu'ils ont fait des erreurs dans la date ou le montant. Les chèques ainsi récupérés par les faussaires sont endossés et encaissés.

La police a avisé les citoyens de l'ouest de la métropole de cadenasser leurs boites à lettres et de les vider le plus tôt possible après le passage du facteur.

L'archevêque de Kansas City est décédé à Milan

Milan, Italie, 12 (UP) Mgr Edwin Vincent O'Hara, archevêque de Kansas City vient de mourir ici d'une crise cardiaque. Il était âgé de 75 ans.

Mgr O'Hara vint en Italie pour assister au congrès international de liturgie d'Assise, qui s'ouvre le 18 septembre. Il devait aller à Rome, dans quelques jours, et être reçu en audience privée par le Pape.

Il est décédé, hier matin, à l'hôtel Palace ou il était descendu.

Fatale explosion

Albecete, 12, (PA) Une personne a été tuée et 20 blessées, la nuit dernière, lorsqu'un camion rempli de pièces pyrotechniques a pris feu et a explosé. L'explosion a détruit plusieurs maisons et a jeté 70 personnes sur le pavé. Les dommages sont estimés à plus de $50,000.

Trois enfants de 10, 9 et 7 ans tuent leur père dans le but de diriger la maison à leur guise

Norwalk, Cal., 12. (PA) Trois frères âgés de 10, neuf et sept ans n'ont manifesté aucun remords après avoir admis l'exécution d'un complot pour tuer leur père endormi.

Ils ont également confessé à la police qu'ils avaient l'intention de tuer leur mère "afin de pouvoir diriger la maison comme ils l'entendaient", mais ils n'ont pas attenté à sa vie.

Thomas William Parker, métallurgiste de 31 ans, est mort hier soir après avoir reçu une balle dans la tête.

Tommy, 10 ans, Bobby, 9 ans, et Richard, 7 ans, ont raconté au lieutenant Al Etzel qu'ils avaient décidé de tuer leur père après qu'il les eut réprimandés parce qu'ils avaient enfoncé le garage d'un voisin et y avaient volé des balles de calibre .22.

Lorsque les trois garçons furent certains que leur père dormait, Tommy remit une carbine de calibre .22 à Richard et lui dit : "Vas-y et tire sur papa".

Richard tira le coup.

Un autre frère, Harry, âgé de quatre ans, et une soeur de deux ans n'étaient pas dans le coup.

Leur mère, Mme Betty Parker, âgée de 28 ans, qui attend un autre enfant, a découvert le crime en revenant à la maison.

Le lieutenant Etzel a dit que les trois garçons ont une connaissance peu ordinaire des armes et qu'elle leur a été inculquée par leur père. Ils peuvent démonter un fusil et le rassembler comme des vétérans, dit-il.

Les trois garçons ont été confiés aux autorités du bien-être social.

Français déportés du Maroc

Rabat, 12 (Reuters) Les autorités marocaines ont arrêté hier soir une vingaine de Français en vue de les expulser du pays, a annoncé aujourd'hui l'ambassade française dans la capitale marocaine.

Un aérobus spécialement nolisé attendait à Casablanca de les transporter hors de ce pays nord-africain.

L'ambassadeur André Dubois a vigoureusement protesté contre ces arrestations. Selon un Français les arrestations ont été effectuées parmi des membres de l'organisation "Présence Française" qui groupe les colons français.

La semaine dernière, le gouvernement marocain ordonna la dissolution de cette organisation et la confiscation de ses biens après que plusieurs membres eurent été appréhendés et accusés d'avoir distribué des circulaires incitant les tribus berbères à la révolte.

Aux Etats-Unis

Des élections primaires tuent ou ravivent l'espoir de politiciens

New-York, 12. (PC) Une série d'élections primaires tenues aux Etats-Unis, mardi, a ravivé ou anéanti l'espoir de plusieurs politiciens désireux de briguer les suffrages lors du scrutin national de novembre.

Le sénateur républicain Alexander Wiley, du Wisconsin, qui avait été désavoué par son propre parti, a réussi à triompher de ses adversaires et à obtenir la candidature officielle.

Le sénateur de 72 ans, bien connu des Canadiens en tant que promoteur de la participation des Etats-Unis à la canalisation du St-Laurent, a défait M. Glenn Davis, dont le nom avait été mis de l'avant par une convention des républicains du Wisconsin en mai dernier.

L'organisation républicaine de l'Etat avait refusé d'endosser la candidature de M. Wiley. Selon le système électoral américain, les électeurs enregistrés de chaque parti doivent élire leurs candidats avant le scrutin populaire.

LES MALCHANCEUX

Par ailleurs, quelques autres politiciens bien connus ont mordu la poussière. Ainsi, le gouverneur républicain de l'Utah, M. J. Bracken Lee, qui recherchait un troisième mandat, a concédé la victoire à un nouveau venu dans la politique, M. George D. Clyde, président de la Commission des eaux de l'Utah.

M. Lee s'était fait remarquer par ses critiques fréquentes de la politique du président Eisenhower et par son refus d'acquitter la partie de son impôt sur le revenu qu'il disait destinée à l'aide à l'étranger.

De son côté, M. Charles F. Brannan, ancien secrétaire à l'Agriculture sous le régime Truman, semble en voie de perdre l'élection primaire aux mains de l'ex-représentant démocrate John A. Carroll, qui a vainement tenté de se faire élire au Sénat au cours des élections de 1950 et 1954. M. Brannan est sénateur démocrate du Colorado.

Dans l'Etat de Washington, le sénateur démocrate Warren Magnuson devance de beaucoup le gouverneur républicain Arthur B. Langlie dans un concours de popularité. Les deux hommes, candidats officiels de leurs partis au Sénat, n'ont pas eu d'adversaires à affronter dans leurs propres organisations.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	34 et 35
Bandes illustrées	31
Bridge	5
Décès	37
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	36
Mots croisés	14
Oncle Nic	10
Pascale France	12
Patrons	10 et 14
Rive Sud	2
Service des signaux	21
Spectacles	27
Sport	28 à 31
Température	19

LÉVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Travaux autorisés par le Conseil de ville de Lévis

Différents travaux de voirie et d'aqueduc ont été autorisés par les membres du conseil de ville de Lévis lors de leur réunion mensuelle qui eut lieu lundi dernier.

Le contrat pour le posage de l'asphalte dans les rues de la ville fut tout d'abord acordé à l'Union des Carrières et Pavages Limitée de Québec pour le prix de $8.75 la tonne. MM. les échevins Thomas Lambert et Eugène L'Hébreux furent dissidents sur l'adoption de cette résolution. Ces derniers étaient en faveur d'accorder le contrat à une autre maison qui faisait ces travaux à un prix plus bas. La majorité des membres du Conseil s'est cependant prnoncée pour l'Union des Carrières et Pavages qui offrait de meilleures garanties.

Le contrat pour le prolongement d'un tuyau d'égout en arrière de l'hôtel Globe, sur la rue Commerciale, fut accordé à M. Euchariste Côté pour le prix de $5,733.00. M. Rolland a obtenu le contrat pour baisser le haut de la côte L'Hébreux. Il en coûtera $1,150.00 à la ville pour faire ce travail. MM. les échevins Eugène L'Hebreux et Thomas Lambert furent de nouveau dissidents sur ces deux derniers contrats.

Le conseil a également autorisé les travaux d'amélioration et de construction du ponceau de la rue Jalbert. Ce travail sera fait par la compagnie Lasalle Paving Company Limited, de Victoriaville, pour le prix de $1,800.00. Ces travaux seront exécutés suivant les devis et sous la surveillance de M. Jean-Paul Bourret, ingénieur de la ville.

POUR LES NOUVELLES PROPRIETES

Le greffier de la cité de Lévis, M. le notaire Pierre Lemieux, a donné la deuxième lecture du règlement no 499 au début de la séance mensuelle du conseil de ville de l'endroit. Cette réunion fut tenue, lundi matin, à l'hôtel de ville de cette municipalité. Ce nouveau règlement amende le règlement de l'aqueduc et de l'égout de la ville de Lévis.

L'article 27, remplacé par le règlement no 413, est de nouveau remplacé comme suit : La cité fera tous les travaux nécessaires pour l'introduction du système d'aqueous pour chaque nouvelle propriété qui se construira et en paiera le coût pourvu que le diamètre du tuyau d'aqueduc ne dépasse pas 3-4 de pouce et que le diamètre du tuyau d'égout ne dépasse pas 6 pouces. Les travaux ne seront exécutés par la cité qu'à partir du tuyau principal jusqu'à un pied en-dedans de la ligne de division de la rue et de la propriété et la balance de l'installation sera fait par le propriétaire à ses frais.

BORNES-FONTAINES

Le maire ou le maire suppléant de la cité de Lévis fut autorisé par les membres du conseil de cette municipalité à signer des actes de servitude, à titre gratuit, pour le passage de tuyaux d'aqueduc et d'égout ainsi que pour l'installation de bornes-fontaines sur des propriétés. Ces actes sont consentis par M. Pierre Morin, 18, rue Jalbert, Lévis; Mme (Vve) Alfred Pinet dit Lafrance, 14, rue Jalbert, Lévis; M. Lucien Grégoire, 341, rue Saint-Laurent, Lévis; M. Pierre-Georges Laflamme, 1, rue Dallaire, Lévis; les Frères Maristes de Québec; les Pères Eudistes, 9 rue Fraser, Lévis; et M. Roger Vallières, 351, rue Saint-Laurent, Lévis.

La cité de Lévis signera également un contrat avec le Réseau National du Canada pour le passage de tuyaux d'aqueduc et d'égout sous la voie ferrée à trois endroits différents. La ville paiera la somme de $10.00 par année pour ces droits de passage.

Ligue de Quilles Coopératives de Lévis

Comme par les années passées, la ligue de quilles des Coopératives, reprendra ses activités, aujourd'hui, à 7 heures 30, au "Quillo-Drome Enr." de Lévis.

Les six équipes formant la ligue porteront les noms suivants :

La Fédération des Caisses Populaire ; 2. Les Producteurs ; 3. Assurance-Vie ; 4. Caisse Populaire de Lévis ; 5. Assurance-Feu ; 6. Caisse Centrale.

Ces équipes se rencontreront quatre fois pendant la cédule régulière. Voici l'horaire pour ce soir.

EQUIPES	ALLEES
1 et 2	1 et 6
n3 et 4	2 et 5
5 et 6	3 et 4

Ouverture d'une rue

Une rue sera ouverte entre les rues Derval et Napoléon dans la cité de Lévis. Pour réaliser ce projet, la ville achètera des terrains de Mme (Vve) Louis-Alfred Coutellier et M. René Turgeon. Le prix paye pour ces terrains sera de $0.25 du pied carré. Le premier fournira 3,326 pieds carrés pour la somme de $831.60 et le second recevra $945.00 pour 3,780 pieds carrés.

La cité de Lévis deviendra propriétaires de deux lisières de terrain qui leur seront vendus par M. Eugène Gosselin, 12, rue Saint-Omer, Lévis, et M. Alfred Robitaille, 544, rue Commerciale, Saint-David. Ces lisières de terrain serviront à l'arrondissement de la rue Saint-Laurent. Le prix de vente sera de $1.00 pour chaque lisière.

D'un autre côté, la ville a accepte les subdivisions mentionnées au plan préparé par M. Lucien Gravel, a.g., et intitulé "Projet de subdivision d'une partie des lots 651-B et 651-D du cadastre officiel du quartier Saint-Laurent, Cité de Lévis".

Le maire fut également autorisé à signer un contrat de vente à être consentie à M. Pierre Morin, 18, rue Jalbert, Lévis, concernant la citerne de la rue Jalbert. Le prix de vente sera de $25.00.

Lors de la séance de lundi dernier, les autorités municipales de Lévis ont aussi décidé d'augmenter de $500.00 par année le salaire de M. Jean-Paul Bourret, ingénieur de la ville. Seul l'échevin Thomas Lambert fut dissident sur l'adoption de cette résolution.

On décida également que la police d'assurance responsabilité patronale couvrant les employés de la cité serait confiée à M. Julien Lemieux pour une année, à compter du 1er septembre. La police devra être reprise dans la compagnie La Prévoyance et aux mêmes conditions qu'auparavant.

Parmi les autres décisions prises par ce Conseil, on mentionne l'engagement d'une secrétaire pour le département municipal de la police. Une jeune fille fera dorénavant le travail qui était exécuté par un constable.

Lévis réclamera la refonte de sa charte

La cité de Lévis s'adressera à la Législature de Québec à la prochaine session pour demander l'adoption d'une loi refondant sa charte. Les amendements demandés sont les suivants :-

1) Prévoir qu'un rôle d'évaluation nouveau sera fait dans la présente année fiscale nonobstant le fait que normalement une revision seule devait être faite;

2) Faire disparaître de la charte les dispositions qui prévoient que les loyers ou l'intérêt de la valeur actuelle servent de base à l'évaluation de la propriété foncière;

3) Faire disparaître de la charte les dispositions qui prévoient que la valeur réelle des biens-fonds comprend aussi la valeur des machineries et leurs accessoires;

4) Permettre au conseil de donner une exemption de taxe partielle ou une évaluation réduite sur les constructions nouvelles, soit 50% pour la première année, 40% pour la deuxième, 30% pour la troisième, 20% pour la quatrième et 10% pour la cinquième.

Le procureur de la cité de Lévis, Me Valmore-A. DeBilly, vient d'être autorisé à donner les avis nécessaires, à préparer le projet de loi et les pétitions ainsi qu'à faire le nécessaire pour les fins d'adoption de ce projet. De plus, le trésorier de la ville, M. Narcisse Belleau, a reçu l'autorisation de payer les déboursés encourus à cette fin.

Ces décisions ont été ratifiées par les membres du conseil de ville de Lévis lors de la séance régulière du mois de septembre tenue, lundi matin, à l'hôtel de ville de Lévis, sous la présidence de Son Honneur le maire J.-Adélard Bégin.

Une résolution en ce sens fut adoptée sur division vu que l'échevin Thomas Lambert fut dissident sur l'insertion dans ce bill de l'item qui a trait au rôle d'évaluation. Ce dernier soutient qu'il n'est pas prouvé que le nouveau rôle n'est pas correct.

En marge de ce rôle d'évaluation scientifique, une autre résolution fut adoptée pour autoriser le trésorier à payer la somme de $2,800, à la firme Bellefeuille et Gosselin, ingénieurs associés. Cette somme représente le dernier versement dû pour leur travail de confection du rôle d'évaluation de l'année 1955-1956. Cette décision fait suite à une consultation obtenue de Me Valmore-A. DeBilly, C.R., procureur de la ville.

MM. les échevins J.-Alphonse Samson et Wilfrid L'Hébreux furent dissidents sur l'adoption de cette dernière résolution à cause de la situation dans laquelle la ville se trouve présentement. On sait que ce rôle est contesté devant les tribunaux.

Lévis opposée à la suppression d'un train

La Compagnie de Chemin de Fer Pacifique Canadien faisait parvenir, dernièrement, une requête à la Commission des Transports du Canada pour supprimer un train de voyageurs entre Lévis et Scott. A la suite de cette requête, la cité de Lévis fut appelée à faire ses commentaires qu'elle fera parvenir à cette Commission.

Le conseil de ville de l'endroit s'oppose catégoriquement à la suppression de ce service, considérant que ce train est indispensable aux résidents de Lévis et des villes avoisinantes. Les autorités municipales de Lévis prient donc la Commission des Transports de faire valoir leur droit et de donner justice à la cité de Lévis. Une copie de cette résolution adoptée, lundi matin, au cours de la réunion du mois de septembre, sera transmise à la Commission des Transports du Canada.

Délégués

Le président du département municipal de la police et des incendies de la cité de Lévis, M. l'échevin Wilfrid L'Hébreux, ainsi que le chef de ce département, M. J.-A.-L. Arsenault, ont été délégués par la ville pour assister au congrès annuel des Cercles Combatifs contre l'Incendie. Le congrès de 1956 aura lieu à Ville Saint-Michel, Montréal, les 22 et 23 septembre prochains.

Collision

Les constables Paul-Emile Beaudoin et Henri Doré, de la police municipale de Lévis, ont fait enquête, hier après-midi, sur un accident de la circulation qui s'est produit, vers 3 h. 30, dans la rue Saint-Edouard, à Lévis. Les véhicules impliqués dans cette collision sont une camionnette appartenant à M. Edgar Carrier, de Lévis, et une automobile, propriété de M. Guy Simpson, également de Lévis.

Le Soleil pénètre chaque jour dans plus de 115,000 foyers de Québec et de la région : il constitue pour le marchand un service de liaison commerciale qu'aucun autre médium ne peut égaler.

Des milliers de photographies d'événements locaux, régionaux et internationaux sont publiées chaque année dans Le Soleil.

Comment diminuer les hémorroïdes enflées et douloureuses

sans onguents, canules ou suppositoires

Voici une leçon agréable, propre et facile de diminuer ou réduire les hémorroïdes enflées, douloureuses, sans l'inconvénient d'onguents, canules ou suppositoires.

Il suffit de prendre une tablette de Hem-Roid avec de l'eau, deux ou trois fois par jour. Par son action INTERNE efficace, cette médecine bénigne agit doucement et atténue la constipation en aidant à ramollir les déchets intestinaux qui passent ainsi plus facilement, soulage la démangeaison, la douleur et la souffrance, aide à diminuer les hémorroïdes et leur permet de se cicatriser. Hem-Roid est si facile d'emploi, si agréable et satisfaisant en donnant des résultats immédiats, que des centaines de personnes ont exprimé leur reconnaissance pour avoir pu se procurer une médecine si agréable.

Pourquoi souffrir sans raison alors que Hem-Roid vous offre tant? Achetez-en un paquet aujourd'hui et voyez par vous-mêmes comment son usage peut être agréable, propre et facile, comment son travail est plaisant et efficace et quel confort nouveau vous attend. Si vous l'aimez, il ne vous en coûtera que quelques sous par jour, sinon IL NE VOUS EN COUTERA RIEN, car votre argent sera remis si vous n'êtes pas 100% satisfait. Demandez le Traitement interne Hem-Roid pour hémorroïdes dans n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936.

Ne négligez pas des
FAUSSES DENTS
qui glissent

Si vos fausses dents tombent, glissent ou branlent quand vous parlez, mangez, riez et éternuez ne soyez pas ennuyés ou embarrassés par ces handicaps. PASTEETH, poudre alcaline (non acide) saupoudrée sur vos dentiers les retiendra en place plus fermement. Elle vous donnera plus de confort et l'assurance de la sécurité. Pas de sensation ou goût gommeux, pâteux ou collant. Procurez-vous PASTEETH aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

UNIS HERVÉ BOUCHARD UNIS

Epicier-Licencié — Boucher — Peinture

137 rue St-Georges, Lévis. Tél.: TE 7-5884

SUCRE Redpath 10 livres	.81	BEURRE "H-B" No 1, la livre	.57
LAIT Carnation 2 btes	.25	JAMBON demi-cuit, cottage, 2½ à 3 lbs	67
SOUPE Lipton, au poulet, 3 env.	.31	STEAK Minute, délicatisé, la lb	.57
CAFE Blue Ribbon la boîte	1.15	SAUCISSE Maple Leaf, pur lard, lb	.47
BANANES jaune doré, la livre	.15	TULIP SPREAD la livre	.27

Goûtez les délicieux fromages MAPLE LEAF

EASY SPREAD en crème, le verre de 8 onces .33
BABY ROLL canadien, en meule d'une livre .53

T.V. Participez au concours de T.V. QUITTE ou DOUBLE et gagnez jusqu'à $160.00 ou une Météor 1957, demandez vos preuves d'achats. T.V.

Présentant...

OLD DUTCH Bleach

L'EAU DE JAVEL DIGNE DE CONFIANCE

En formats de 16, 32, 64 et 96 onces

COMME LE SOLEIL D'ÉTÉ, l'eau de Javel concentrée Old Dutch Bleach rend les blancs éblouissants. Quel que soit le temps qu'il fait, ils scintillent sous l'effet de la lumière. Les couleurs prennent un nouvel éclat et tout votre linge resplendit de propreté. Vous le regardez avec satisfaction, sachant que vous pouvez obtenir les mêmes résultats chaque fois—avec Old Dutch Bleach.

COMME UNE BRISE LÉGÈRE, l'eau de Javel concentrée donne à votre linge une senteur d'air frais. Quand vous rentrez vos nappes, draps et chemises, vous voyez et sentez la différence—vous vous apercevez que cette fois-ci tout est *vraiment* propre. Et c'est si facile. Et il peut en être ainsi chaque fois—avec Old Dutch Bleach.

Employez Old Dutch Bleach pour votre linge, et aussi pour votre cuisine et votre salle de bains. Un rinçage rapide avec Old Dutch Bleach dilué, et vos surfaces en émail-porcelaine, émail, tuile et même en linoléum resplendissent de propreté, et ont le même éclat que la neige des montagnes. Old Dutch Bleach est sans danger, a une odeur agréable . . . de plus, il désinfecte et désodorise en nettoyant. N'oubliez pas de vous en procurer une bouteille la prochaine fois que vous ferez vos emplettes.

PUREX CORPORATION, LTD.

"VOUS POUVEZ AVOIR CONFIANCE EN TOUT PRODUIT OLD DUTCH"

Roman-feuilleton du "Soleil"

Le Crime de l'Auberge rouge

Par J.-A. Flanigham

No 14

Morrisson jeta sur lui un regard placide, sourit, puis soupira, et écrasa le mégot de sa cigarette dans le cendrier:

— Possible que la fille qui chaussait du 36, ait eu loisir de se balader en babouches puis en hauts talons, ou vice et versa.

Bob se tapa sur la cuisse, et grimaça un sourire:

L'espionne aux pieds menus. La Cendrillon de l'atome... Rien ne manque à votre salade, mon vieux:

— Non, dit Morrisson d'une voix lasse, pour qu'un film soit réussi il faut que le scénario colle et que le découpage soit idione.

Il ricana, puis ajouta:

— Mais il y a une faille dans ce que vous appelez ma salade, mon vieux, c'est qu'aucune empreinte digitale n'a pu être retrouvée dans la chambre.

— Aucune !

— Si peu...

Morrisson ricana:

— Il est indéniable que tout, soigneusement, a été essuyé. Boutons de porte, table, verres, et tout et tout...

Il cligna de l'oeil:

— On a bien retrouvé un long cheveu blond cendré, dans le lavabo, mais vous me concéderez que c'est bien peu de choses.

— Tout comme si la Cendrillon de l'Atome l'avait laissé là tout exprès.

— Tout comme, oui ! soupira Morrisson.

Il réfléchit quelques instants, loucha en direction de son verre et poursuivit:

— La seule chose a peu près intéressante que l'enquête technique — si j'ose m'exprimer ainsi — ait permis de déceler, est qu'une des traces de pas colle avec une empreinte prise à l'entrée de la salle commune menant au bar, et conduisant aux chambres.

Bob posa sur Morrisson un regard totalement dénué d'expression;

— Je ne vois fichtre pas en quoi cela peut être intéressant.

Morrisson soupira et répondit d'une voix posée.

— Il y a deux entrées à l'auberge. L'une pour les locataires, l'autre destinée à la clientèle. Il est fréquent que la clientèle de l'hôtel passe par l'Auberge, mais hier, les deux visiteurs qu'a reçus King-Kong sont passés par l'entrée particulière.

— Errol Flynn et Cendrillon?

— Si vous voulez.

Morrisson sourit et poursuivit:

— L'empreinte a donc permis de situer que l'un des consommateurs du bar s'était rendu dans la chambre du crime.

— Vous parlez comme un vrai flic, soupira Bob.

— C'est aussi que j'en suis un, rétorqua sévèrement Morrisson qui poursuivit:

— L'Auberge Rouge n'a qu'une très petite clientèle, et, en principe une clientèle d'habitués. Hier, un groupe de jeunes habitués est venu fêter l'enterrement de la vie de garçons d'un camarade. Ils ont dansé. Ils connaissent les autres et ceux qui ont eu à se rendre aux lavabos ont emprunté le côté jardin.

— Je ne vous suis pas.

Morrisson haussa les épaules:

— Seul, un non habitué — dont la servante se souvient particulièrement — rappelez-vous ses confidences d'hier— s'est rendu au premier, hier, vers 17 heures, soi-disant pour se laver les mains.

Bob siffla:

— Et c'est vraisemblablement lui, le gars aux empreintes en losange?

— Oui soupira Morrisson.

— Celui dont la servante rose et timide a dit: "Il avait l'air d'un voyageur de commerce."

— Il faut tout vous dire!

Bob ricana:

— Combien supposez-vous qu'il y ait de voyageurs de commerce qui écument la banlieue de Londres, Morrisson.

— De grandes chances pour que ce voyageur de commerce là, n'en soit pas un comme tous les autres, rétorqua Morrisson d'un ton absent.

Ils se regardèrent, désenchantés et mornes, et Bob soupira:

Morrisson, mon vieux, à part les déductions logiques, qui découlent de ce que vous appelez "l'enquête technique", qui vous a permis d'être aussi bien renseigné sur le côté secret de l'affaire".

—J'ai un frère répondit Morrisson d'une voix sourde, et il appartient au 2ième Bureau. Il a écopé de 3 mois d'hôpital il y a 8 mois à la suite d'un attentat. Il était sur "la bande à Vali". Il est particulièrement bien renseigné sur tout ce qui touche à certains de ses lascars-là, et il repris l'enquête.

Bob respira plus vite:

— Si je comprends bien, vous avez plus ou moins la frousse pour votre frère?

— Ce n'est pas une position de tout repos, mais il aime son boulot. Tout comme moi. Tout comme vous. Vous comprenez?

— Oui, dit Bob.

— Si je vous raconte tout ça, c'est parce que je tiens essentiellement à ce que vous gardiez secret cet entretien, et qu'aussi, dans une certaine mesure — dans la mesure où vous aimez tout comme lui, tout comme moi, votre boulot, vous fassiez l'indispensable pour nous donner un coup de main.

Le regard de Bob brillait:

— Je ne demande pas mieux, dit-il, mais je vois difficilement comment cela me serait possible.

Morrison réfléchit quelques instants:

— Tout ça est très difficile, soupira-t-il. Aussi difficile à exprimer que je le ressens moi-même.

Il termina le restant de son verre, tout comme s'il devait dans ce geste trouver l'inspiration, mais son regard était toujours aussi morne pour poursuivre:

— Vous pensez bien que mon frère ne m'a confié que ce qu'il a bien voulu laisser perdre. En fait, je sais que Martial Bonnieu était repéré par le 2ième Bureau, filé, et je suppose d'après certaines réticences, qu'il ne serait pas impossible que des propositions ait été tentées de ce côté, afin d'essayer d'induire Bonnieu en erreur...

— Le coup de l'agent double?

— Si vous voulez.

Morrisson soupira:

— J'ai établi cette parenthèse afin de bien vous souligner combien j'erre moi-même en pleine inconnue — ou à peu près — Si John — c'est mon frère — m'avait lâché un peu plus de lest, je saurais de quel ordre est le service que j'attends de vous. La mission qu'il vous faut tenter et que je ne puis, moi seul, diriger.

Il leva les yeux au ciel, et soupira:

(à suivre)

LE BATONNIER DE PARIS A QUEBEC: Me René Thorp, Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris, était, hier midi, le conférencier invité du Jeune Barreau de Québec, au restaurant Kerhulu. Ces agapes confraternelles marquaient la rentrée des Tribunaux. Dans cette photo, prise avant le déjeuner, on reconnait, dans l'ordre habituel, Me JACQUES PREMONT, trésorier du Jeune Barreau, Me ROGER GOSSELIN, directeur, Me FRANÇOIS DE B. GRAVEL, président du Jeune Barreau, Me RENE THORP et Me JEAN-PAUL GALIPEAULT, c.r., bâtonnier général de la province et bâtonnier du Barreau de Québec. (Photo du "Soleil")

L'étatisation: un péril que la profession légale a le devoir de conjurer (Me Thorp)

La main-mise de l'Etat sur les activités d'une nation comporte un danger plus grand en démocratie, parce que moins apparent, dit le bâtonnier de Paris — La profession légale en France.

Par MAURICE LAPERRIERE)

Me René Thorp, Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris, a affirmé, hier après-midi, que la profession légale a le devoir de se dresser contre l'étatisation: nom qu'emploient les démocraties pour masquer les intrusions du socialisme.

Conférencier au déjeuner que, traditionnellement, le Jeune Barreau de Québec donne à l'occasion de la rentrée du Tribunal, Me René Thorp, l'un des plus éminents juristes français de l'heure, a dit que l'avocat, en raison de son caractère essentiellement individualiste, indépendant, est très bien préparé pour diriger la lutte contre le péril de la mainmise d'état sur toute l'activité humaine. "Ce danger est plus grand dans les démocraties que dans les gouvernements totalitaires, a-t-il dit, parce qu'il est moins apparent".

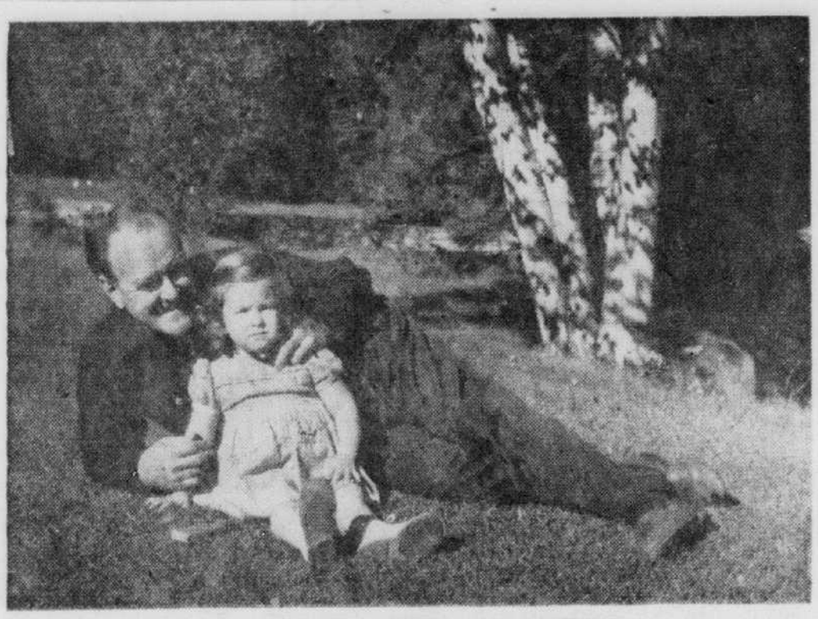
Ces agapes confraternelles ont eu lieu au restaurant Kerhulu; elles étaient présidées par Me François de B. Gravel, président du Jeune Barreau. A la table d'honneur on reconnaissait: Me Jean-Paul Galipeault, c.r., Bâtonnier de l'Ordre provincial et de la ville de Québec; l'hon. juge J.-A. Gagné et l'hon. André Taschereau, de la Cour d'appel; les honorables juges George-E. Gibsone et Eugène Marquis, de la Cour Supérieure; M. le juge Richard Alleyn, de la Cour de Magistrat et autres.

Parlant de l'évolution de la justice et du Barreau en France, Me René Thorp, bien qu'il ait affirmé avoir improvisé de toute pièce sa conférence, a démontré hors de tout doute qu'il maîtrisait parfaitement le sujet qu'il avait choisi de traiter.

"Nous avons, dit-il, des institutions communes, ayant à peu près les mêmes pouvoirs. Pour sa part, le Barreau français est l'une des plus anciennes organisations du pays. Sortie de la féodalité, la profession légale française fut créée par Louis IX. Ses règles sont contenues dans les "Etablissements de Saint-Louis".

Sorte de corporation à l'origine, la profession légale française devint bientôt un ordre spirituel

(Suite à la page 9, 1ère col.)



RAOUL JOBIN ET SA PETITE-FILLE FABIENNE

Le brillant ténor québécois pratique l'art d'être grand'père

A plusieurs reprises déjà, il m'avait été donné de surprendre dans l'un ou l'autre des brillants rôles qui l'ont rendu célèbre sur les grandes scènes lyriques, notre éminent compatriote, Raoul Jobin. Et je songe ici au personnage de Lohengrin, au Théâtre National de Paris, à celui du comte d'Hoffman, à l'Opéra Comique, à ceux de Don José et de Paillasse, au Metropolitan de New-York, à celui de Roméo, dans le décor d'étoiles et de verdure de la Montagne, à Montréal, et à tous ces autres rôles non moins transcendants que ma vieille amitié de toujours et mon métier de critique m'ont valu d'aller admirer et applaudir depuis quelque vingt ans.

Mais Jobin, pratiquant un art plus humain que tous les autres et sans doute aussi encore plus attachant, — celui d'être grand-père,—il y a trois jours à peine que je l'ai découvert. C'était à Pointe-au-Pic, dans le cadre pittoresque de la villa où sa fille, Claudette, et son mari, le notaire Jacques Taschereau, passent l'Eté. Le sympathique chanteur, rentré au Canada, le six août, pour des vacances qu'il espérait voir durer huit semaines et qu'il doit abréger en raison d'engagements qui l'attendent à Paris, le 23 septembre, avait décidément relégué bien loin les costumes d'un des Grieux ou d'un Samson. Habillé d'un pantalon neutre et d'une chemise rouge vin, délesté de toutes les préoccupations harassantes qui sont pour les très grands artites la rançon de la gloire, il n'avait plus qu'une servitude à subir, et avec quelle joie ! Celle de sa tyrannique petite-fille, Fabienne !

Cete blonde bambine de deux ans, qui ne sait pas encore que son grand'papa est un illustre Canadien chéri des siens, m'a quand même permis d'accaparer pendant quelques instants celui qu'elle appelle naturellement et cavalièrement : Raoul ! Et c'est ainsi que ce dernier m'a appris, en toute simplicité, que sa prestigieuse carrière se poursuit toujours de l'autre côté de l'Atlantique. Au cours de la dernière saison, il lui a été donné, en marge de ses engagements réguliers au Théâtre National et à l'Opéra Comique de Paris, d'aller se faire entendre à Londres, comme soliste, avec l'Orchestre Philarmonique dirigé par le célèbre chef bien connu, John Barbirolli. Au cours de ce concert, il interpréta entre autres choses, l'émouvant Poème de Chausson, (L'Amour et la Mer). Un peu plus tard, il retournait dans la capitale anglaise, mais pour y faire cette fois, avec la belle chanteuse Kirsten Flagstad, un enregistrement dans sa version italienne originale, de l'opéra Alceste, de Gluck. C'est à Buenos Aires, il y a quelques années, que le talentueux ténor avait chanté pour la première fois, cette oeuvre de grande classe.

Jobin s'est également rendu le printemps dernier à Rome, où il a enregistré pour la radio italienne le poème oriental d'Albert Roussel, Padmavati. Le 2 octobre prochain, quelques jours à peine après avoir repris l'affiche au Théâtre National de Paris avec Samson, le 23 septembre, et Lohengrin, le 30, il ira interpréter à la radio de Bruxelles, la Damnation de Faust, de Berlioz, puis au cours de l'automne qui vient, il poursuivra une tournée à travers toute la France, avec les Théâtres Lyriques de Provinces, alors que ce groupement de décentralisation de la musique en dehors de Paris, fera entendre Pénélope, poème musical signé de Gabriel Fauré.

Comme il est facile de s'en rendre compte, notre compatriote, à qui je souligne malicieusement en passant que ses tempes se sont dégarnies quelque peu au cours des derniers douze mois, témoigne toujours, d'une activité intense et continue de multiplier les succès et les triomphes qui ressnous.

(Suite à la page 9, 1ère col.)

La Ville de Québec aura un bill

Il y aura un bill de la cité de Québec, cette année. Les chefs de services de la cité devront présenter leurs suggestions d'ici une semaine. La session provinciale débutera le 14 novembre et tous les bills devront être soumis avant le 24 octobre.

Deux concours pour le congrès des hôteliers de la province

Le congrès annuel de l'Association des hôteliers de la province de Québec commence cet après-midi, à 3 heures, au Château Frontenac, sous la présidence de Me Jacques Patenaude qui a été réélu pour un second terme à la direction de cette importante association.

Les points saillants du congrès ont été rendus publics, hier soir, dans une conférence de presse tenue par Me Gérard Delage, administrateur de cette importante association.

Notamment, Me Delage a annoncé deux grands concours sous le patronage de l'association: le premier destiné à tous les cuisiniers et ménagères de la province, a pour but de trouver la meilleure recette de soupe aux pois, et le deuxième, à l'intention des hôteliers, a pour but de décerner des prix aux hôtels qui auront préparé le menu le plus artistique, le plus original et se rapprochant le plus du style canadien.

Ce soir, les membres du congrès assisteront à une soirée folklorique qui se terminera, à l'hôtel Victoria, par un souper typiquement canadien, sous la présidence de M. Jos Morency. Le lendemain, jeudi, les congressistes visiteront la citadelle, en compagnie du major Georges Guimond, curateur du musée militaire, et de M. Louis Paré, directeur de l'Office du tourisme de la ville de Québec. Il y aura réception à l'hôtel de ville.

Le congrès se terminera par un dîner au cours duquel Me Paul Gouin parlera de la refrancisation de la province. Il y a 25 ans que cette campagne a été lancée chez

LE COMITE DES PORTS CANADIENS A QUEBEC: **Le Comité des Ports Canadiens qui comprend les délégués des principales sociétés intéressées au transport maritime ou ferroviaire au pays, a tenu hier une conférence à Québec pour étudier avec les représentants locaux et un comité de la Chambre de Commerce de Québec des meilleures mesures à prndre pour accroitre le trafic maritime dans notre port. Le groupe apparait ici devant l'édifice du Conseil des Ports Nationaux où la session s'est déroulés. On remarquera à l'extrême droite, M. LOUIS BEAUDRY, gérant du port de Québec.** (Photo du "Soleil")

Au comité administratif, hier

Mesure pour garder les rues propres

Les vidanges enlevées dans tous les quartiers deux fois par semaine — L'élargissement du Chemin Ste-Foy — Une piscine Amyot — Autres projets à l'étude.

L'enlèvement des vidanges se fera dans tous les quartiers deux fois par semaine, que ce soit jour de fête ou non.

Le comité administratif en a décidé ainsi, hier lors de son assemblée régulière.

Ceci veut dire que si l'enlèvement des vidanges dans un quartier doit être contremandé à cause d'un jour férié, il se fera le lendemain de cette fête alors que le nombre des préposés et des camions sera doublé.

La décision a été unanime à la suite d'une demande faite par l'échevin David Burns. M. Burns et M. Jules Morency s'étaient plaints à maintes reprises du fait que, le lendemain d'une fête, les gens laissent les déchets trainer sur le bord des rues. Les poubelles étaient souvent renversées par des enfants ou des animaux, ou par le vent, et les rues étaient couvertes de déchets. Ceci s'est produit, en particulier, la semaine de la fête du Travail, alors que les vidanges n'avaient pas été ramassées pendant quatre jours dans le quartier St-Sauveur, avait déclaré M. Morency.

M. Burns a insisté qu'il avait demandé depuis deux ans que les vidanges soient cueillies au moins deux fois par semaine.

PAVAGES DEMANDES

Le pavage de trois rues coûterait à l'administration un total de $19,770. Il faudra que le trésorier de la Cité, M. C.-R. Fontaine, étudie s'il y a des argents disponibles à même les soldes pour entreprendre ces travaux.

L'échevin Ulderic Bédard a demandé le pavage de la côte de Salaberry, de la rue St-Jean jusqu'au tournant de la côte qui vient d'être élargie au bas, au boulevard Langelier. Ceci coûterait $9,200. Une requête avait été envoyée aux autorités municipales demandant le pavage de la rue des Lilas, dans le quartier Limoilou. Le coût en serait de $10,120. Et des citoyens voulaient qu'une partie de la 10e Rue soit pavée aussi au coût de $450. Il y aurait aussi le pavage de la rue des Saules, de la 1ère Avenue à l'avenue Thomas Chapais.

REMERCIEMENTS

La cité enverra des remerciements au ministère provincial de la Voirie et aux deux députés qui se sont occupés activement de faire élargir la côte et de l'avenue St-Sacrement. Les travaux sont terminés maintenant et les échevins ont suggéré qu'il faudrait remercier le gouvernement. M. Burns a aussi mentionné les deux députés qui ont obtenu du gouvernement que ces travaux soient faits aux dépens de la province. Ce sont MM. Maurice Cloutier, m.p.p., pour Québec-Centre, et Francis Boudreau, m.p.p., pour St-Sauveur et adjoint parlementaire au ministre de la Voirie, l'hon. Antonio Talbot.

LE CHEMIN STE-FOY

Les propriétaires riverains du chemin Ste-Foy en sont venus à une entente avec les autorités municipales pour la vente d'une partie de leurs terrains pour l'élargissement de cette artère. La ville paiera $3 du pied carré. Il reste un seul propriétaire, celui d'un poste d'essence, qui demande $37,500. Les administrateurs ont décidé d'aller en expropriation.

PROLONGEMENT DE RUE

Une maison devra être démolie pour élargir la rue des Ardennes et la cité paiera huit mois de loyer aux trois familles qui seront évincées. Ceci est déjà édicté par la chartre.

(Suite à la page 9, 1ère col.)

2 inculpés sont acquittés alors que leur coaccusée avait déjà été condamnée

Roger Maheux, 35 ans, chauffeur, domicilié à Ste-Thérèse de Beauport, et sa soeur, Thérèse-Gertrude Maheux, 26 ans, de la même localité, ont été libérés de l'accusation de parjure portée contre eux depuis le procès de Théodule Simard accusé, en Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, au Palais de Justice de Montmagny, d'avoir mis le feu à un garage lui appartenant, dans le but de retirer des assurances-feu. L'incendie de la construction eut lieu le 12 juillet 1952, à Montmagny. Au terme de son procès, Théodule Simard fut acquitté par le jury.

Appelé comme témoin dans cette cause, M. Roger Maheux affirma que l'accusé, M. Théodule Simard, avait passé la journée entière du 12 juillet 1952 (jour de l'incendie) chez lui, à Ste-Thérèse de Beauport et qu'il ne s'était pas absenté. Mlle Thérèse-Gertrude Maheux affirma, pour sa part, que ce jour là, elle avait rencontré M. Simard chez son frère, Roger Maheux, à Ste-Thérèse de Beauport, à 4 h. p.m. Au terme du procès, M. Simard fut acquitté.

Par la suite, M. Roger Maheux, son épouse et sa soeur, Mlle Thérèse Gertrude Maheux, furent accusés de parjure. Mme Roger Maheux fut condamnée à deux mois d'emprisonnement. Sa cause ayant été portée devant la Cour Suprême, la décision des Tribunaux fut maintenue mais l'accusée fut graciée.

M. Roger Maheux et sa soeur comparurent devant M. le juge Achille Pettigrew de la Cour des Sessions de la Paix le 24 août 1954 et nièrent leur culpabilité. Envoyés aux assises criminelles au terme de leur enquête préliminaire instruite le 16 septembre 1954 par M. le juge Laetare Roy, ils optèrent pour un procès devant un magistrat sans jury.

M. le juge Achille Pettigrew de la Cour des Sessions de la Paix a entendu cette cause, hier matin. L'avocat de la Couronne déclara remettre comme preuve celle faite lors de l'enquête préliminaire devant M. le juge Laetare Roy, le 16 septembre 1954. La défense déclara n'avoir rien à dire.

"J'ai bien étudié les deux dossiers, déclara M. le juge Achille Pettigrew, en faisant connaître sa décision. J'en suis venu à la conclusion que la Couronne a eu des motifs raisonnables de porter plainte contre les deux prévenus à la suite du procès de M. Simard. Cependant, l'ensemble des circonstances de l'affaire me pousse à conclure qu'un doute raisonnable existe et qu'il doit être interprété, selon la loi, d'une façon favorable aux prévenus. C'est pourquoi je les libère, de l'accusation de parjure portée contre eux.

Le port de Québec

Etude des mesures susceptibles d'accroître le trafic maritime

Réunion d'un groupe de spécialistes

Le Comité des Ports Canadiens s'est réuni hier à Québec pour étudier avec les délégués des principales sociétés de transport ferroviaire et maritime et avec un comité de la Chambre de Commerce locale, des meilleures mesures à prendre pour accroitre le trafic maritime dans le port de Québec.

La réunion s'est déroulée dans les bureaux du gérant du port de Québec, M. Louis Beaudry. Elle groupait des spécialistes en matière de transport et d'expédition, notamment M. W. MacDougall, de la Ligue du Trafic Industriel Canadien, M. Patrick F. Dooley, de l'Association des Manufacturiers Canadiens, M. J.-G. Pabke, de l'Association des Exporteurs Canadiens ; M. T.-M. Cutler, de la Shipping Federation of Canada, MM. H.-W. Craig, H.-J. Sneath, H.-L. Lapointe, du Canadien National, MM. W.-J. Furlong et J.-N. McPherson du Pacifique Canadien, M. C.-E. Hunt de la Canada Steamship Lines, M. H.-A. Hadskis, du ministère de l'Industrie et du Commerce et M. W.-C. Perron, de la Commission des Ports Nationaux.

Les délégués québécois étaient M. C.-G. Blake, de la Quebec Central Railway, M. C.-E. Valiquette, du Canadien National, M. Alb. Fournier, du Pacifique Canadien, M. F.-E. Findlay, de la Canada Steamship Lines. La Chambre de Commerce était représentée par M. Charles-E. Demers, 1er vice-président, M. Yves Poisson, secrétaire, M. Richard-C. Webster, de Canadian Import Co., M. P. Sars Quinn, gérant général de l'Anglo-Canadian Pulp and Paper et M. Paul Beauchamp, gérant de la Compagnie du Téléphone Bell.

Le Comité des Ports Canadiens a été formé en 1953 pour coordonner les efforts et voir à ce que le trafic-marchandises du Canada soit acheminé d'abord vers les ports canadiens.

AMELIORATION SOUHAITEE

M. W.-C. Perron, directeur exécutif et agent du trafic auprès du Conseil des Ports Nationaux, a révélé que bien que les efforts du Comité aient produit des résultats encourageants, la situation des ports canadiens est encore loin d'être satisfaisante.

Des statistiques préliminaires préparées par le Bureau fédéral de la statistique indiquent que les exportations canadiennes pour outre-mer qui n'ont pas passé par des ports canadiens en 1955 comprenaient 92 pour cent de la quantité des pneus et des chambres à air, 84 pour cent de la valeur des machines agricoles, 60 pour cent du nombre des automobiles, 49 pour cent de la valeur des pièces de rechange pour automobiles, 54 pour cent des pieds carrés des empeignes de chaussures, 48 pour cent de la valeur des appareils électriques, 48 pour cent de la valeur des machines autres que les machines agricoles, 47 pour cent de la valeur des tuyaux et des fils de cuivre, 39 pour cent de la valeur des résines synthétiques et autres produits synthétiques, 38 pour cent des gallons de whisky et 31 pour cent de la valeur des produits de lamineries non désignés.

A cet exposé assez révélateur, M. Perron a cru bon d'ajouter les commentaires suivants : "Même si certains problèmes de ports et de transport ont surgi de temps en temps, il n'y a pas de situation générale ou particulière pour justifier une si lourde perte d'affaires. Le sentiment de fierté que nous devons légitimement éprouver à la pensée de tout ce que le Canada a acompli dans le domaine du transport est fortement atteint par ce grave préjudice infligé à l'économie canadienne."

Le Comité des Ports Canadiens a d'ailleurs démontré les principaux facteurs qui ont été nuisibles aux ports canadiens. Il y a d'abord les pratiques d'achat et de vente qui permettent aux acheteurs et aux vendeurs de l'étranger de déterminer la route que suivront les marchandises ; les expéditions de marchandises du Canada ou à destination du Canada par des compagnies-mères ayant leur siège social à l'extérieur du pays ; l'acceptation par les expéditeurs canadiens d'instructions relatives à l'acheminement des marchandises sur des lettres de crédit ; les efforts publicitaires en faveur des ports des Etats-Unis, de la part de nombreuses compagnies de chemin de fer, de navigation, d'expéditeurs, de courtiers et d'autres organismes intéressés au trafic maritime ; enfin les départs moins fréquents du Canada des bateaux à destination de l'étranger.

Le Comité des Ports Canadiens conclut que le développement du système de transport du Canada qui comprend les chemins de fer, les routes terrestres et aériennes, les voies fluviales et maritimes et les ports, n'a fait qu'amplifier toute l'économie canadienne et que ce n'est qu'avec l'étroite collaboration de tous les intéressés que les moyens et les services du transport au Canada, atteindront leur plein épanouissement.

Congressistes de la Fédération du Détail reçus à Chicoutimi

Chicoutimi— La cité de Chicoutimi a accueilli hier soir, au Centre d'Apprentissage des Métiers du Bâtiment, quelque 300 passagers du "Tadoussac" de passage ici, dans le cadre de la croisière annuelle de la Fédération du Détail et des Services du Québec. La réception fut des plus cordiales et les visiteurs parurent enchantés de leur court séjour dans les murs de la Reine du Nord.

A cette occasion, plusieurs allocutions ont été prononcées, notamment par MM. Gérard Côté, président du Conseil régional des Associations patronales du Saguenay, Roland Roy, représentant du maire de la cité, cloué au lit par la maladie, A. Gagnon, de Chicoutimi, directeur de la Fédération Jules Gobeil, secrétaire général de la Fédération, Gérard Dalcourt, président, alors que M. Claude Dufour, secrétaire local, agissait comme maitre de cérémonies.

Le président du Conseil régional des Associations patronales du Saguenay se fit un devoir de saluer ce groupe de marchands détaillants, venant de toutes les parties de la province. Il les assura des meilleurs sentiments du Conseil régional, à leur endroit.

A son tour, M. Roland Roy profita de la circonstance pour signaler l'absence du maire de la cité, que la maladie retient sur un lit d'hôpital. Il déclara ensuite que "les marchands, vous le savez, font maintenant partie du rouage indispensable au bon fonctionnement de nos municipalités. Vous jugez d'une ville à son quartier des affaires et plus les commerçants sont débrouillards, et entreprenants, plus la ville est prospère et grandit. Il est évidemment important que les marchands soient unis. C'est pour cela, d'ailleurs, que vous sentez le besoin impérieux de vous rencontrer au moins une fois l'an, pour vous encourager mutuellement par des échanges de vues profitables non seulement pour vous-mêmes, mais aussi, pour les municipalités dont vos êtes un peu les serviteurs.

M. Roy parla aussi de la région du Saguenay, qui accueille les détaillants de la province, dans les termes suivants: "Notre région est maintenant sortie de son isolement et de sa solitude séculaire. Ses portes sont ouvertes très larges au progrès, au commerce, à l'industrie, au tourisme et à toutes les possibilités de ce pays, jusqu'ici inexploré".

Directeur de la fédération, M. A. Gagnon, de Chicoutimi, dit sa reconnaissance du fait que la cité ait accepté de donner un vin d'honneur à l'intention des délégués, en ajoutant que "si, d'ailleurs, nous n'étions pas hospitaliers, on n'aurait pas choisi notre Saguenay pour la 14e croisière annuelle de la Fédération." Il souligna le beau travail accompli par M. Augustin Tremblay, l'artisan du développement de la fédéra-

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT
DIMANCHE ET FETE
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION
CFCM-TV, Canal 4, Québec
MERCREDI
4h.00 A L'HEURE DU THE
5h.00 WILD BILL HICKOK
5h.30 KIMO
6h.30 OBSERVEZ
6h.30 FILM
6h.45 HORIZONS
7h.00 NOUVELLES LOCALES
7h.07 PARLONS SPORTS
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 A DETERMINER
7h.45 L'ENJEU C'EST LA VIE
8h.00 PAYS ET MERVEILLES
8h.30 DERRIERE LES VOLETS
9h.00 LA LUTTE
10h.00 LE POINT D'INTERROGATION
10h.30 RENDEZ-VOUS DES SPORTS
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements
BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd.
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIECES

Réparations TV
2.50
APPEL DE SERVICE
Prêtons GRATIS TV
Télévision Radio Service Enr.
495 rue DORCHESTER, Québec
JEUDI
4h.00 A L'HEURE DU THE
5h.00 DESSINS ANIMES
5h.15 JEANNOT PRUDENT
5h.30 OLYMPIADES "56"
6h.00 PASSE-PARTOUT
6h.30 KIT CARSON
7h.00 NOUVELLES LOCALES
7h.07 PARLONS SPORTS
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 FILM
7h.45 ARTS ET LETTRES
8h.00 LE FIL D'ARIANE
8h.30 MY LITTLE MARGIE
9h.00 FILM
9h.30 RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
10h.00 DERNIERE EDITION
10h.30 PLAY OF THE WEEK
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements
Tél.: 4-7570

Kerhulu
LUNCH D'AFFAIRES
$1.25 et $1.50
de midi à 2 heures, tous les jours, excepté le dimanche.
Traiteur depuis près d'un demi-siècle

GRANDE VENTE
BRUNET
2 POUR 1
du 17 sept. au 22 sept.
SERVICE DE LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
Nous payons les frais de malle sur vos commandes de $5.00 et plus.
Surveillez notre annonce
DE LUNDI LE 17 SEPTEMBRE
PHARMACIE BRUNET
605 EST, RUE ST-JOSEPH — TEL.: 5-8141

Un célèbre annonceur à la Radio dit comment il évite les succédanés lorsqu'il demande ASPIRIN. Voici ce que dit
Miville Couture
"En recherchant la Croix Bayer sur le paquet, je m'assure que j'obtiens *ASPIRIN et rien d'autre."
*Marque Déposée

Un Produit BAYER
PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRITE, À LA NÉVRALGIE ET AU RHUMATISME.

"Fais ce que dois"

LE SOLEIL

Organe libéral

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, mercredi 12 septembre 1956

C'est au travail qu'on juge le bon artisan

Une centaine de personnes recrutées dans les divers milieux, venues de plusieurs régions de la province, ont jeté, à Montréal, les bases d'un nouvel organisme qui s'appellera le Rassemblement. Son but sera de tendre à l'éducation politique de notre population et de créer un nouveau climat politique dans la province.

C'est la première réaction collective depuis la publication du document de deux abbés de notre ville sur la morale populaire et nos moeurs politiques. On est encore loin de la véritable ligue de moralité publique dont ils recommandaient la création, mais ce peut être un pas dans la bonne direction, un point de départ vers une organisation plus représentative de toutes les classes de notre société.

Le président choisi dès la première réunion est un universitaire distingué, M. Pierre Dansereau, doyen de la faculté des sciences de l'université de Montréal. On aura certes tendance à faire certaines réserves à cause de la présence de quelques personnalités qui ont été déjà actives dans la politique ou qui sont attachées à des groupements et à des institutions dont la position est bien connu dans ce domaine. Ce n'est cependant pas suffisant pour porter un jugement à priori.

Les buts du nouvel organisme ont été rapidement définis dans un communiqué remis à l'issue de la réunion. Le Rassemblement, a-t-on dit, n'est pas un parti politique, n'est pas affilié à aucun parti politique, ne limitera pas son action au seul problème de la moralité politique. L'intention première du mouvement est de "fournir au peuple du Québec le milieu et les instruments nécessaires à l'acquisition d'une solide formation politique."

C'est un programme d'action qui englobe un vaste champ et qui peut prêter à toutes les suppositions possibles sur les activités de ce nouveau mouvement. Il faudra attendre de le voir à l'oeuvre pour juger de sa sincérité, de son désintéressement, ainsi que de ceux de chacun de ses membres.

Il pourra s'y glisser des arrivistes qui voudront en profiter pour se faire un tremplin, qui tenteront de l'utiliser à leurs fins personnelles. Rien de plus humain et de plus naturel, mais ce ne sera pas le cas isolé d'un ou de plusieurs qui pourront entraver l'oeuvre d'éducation de ce groupement en autant que ses chefs feront preuve de vigilance et chasseront de leurs rangs ceux qui oublieront l'intérêt public pour servir leurs fins personnelles.

D'ailleurs pour en devenir et pour en demeurer membres, il faut s'engager à respecter la constitution et ne pas appartenir à une association dont les buts ou les moyens sont incompatibles avec les buts du Rassemblement. Une déclaration de principes sera publiée d'ici quelques jours et il faudra l'attendre pour se faire une idée exacte de la valeur de ce nouvel organisme, dont la nécessité ne peut être mise en doute. Si l'on réussit à oublier les personnalités pour demeurer sur le plan supérieur, dans le domaine des idées (ce ne sera pas toujours facile) il en sortira certes beaucoup de bien. On aidera ainsi à former une population mieux renseignée sur le rouage gouvernemental à tous les stages, plus consciente de ses responsabilités et de ses obligations, mieux préparée à juger froidement et objectivement les programmes et les réalisations, capables d'apprécier les garanties morales que peuvent offrir tous ceux qui sollicitent un mandat à tous les stages de l'administration.

Les fondateurs du Rassemblement s'attaquent à une lourde tâche. Avant de porter un jugement sur eux et sur leur mouvement, laissons-leur le temps de commencer, de faire leurs preuves. C'est au travail qu'on juge le bon artisan.

La sauvegarde de la forêt est au premier plan de l'actualité

En 1906, sir Wilfrid Laurier, alors premier ministre du Canada, convoquait la première Conférence Forestière Nationale, sous les auspices de l'Association Forestière du Canada. Par cette initiative heureuse, l'homme d'Etat voulait ramener devant les yeux de la population l'importance des immenses forêts du pays, leur valeur économique incontestable et l'urgence de les sauvegarder contre la destruction par l'incendie, par les insectes et par la maladie. De cette conférence initiale qui a groupé tous les experts de la forêt, les ingénieurs et les économistes, a surgi tout un programme d'action pour assurer la protection de notre domaine forestier.

Les conférences qui ont suivi ont poursuivi la même voie, avec le résultat que la forêt canadienne fait maintenant l'objet d'un plan d'exploitation sagement conçu et prudemment exécuté de manière à ne plus gaspiller l'une des plus grandes richesses naturelles du pays. Chaque année, des mots d'ordre se font entendre, et la population est maintenue en éveil sur les moyens qui se présentent à sa portée pour sauvegarder ce grand actif national qu'est la forêt canadienne. Il faut la protéger contre le feu qui est son plus mortel ennemi; dans le passé, des millions d'acres de forêts, constitués des essences les plus productives, se sont évanouis en fumée, et chaque année, on déplore encore des pertes considérables de terres boisées dans chacune des provinces, en dépit des services de protection, des tours d'observation et des gardes forestiers les plus vigilants.

Toute une éducation reste à faire pour vaincre la négligence, le manque d'attention et les imprudences de ceux qui voyagent en forêt et qui sont la cause première de la plupart des désastres qui ont anéanti des forêts entières dans le passé. Les opérations forestières se poursuivent maintenant avec plus de prudence et de sûreté, afin de combattre plus effectivement les ennemis de la forêt, principalement le feu et les insectes, et les exploitants qui sont les grandes compagnies forestières du pays ne négligent aucun effort pour en arriver à cette fin. Les coupes de bois se pratiquent selon un plan défini et l'on procède ensuite à un système de reboisement rationnel sur les sections abattues.

Tous ces problèmes, et bien d'autres qui s'y rattachent, seront étudiés à fond à la prochaine Conférence Forestière Nationale qui se tiendra à Winnipeg, dans quelques jours. Le programme comporte toute une série de travaux, de conférences et de mémoires que des spécialistes exposeront et discuteront dans les séances et les forums organisés à cette fin. Les chambres de commerce, les sociétés et groupements qui s'occupent de la forêt, les Clubs Quatre-H, et nombre d'associations de citoyens prêteront leur concours à l'Association Forestière du Canada pour assurer le succès de ces délibérations dont la réussite repose sur la coopération de tous les participants.

L'Angleterre serait catholique en l'an 2000

La Grande-Bretagne deviendrait avant la fin du siècle un pays où le catholicisme prédominera, selon le Révérend Eric Treacy, archidiacre anglican d'Halifax, Angleterre. L'Eglise catholique paraît appuyer son espoir de succès sur une "certitude mathématique". Cette certitude repose sur une inflexible politique en matière de mariage, une discipline qui interdit le contrôle des naissances et la pleine utilisation des écoles paroissiales pour former les jeunes dans la foi catholique.

Dès l'an 2000, "une nation ayant une population à prédominance catholique aura pris des mesures pour faire changer la constitution du pays de sorte que les cathédrales et les anciennes églises paroissiales seront remises aux catholiques; que le roi ou la reine de ce pays sera couronné par un prélat catholique et que l'Eglise et le clergé anglicans seront privés des privilèges qui leur appartiennent maintenant en tant que ministres de l'Eglise établie", a dit le Révérend Treacy.

L'annuaire catholique pour 1956 mentionne 3,000,000 de catholiques en Grande-Bretagne. L'Eglise anglicane ne tient pas de dossiers semblables, mais le nombre de ses fidèles est d'environ 30,000,000.

Les lots boisés des cultivateurs

Plus de 400 personnes représentant des cultivateurs, des membres de l'U. C. C., des maires des municipalités, des Commissions Scolaires, des industriels, seréuniront à Victoriaville, le 4 octobre prochain, à l'occasion du congrès de l'Association Forestière des Cantons de l'Est. Le thème de ce congrès sera : "Protégeons nos lots boisés contre le feu." Nous savons que dans la région, les terres à bois, les érablières jouent un grand rôle dans notre économie. L'Association Forestière travaille à intéresser tous les propriétaires des lots boisés à les bien cultiver et à les bien aménager. De plus, il sera fortement question de reboisement, des terres incultivées. A l'heure actuelle, des milliers d'arbres sont plantés à tous les ans; il faut cependant que le reboisement soit intensif. Tous ceux qui seront intéressés à la question forestière sont invités au congrès de Victoriaville.

Les musées ont leurs magasins

Le visiteur de presque n'importe quel musée des Etats-Unis peut aujourd'hui acheter pour un prix modique des reproductions authentiques de peintures célèbres et des fac-similés de sculpture, de céramique, d'art folklorique et de travaux manuels de toutes les parties du monde.

Il y a un intérêt grandissant aux Etats-Unis pour la décoration de qualité, principalement pour le home et cette tendance a déjà produit des effets à longue portée: par exemple, cela a déjà rapporté environ 7 millions de dollars par an aux musées que ceux-ci emploient pour étendre leurs possibilités dans le domaine de l'éducation. Cette somme indique par elle-même l'amplitude du nouvel intérêt accordé aux objets d'art vendus dans les comptoirs des musées.

En dehors de cela, l'activité de ces comptoirs de vente a contribué à donner naissance à une industrie croissante, celle de faire des reproductions d'art de haute qualité. Cette industrie fournit maintenant non seulement les musées, mais aussi un grand nombre de maisons de détail. Un autre effet est que l'art du monde en si grande demande de nos jours a inspiré les fabricants à se tourner vers les pièces de musées comme source d'amélioration de la présentation de leurs produits.

On peut voir cette tendance reflétée dans les articles de nombreux magasins vendant des objets pour la maison, des meubles à la céramique, des rideaux à la verrerie. Même le meilleur marché des articles de décoration montrent souvent l'influence de la sophistication croissante des goûts.

Il n'est pas non plus difficile de retracer l'origine d'un grand nombre de présentations améliorées d'aujourd'hui. A New-York, par exemple, on peut voir un nombre d'exemples qui appartiennent à cette tendance vers l'art, comme un ingrédient de la vie de tous les jours. Le Metropolitan Museum se spécialise dans la vente de reproductions de haute qualité de ses peintures originales, qui soit dit en passant, sont imprimées en Europe. Le Museum of Modern Art se limite aux livres d'art et aux tableaux. Le Musée de Brooklyn offre à la vente publique une grande variété de travaux manuels.

Pas moins important est le travail accompli par les musées de Chicago, Boston, Philadelphie et autres villes pour satisfaire à la demande publique. Certains musées, tel celui de l'Université de Pennsylvanie à Philadelphie, s'occupe de toutes les phases du procédé de reproduction y compris la fabrication, la vente au détail et par correspondance. D'autres comme le Metropolitan Museum de New York, font faire la plus grande partie du travail à l'extérieur.

La plupart des directeurs de musées pensent que l'intérêt du public pour les objets d'art est directement proportionné à l'authenticité et à la qualité améliorée des copies qui lui sont destinées. Le Metropolitan Museum, par exemple, a remarqué que la vente d'une coupe étrusque avait grandement augmenté lorsque la coupe avait été faite en argile, comme l'original, au lieu de plâtre.

Liée intimement à la question du commerce de vente des musées est celle qui se pose: jusqu'à quel point les institutions culturelles peuvent-elles aller en ce qui concerne les opérations commerciales qui rapportent? La plupart des directeurs de musée pensent que si cette question est administrée comme il faut, elle constitue essentiellement une extension des fonctions éducationnelles des musées et de leur contribution sans cesse grandissante au public par des concerts, des conférences et autres programmes pour le public.

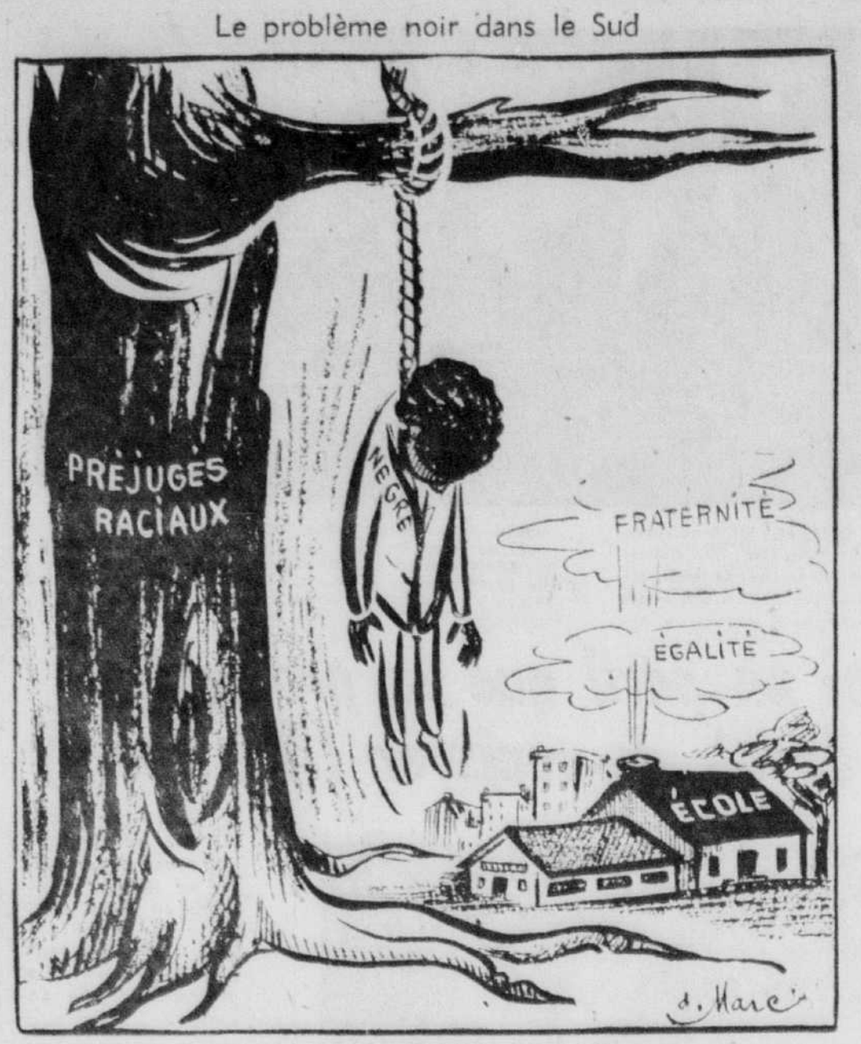
Récemment, quelques 25 directeurs de comptoirs de vente des musées se sont réunis à New York pour discuter leur problème commun. La première mesure prise pour coordonner leurs activités a été la formation d'une association des magasins des musées pour aider à maintenir la reproduction d'art pour le home américain, à un degré artistique. On présume que 200 musées américains participeront à cette action en commun.

(Common Council)

Votre santé

La diphtérie a toujours été une maladie dangereuse et souvent mortelle, surtout chez les enfants en bas de cinq ans. Bien que nous ne connaissions plus les grandes épidémies de jadis, le Canada a encore beaucoup de cas de diphtérie. L'immunisation protège les enfants contre la diphtérie, et aussi contre la coqueluche, autre meurtrière d'enfants.

Le problème noir dans le Sud



Le racisme est profondément enraciné.

L'Inde et Ceylan cherchaient la voie d'un règlement tandis que la Russie essayait d'attiser les antagonismes

(Par W. N. EWER)

Maints observateurs à la Conférence de Londres relative au canal de Suez semblent considérer comme plus ou moins identique l'attitude des délégations soviétique et indienne. Ils ont mis ensemble M. Shepilov et M. Krishna Menon à titre d'adversaires des propositions Dulles. Ils supposaient qu'il y avait une étroite collaboration entre l'Inde et la Russie. On a même parlé de "propositions indo-soviétiques".

A mon avis, c'est se méprendre gravement sur la réalité. La majorité des délégations considéraient que les propositions présentées par M. Menon et appuyées par Ceylan et l'Indonésie étaient insuffisantes, en ce qu'elles restaient loin du minimum d'internationalisation qu'elles tenaient pour indispensable. Mais, je pense, aucune des personnes à la conférence ne doutait ni ne pouvait douter qu'elles représentaient un effort de bonne foi pour arriver à un plan que pourraient accepter et l'Egypte et les usagers du canal. Elles n'avaient pas été approuvées d'avance par le président Nasser, ainsi que plusieurs le croyaient. Le gouvernement indien pensait qu'elles représentaient une solution qu'on aurait pu faire accepter au gouvernement égyptien en qualité de base. On en voulait faire une mesure d'ordre pratique et utile.

L'attitude des Soviets, telle que la révélaient les discours de M. Shepilov, était bien différente. M. Shepilov ne s'est pas joint à Ceylan et à l'Indonésie pour appuyer pleinement la proposition indienne. Il n'a prononcé, à son sujet, que quelques paroles prudentes. Dans son premier discours, il a dit : "Certaines considérations exposées par l'Inde sont dignes d'attention". Dans son deuxième discours, il a été jusqu'à dire que le gouvernement soviétique pourrait "s'associer" à la proposition de M. Menon. Mais, dans son discours final, il a seulement prétendu que "le projet présenté par l'Inde" devrait être soumis au gouvernement égyptien en même temps que le "projet de M. Dulles".

TABLEAU TROMPEUR

Il y a loin de là à l'attitude de l'Inde, de Ceylan et de l'Indonésie. A lire les discours Shepilov avec attention, on s'aperçoit qu'il est faux et trompeur de le présenter comme un tenant de tout coeur de l'effort tenté par les trois gouvernements asiatiques pour trouver le fondement d'un compromis possible. Il est vrai qu'une semaine plus tard l'ambassadeur des Soviets au Caire annonçait que son gouvernement venait de décider d'appuyer la proposition indienne. Il semble qu'on se soit rendu compte à Moscou que l'attitude détachée, adoptée par M. Shepilov à Londres, n'avait pas été bien vue en Egypte et qu'il était bon de modifier quelque peu cette politique.

Mais le dossier de la conférence demeure, de même que le texte des discours du ministre soviétique des Affaires étrangères.

Ils ne dénotent aucun désir particulier de contribuer à produire un règlement entre l'Egypte et les pays usagers du canal. Le ministre soviétique des Affaires étrangères a dénoncé "les propositions Dulles". Mais, au contraire de M. Menon, il n'a présenté aucune proposition d'ordre pratique. Son but semblait clairement d'encourager le gouvernement égyptien à adopter une attitude intransigeante par la vague assurance de la sympathie et de l'appui possible des Soviets. Mais (fait qui n'a pas dû échapper à l'attention du président soin de ne pas s'engager. La presse soviétique se montre également réticente. Même les remarques exubérantes prononcées à la réunion de Moscou par M. Kroutschev ne faisaient que laisser entendre que, si les Etats arabes se trouvaient entraînés dans une guerre, ses sympathies iraient à l'Egypte et, si son fils désirait aller se battre aux côtés de l'Egypte, il le lui permettrait.

La politique soviétique est donc aussi différente que possible de celle des pays asiatiques. Ceux-ci cherchaient la voie d'un règlement. L'union soviétique ne fait rien pour aider. Elle se tient à l'écart, saisissant l'occasion d'un nouvel effort pour attiser l'antagonisme entre l'Asie et "l'Ouest".

M. Shepilov a consacré la plus grande partie de son principal discours, qui a duré une heure, au thème du conflit entre l'impérialisme et les peuples coloniaux ou ex-coloniaux, et à la présentation de l'Union soviétique sous les traits de l'ennemie de tout "colonialisme" et de l'amie de tout "éveil national ou toute renaissance nationale".

THEME FAMILIER

C'est un thème familier. Mais il reste étrange dans la bouche du porte-parole d'un gouvernement qui, pour l'heure, s'occupe activement de combattre "l'éveil et la renaissance des nationalités" partout où ils se manifestent dans les cadres de sa propre autorité impériale.

La campagne contre le nationalisme, aussi bien dans les limites de l'Union soviétique que dans les pays satellites de l'Europe orientale, connaît actuellement une activité particulière, parce que, ces mois derniers ,on a constaté un "éveil national" très marqué parmi les races sujettes.

En Georgie, par exemple, le journal officiel du gouvernement, **Ezarya Vostoka**, demande à tous les communistes de se livrer à une intense campagne contre le nationalisme géorgien et en vue de pourchasser les renégats nationalistes qui se cachent. On enjoint aux Géorgiens de substituer, à leurs anciens sentiments nationaux, "l'affection pour le grand peuple russe". Il est peu probable qu'ils se rendent à ce désir. Il y a trente ans et plus que Staline ordonnait de "brûler le nationalisme géorgien au fer rouge". Ce nationalisme persiste. Et les champions moscovites du nationalisme asiatique cherchent encore à le supprimer.

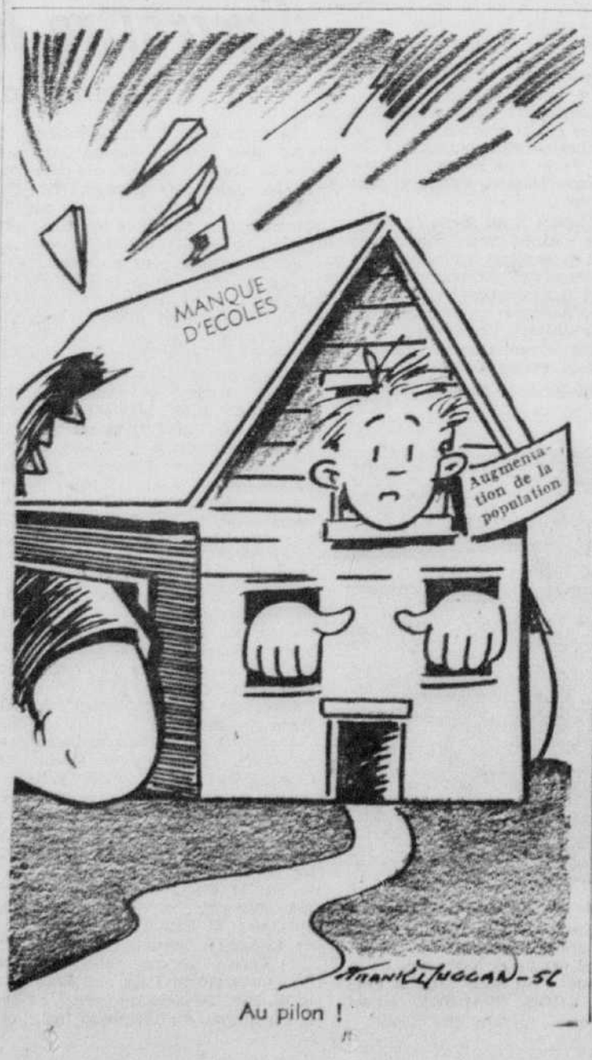
En même temps, la **Pravda** ne voit que du 'boniment" dans le "communisme national" de l'Europe orientale. A l'en croire, il n'a que les "ennemis de la classe ouvrière" à penser que les partis communistes "fonderont leur activité sur les caractéristiques et conditions particulières à chaque pays, et exprimeront l'intérêt national des peuples".

VIEILLE TRADITION

Il y a plus d'un siècle, Friedrich Engels notait comment le gouvernement tsariste, à ses propres fins, appuyait le principe de nationalité à l'étranger tout en le rejetant au sein de l'empire. Comme à plusieurs autres égards, le gouvernement soviétique maintient une vieille tradition russe.

On peut en dire autant du principe de l'intégrité territoriale. Délaissant la vieille formule bolchévique : "Pas d'annexion", l'Union soviétique a été la seule grande puissance à procéder à de vastes annexions de territoires en Europe à la fin de la seconde Grande Guerre. D'autre part, en Asie, la Russie est la seule puissance européenne qui ait annexé des territoires asiatiques en notre siècle. Le territoire de Tannou-Touva, petit mais d'une grande valeur, anciennement rattaché à la Chine et qui a formé pendant une brève période une "république populaire", était rattaché en 1944 à la république russe de Touva-Oblast. Maintenant dans les négociations en vue d'un traité avec le Japon, le gouvernement soviétique exige l'acceptation de son annexion des Kariles Sakhaline du Sud ainsi que des îles d'Etorofu et de Kunashiri. Ces dernières, situés seulement à une douzaine de milles du territoire principal du Japon et à 400 milles de la côte sibérienne, sont indubitablement japonaises, et aucun des territoires annexés n'a une population russe indigène.

Voilà des faits qui forment un fond de scène étrange à l'appui verbal que M. Shepilov offre au nationalisme asiatique et à l'intégrité territoriale de l'Asie.



Au pilon !

Une autre fabrique ferme pour toujours

L'une des usines de textile les mieux connues dans les Maritimes, Oxford Woollen Mills, célèbre depuis des générations pour ses étoffes de laine de première qualité pour complets et costumes, vient d'être vendue et son outillage mis au rancart.

Depuis quelques années, à cause d'une concurrence très vive et de salaires relativement élevés, cette fabrique avait du mal à équilibrer son budget. Il y a quelques années, la direction s'était déclarée incapable d'accorder à l'union les salaires considérablement plus élevés que celle-ci réclamait, et les employés s'étaient mis en grève. Ils le sont encore mais l'établissement qui les employait n'existe plus.

Gazette rimée

Buvons du thé

C'est plus qu'un excellent breuvage
que les Anglais ont rapporté
d'une île au versoyant rivage
fertile en plantations de thé.

Il est délicieux à boire
et se prépare en un moment;
doux ou fort, vertu méritoire,
au besoin c'est un aliment.

On en tire aussi un remède
qu'avec joie un malade prend,
lorsqu'un mauvais rhume s'obsède
ou tout malaise différent.

J'en parle en connaissance de cause,
tout en préférant le café
que je bois à trop forte dose
sans être toujours assoiffé.

Le rimailleur.

A travers la presse

Le sort des noirs

De regrettables incidents se poursuivent dans le sud des Etats-Unis sur la ségrégation des noirs; on refuse d'admettre des enfants noirs dans les écoles et la population est en ébullition. LA TRIBUNE dit fort justement:

"La première réaction de l'observateur étranger en est une de sévérité à l'égard du refus des Blancs d'accepter les Noirs comme leurs égaux. D'un point de vue purement théorique, cette attitude est insoutenable, mais dans la pratique la question se présente avec tellement de complications qu'il est parfois difficile pour plusieurs de conformer leur façon d'agir à la doctrine de l'égalité naturelle entre les hommes, quelle que soit la couleur de leur peau. Des préjugés séculaires enracinés dans l'imagination ne se déracinent pas en quelques semaines avec un ordre des tribunaux. C'est pourquoi, tout en déplorant les scènes de violence qui se produisent, il faut être extrêmement réservé et charitable dans le jugement que nous portons sur ceux qui s'y livrent. Quel serait notre comportement si nous étions dans la même situation qu'eux?"

le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

2673 A-750

Une surprise

Comment se fait-il que des bridgeurs peuvent passer des heures et des heures à la table de jeu et semblent même y perdre la notion du temps ? C'est que toujours se présente de l'inattendu et que surgissent les surprises. Les enchères peuvent être sources d'étonnement et la distribution peut révéler bien des caprices. Alors même qu'un joueur croit avoir joué un coup bien réfléchi à la levée suivante il constatera qu'il a commis une gaffe énorme !

La main suivante fut un sujet de grande surprise ; elle se présenta au cours du tournoi de New-York alors que MM. Horace Maheu et Réal Olivier en N-S participaient au tournoi "Garden State Pairs".

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ A R D 7 6 3 ♥ R ♦ A 9 8 2 ♣ V 10	
♠ 8 5 2 ♥ A 3 ♦ R 7 6 3 ♣ R 9 5 2	N O E S	♠ V 10 4 ♥ D 2 ♦ D 5 4 ♣ D 8 7 6 3
	♠ 9 ♥ V 10 9 8 7 6 5 4 ♦ V 10 ♣ A 4	

Sud	Ouest	Nord	Est
4-♥	passe	4-S-A	passe
5 ♦	passe	6-♥ (1)	passe
passe	passe		

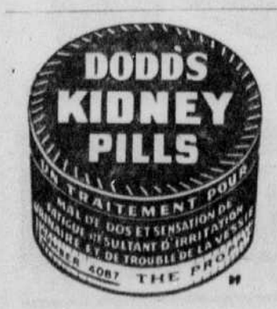
(1) Même s'il peut exister un danger de perdre d'affilée deux levées de trèfle, l'as de Sud peut être à coeur, la recherche d'un petit chelem n'est pas de mauvaise spéculation.

Entame : huit de pique.

Le Mort fait la première levée de l'un de ses honneurs de pique et il semble que la seule chance de succès soit de trouver la dame d'atout non protégée chez l'un des adversaires. Aussi du Mort, M. Olier appelle le roi de coeur. Est en fournit le deux, le déclarant le quatre et Ouest hésite : "Sud a sans doute la dame et le valet de coeur". "Si le Mort continue à jouer pique, il se peut que mon partenaire soit en état de couper". "Si le Mort change à carreau ce trèfle ainsi une gagnante sera développée à mon profit". Telles sont sans doute les réflexions que se fit Ouest qui décida alors de ne jouer que le trois de coeur. Par la coupe d'un petit pique, M. Olivier prend la main et fait suivre une nouvelle demande d'atout et sur cette même levée s'écrasent à la fois l'as et la dame de coeur ! Obtenir les levées restantes n'est plus un problème. M. Olivier est tout surpris du succès obtenu. M. Maheu tout surpris de constater que les adversaires détenaient as et dame de coeur. Est tout surpris de constater que son partenaire a refusé de prendre le roi de coeur et Quest tout surpris de la gaffe énorme qu'il a commise !

Il vaut mieux un jeu d'instinct qu'un jeu précédé d'une demi-analyse. Sans réflexion, Ouest aurait pris le roi de coeur de son as. Là où il a erré a été d'accorder au déclarant dame et valet de coeur. Les modernes enchères barrages ne promettent aucunement des séquences solides. De plus, espérer une coupe à pique de la part du partenaire était de l'illusion, ce dernier ayant tout d'abord fourni le quatre de pique. Il est tout de même pénible de constater qu'un louable effort ne produit parfois qu'une gaffe !

GENIE DES MATHEMATIQUES : Linda Falcoa, 20 ans, qui a reçu dernièrement un diplôme de l'Université de Miami et qui étudie à l'Université de Tulane à la Nouvelle-Orléans sous la direction d'un des plus célèbres professeurs de mathématiques de l'Amérique, deviendra peut-être un des plus grands mathématiciens que le monde ait jamais connu. Linda que l'on voit ci-dessus, frappé de stupeur ses maitres en résolvant en trois semaines un problème d'algèbre qui intriguait les savants depuis 17 ans. D'après les professeurs de l'étudiante, elle sera si avancée, d'ici deux ans, que les livres déjà parus ne lui seront plus d'aucune utilité. Il n'y a que vingt-quatre mois qu'elle fait des mathématiques et elle espère se consacrer à la recherche scientifique.
(Central Press)



Une "opération nettoyage" dans le quartier Pigalle, à Paris

Paris, 11 — (UP) — Pigalle, le légendaire quartier parisien où évolue la pègre, est actuellement l'objet d'un grand nettoyage de la part de la police française et de la police militaire américaine.

Le travail ne manque pas comme le souligne un "dur" de la guerre 1914-1918. Ce n'est pas la première fois que de telles opérations policières ont lieu dans le secteur depuis qu'on y voit des GIs ; mais elles n'y ont jamais changé grand chose. Il ne s'agit pas de déranger les habitudes des gens qui fréquentent la Place Pigalle où tout se déroule au grand jour et sous la lumière crue des enseignes devant le regard indifférent de portiers de salles de spectacles célèbres par leurs représentations osées. Il s'agit de mettre fin au trafic louche qui se cache dans la demi-obscurité de cafés borgnes et d'hôtels suspects bordant sur une distance de quelque 200 mètres une ruelle en pente et trop étroite pour permettre à deux automobiles américaines de se croiser.

Une vingtaine des établissements sont fréquentés presque exclusivement par des soldats américains. A ces endroits, inutile de parler le français ! Les raisons sociales elles-mêmes de ces bars sonnent anglais : "Buddy's", "California", "The White elephant". Partout, on trouve le phonographe automatique bourré de disques à la mode, et les cuisiniers préparent "hot dogs" et "hamburgers".

Ces mets sont servis par des serveuses et c'est aux "serveuses" que la police américaine s'en prend. Ce sont en effet des "professionnelles" qu'il est assez difficile de surveiller. Menace pour les 500 GIs qui fréquentent quotidiennement les cafés, et les 1000 soldats qui y viennent les jours du paiement de la solde ! Plus de 25,000 militaires américains sont, en effet, en garnison dans des localités assez proches de Paris pour pouvoir venir passer leurs permissions dans la Ville-Lumière.

Première mesure afin de mettre à la raison les demoiselles : la police française a commencé le mois dernier à interdire la vente de boisson dans les bars après deux heures du matin. La vente était, jusque-là, permise toute la nuit jusqu'à ce que le dernier client en uniforme quitte les lieux en trébuchant.

L'armée américaine a été plus sévère encore en interdisant aux hommes d'aller dans une demi-douzaine des établissements les moins recommandables. Mais les tenanciers des bars ont l'habitude de traiter les MPs et, cette semaine, rien n'était encore définitivement réglé.

Au "Blue Train", une employée remarque en s'exprimant à sa GI : "Ils essaient de fermer le bar depuis dix ans. Peine perdue. Les portes restent ouvertes".

Dans la vitrine d'un autre établissement, on peut lire un écriteau annonçant : "Fermé pour cause de vacances. Thank you (sic) !"

MAGASIN Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Magasinez tôt cette semaine car le magasin fermera vendredi soir à 7h. – 14 sept. et samedi toute la journée – 15 sept.

MANTEAUX D'AUTOMNE

ACHETÉS SPÉCIALEMENT POUR VOUS FAIRE RÉALISER JUSQU'À $20.95 D'ÉCONOMIE!

TISSUS

d'une extraordinaire beauté !

Les plus récentes fabrications des filateurs utilisées pour votre parure et votre confort : tissus doux, moelleux, brillants ou mats, en lainage importé : cashmere, mohair, laine, tweed. Venez vous rendre compte de leur qualité, de leur variété, de leur richesse !

Pollack — Salon de la Mode — Deuxième étage

Pour d'autres valeurs Pollack, ne manquez pas notre autre annonce en page 11.

STYLES

aussi nouveaux que la saison !

Pour un prix réellement avantageux, vous pourrez porter les plus récentes et les plus élégantes créations de la mode : modèles droits ou enveloppants avec col châle normal ou forme capuchon, manches larges rétrécies, également manches pagodes. Détails de fantaisie aux poches.

COULEURS

dans un choix ravissant . . . !

Les teinturiers proposent au goût et au caprice des femmes les nuances nouvelles qui satisferont les plus difficiles : charcoal, bleu, rouge, vert, gris, brun et bien d'autres encore . . .

Tailles pour dames 8 à 20

$49.

Ces manteaux non achetés spécialement se vendront jusqu'à $69.95 cet automne

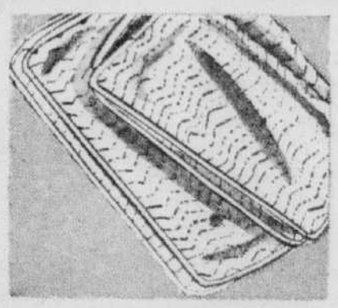
S. V. P. pas de commandes postales ni téléphoniques

CINQ VEDETTES À PRIX D'AUBAINES POUR BÉBÉS — AU TROISIÈME

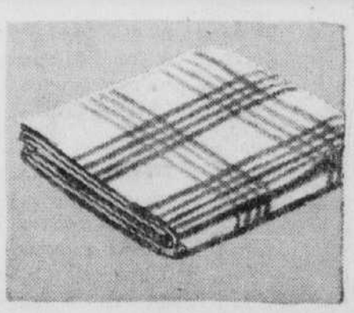
A - Trousseaux de baptême ensembles 4 morceaux
Rég. jusqu'à $24.95 **12.99**
Manteau de crêpe avec appliqués brodés sur tulle — doublure de satin. Robe en même crêpe et même broderie. Jupon et bonnet appareillés.

B - Couches en flanellette 'Babycot' — 26" x 26"
la douzaine **2.69**
Flanellette pesante, chaude, et durable, n'irrite pas. Présentation dans un empaquetage de cellophane.

C - Barboteuses 3 morceaux en coton
Val. rég. $1.98 **1.59**
Chemisette blanche à manches courtes, 2 pantalons de coton bleu poudre et jaune. 6 à 18



D - Piqués en coton épais et durables
Dimensions 17 x 18" - rég. .69 ..... .49
Dimensions 18 x 21" - rég. .89 ..... .69
Dimensions 18 x 27" - rég. 1.00 ..... .89
Dimensions 22 x 36" - rég. 1.59 ..... 1.39



E - Chaudes couvertures en flanellette pesante
SPECIAL POLLACK **.89**
Confortables, douces et durables. Quadrillé rose et blanc ou bleu et blanc. Dimensions 30 x 40".

COMMANDES POSTALES ET TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES — 5-4986

Venez consulter Mlle Dodd, corsetière experte de Warner's à notre rayon au deuxième, aujourd'hui jusqu'à vendredi, 14 sept.

carnet mondain

Le monde officiel

Son Excellence le gouverneur général a accordé une entrevue, hier matin, à M. Emmanuel Monick, de Paris, président du Crédit foncier franco-Canadien. Ce dernier était accompagné de l'honorable E.-L. Patenaude.

Son Excellence le gouverneur général le très honorable Vincent Massey rehaussait de sa présence le concert donné hier sur la Citadelle, par la fanfare des "Coldstream Guards" de Sa Majesté.

RECEPTIONS

Mademoiselle Constance Giroux a reçu à l'heure du thé, hier, au Cercle Universitaire, en l'honneur de mademoiselle Marthe Grenier, dont le mariage avec M. André Tessier, architecte, sera célébré prochainement.

Mademoiselle Huguette Trudel, I.L., a reçu à un shower d'articles de cuisine ces jours derniers au club de la Voirie, en l'honneur de mademoiselle Bernadette Bergeron, I.L., à l'occasion de son mariage prochain.

A l'occasion de son mariage prochain avec M. Frank Ahern, mademoiselle Thérèse Goulet a été l'objet d'une réception, offerte par mesdemoiselles Micheline Turgeon, Monique Beaudoin et Michèle Boldue, dimanche en fin d'après-midi, chez Marino.

MARIAGES

En l'église des Saints-Martyrs Canadiens, le samedi huit septembre à neuf heures, M. l'abbé Odilon Gauthier, curé de Charlesbourg, a béni le mariage de mademoiselle Denyse Lachance, I.L., fille de M. et de madame Adrien Lachance, avec M. Jean-Guy Auger, fils de M. et de madame Victor Auger. A cette occasion, des massifs de palmiers et des fleurs automnales ornaient le choeur et l'autel. Pendant la messe, mademoiselle Colette Plaisance, violoniste, a joué "Arioso" de Bach. MM. J.-E.-A. Cloutier et J.-M. Lemieux ont chanté Veni Creator, Panis Angelicus, de César Franck, Notre Père, de Young et Ave Maria, de Dubois. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de dentelle d'Alençon et de tulle blanc neige, longueur sept-huitièmes, de style Empire, et dont le corsage était rehaussé d'un boléro de dentelle. Son voile court de tulle illusion était drapé sous un béguin de tulle incrusté de perles et elle tenait un livre d'heures fleuri de roses et de muguet. M. Victor Auger servait de témoin à son fils et MM. Claude Paré et Robert Boucher plaçaient les invités. Madame Lachance, mère de la mariée, portait une robe de lainage blin-blin bleu, un feutre-antilope coquille d'oeuf, des gants de même ton. Ses accessoires étaient en antilope noir, une étole de vison bleu et une orchidée mauve complétaient l'ensemble. Madame Auger, mère du marié, était vêtue d'une robe de blin-blin brun café, elle était coiffée d'un feutre italien rose, elle avait des accessoires assortis, une étole d'écureuil brun et des roses roses à l'épaule. A l'issue d'une réception à l'hôtel Beaver décoré de glaïeuls et de pompons blancs, les nouveaux époux sont partis pour les Mille-Iles, les chutes Niagara, Buffalo et quelques villes américaines. Au départ, madame Auger portait un costume bleu en lainage blin-blin garni de mouton gris, un feutre mélusine rose cendré, des gants de même nuance et des accessoires de suède noir. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Québec. Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons: M. Lucien Lachance, M. Robert Boucher, de Montréal, et mademoiselle Magella Bastille, I.L., de Ste-Anne de Portneuf.

Samedi dernier, à dix heures, à l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus, le R. P. Arthur Dubois, S.J., bénissait le mariage de sa nièce, mademoiselle Lise Amyot, fille du docteur et de madame Lucien Amyot, de Montréal avec M. Yves Roy, Ing.P., fils de M. et de madame Aldéric Roy, de Longueuil. A cette occasion, le sanctuaire était décoré de corbeilles semées de glaïeuls blancs disposés en écentail et de petites colonnes blanches surmontées de reines marguerites longeaient l'allée centrale. Pendant la cérémonie, mademoiselle Claire Grégoire interpréta à l'orgue la Marche nuptiale, de Wagner, un Largo de Haendel, un Choral et un Prélude de Bach, Berceuse de Pierné, et la Marche Nuptiale de Mendelssohn. M. Roy était le témoin de son fils. La mariée, qui était au bras de son père, portait une robe de satin blanc de ligne Empire, garnie à l'encolure et à la jupe d'appliqués de dentelle française; de nombreux plis courant sur les côtés se prolongeaient à l'arrière formant une large traîne. Son voile de tulle illusion était retenu par un petit coiffant de satin blanc et son bouquet était formé de lys blancs et de stéphanotis. Mademoiselle Suzanne Roy, soeur du marié et dame d'honneur, portait une robe de soie taffetas bleu paon sur corsage allongé avec jupe très ample, ornée à l'arrière d'un gros noeud papillon. Elle était coiffée d'une fantaisie de petites plumes bouclées de même nuance que la robe et son bouquet était fait de stéphanotis et de pétales d'oeillets bleus. Le frère de la mariée, M. Arthur Amyot, était garçon d'honneur. Plaçaient les invités: le docteur Gilles Amyot, frère de la mariée, et M. Paul Amyot Ing.P., oncle de la mariée. M. Claude Archambault, cousin du marié et M. Claude Marin, Ing.P. Madame M. Amyot, mère de la mariée, portait une robe en peau de soie saphir à corsage Empire, et dont la jupe était garnie à l'arrière d'un drapé souligné d'un large noeud. Son chapeau était en tissu identique et sa cape de fourrure en vison canadien naturel. Un gardénia blanc fleurissait son corsage. Madame Roy, mère du marié, portait une robe de dentelle française, sur fourreau de taffetas bleu sarcelle, cloutée de perles, un chapeau de fleutre-soleil rose cendré garni de plumes françaises et à l'épaule des roses sweetheart. Après la réception au salon Champlain de l'hôtel Mont-Royal, les nouveaux mariés partirent en automobile à destination de New-York, Atlantic City et Washington. Pour voyager la mariée portait un tailleur de tweed importé, bleu, un petit chapeau de plumes de style tambourin et des accessoires brun doré. Son bouquet de corsage était de roses.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

M. ET Mme JAMES R. HERRINGTON, dont le mariage a eu lieu samedi dernier à l'église Knox Crescent and Kensington, à Montréal. Mme Herrington, née Ann Louise Crump est la fille de M. N. R. Crump, président du Pacifique Canadien, et de Mme Crump, de Montréal, et M. Herrington est le fils de Mme J. Los et de feu W. H. Herrington, de Kingston, Ontario. Les jeunes époux résideront à Toronto.

petite-fille Lise Béland et une gerbe de fleurs fut offerte par Betty Buja, petite-fille, à l'heureuse jubilaire.

Au cours du banquet M. le curé Bergeron s'est fait l'interprète de tous en offrant ses voeux et ses félicitations aux héros du jour. Des chants, de la musique et des danses gardèrent jusqu'à une heure avancée une atmosphère joyeuse et enthousiaste qui fit de cette fête, une soirée inoubliable.

La semaine précédente, une fête de famille commémorait le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Roméo Rousseau, parents et amis se réunissaient pour célébrer cet heureux anniversaire.

M. F. Lacoste est l'invité de l'Institut

L'Institut Canadien inaugurera avec éclat son année académique 1956-57 en recevant comme conférencier, le 21 septembre, S. Exc. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada.

M. Lacoste, qui a choisi d'entretenir ses auditeurs sur "La France et les questions nord-africaines" ne manquera certainement pas de les intéresser au plus haut point car il possède une connaissance approfondie du sujet.

Entré dans la carrière diplomatique en 1929, M. Lacoste, avant la guerre, servit à Belgrade et à Pékin. Mobilisé en 1939, il a mérité la Croix de guerre.

Ministre-conseiller de l'ambassade de France à Washington en 1945, secrétaire général du protectorat du Maroc en 1949, il est délégué suppléant de la France au Conseil de Sécurité des Nations-Unies en 1950 et, en 1953, il devient chargé de mission au ministère des Affaires étrangères. Il occupa en 1954 le poste de président général au Maroc et c'est en 1955 qu'il fut nommé ambassadeur de France au Canada. M. Lacoste est diplômé de l'Ecole des Sciences politiques et licencié ès-lettres.

Jubilés d'or à Ste-Agathe

St-Agapit (DNC) — Une joyeuse fête de famille a souligné le 1er septembre le jubilé d'or de M. et Mme Dalles Béland. Près de 150 invités se sont groupés pour offrir leurs voeux et leurs félicitations aux heureux jubilaires. A l'église, il eut messe d'actions de grâces, à 4 heures p. m., célébrée par le Révérend P. Jean-Marie Hébert, M. S. C. Le chant fut rendu par M. l'abbé Jean-Marc Lemay et Gaston Parent, professeur du Collège.

M. l'abbé Jean-Baptiste Bergeron, curé officia au renouvellement des promesses de mariage, il eut allocution de circonstance par le Rév. P. Hébert, M. et Mme J.-B. Prince, accompagnaient les jubilaires. Puis la fête se poursuivit à la salle paroissiale où se réunirent, les enfants, les petits-enfants ainsi que d'autres parents et amis, afin d'assister à un banquet organisé en leur honneur. Il eut lecture d'une adresse par leur petite-fille, Carmen Prince, présentation d'une bourse bien garnie par leur

LE CHEF HEINZ SUGGÈRE
CETTE SEMAINE
La soupe-crème de poulet Heinz

De jeunes poulets dodus, qui ont mijoté lentement. Leur saveur succulente est rehaussée par de la crème fraîche et épaisse et un assaisonnement à point. Voilà pourquoi la soupe-crème de poulet Heinz est la préférée. Essayez-en bientôt et vous serez convaincu!

SOUPES HEINZ

POUR TOUTES RECEPTIONS
POUR VOS LOCATIONS
• Verrerie • Vaisselle
• Coutellerie • Nappes
• Tables • Chaises
Consultez
Service Castel Laval Enr.
389 DE LA REINE
QUEBEC. TEL.: 3-2386

Reitman's
Vente de bas
SEMI-ANNUELLE
UNE SEMAINE SEULEMENT

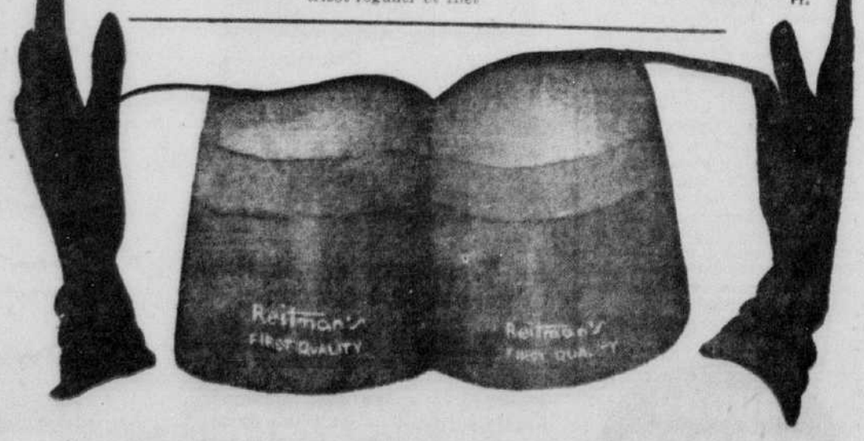
20% DE RABAIS

BAS NYLON DE MARQUES CONNUES DE Reitman

Nouveaux coloris d'automne

TOUS DE PREMIERE QUALITE

		PRIX REGULIER	VOUS EPARGNEZ	MAINTENANT:
VAN ULTRA*	"POUR LA MARCHE" Nouvelles teintes d'automne — entièrement diminués	89c	18c	71¢ Pr.
Jewel+	LONGUEURS MESUREES jauge 51 denier 15 "Très fins" Entièrement diminués	99c	20c	79¢ Pr.
SmartSet	LONGUEURS PROPORTIONNELLES haut de dentelle jauge 51 — denier 115 ENTIEREMENT DIMINUES courts — moyens — longs	$1.15	23c	92¢ Pr.
SmartSet	Nouveaux NYLONS "FIL JUMELE" DUREE DOUBLEE moyens - longs	$1.25	25c	$1 Pr.
SmartSet	Nylons E-X-T-E-N-S-I-B-L-E-S "D'une finesse magique" jauge 60 — denier 15 Pointures A-B-C	$1.35	27c	$1.08 Pr.
Ballerina	CIRCULAIRES Longueurs mesurées Aiguilles 400 denier 15 tricot régulier et filet	$1.39	28c	$1.11 Pr.



242 rue St-Jean, téléphone: 2-8847
513 rue Saint-Joseph, tél.: 3-2653

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES"

DU NOUVEAU!
Afin de soulager mieux encore les femmes qui souffrent des effets de l'anémie, les bonnes Pilules Rouges ont été améliorées — et cette amélioration est protégée par un contenant tout neuf. Recherchez et exigez les nouvelles Pilules Rouges!
PILULES ROUGES
Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
Cie Chimique Franco-Américains Ltée

NOUS le cuisons...

et en 1minute vous êtes prête à servir un délicieux et nourrissant* dessert Royal!

La cuisson est déjà faite! Il suffit d'ajouter au pouding instantané Royal du lait froid, de brasser pendant une minute pour obtenir poudings, garnitures de tartes, et nombre d'autres desserts délicieux, comme cette charlotte russe.

RECETTE:
Garnir le fond d'un grand bol de doigts de dame, recouvrir de confiture. Préparer, selon le mode d'emploi, 1 pqt de pouding instantané Royal à la vanille (1 minute suffit), le verser dans le plat. Placer des doigts de dame tout autour du plat. Décorer de crème fouettée ou de confiture.

Aucun autre pouding — instantané ou ordinaire — n'égale la douce texture crémeuse, les délicieuses saveurs du Royal. Essayez-les toutes les 7!

* Le Royal lui-même est une importante source d'énergie alimentaire; le lait qu'on y ajoute fournit les minéraux et les vitamines dont les enfants ont besoin.

Royal
LE POUDING INSTANTANÉ QUI SE VEND LE MIEUX AU CANADA ET DANS LE MONDE!
RI-76F

La constipation ne dérange pas mon bébé pendant longtemps...
De plus en plus, les mamans modernes gardent des Tablettes Baby's Own sous la main pour en employer instantanément quand Bébé est agité, fiévreux, ballonné, et qu'il doit faire les efforts par suite de constipation. Ces petites tablettes au goût sucré sont faites seulement pour bébé, pour agir promptement et sans danger, évacuer ses petits intestins et encourager des selles normales. Merveilleuses aussi pour soulager rapidement les dérangements d'estomac et les troubles de la dentition dus à l'irrégularité. Achetez des Tablettes Baby's Own aujourd'hui. Cliniquement recommandées, elles ont fait leurs preuves auprès de millions de mamans.
BABY'S OWN TABLETS

Protection des droits des usagers de Suez

(Suite de la première page)

très dispendieuse et nous n'avons pas suffisamment de pétroliers", a dit sir Anthony.

Se tournant vers les travaillistes qui ont critiqué l'attitude du gouvernement dans la crise de Suez, M. Eden a dit:

"Pour ce pays au moins, il en résulterait une grave dislocation industrielle et du chômage".

Certains travaillistes ont crié "absurde" lorsque le premier ministre a déclaré que la saisie de la Compagnie du canal par l'Egypte a "détruit l'équilibre" du monde d'opération du canal.

GESTE ILLEGAL

"La nationalisation est un mot tout à fait inapproprié pour désigner le geste du colonel Nasser", dit-il.

"Il est absolument certain qu'aucune nation n'a le droit, unilatéralement et en violation des ententes existantes, d'enlever le caractère international de la voie maritime la plus importante du monde".

"Je crois que le mot saisie serait plus exact. Si cela devait choquer quelqu'un — et je ne veux choquer personne — nous devrons employer un mot nouveau et très vilain dont la véracité, je pense, ne peut être contestée. Ce que le colonel Nasser a fait, c'est de "désinternationaliser" le canal".

On prévoit que l'opposition travailliste proposera une motion de censure blâmant le gouvernement de son attitude dans l'affaire de Suez. Les conservateurs, qui détiennent une majorité de 65 voix sur tous les autres partis en Chambre, sont confiants de triompher.

Sir Anthony et le président du conseil de la France, M. Guy Mollet, ont terminé mardi des entretiens de deux jours sur la crise de Suez. Ils ont annoncé à l'issue de leurs pourparlers leur ferme intention de résister, par tous les moyens appropriés, à toute intervention dans les droits de navigation sur le canal.

Des porte-parole ont révélé que M. Eden a accepté une suggestion de M. Mollet voulant que les deux puissances tentent tout d'abord de faire fléchir l'Egypte par des économiques avant de déférer la question aux Nations unies.

CANAL CONTOURNE

Le journal Daily Telegraph, favorable au régime Eden, annonce que la Grande - Bretagne et la France ordonneront à leurs navires de ne plus emprunter le canal de Suez. L'Egypte se verra ainsi privée des profits qu'elle comptait utiliser pour construire le barrage d'Assouan, sur le Nil. Le président Nasser a annoncé, le 26 juillet, la nationalisation du canal après que les Etats-Unis et la Grande-Bretagne eurent retiré leur offre de financer le barrage de $1,300,000,000.

On a laissé entendre à Londres que la Grande - Bretagne et la France se décideront peut-être à saisir les Nations unies de cette affaire si tous les autres moyens pacifiques échouent.

MOMENT MAL CHOISI

A Washington, le président Eisenhower a, au cours d'une conférence de presse, dit douter que le moment soit bien choisi pour une démarche du genre.

Il a ajouté que la Grande-Bretagne et la France seraient justifiées de prendre des mesures plus draconiennes tout en précisant qu'il évitera de prendre part à toute agression en autant qu'il le sera humainement possible.

LONDRES ACCUSE

Caire, 12. (UP) Le commandant d'aviation Aly Sabri, principal conseiller du président Gamal Abdel Nasser sur le plan politique, a accusé la Grande-Bretagne et la France d'avoir provoqué délibérément un incident afin de mettre la main sur le canal de Suez.

Selon M. Sabri, quand les administrateurs de la Compagnie ont donné aux membres européens de son personnel l'autorisation de quitter leurs postes à la fin de cette semaine, c'était une provocation, indubitablement inspirée par les gouvernements anglais et français.

La permission ayant été accordée immédiatement après l'entrevue des chefs d'Etat anglais et français, cela prouve qu'il s'agit là d'un plan concerté en vue d'interrompre le trafic sur le canal maritime, dit M. Sabri.

Coussinet Prodige qui tient le Dentier fermement en place

Soulage les Gencives Douloureuses

Les Coussinets marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une doublure sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Snug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant—donne un confort parfait. Mangez de tout—parlez, riez—le dentier "reste en place". Inoffensif pour les gencives ou le dentier.

La doublure Snug peut durer de 2 à 6 mois. Reste douce et flexible—ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Procurez-vous des Coussinets marque Snug pour Dentiers aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies.

G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

Les Meuniers

les plus réputés au Canada sont heureux d'annoncer à la population les noms des heureux gagnants du CONCOURS "FIVE ROSES" tenu au cours de la dernière Exposition Provinciale de Québec et dont le tirage a été fait à 9 h. p.m., le 9 septembre 1956 :

Premier prix : —MALAXEUR SUNBEAM gagné par :
No 11845 Monsieur Gilbert Brière,
347, rue Jacques-Cartier,
Donnacona, Co. Portneuf.

Deuxième prix :—GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE SUNBEAM
No 16429 gagné par : Madame Paul Cloutier,
522, Grand Désert,
Ancienne-Lorette, Co. Québec.

Troisième prix :—POELE A FRIRE SUNBEAM gagné par :
No 6744 Madame Lucien Duchesne,
246, rue St-Paul,
Ancienne-Lorette, Co. Québec

Quatrième prix:—FER A VAPEUR SUNBEAM gagné par :
No 4126 Monsieur Moïse Pichette,
Château-Richer, Co. Montmorency.

Cinquième prix:—BOUILLOIRE ELECTRIQUE "GENERAL ELECTRIC", gagnée par :
No 7453 Monsieur Ludger Morency,
23, rue Boisclair, Québec.

LAKE OF THE WOODS MILLING CO. LTD.

EN EUROPE PAR CUNARD

EMBARQUEZ-VOUS MAINTENANT

Tarifs réduits de la "saison d'économie"

IL RESTE ENCORE UN CHOIX DE CABINES

IVERNIA	21 sept.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
SCYTHIA	26 sept.	DE QUEBEC à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
CARINTHIA	28 sept.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
SAXONIA	5 oct.	DE MONTREAL à GREENOCK, LIVERPOOL
ASCANIA	10 oct.	DE MONTREAL à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
IVERNIA	12 oct.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
CARINTHIA	19 oct.	DE MONTREAL à GREENOCK, LIVERPOOL
SCYTHIA	24 oct	DE QUEBEC à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
SAXONIA	26 oct	DE MONTREAL à LIVERPOOL
IVERNIA	2 nov.	DE MONTREAL à GREENOCK, LIVERPOOL
ASCANIA	7 nov.	DE MONTREAL à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
CARINTHIA	9 nov.	DE MONTREAL à LIVERPOOL

Encore plusieurs départs de Montréal et Québec jusqu'à la fin de la saison maritime.

Croisières de Noël avec guides
IVERNIA — 24 nov.
De Montréal à Le Havre, Southampton
CARINTHIA — 29 nov.
De Montréal à Greenock, Liverpool

Voyez votre agent local — nul ne peut mieux vous servir

LIGNE CUNARD

Croisière de Noël avec guides
SAXONIA — 15 déc.
De Halifax à Cobh, Liverpool
(De New-York, 14 déc.)

67 rue St-Pierre, Québec, P.Q. — Tél. : 2-1241

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

100, carré d'Youville Québec Tél.: 5-4877

SUICIDE APPARENT : La police de San-Francisco a entrepris des recherches pour retrouver le corps de Flora-Lizabeth Anderson (cliché du haut), qui a fait une chute mortelle en plongeant d'un avion Le pilote de l'appareil, Stanley Gordon, âgé de 28 ans, apparait sur le cliché du bas au moment où il réconforte la mère de la jeune fille, Mme Joseph-A. Anderson ; il a révélé que la fille de 22 ans s'est jetée elle-même de l'appareil au-dessus du mont Tamalpais. Gordon, ajusteur d'assurance de Belvédère, en Californie, a écrasé son avion non loin de là dans un effort désespéré pour sauver sa compagne. La police croit à un suicide.

Le but cherché est de créer une situation devant permettre aux deux pays d'atteindre leur objectif en empêchant l'Egypte de faire respecter ses droits légitimes, ajoute-t-il.

M. Sabri estime que la conjoncture est "très grave" par suite de l'attitude de la Grande-Bretagne et de la France.

La nouvelle compagnie du canal de Suez, formée après la nationalisation, est embarrassée. Le 26 juillet, il y avait 232 pilotes pour régler la route des navires. Depuis lors, 26 nouveaux pilotes ont été engagés, mais leur arrivée a coïncidé avec autant de départs.

Visiteurs chez le premier ministre

M. Emmanuel Monik, président du Crédit Foncier, de Paris, accompagné de l'hon. Esioff Patenaude, ancien lieutenant-gouverneur de notre province, un des directeurs canadiens de la grande institution financière française, a rendu visite à l'honorable Maurice Duplessis, cet avant-midi. L'entrevue a eu lieu avant la réunion du conseil des ministres et il n'y eut pas de déclaration officielle.

A LOUER

Logement de 3 pièces, chauffé, meublé ou non.

S'adresser à 470, 1ère ave, app. 5
Tél. : 4-4224

Journée d'étude de la Régionale des industriels

La Régionale de Québec de l'Association Professionnelle des Industriels tiendra lundi au Manoir St-Castin, Lac Beauport, une journée d'étude.

Cette journée débutera à 1 h. 30, et sera sous la présidence de M. Hector Roberge, président de la Régionale de Québec. Le thème de cette journée d'étude est "Relations de l'industrie avec les unions".

Me Claude Lavery traitera du point de vue juridique, M. Art. Matteau traitera du point de vue technique et M. Geo.-Henri Dagneau du point de vue social.

Ces conférences seront suivies d'un forum sur ce problème des "relations de l'Industrie avec les Unions", et un film sur l'automatisation sera aussi présenté aux participants de cette journée d'étude.

Le soir à 6 hres, il y aura banquet sous la présidence du lt-colonel Hervé Baribeau, président de l'Association Professionnelle des Industriels et les présidents des régionales, invités à cette journée d'étude tireront les conclusions de cette journée.

Plusieurs membres de la Régionale des Bois Francs, Lac St-Jean, Rimouski, de la Chaudière et du Centre des Patrons Chrétiens participeront, avec les membres de la Régionale de Québec, à ces assises.

A l'Externat St-Jean-Eudes

L'Externat Classique St-Jean-Eudes a ouvert ses portes jeudi dernier à 465 élèves. Les élèves de Philosophie, Rhétorique, Belles-Lettres et Méthode entrèrent immédiatement en retraite qui fut prêchée par le R. P. Télesphore Roy, m.s.c. En même temps, les élèves de Versification se rendaient à la Villa St-Vincent de Gros Pin pour y faire une retraite fermée. La retraite des petits actuellement en cours est prêchée par le R. P. Grandmaison, p.o.

Parmi les nouvelles figures dans le corps professoral de l'Externat cette année on relève les noms des RR. Pères G. Martin, c.j.m., professeur de physique, R. Tremblay, c.j.m., professeur de Syntaxe, F. Dosthie, c.j.m., professeur aux Eléments latins, R. Woodworth, c.j.m., professeur d'anglais, J. Gahan, c.j.m., professeur d'anglais, Boissonnault, c.j.m., professeur de religion; et MM. les professeurs Constant Veneson, professeur de français, Jean Pouliot, professeur de latin, et Robert Massé, professeur de français.

Nouveau directeur au poste CBV

M. René Dussault, coordonateur des émissions françaises de Radio-Canada pour la région des Prairies depuis 1953, vient d'être nommé directeur du poste CBV de Québec. Il remplace M. Roger Daveluy qui s'occupera, à Montréal, d'émissions spéciales.

L'un des citoyens les plus en vue de l'Ouest canadien, M. René Dussault s'est dévoué, sans compter, pour répandre la culture française au Canada.

Né à St-Boniface, il a fait ses études classiques dans sa ville natale; puis profitant en 1942 d'une bourse de la Fondation Rockfeller il a poursuivi ses études à l'Université Cornel. Par la suite il fut nommé directeur de la section d'art dramatique de l'Université du Manitoba, puis directeur du service de l'éducation postscolaire jusque'n 1946. A partir de cette époque, il s'occupa activement du développement de la radiodiffusion française dans l'Ouest.

Femme accusée

Une jeune femme, originaire de Trois-Rivières et demeurant actuellement à Québec, a comparu, ce matin, devant M. le juge Achille Pettigrew de la Cour des Sessions de la Paix pour répondre de l'accusation de vol avec violence d'une somme d'environ $200 sur la personne d'un compagnon d'aventure. Un militaire avait comparu, hier, devant le même magistrat en rapport avec cette affaire. Ce sont les aveux du prévenu qui ont conduit la Justice a considérer la jeune femme comme complice. Elle est actuellement détenue à la prison pour huit jours, ayant été trouvée coupable de vagabondage dans la Cour municipale. Par l'entremise de son avocat, l'accusée opté pour un procès devant jury et l'enquête a été reportée au 17 septembre.

L'échevin Matte à nouveau candidat

L'échevin Jos. Matte, doyen des échevins et représentant des locataires du quartier St-Roch, a annoncé, hier, qu'il se présentera à nouveau aux élections municipales du 19 novembre.

Il y aura 16 ans le 23 octobre prochain que M. Matte fut élu pour la première fois. Depuis cette date, il a été élu par acclamation une fois et et a été vainqueur dans toutes les autres élections municipales.

Candidature dans St-Jean-Baptiste

Le Dr J.-Octave Dussault, du 417 rue St-Jean, a annoncé, ce matin, qu'il sera troisième candidat au siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste lors des élections municipales du 19 novembre.

L'échevin Ulderic Bédard n'a pas encore annoncé qu'il se présentera à nouveau. Et déjà, deux adversaires ont signalé leur intention de briguer les suffrages dans ce quartier, pour le siège du représentant des propriétaires. L'autre candidat, à part le docteur, est M. Roméo Robitaille, entrepreneur en plomberie.

Le docteur est le fondateur des cadets de la paroisse de St-Jean-Baptiste et il est directeur du Conservatoire national de musique de Québec.

ACTUELLEMENT EN COURS

au plus grand magasin de Québec

VENTE de COMPLETS SUR MESURES

Avec deuxième pantalon à 31c seulement

39.75

Cette vente est organisée en coopération avec Bond, une marque renommée. Venez dès la première heure, afin de profiter du premier choix de tissus parmi lesquels vous verrez toutes les nouveautés d'automne.

Faites-vous confectionner un chic complet d'après le style qui convient à votre personnalité. Et voilà qui est intéressant, vous obtenez un deuxième pantalon pour seulement 31c. Hâtez-vous l'offre en vaut la peine.

Aussi à 49.75 à 59.75
avec 2ième pantalon à 31c

Confection sur mesures pour messieurs — Rez-de-chaussée

AUCUNE COMMANDE POSTALE S.V.P.

SOLDES DE LIGNES:

GILETS en JERSEY de LAINE

A mesure que la saison s'avance apparaissent les gilets ... compléments des jupes. Voyez le vaste assortiment que nous vous offrons à un prix inégalable !

Ces gilets sont très flatteurs avec leurs collets vraiment originaux et leurs manches trois-quarts, courtes ou longues. Ils sont tous réalisés en fin jersey de laine dans la maille la plus fine. Les teintes sont charmantes et de saison.

Ne soyez pas déçue ... ils disparaîtront en un clin d'oeil ... alors venez immédiatement choisir deux de ces pratiques et élégants gilets. C'est une belle valeur à prix vedette !

Tailles : 12 à 20 ans.
Valeurs rég. 6.95 à 9.95

UN SEUL PRIX **4.95**

EN VENTE AU BAR DES BLOUSES — Rez-de-chaussée.

Maintenant... À TRÈS BAS PRIX!

Les BAS NYLON Paquet

Une nouvelle entente avec notre manufacturier, nous permet de vous offrir des durables bas nylon de première qualité à des prix défiant toute concurrence ...

Ces élégants bas sont entièrement façonnés dans la maille la plus fine et traités au procédé lanoline; ce qui vous assure un confort, une apparence et une aisance recherchés.

De teinte beige, ils s'adaptent parfaitement aux toilettes sombres de la saison !

Pointures : 8½ à 11

Jauge 45 Deniers 30
Rég. 1.19
LA PAIRE **.99**

Jauge 51 Deniers 15
Rég. 1.19
LA PAIRE **.99**

Jauge 60 Deniers 15
Rég. 1.29
LA PAIRE **1.09**

BAS NYLON SANS COUTURE

De première qualité, teinte beige, façonnés 400 aiguilles, ils sont de belle apparence et moulent remarquablement la jambe. Pointures : 8½ à 11.

LA PAIRE ..... ou 2 PAIRES pr
1.39 **2.56**

Comptoir des bas nylon
Rez-de-chaussée
(Nouvelle annexe)

COMMANDEZ PAR LA POSTE ou PAR TELEPHONE 4-8481 local 100

La Compagnie **PAQUET** *Limitée*

PREMIER À QUÉBEC

carnet mondain

DEPLACEMENTS

Le major et madame Albert Gaumont partent aujourd'hui pour un voyage autour de la Gaspésie. Madame L. West, mère de madame Gaumont, les accompagne.

Le docteur et madame Louis Gagnon sont partis, lundi, pour un séjour de vacances à Cape Cod.

Madame Vladimir Odstrcil est retournée à Asbestos, après avoir passé quelque temps chez ses parents, M. et madame Paul Champoux, de Sillery.

Mademoiselle Claude Chapdeleine, fille de M. Jean Chapdeleine, ambassadeur du Canada à Stockholm, Suède, et de madame Chapdeleine, est partie par avion à destination de Stockholm après un séjour de deux mois auprès de ses grands-parents maternels, le docteur et madame J.-M. Laframboise, d'Ottawa.

M. et madame J.-T. Miller sont retournés à Boston après avoir passé quelques jours à Québec, inscrits au Château Frontenac.

Mgr Zoel Lambert, de Mérici, était de passage à St-Gervais de Bellechasse, récemment, l'invité de M. J.-S. Moreau.

M. et madame Adolphe Roy ont quitté Québec, lundi dernier, pour Cape Cod, où ils passeront quelques jours de vacances.

Mesdemoiselles Amélia et Lucie Rochon, de Québec, ainsi que madame Marie Rochon Posti, de New-York, prendront l'avion, ce matin, en route pour le Mexique; au cours de leur voyage, elles visiteront la Nouvelle-Orléans et la Californie.

Mademoiselle Suzanne Morin de la Malbaie et mademoiselle Ghislaine Tremblay, de Québec, ont pris l'avion pour New-York, où elle séjourneront pendant un an.

Madame Glen Kirkpatrick et madame Claudia Smith, g.m.g. sont retournées à Boston après un séjour prolongé à Québec, les invitées de madame Henri LeBlanc.

M. Phillas Moreau et son fils Joseph, de Berthier en bas, ont fait un bref séjour chez M. et madame J.-S. Moreau, de St-Gervais de Bellechasse, ces jours derniers.

Mademoiselle Gertrude Laflèche, est rentrée à Ottawa d'un voyage en France et au Portugal. Elle a assisté au congrès des Femmes universitaires tenu à Paris.

M. et madame Jacques Lussier, de Saint-Lambert, sont partis, lundi, pour un voyage de quinze jours à Banff, Lac Louise, Victoria et Vancouver.

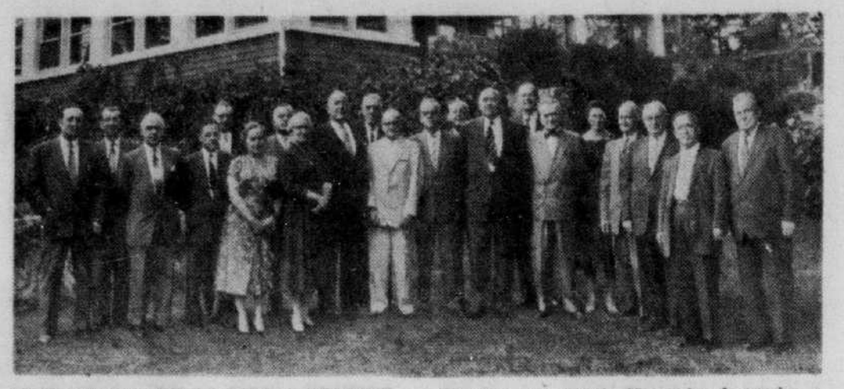
Mesdemoiselles Jeanne et Augustine Guay, d'Ottawa, sont revenues d'un voyage de deux mois en France et en Italie.

M. et madame Claude Leduc, de Hull, ont passé l'été à Blue-Sea, sur la Gatineau.

PRESIDENTE DE LA L. C. F. : Madame S.-Eugène Amyot est la nouvelle présidente élue de la Ligue Catholique Féminine. Elle présidera à l'ouverture des activités de l'année qui reprendront, mardi prochain, le 18 septembre, par une réunion à la Maison Notre-Dame du Cénacle.

Les Échos Mondains

Les avis de naissances mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.



LE CLUB QUART DE SIECLE BRUNET a tenu récemment sa réunion annuelle au Lac Beauport, sous la présidence de M. Alexandre Papillon, doyen des employés de W. Brunet & Cie Ltée. A cette occasion, M. Louis-P. Boucher, qui compte 25 années de service, a été admis dans le club et a reçu un superbe cadeau des mains du Dr W.-E. Brunet, président de la compagnie. Le club compte maintenant 26 membres.

Poujade étudie un moyen original de protestation

Paris (Reuter) Un porte-parole du mouvement Poujadiste a révélé que le congrès national de ce parti décidera au cours du mois si ses 41 représentants à l'Assemblée donneront leur démission. On désirerait ainsi protester contre la "décadence" du système politique français.

Un savant suédois trouvé coupable d'espionnage

Stockholm (Reuter) Anatole Ericsson, âgé de 46 ans, accusé d'espionnage pour le compte de la Russie, s'était organisé avec un diplomate soviétique pour communiquer avec lui au moyen de notes laissées dans le bottin d'un téléphone public et de lettres placées sous une roche, près d'un chemin de campagne, a-t-on déclaré à la Cour hier. Ericsson, qui a été arrêté le mois dernier, a plaidé coupable lorsque son procès a débuté hier. Le procureur a déclaré hier que l'attaché commercial soviétique, Pierre Mirochnikov, a d'abord demandé des renseignements sur les réfugiés russes puis plus tard a réclamé des détails sur le travail d'Ericsson, qui fabriquait des instruments de radar.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

Congressistes de la Fédération du Détail reçus à Chicoutimi

(Suite de la page 3)

tion. M. Gagnon mentionna les noms de plusieurs autres pionniers du mouvement dans la région du Saguenay-Lac St-Jean, en ajoutant que l'objectif pour 1957 est d'obtenir l'entrée de trois nouvelles associations régionales, qui compléterait l'organisation ici.

M. Gagnon déclara ensuite que le patronat est en retard sur les syndicats, pour ce qui est de l'organisation professionnelle. Il a suggéré en terminant, à tous, de faire quelque chose." vous pouvez au choix, critiquer l'organisation ou travailler en sa faveur mais, de grâce, ne soyez pas indifférents".

Quant à M. Jules Gobeil, le secrétaire de la Fédération, il en profitera pour lancer un appel à tous les détaillants de la région du Saguenay et d'ailleurs pour qu'ils entrent dans la fédération. "Nous voulons affirmer une dernière fois que chacun d'entre vous, s'il veut survivre dans la lutte courante d'une concurrence toujours renouvellée, il doit classer tous les problèmes sous trois chapitres distincts et il ne doit pas espérer resoudre ses problèmes que par l'entremise de chacune des trois formes d'Associations qui ont été prévues, sous l'égide de la fédération."

Enumérant ensuite un grand nombre de questions auxquelles s'attache la Fédération, M. Gobeil précise que "si les détaillants de toute la province ne prennent pas incessamment conscience de l'existence actuelle de ces problèmes et de l'urgence vitale de les regler dans le plus bref délai possible, l'avenir de tous les détaillants de la province est, en vérité bien sombre".

Il dit que cet appel est précisément le but de cette croisière au Saguenay. "Si cet appel n'est pas entendu, nous garderons bien peu d'espoir pour la survie du détaillant québécois indépendant".

Enfin, M. Gérard Dalcourt, président de la fédération, reporta en grande partie l'existence de ce mouvement aux représentants du Saguenay, dans une large mesu. "Si j'ai aujourd'hui le privilège de vous parler, à titre de président de la Fédération, cela est dû à vos représentants et permettez-moi d'exprimer son appréciation reconnaissante".

Arrivé au quai de Chicoutimi, vers 6 h. le navire de croisière "Tadoussac" devait repartir dans la nuit même avec à son bord, plus de 300 marchands détaillants et leur épouse. Plusieurs pasagers ont déclaré avoir aperçu une baleine, non loin de Trois-Pistoles, dans la matinée de mardi, alors que le luxieux navire de la Canada Steamship Lines se préparait à prendre la rivière Saguenay.

"Il ne faut pas croire qu'il n'y ait que la province de Québec qui tienne à son autonomie", a declaré l'hon. Yves Prévost, c.r., ministre des Affaires municipales, hier matin, au début du congrès annuel de la Fédération du détail et des services du Québec. Il a ajouté qu'il est absolument néces-

Willis Québec

Aujourd'hui plus que jamais les enfants ont besoin de cette opportunité d'expression et de développement du caractère qui vient en jouant du PIANO!

WILLIS & CO. LIMITED
67 rue St-Jean — Québec

Ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30

Nouveau Costume d'apparence volumineuse avec jaquette à double usage . . 79.95

Une jaquette réversible confortablement chaude créée comme complément de la jupe pour l'automne . . en hiver, elle se transforme en un manteau pour la voiture; son revers est en orlon beige 100%. Des poches énormes ainsi qu'une bordure magnifique faite avec gros crochet donnent le fini à la jaquette. La jupe est droite. Dans l'un des mélanges de couleurs les plus populaires pour l'automne: tweed brun et noir moucheté de tons pâles.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

Pharmacie JOLICOEUR

1906 50ième ANNIVERSAIRE 1956

GRATUIT !
UN VAPORISATEUR pratique vous est offert gracieusement avec chaque flacon
d'Eau de toilette
COTY $2.50

Pour se bien parfumer . . . toute femme avisée fera usage d'un vaporisateur . . . car le parfum vaporisé créera autour d'elle une délicieuse impression de fraicheur.
Mettez à profit ce conseil de beauté dès aujourd'hui . . . Vaporisez votre eau de toilette Coty préférée ! Coty vous offre gracieusement un vaporisateur pratique avec chacun des 5 parfums renommés de Coty . . .

L'ORIGAN - L'AIMANT - "PARIS" EMERAUDE - METEOR

COTY

PHARMACIES
JOLICOEUR
Spécialités : ordonnances médicales
338 ST-JEAN TEL.: 2-8181 — 29 BUADE TEL.: 2-1691

Faites de jolies "fantaisies" avec le

mélange à gâteau au chocolat Monarch

Avec le mélange à gâteau au chocolat Monarch vous faites des petits gâteaux ronds que vous décorez avec de la pâte de guimauve. Aussi attrayants qu'appétissants, les gâteaux "fantaisie" ainsi obtenus sont imprégnés de la délicieuse saveur du pur chocolat hollandais. Chaque paquet de mélange à gâteau Monarch renferme une abondante quantité du fameux chocolat noir importé de Hollande. Employez le mélange Monarch pour réussir toutes sortes de "fantaisies". Avec Monarch vous obtiendrez des gâteaux au chocolat incomparables.

Des épreuves quotidiennes démontrent que les mélanges Monarch sont sans rivaux!

Les mélanges Monarch sont continuellement mis à l'épreuve et comparés aux autres mélanges du même genre dans les cuisines Monarch. Aucun mélange Monarch n'est accepté tant que les épreuves n'ont pas démontré qu'il est sans rival!

Sans rivaux! Mélanges Monarch

Mélanges à gâteaux • Poudings-éponge • Tarte "Ice Box" • Tea-Biek • Mélange de pâte à tarte

Choisissez la L-O-N-G-U-E boîte jaune

UN GÂTEAU FACILE À FAIRE ET DONT VOUS SEREZ FIÈRE!
ET LE MÉLANGE MONARCH CONTIENT DÉJÀ LES OEUFS!

Le brillant ténor québécois pratique l'art d'être grand'père

(Suite de la page 3)

tent à la mesure de son fantastique talent. Pendant ce temps, son fils André, dont nous avions appris avec plaisir l'an dernier l'entrée dans les rangs de la troupe de Jean-Louis Barrault, voit à son tour le succès lui sourire dans une carrière encore toute neuve pour lui. Déjà, il a réalisé, avec les artistes de la brillante équipe Barrault-Madeleine Renaud, une tournée qui l'a mené jusqu'à la Colombie, le Vénézuela et le Pérou, et nul doute que ce jeune Canadien deviendra, à l'instar de son père, un éloquent ambassadeur de notre pays à l'étranger.

Maris il faut, hélas, bien à regret, arrêter là mes propos avec Jobin. L'artiste redevient à l'instant le grand'papa que Fabienne réclame avec de solides arguments: une petite roche avec laquelle elle égrène quelques notes discordantes sur le piano de concert. Mais qu'importe, cet au-revoir avec le sympathique ténor, avec sa charmante épouse, avec aussi sa vénérable mère, qui porte allègrement le poids de ses quatre-vingt cinq ans et qui a toujours les mêmes yeux vifs pour regarder et admirer son fils, m'aura donné le droit de dire aux Québécois que Raoul Jobin ne change guère et qu'il leur garde toujours une place de choix dans son coeur.

Germaine BUNDOCK

L'étatisation: un péril que la profession légale a le devoir de conjurer (Me Thorp)

(Suite de la page 3)

s'associant à une communauté religieuse dont le chef portait, lors des processions solennelles, le bâton de l'étendard: d'ou le titre de "Bâtonnier" donné au président de l'Ordre.

S'intéressant exclusivement au droit civil, les avocats français apportaient le plus grand soin, dans leurs plaidoyers, à la langue qu'ils utilisaient; c'était le style classique dans sa forme la plus pure et qui, peu à peu, rapprocha l'avocat des lettres. Voilà pourquoi il y a toujours un homme de loi au sein de l'Académie Française.

Dès son origine, le Barreau se trouva intimement lié au Parlement. Il jouissait déjà d'une très haute considération de la part des parlementaires. La Révolution ayant tout bouleversé, ce fut bientôt la défense libre.

"Jamais, dit Me René Thorp, la défense ne fut plus mal assurée que durant cette période de liberté. A tel point que Napoléon, malgré l'antipathie bien avouée qu'il éprouvait pour les avocats, rétablit l'Ordre du Barreau en 1810. Dès lors, la juridiction pénale s'ajoute au droit civil; l'avocat ne défend plus seulement les biens de son client mais aussi son honneur, sa réputation".

Le bouleversement politique en France fut suivi d'une révolution industrielle qui allait transformer tout l'ordre de l'économie. En 1860, on assistait à la création des grands établissements de crédit. En face de cette évolution le Barreau voulut demeurer individualiste. C'est pourquoi, d'autres, sous le titre d'agents d'affaires se sont substitués à lui dans la défense des droits de l'industrie, s'appropriant ses prérogatives sans donner en échange les mêmes garanties.

Il fallut la création, au lendemain de la guerre 1914-18, d'un organisme semblable au Jeune Barreau Canadien et portant le nom de "Union des Jeunes Avocats", pour amener à la longue les transformations qui s'imposaient. Cependant, ce n'est qu'en 1955 que des réalisations concrètes devraient être accomplies.

"Nous avons entrepris une vaste réforme de notre Barreau, poursuit Me René Thorp. Il ne s'agit pas de renier nos traditions mais de nous adapter aux conditions modernes et de donner à notre ordre une structure plus souple.

Trois réformes ont été opérées au sein du Barreau de Paris:

1—L'association entre avocats, interdite jusqu'à présent, est maintenant permise. Ce sera le travail d'équipe. Mais pour que ce groupement des forces trouve son plein emploi, il faudra des avocats spécialisés.

2—On a réorganisé l'enseignement stagiaire qui est d'une durée de trois ans. Au travaux théoriques on a ajouté des oeuvres essentiellement pratiques.

3—L'avocat peut maintenant sortir de son bureau et se rendre chez le client (le conseil d'administration d'une industrie en cette occurrence.)

Présenté par Me François de B. Gravel, le conférencier fut remercié par Me Jacques Prémont, trésorier du Jeune Barreau de Québec.

Au comité administratif, hier

Mesure pour garder les rues propres

(Suite de la page 3)

HOMOLOGATION

La cité est a préparer les démarches nécessaires pour l'homologation de certains lots pour l'élargissement de la rue Dorchester.

TRAVERSES A NIVEAU

Les autorités du Pacifique Canadien ont avisé les ingénieurs de la cité que les réparations permanentes au traverses à niveau de la rue Henderson seront terminées d'ici au mois de septembre de l'an prochain. L'échevin Paul Mecteau s'était plaint du mauvais état des traverses sur cette rue. Présentement, a déclaré S. H. le maire Wilfrid Hamel, des réparations temporaires sont en train d'être faites.

CONGRES

Le chef du personnel de l'hôtel de ville, M. Paul Simard, a été autorisé d'assister, comme représentant de la cité, aux journées d'études de la conférence du "Civil Service Assembly of the United States and Canada", (Assemblée des Services Civils du Canada et des Etats-Unis) à Washington. M. Simard a fait remarquer aux administrateurs que ce congrès marquera le 50e anniversaire de la fondation de ce groupement.

ENSEIGNE SUSPENDUE

M. Morency a demandé à nouveau que les ingénieurs étudient la possibilité d'installer une enseigne suspendue d'arrêt au coin de la côte Aqueduc, sur la rue Arago. Cette enseigne devrait être lumineuse pour aider les automobilistes. Ce coin est très dangereux et il y a fréquemment des accidents à cet endroit. Le département de la circulation avait reculé la présente enseigne d'arrêt à 50 pieds du coin.

AUTRE SIGNAL D'ARRET

M. Emilien Boissinot insiste pour qu'une enseigne d'arrêt soit installée sur la rue Latourelle, au coin de la rue Ste-Claire. Le département de la circulation ne croyait pas cela nécessaire, mais M. Boissinot a répété qu'il y a beaucoup trop d'accidents à cette intersection.

CHANGEMENT DE NOM

L'on discutait d'une demande pour le changement du nom du terrain de jeux Cartier-Brébeuf. La majorité ne semblait pas favoriser ce changement. Mais, a suggéré M. Burns, le nom devrait être changé à celui de Légaré en souvenir de l'échevin présent de ce quartier de Limoilou. "Légaré, c'est ancien et c'est historique, ça", a déclaré le représentant de la minorité anglaise.

BON TRAVAIL

Le travail des policiers durant l'Exposition Provinciale de Québec, qui vient de se terminer, a été excellent. Et les échevins ont décidé d'en féliciter le chef de police Roger Lemire, O.B.E., et le chef-adjoint Gérard Girard, en charge de la circulation, ainsi que tous leurs hommes. L'échevin Damase Blais a parlé, en particulier, de la facilité de circulation durant la foire provinciale. M. Jos Conseiller a mentionné le dévouement du chef Girard qui, a-t-il dit, ne demandera pas d'être payé pour son temps supplémentaire. M. Mecteau a ajouté que des policiers n'ont pas mangé parfois parce qu'ils ne pouvaient laisser leur poste.

HEURES DE TRAVAIL

M. Mecteau a demandé que les heures de travail des détectives soient changées parce que plusieurs d'entre eux bénéficient d'un seul quart de jour par mois alors qu'ils travaillent pendant trois quarts de nuit. M. Burns était d'avis de son collègue qui a mentionné que ces hommes s'épuisent et ne peuvent pas donner un bon rendement. Il y a aussi l'intérêt familial à considérer.

SIGNAUX LUMINEUX

M. Morency a demandé l'installation de feux de signalisation sur la rue Arago, entre Durocher et Bayard, ceci pour rencontrer les demandes d'un bon nombre de citoyens.

PALAIS AMYOT

M. Bédard a suggéré que la piscine du Palais Montcalm soit nommée Piscine Amyot en l'honneur du nageur québécois qui a conquis la Manche. Mais M. Blais voudrait que ce nom soit donné à la piscine du parc Victoria, où le nageur a pris ses premières leçons de natation.

AUTRE PAVAGE

Me Henri Beaupré et M. Henri Gagnon ont demandé que les soldes soit utilisés pour repaver le boulevard de l'Entente, entre les rues Marois et Marguerite-Bourgeois. Me Beaupré a fait remarquer que le pavage ne résistera pas s'il n'est pas recouvert bientôt.

OCTROI

L'Association générale des étudiants de l'université Laval recevra $60 de la cité lors de la publication de son bottin annuel.

DEFENSE CIVILE

M. Yves Marchand, ingénieur au service municipal d'aqueduc, a été délégué par les autorités pour suivre des cours sur la défense civile au collège canadien de la défense civile, du 17 au 21 septembre. Une quarantaine d'ingénieurs professionnels du pays prendront part à ces cours.

THE OU CAFE AU CHOIX : Les amateurs de thé et de café apprécieront cette invention exposée à la foire de Leipzig (Allemagne): un appareil pour faire le café, adaptable au bec d'une théière. Plus de 7,000 personnes étaient venues de 30 pays différents pour exposer des marchandises de toute sorte à cette foire organisée dans la zone russe. (Central Press).

Une fausse alerte

Victoria (PC) On a téléphoné hier à Air-Canada, à Vancouver, qu'il y avait une bombe à bord d'un avion sur le point de partir pour Victoria. La Gendarmerie Royale a fouillé l'appareil durant une heure, mais elle n'y a pas trouvé de bombe.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

ASTHME
Crise calmée par la cigarette **ASMYNAL**

ASMYNAL (cigarettes antiasthmatiques) décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites, en font l'essai tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaires.

En vente dans les pharmacies

Vous trouverez plus facile
de contrôler vos dépenses

avec un compte courant

Si vous alliez demander à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce: "Comment un compte courant peut-il m'aider à suivre mes dépenses de plus près?"

On vous énumérera tous ces avantages que vous offre le compte courant:

A la fin de chaque mois, vous recevez un état de compte dactylographié, qui porte:

(1) tous les dépôts effectués;
(2) tous les retraits effectués;
(3) la balance de votre crédit à la fin du mois.

Avec cet état de compte, vous recevez tous les chèques tirés sur votre compte durant le mois écoulé.

Vous verrez que ce double outil, l'état de compte en banque et les chèques escomptés, vous aide beaucoup à suivre mois par mois vos transactions.

Ouvrez un compte courant à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce aujourd'hui même. Nous nous ferons un plaisir de vous aider.

N-436AF

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
PLUS DE 725 SUCCURSALES A TRAVERS LE CANADA

Je me demande pourquoi
LA NOURRITURE DU Dr. Chase POUR LES NERFS
aide tant de gens à dire
"Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables — lorsque les moindres choses vous ennuient et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.
La Vitamine B-1 et le fer reconstituant le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.
La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.
Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 89¢ —Le format économique à $2.23 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU Dr. CHASE POUR LES NERFS
RF-128F

CINZANO
VERMOUTH ITALIEN Importé
...rouge et sucré...
marqué à un prix qui vous plaira

Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST

POUR 2 JOURS: DEMAIN ET VENDREDI . . .

SPECIAUX
AU CENTRE DES JEUNES

Notre magasin sera fermé vendredi soir et samedi à l'occasion des Fêtes Hébraïques. Donc, il faut doubler notre chiffre d'affaires demain et vendredi jusqu'a 6 hrs.

Val. jus. $16.50
$9.95
'TRENCHES'
GARÇONS DE 4 à 18 ANS
Modèles "Hollywood" couleur marine. Confection parfaite en gabardine.
AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE:
$1 PAR SEMAINE

Val. Ord. $8.95
$5.95
PALETOTS "DUFFLE"
GARÇONS DE 6 à 10 ANS
Molleton épais. Bouton de bois, capuchon à même. Chaudement doublés.

COMMANDEZ PAR LA POSTE

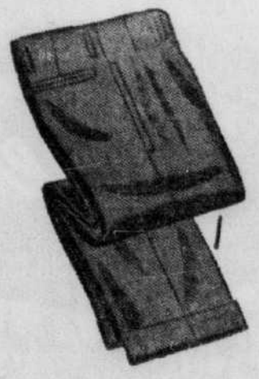
Val. Ord. $12.95
$7.95
HABITS DE NEIGE
ENFANTS DE 2 à 6x ANS
Confection de nylon et "nylon-dacron". Doublure chaude en satin piqué.

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Val. Ord. $19.95
$14.95
MANTEAUX D'AUTOMNE
FILLETTES DE 7 à 12 ANS
Manteaux tout laine richement garnis de fourrure. Choix de teintes en vogue.

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Val. Ord. $15.95
$12.95
VESTES DE CUIR
GARÇONS DE 8 à 18 ANS
Genre deux tons contrastants. Fermeture-éclair.



Val. Ord. $5.95
$3.95
PANTALONS
GARÇONS DE 6 à 16 ANS
Worsteds de couleurs variées. Ceinture à même.

Val. Ord. $2.95
$1.95
CHEMISES SPORT
GARÇONS DE 8 à 16 ANS
Chemises en flanellette, manches longues. Superbe valeur.

l'oncle Nic vous répond...

NIECE DISTRAITE. — Ça fait bien des fois, en effet, que je dis qu'un kilo vaut 2.20 livres. Alors, quand un jeune Français dit qu'il pèse 70 kilos, ça signifie 154 livres. Pour la grandeur, 1 mètre vaut 3.28 pieds. Donc, s'il mesure, disons 1 m. 70, ça donne 1.70 multiplié par 3.28, égale 5.57, donc 5 pieds et demi (soi 5 pieds, 6 pouces et un peu plus).

FIDELIS. — Si tu veux des correspondantes de la Normandie, tu peux t'adresser à Normandie-Canada, Section de Rouen, 19, Place du Général-de-Gaulle, Rouen, France.

TESS. — Celle qui s'occupe des Visites interprovinciales dans la région du Saguenay est Mlle Germaine Garon, 6, rue Jauffret ouest, Chicoutimi, et elle fait très bien ça. Si tu veux aller en Ontario l'été prochain, car maintenant il est trop tard pour 1956, communique avec elle vers avril prochain et elle pourra sans doute te caser dans une famille ontarienne.

CAPORAL CHEF CLAUDE DARTOIS, IV/21 EDP, 19e Génie, Hussein Dey, Algérie, désire correspondantes 177 à 23 ans. A 23 ans, châtain, yeux bruns.

M. B. — A 15 ans, 5 pi. 3½ po., poids: 116.

2 — Marlon Brando, Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

3 — L'écriture est bonne; n'y change rien. J'ai quelques correspondants de ton âge dans mes filières, mais je ne puis publier leurs noms ici et comme tu ne donnes pas le tien, ça n'avance pas les choses.

COURAGEUSE. — Tu as parfaitement raison de vouloir obtenir ce certificat de 9e et il n'est pas nécessaire d'avoir eu celui de 7e année pour décrocher l'autre. Je pense même que tu pourrais facilement te rendre jusqu'au certificat de 11e inclusivement, et cela, sans trop d'efforts, car tu possèdes une intelligence solide et ton orthographe est assez bonne. Bonne chance et tous mes souhaits de succès t'accompagnent.

SANDRA. — Merci pour ta lettre et continue ton travail auprès de tes compagnes pour leur faire accepter d'autres livres que les niaiseries sentimentales. Alphonse Daudet, Charles Dickens, Alexandre Dumas, Balzac, George Sand, Pierre Loti, Victor Hugo, Georges Duhamel, les soeurs Brontë, les frères Tharaud, Claude Farrère, Roland Dorgelès, Pearl Buck, et bien d'autres auteurs offrent des oeuvres captivantes et beaucoup plus enrichissantes que celles des romancières qui "pondent" les romans à la douzaine et tous sur le même patron. Dans les collections Pocket books (livres de poche), il y a un grand choix d'oeuvres de valeur par les grands noms de la littérature.

COLOMBE GRISE. — Si tu peux trouver: Confidences à une jeune adolescente, par Pauline, ainsi que Psychologie de l'Adolescente, par Pierre Dufoyer, cela te fera du bien. Tu y verras que tous tes problèmes, la plupart des adolescentes les ont aussi, sous une forme ou sous une autre, et tu te sentiras moins seule. Tu pourras laisser traîner ces livres dans la maison, afin que ta mère, poussée par la curiosité, y mette le nez et en tire également profit. Puisque tu demeures à Québec, tu trouveras ces livres dans les librairies, ainsi que les dépôts de journaux importants.

PLUS d'IRRÉGULARITÉ

"Mon mari a souffert de la constipation pendant des années, écrit Mme B. Crowley, de Gladstone, Man. Il a presque tout essayé, sans succès. Après deux mois d'All-Bran, il est transformé, si heureux d'avoir retrouvé sa régularité".

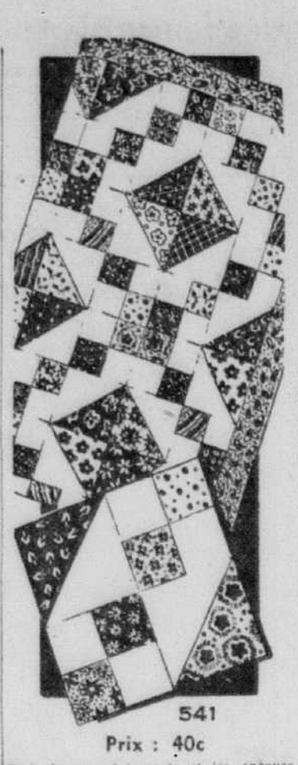
Le délicieux All-Bran combat depuis deux générations la constipation causée par le manque de volume alimentaire. Pourquoi ne pas en profiter?

All-Bran corrige la cause ordinaire de l'irrégularité: le manque de volume alimentaire. Kellogg est la marque *originale* de la céréale de son prête à manger, nourrissante avec du lait et peu coûteuse, qui donne une agréable régularité naturelle.

Le prélère de millions de personnes

Offre intéressante à une jeune fille

Une dame très distinguée, épouse d'un professeur de collège, mère de trois enfants (famille catholique) recevrait pour un an une jeune fille désireuse d'apprendre l'anglais. Les jeunes filles distinguées que cette offre intéresse peuvent communiquer avec L'Oncle Nic, Le Soleil, Québec, pour de plus amples renseignements concernant salaire et conditions de travail.



541

Prix : 40c

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

541

Les courtes-pointes ont tout autant de vogue que du temps de nos grand-mères et les femmes d'aujourd'hui aiment en confectionner. N'oubliez qu'en plus de ce morceau utile vous trouvez là le moyen d'utiliser à bon escient vos restes de tissus.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLE AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Les moments terrifiants du hold-up de la Brink's

Boston, 11. (UP) Un employé de la compagnie Brink a raconté les moments terrifiants qu'il a vécus quand des bandits masqué ont pénétré dans cet établissement et se sont enfuis en emportant $1,218,211.

Herman F. Pfaff, 16 ans, qui a admis avoir éprouvé une "peur mortelle", a rapporté les menaces de mort que les bandits ont proférées contre les cinq employés de la compagnie Brink qui se trouvaient dans l'établissement à ce moment-là. Pfaff témoignait alors au procès des huit hommes qui sont accusés du plus gros vol à mains armée perpétré aux Etats-Unis. Le procès en est maintenant dans sa sixième semaine.

La séance s'est terminée peu après que le jeune messager de la Brink eut parlé de la terreur qu'il avait éprouvée quand il vit "cinq ou six hommes masqués et armés qui se tenaient devant la porte de la voûte où était l'argent."

Il a aussi mentionné les menaces de mort proférées par les bandits à l'endroit des employés alors que ceux-ci se débattaient pour se débarrasser de leurs liens.

"Je les croyais partis, de dire Pfaff, et j'ai commencé à me dégager les mains. C'est alors que j'ai entendu des bruits de pas et quelqu'un qui disait : "J'y retourne et je vais leur régler leur compte".

Plus tôt, un agent du FBI, Edmund L. McNamara a révélé que l'un des accusés avait été questionné deux semaines après le vol. Cet homme, James I. Faherty a nié avoir participé au vol le 17 janvier 1950, mais il a admis connaître tous les autres accusés, sauf Joseph F. McGinnis qui aurait été l'âme dirigeante de la bande.

Le témoin a déclaré que Faherty avait refusé de se soumettre à une épreuve du détecteur de mensonges pour établir quel rôle il avait joué dans le vol à main armée. Un autre accusé, Thomas F. Richardson a lui aussi nié avoir participé au crime.

L'agent du FBI a dit que Richardson avait lui également admis qu'il connaissait les autres accusés depuis plusieurs années et deux de ceux-ci, Anthony Pino et Vincent Costa.

Au moment de l'audience, le plancher de la cour était littéralement couvert de pièces de camion arrachées du véhicule dont les auteurs du vol se serait servi pour s'enfuir avec plus d'un million de dollars.

Les pièces de métal tordu qui ont apparemment été coupées au moyen d'un chalumeau ont été présentées comme pièces à conviction en dépit des fortes objections de l'avocat de la défense. Le gouvernement soutient qu'elles proviennent d'un camion volé quelque temps avant le vol à la compagnie Lalime & Patridge qui vend des autos et des camions.

L'agent spécial Léonard M. Frisoli qui a identifié les pièces a témoigné qu'on les avaient trouvées dans un dépotoir dans des sacs des toile d'emballage.

M. I. Gariépy réélu pour un sixième terme

M. Isidore Gariépy a été réélu pour un sixième terme consécutif président du local 103 de l'Union fédérale des employés de briqueteries (CTC).

Les autres dirigeants élus sont: M. Arthur Cauchon et M. Onésime Cauchon, vice-présidents, M. J.-B. Giroux, secrétaire correspondant; M. J.-Eugène Vézina, secrétaire-trésorier; M. Raymond Lajoie, secrétaire financier. M. Welly Drouin, sentinelle.

Ces élections ont été tenues hier sous la présidence de M. P.-H. Paquet, représentant à Québec du Congrès du Travail du Canada.

Guerre aux "jeans"

Ottawa, 11. (PC) Le comité municipal de récréation vient d'interdire à Ottawa le port des "blue jeans" et des vestes de cuir noires, dans les centres de récréation de la capitale canadienne. Un code de vêtement a été rédigé et prescrit le veston et la cravate, ou tout au moins la chemise sport pour les garçons. Il prescrit également le port des tailleurs ou des combinaisons blouse-chandail-jupe pour les jeunes filles, mais il interdit formellement les accoutrements délabrés.

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jours, des photos, et le nombre de mots suffisant.

Agitation, chatouillements dans le nez et démangeaison anale cuisante sont souvent des signes de Vers Blancs . . . les parasites exécrables qui, disent les experts médicaux, infestent une personne sur trois de celles qu'ils examinent. Des familles entières peuvent en être victimes sans le savoir.

Pour se débarrasser des Vers Blancs, il faut non seulement les attaquer, mais les tuer dans le gros intestin, où ils vivent et se multiplient. C'est précisément ce que font les comprimés *Jayne's P-W* . . . et voici comment:

Premièrement—un enrobage scientifique permet aux comprimés de passer dans l'intestin avant de se dissoudre. *Ensuite*—l'ingrédient médicinal *Jayne's*, moderne et approuvé, accomplit son action—*tue* les Vers Blancs rapidement et facilement.

Ne courez aucun risque avec cette infestation dangereuse et très contagieuse. Achetez du *véritable Vermifuge Jayne's P-W* . . . petits comprimés faciles à prendre . . . *formats spéciaux* pour enfants et pour adultes. Perfectionné par Dr. D. Jayne & Son, spécialistes renommés depuis 100 ans en ce qui concerne les remèdes pour les vers.

JAYNE'S P-W POUR LES VERS BLANCS

BISCUITS qui rendront les LUNCHS plus attrayants

DIGESTIVE

Un Biscuit de Farine

25¢ 8 OZ.

SHORTCAKE

Un Riche Biscuit Sucré

FABRIQUÉS PAR

PEEK FREAN'S

Fabricants de BISCUITS *renommés*

M. Peek et M. Frean

630P

Mesdames!

A l'Enseigne "Epiciers-Unis" vous épargnez de l'argent et du temps

tout en ayant la chance de participer au programme télévisé

ÉPICIERS UNIS INC. UNITED GROCERS INC.

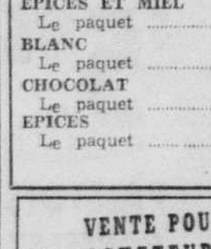
QUITTE OU DOUBLE

BEURRE D'ARACHIDES SCHWARTZ jarre mason, bocal 16 oz .39

RAGOUT IRLANDAIS YORK boite 15 oz .31

RIZ DAINTY boite 1 lb .17 — boite 2 lbs .31

Marmalade aux fruits asst. OLD CITY jarre 24 oz .38



Puritan ★ POT DE VERRE

FÈVES AU LARD CUITES AU FOUR

jarre 15 oz .23

PETITES FÈVES jarre 28 oz .33

SOUPES LIPTON

À LA MANIÈRE MODERNE!

Poulet et Nouilles 2 enveloppes	.25
Légumes et Tomates 2 enveloppes	.25
Oignons 2 enveloppes	.33
Nouilles et Boeuf 2 enveloppes	.33

FARINE FIVE ROSES sac 7 livres .53

Papier d'aluminium Stuart House (pour tout vos besoins domestiques) rouleau 12 pieds .31

CLAMS PRIMO boite 5 oz .49

RECETTES GRATUITES ICI

TARTES "SANS CUISSON" Carnation le lait qu'on peut fouetter!

2 boites 15 oz .27

Poulet "solid pack" A LA CANADIENNE jarre 16 oz 1.69

Sauce à Hot Chicken A LA CANADIENNE boite 15 oz .23

MELANGES A GATEAUX SHIRRIFF

EPICES ET MIEL Le paquet	.35
BLANC Le paquet	.35
CHOCOLAT Le paquet	.37
EPICES Le paquet	.31

YES nettoie tout le paquet .33

VENTE POUR ACHETEURS AVERTIS

Tide	géant	.80¢
	régulier	.41¢
SAVON CAMAY	rose, bain, 2 pr	.29¢
	régulier 3 POUR	.29¢
IVORY SNOW	boite	.42¢
DUZ	avec linge à vaisselle	.83¢
	régulier avec débarbouillette :	.42¢
Spic and Span	géant	.81¢
	régulier	.41¢
cheer	géant	.80¢
	régulier	.41¢
OXYDOL	régulier	.41¢
	géant	.80¢
BONUS	géant	.83¢
	régulier	.42¢
Savon IVORY	rég., 2 pr .37¢	méd., 2 pr .25¢ pers., 3 pr .25¢
Fluffo	la livre	.29¢

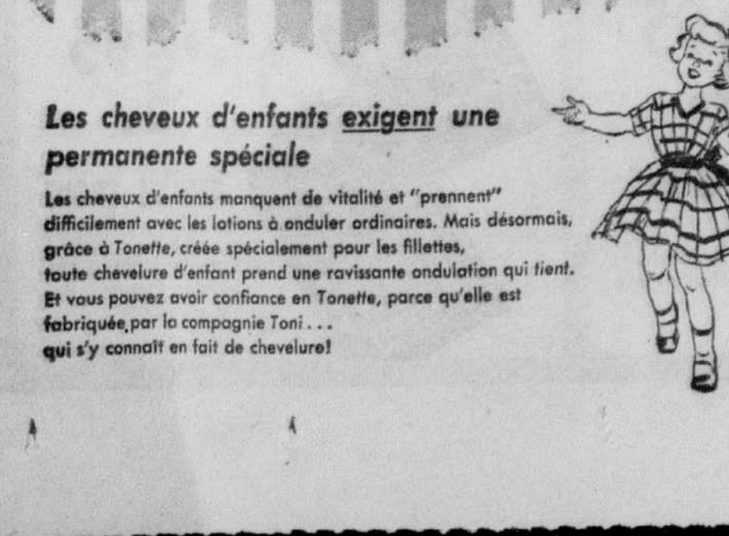
Fruits et Légumes FRAIS

PECHES marque Vedette le panier 1.29

PRUNES panier 6 pintes .99

OIGNONS BLANCS pour marinés 2 livres .39

CAROTTES cello sac 2 pqts .29 — cello sac 5 lbs .33



Mmmm! C'est moi avec ma nouvelle Tonette!

LE RÊVE D'UNE FILLETTE SE RÉALISE, grâce à *Tonette!* Et sa maman trouvera toute sa récompense dans le premier regard admiratif que la fillette donnera à sa nouvelle ondulation *Tonette*. Que votre enfant ait 2 ans ou 12 ans . . . la garantie de *Tonette* lui assure ces boucles souples et naturelles dont les fillettes sont si fières.

TONETTE EST D'UNE APPLICATION FACILE! Il n'y a qu'une seule lotion à appliquer . . . et la lotion spéciale pour ondulation *Tonette* est enrichie de lanoline, ce qui la bonifie encore! La méthode *Tonette* est aussi extra-rapide. Elle exige, de la maman beaucoup moins de temps que vous n'imagineriez et ne force pas la fillette à de longues attentes.

ESSAYEZ TONETTE. Constatez combien il est facile d'embellir le visage de votre fillette avec de jolies boucles faciles à entretenir.

$1.75 seulement

Les cheveux d'enfants exigent une permanente spéciale

Les cheveux d'enfants manquent de vitalité et "prennent" difficilement avec les lotions à onduler ordinaires. Mais désormais, grâce à *Tonette*, créée spécialement pour les fillettes, toute chevelure d'enfant prend une ravissante ondulation qui *tient*. Et vous pouvez avoir confiance en *Tonette*, parce qu'elle est fabriquée par la compagnie Toni . . . qui s'y connaît en fait de chevelure!

La seule permanente spécialement créée pour enfants de 2 à 12 ans

Situation économique des maisons d'enseignement étudiée par le C.T.C.C.

Ottawa (PC) Le Congrès du Travail du Canada étudiera la situation financière des intitutions d'enseignement comme premier pas dans sa campagne en vue de leur obtenir de meilleurs subsides.

La nouvelle centrale ouvrière qui groupe au delà d'un million d'adhérents a révélé dans un communiqué de presse que trois spécialistes de Toronto ont été désignés comme membres d'un sous-comité du Conseil consultatif de l'éducation créé, lors de son dernier congrès annuel. Le nouveau sous-comité sera chargé de poursuivre l'enquête économique en question, auprès des maisons d'enseignement.

Les trois experts choisis pour cette tâche sont MM. Gower Markle, du syndicat des métallurgistes; John Whitehouse, du syndicat des ouvriers du textile, et Gordon Willing, de la Fédération ontarienne du Travail.

Tous trois seront chargés de recueillir les renseignements compilés par les divers locaux du CTC à travers le pays et de les compiler à l'intention du Conseil consultatif qui se chargera ensuite d'approcher les autorités fédérales, provinciales et municipales, en vue d'obtenir de meilleurs subsides pour les institutions qui en ont besoin.

DEMARCHE PROBABLE

Un porte-parole a laissé entendre que le CTC pressentira probablement le gouvernement fédéral en premier lieu, afin de lui demander d'alléger le fardeau de plus en plus considérable qui pèse sur les municipalités canadiennes, par suite de l'expansion trop rapide des besoins de l'enseignement primaire et secondaire.

Le CTC a également annoncé que plusieurs organismes ont promis leur appui à un Collège ouvrier qui serait chargé de dispenser un cours complet sur les principes, les buts et les techniques du syndicalisme. Une telle institution sera la première du genre sur le continent américain.

On sait que certains syndicats possèdent déjà leur propre programme éducationnel. Le nouveau Collège ouvrier serait cependant une institution nationale vouée en premier lieu à la formation de chefs syndicaux. Il se pourrait qu'elle atteigne plus tard le rang d'académie ouvrière.

"Arrêtez, messieurs ! Voici la nuance exacte de bleu que je désire !"

Carla emporte le mât de misaine de l'"Algonquin"

Halifax, 11. (PC) Le destroyer Algonquin, de la Marine canadienne, se dirigeait vers Halifax aujourd'hui, après avoir perdu son mat de misaine dans sa lutte contre Carla, l'ouragan tropical qui fait rage au large de la Nouvelle-Ecosse.

La tempête, qui se dirige maintenant du côté de l'Ile-au-Sable, a dispersé toute une flottille de navires canadiens et américains réunis dans cette région de l'Atlantique, en vue de participer à des exercices de l'OTAN.

Le Bureau météorologique d'Halifax a rapporté que des vents de 50 milles à l'heure ont fait rage sur l'Atlantique. La mer en est devenue extrêmement orageuse, mais on souligne que l'ouragan ne s'est pas fait sentir sur le littoral oriental.

Le cpiataine de l'Algonquin a fait savoir par sans-fil qu'un bout d'environ 25 pieds de la partie supérieure de son mat de misaine s'est rompu et est tombé sur sa cheminée.

Le message ajoutait que l'Algonquin cingle vers Halifax en compagnie du Haida, où ils sont attendus demain.

Trois autres bâtiments de la Marine canadienne, le porte-avions Magnificent et deux sous-marins, se trouvent dans les mêmes parages, mais aucun d'eux n'a subi d'avaries dans la tourmente.

RENTREE PRICIPITEE

On rapporte également que quatre balayeurs de mines de même que le destroyer Nootka ont pu échapper à la tempête en rentrant précipitamment à bon port. D'autres navires de la Marine américaine ont aussi fait cap vers leur port d'attache, à Argentia, sur la côte de Terre-Neuve.

Cette retraite forcée par la tempête a annulé les plans de la première partie des manoeuvres qui devaient se dérouler cette semaine en haute mer, plus précisément entre New-York, l'Islande et la Grande-Bretagne.

Le second stage des exercices, une guerre théorique entre l'Aéronavale et des chasseurs anti-sous-marins à la poursuite de navires ennemis, devait néanmoins débuter aujourd'hui.

Des appareils de la USAF et du CARC doivent prendre part à ces exercices combinés qui se termineront en principe vendredi.

CINZANO
VERMOUTH ITALIEN Importé
...rouge et sucré...
délicieux "on the rocks", frappé ou chambré

Le conducteur doit penser pour l'enfant

Celui qui conduit un véhicule-automobile ne doit pas compter sur l'enfant piéton pour prendre les mesures préventives qui s'imposent, ou pour en savoir plus long que le conducteur lui-même sur le temps de réaction et les distances de freinage.

Etant donné que l'enfant ne possède pas la pleine conscience du danger, tout accident provenant même de ses gestes irréfléchis engage la responsabilité matérielle et morale du conducteur, fait remarquer le ministère provincial des Transports.

Des excuses telles que "Je ne l'ai pas vu à temps", "Je n'ai pas pu arrêter à temps", et même "Il s'est jeté contre le véhicule" ne sauraient excuser le chauffeur ni faire taire sa conscience qui sera toujours hantée par une multitude de "SI" . . . "Si j'avais ralenti", "Si j'avais été plus attentif", "Si j'avais appliqué le frein qui ne fait jamais défaut: "la sage prudence".

Ce n'est pas trop demander des parents que de recommander constamment à leurs enfants d'être vigilants; mais il ne suffit pas d'enseigner, il faut encore prêcher l'exemple. Ce n'est pas par des mesures pasisves et illusoires, mais par une attitude énergique et vigilante, que nous pourrons enrayer le mal qui constitue un véritable massacre des innocents, conclut le ministère des Transports et Communications.

La tournée d'Ishkov tire à sa fin

Prince Rupert, 11 (PC) La tournée au Canada du ministre soviétique des Pêcheries, M. Ishkov, tire à sa fin. Il est en effet arrivé à Prince Rupert, dernière étape de son voyage au Canada, après une visite le long du littoral de la Colombie-Britannique. Accompagné du ministre canadien des Pêcheries, M. Sinclair, le ministre soviétique doit visiter plusieurs établissements de pêche à Prince Rupert, capitale du flétan dans cette province.

Rumeurs démenties

Washington, 11. (PA) — L'ambassade du Canada à Washington a démenti les rumeurs répandues par un magazine américain à l'effet que 16 experts soviétiques ont visité récemment les lignes de Radar canado-américaines, dans le Nord canadien. On a toutefois admis que la délégation du ministère des Pêcheries soviétique dirigée par M. Ishkov a survolé par mégarde un poste de radar à Terre-Neuve, mais on précise qu'il ne s'agit pas d'un poste secret. Cet incident a été soulevé auprès du secrétaire à la Défense américaine, M. Wilson, par le sénateur Joseph McCarthy.

MAL DE DOS! NETTOYEZ LES REINS

Souffrez-vous souvent du mal de dos, souvent la nuit, des brûlements ou piquements du passage, d'urine brouillée et épaisse, de pression sur la vessie, de douleurs rhumatismales à cause d'irritation des reins ou de la vessie? Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement et vous aide de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques dans les conditions acides. 2—Soulage les douleurs rhumatismales, les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, aide à réduire les fréquentes mictions le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.

(ABR)

MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

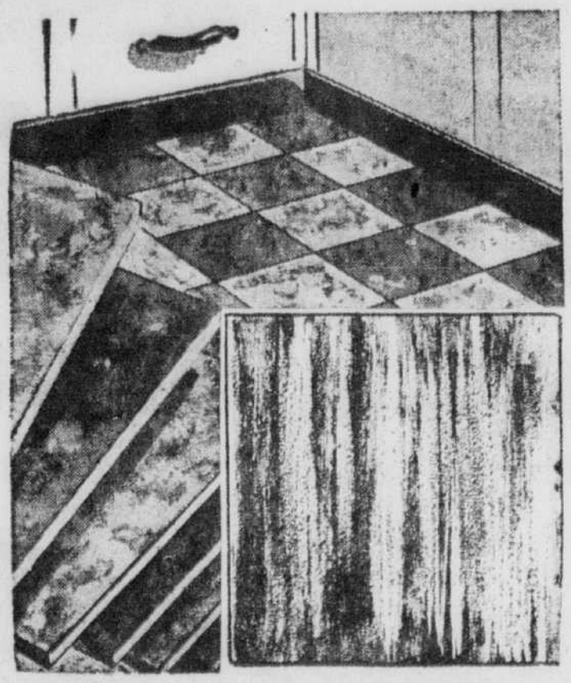
Tapis broadloom en coton

Beau choix de tuiles décoratives

● Broadvein Jaspé
CHACUNE .12
La dernière nouveauté de tuiles modernes, dans un vaste choix de coloris. Dimensions 9" x 9".

● 'Tilvein' moiré
CHACUNE .17
Tuiles de linoléum fini vinyl. Motifs attrayants dans un choix de 9 teintes. Jauge 1/8, dimensions 9" x 9".

● Caoutchouc Danbury
CHACUNE .21
De véritable caoutchouc, de longue durée et d'une réelle beauté. Choix de 14 couleurs.



COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ 5-4986
Pollack — Tuiles et prélarts Quatrième étage

6 plis largeur 9 pi.

Voici quelques exemples pour des dimensions courantes :

6' x 9' 28.50
7'6" x 9' 35.63
9' x 10'6" 49.88
9' x 12' 57.00

● Un décor pour votre foyer
Ces magnifiques tapis de coton épais donnent un aspect confortable et accueillant.

● Traitement au latex
Ce procédé, appliqué sur l'envers donne plus de solidité, de stabilité, empêche le dérapage.

● Teintes attrayantes
Beige, gris, vert forêt, rose, vert cascade, cannelle, bleu.

Dessous de tapis en feutre pesanteur de 32 onces ... 1.19

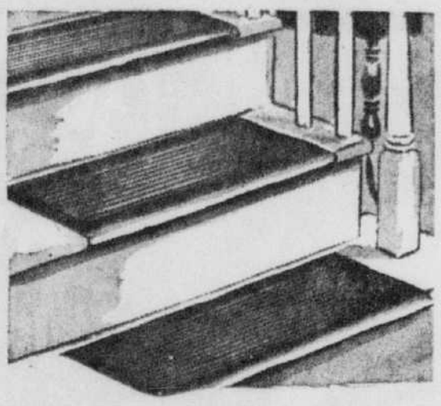
Pollack — Tapis et prélarts — Quatrième étage

Sacs à vêtements "Bermoth"

Hauteur 57 po.
6.98
Vos vêtements seront protégés de la poussière et de l'humidité avec ce sac pratique qui contient jusqu'à 13 vêtements. Pochette à cristaux munie d'un couvercle.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986
Pollack — Divers — Rez-de-chaussée

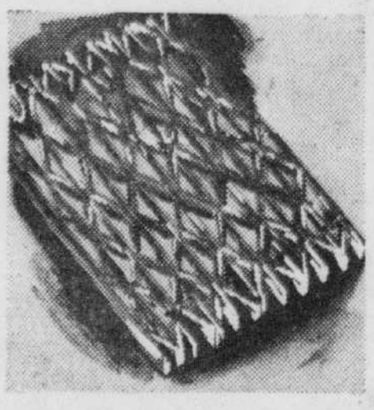
Couvre-marches en caoutchouc



1ère qualité
3 pour 1.00
D'une belle apparence, fines rainures empêchant de glisser. Brun et noir. Dimensions 9" x 18".

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986
Pollack Quatrième

Nattes en caoutchouc



Grandeur 14" x 20" 1.98
Grandeur 16" x 24" 2.98
Garndeur 18" x 30" 3.98
Grandeur 24" x 36" 4.98

Chaines en caoutchouc durable et d'une apparence agréable, il s'emploie à l'intérieur comme à l'extérieur.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986
Pollack — Tapis et prélarts — Quatrième étage

Pour d'autres superbes valeurs ne manquez pas notre autre annonce en page 5.

Faites-les mettre de côté dès maintenant

Un léger dépôt vous assurera la mise-de-côté de la poupée de votre choix pour le temps que vous désirez.

Nouvelle collection de charmantes poupées

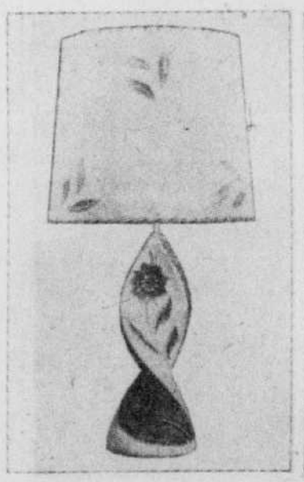
A - Poupée en Flexee-vinyl lavable et incassable
15 po. 4.98 — 21 po. 7.98 — 25 po. 9.98
Habillée de taffetas iridescent, bonnet, manteau, robe et petite culotte. Rose, bleu, vert.

B - Poupée en Flexee-Vinyl lavable et incassable
27 pouces 14.95
Voici "Margo" une belle élégante habillée de dentelle et nylon froncés, bonnet appareillé, et souliers de vinyl. Cheveux lavables. Blanc, bleu, jaune ou rose.

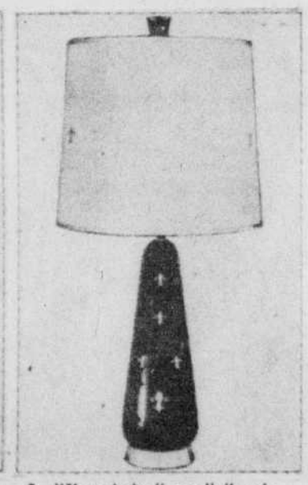
C - Poupée en Flexee-vinyl lavable et incassable.
18 po. 9.98 — 23 po. 14.95
"Pretty Baby" disque donné avec achat de cette poupée. Elle s'assoit, croise les jambes, pleure et dort. Habillée de nylon et taffetas vaporeux. Rose, bleu.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986 *Pollack — Jouets — Quatrième étage*

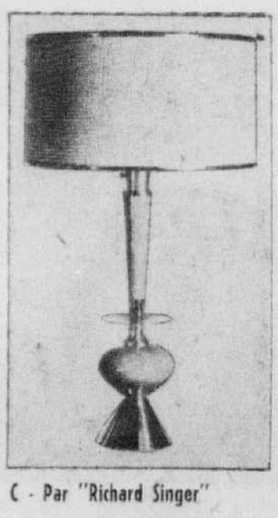
Superbes lampes de table



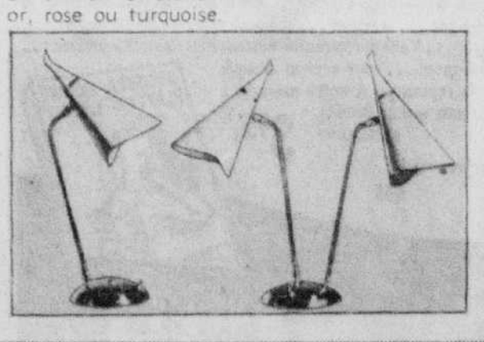
A - "Sunflower" par Hallmark
17.95
Forme élancée, flamboyante comme son nom, elle égaiera le meuble le plus sombre. Base solide et abat-jour en tissu transparent. Hauteur 31". Noir et blanc avec or, rose ou turquoise.



B - "Fleur de Lys" par Hallmark.
29.95
Charme distingué d'un motif simple et délicat. Forme d'un cône avec base dorée. Hauteur 35". Charcoal et or seulement.



C - Par "Richard Singer"
32.95
En noyer platine et cuivre d'une sobre élégance, forme harmonieuse et élancée. Hauteur 28". Trois degrés d'éclairage.



D - Par "Richard Singer"
10.95 et 17.95
Simple ou double abat-jour de forme stylisée, effilée et décorative sur une base de cuivre. Rose, vert, ou brun.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986
Pollack Lampes — Quatrième

Magasinez tôt cette semaine car le magasin fermera vendredi soir à 7 heures et samedi toute la journée

Le Courrier de Pascale France

P.E.S. DE QUEBEC. — Il est bien difficile de faire blanchir les articles de laine qui ont jauni sous l'action du temps ou des lavages. Une lectrice m'a déjà dit qu'on obtenait parfois certains résultats en ajoutant un peu de térébenthine à l'eau de rinçage, mais je ne saurais vous dire ce que vaut ce procédé, ne l'ayant jamais experimenté personnellement (quatre c. à soupe par gallon d'eau).

ANNETTE. — Les chapeaux sont, en effet, beaucoup plus gros que l'an dernier, cette saison. Mais si vous ne les aimez pas dans leurs nouvelles proportions parce qu'ils vous sont moins seyants, vous n'avez pas du tout à être l'esclave de la mode. Portez plutôt ceux qui conviennent le mieux à vos traits et à la forme de votre tête.

JEUNE MARIEE. — Vous pouvez vraisemblablement changer quelques-uns de ces cadeaux qui vous ont été offerts en trois et quatre exemplaires, soit en vous adressant directement aux magasins où ils ont été achetés, soit en demandant aimablement aux personnes qui vous les ont offerts la faveur de les échanger pour vous. De toute façon, la chose se pratique couramment et elle n'est habituellement pas vexante pour les donateurs de cadeaux, du fait que le but de ces derniers est généralement de faire plaisir au nouveau couple.

TROP GRASSE. — Il est certain que la culture physique jointe à un régime alimentaire observé avec ténacité vous vaudra de perdre un peu, sinon beaucoup, de votre graisse superflue. Pour amincir les cuisses et affiner les jambes, on conseille d'imiter les mouvements du cycliste, couchée sur le dos, et cela pendant un quart d'heure matin et soir. Il y a aussi l'exercice suivant : prenez un dictionnaire Larousse ou autre livre du même poids et format, entre vos deux pieds, tenez serré avec vos pieds et élevez les jambes aussi haut que vous pouvez, puis baissez-les sans toucher le sol, autant de fois que vous pouvez (il faut se rendre graduellement à 40 fois). Ensuite, debout, bras horizontaux, levez chaque jambe et faites-la toucher la paume de vos mains. Ensuite, à plat ventre, tendez les bras par en arrière et levez les jambes, de façon que vos mains accrochent vos pieds ; demeurez ainsi quelques secondes et recommencez. Tous ces moyens, joints à l'usage d'un verre de sels Kruschen le matin à jeûn et à la privation de sucreries et pâtisseries, devraient vous débarrasser de votre graisse superflue.

PETITE FILLE. — Le deuil des grands-parents ne se porte plus depuis quelques années, sauf que l'on doit porter un peu de noir et blanc ou encore du gris pendant les jours où la personne décédée est exposée. Si vous avez été élevée par votre grand'mère, le cas est différent toutefois, et les convenances imposent que vous portiez une couple de mois de demi-deuil, sinon plus.

Pascale France

Médecins honorés

Chicago, 10 (PA) Le gynécologue en chef de l'hôpital St. Mary, à Montréal, le Dr Richard Power, a été élu président de la section canadienne du Collège international des chirurgiens, au 21e congrès annuel de cette association. Le Dr Jean-Paul Legault, urologue en chef à l'Hôtel-Dieu, de Montréal, a été élu vice-président du même organisme.

LE COURRIER

Le Courrier étant un service gratuit que le "Soleil" offre "par écrit" à ses lecteurs et lectrices, ceux-ci sont priés de prendre note qu'il est contraire aux reglements d'appeler la directrice au téléphone. Il est donc tout à fait inutile de vouloir relancer Pascale France à son bureau, ou chez elle, en fin de semaine et à l'heure des repas, les réponses aux demandes qui lui sont adressées paraissant chaque jour dans le courrier quotidien et chaque samedi dans les deux pages du supplement réservées à cette fin. Lecteurs et lectrices voudront bien tenir compte de cet avis.

La Direction.

L'Ouest européen a beaucoup souffert de la température

Londres, (UP) Les experts en agriculture signalent que la pluie et la température fraiche qui a regné tout l'été ont causé des dommages presque partout dans l'ouest de l'Europe.

Les fermiers britanniques prédisent que la récolte sera cette année la pire depuis 1912, et il est possible qu'elle soit même inférieure à celle de 1879, la pire qu'on ait jamais enregistrée. Le ministre britannique de l'Agriculture, M. Heathcoat, Amory, a dit que les conditions dans le Yorkshire seraient peut-être désastreuses dans un avenir prochain. Pour sa part, l'Union nationale des Fermiers du Surrey dit que la population du comté est "désespérée" et que bien des fermiers laissent entendre qu'ils ne se donneront même pas la peine de récolter leur blé.

Des rapports tout aussi pessimistes sont parvenus du Bedfordshire, du Huntingdonshire, du comté d'Essex, du Lancashire et des Galles.

En France, les grandes pluies d'été ont été trop tardives pour nuire aux récoltes ou les favoriser. Les récoltes en France ont subi des dommages irréparables durant l'été qui a été le plus froid qu'ait connu ce pays.

En Finlande, la récolte a été retardée par des pluies d'été continuelles. Le ministère de la Défense a autorisé l'emploi de recrues de l'Armée pour aider les fermiers à sauver une partie de leurs récoltes avant les traditionnelles pluies d'automne.

En Hollande, de 40 à 50 pour cent de la récolte de foin a été détruite. Les dommages ont cependant été moins étendus pour la récolte de patates et pour les autres légumes. Les fermiers estiment à $52.6 millions les pertes qu'ils subiront.

En Belgique, on rapporte que la situation est désastreuse à cause des grandes pluies. Les maigres récoltes sont submergées sous l'eau dans les champs.

En Allemagne occidentale, les fermiers disent que la récolte semble vouloir être bonne, mais qu'ils devront obtenir de l'aide pour pouvoir l'engranger avant qu'elle ne soit ruinée par la froidure precoce ou de nouvelles pluies.

En Suisse, les fortes pluies qui sont tombées durant le temps de la moisson ont fait germer une partie des récoltes et l'ont rendue impropre à la consommation humaine. Certaines sources d'information non officielles croient que 50 pour cent de la moisson normale a été perdue du fait de la température humide.

Au Portugal, les fermiers jubilent parce qu'ils ont eu le temps d'engranger la plus grande partie de leurs récoltes avant les fortes pluies d'août. Cependant, on signale que dans une région, les récoltes de blé, de fèves et de pommes de terre ont été endommagées par la gelée, la première qu'on ait vue en été.

En Espagne, les prévisions veulent que la récolte soit normale et dépasse légèrement la moyenne.

En Italie, le ministère de l'Agriculture prévoit une récolte normale.

En Suède, bien qu'on soit trois semaines en retard pour faire les récoltes et que celles-ci puissent être endommagées par la température froide anormale en cette saison, on dit qu'elles seront normales ou peut-être un peu au-dessus de la moyenne.

5 Cypriotes arrêtés pour interrogatoire

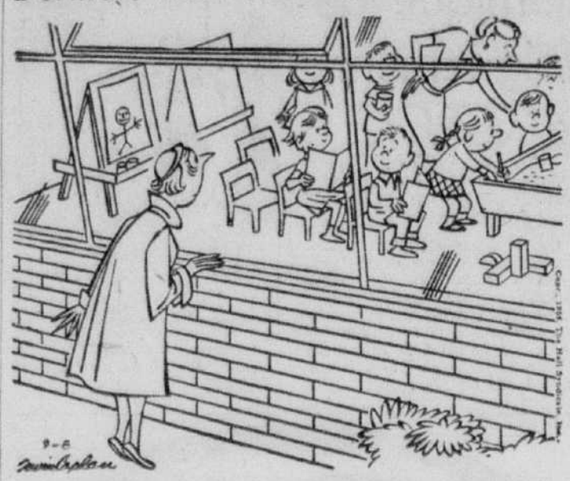
Nicosie, 11. (PA) Cinq Cypriotes grecs ont été arrêtés pour interrogatoire, aujourd'hui, après que la police britannique eut découvert deux caches de munitions.

La première de ces deux réserves secrètes d'armes a été découverte au flanc du mont Troodos, en coeur de l'île méditerranéenne. Suivant ensuite un tuyau fourni par un informateur anonyme, les enquêteurs britanniques ont trouvé une deuxième réserve dans un champ, près de Nicosie.

Deux autres terroristes ont été arrêtés dans un petit village du sud-ouest, par suite de l'assassinat d'un patriote grec, dimanche soir.

On rapporte également qu'une maison en construction pour le général Charles Keightley, commandant des forces terrestres de la Grande - Bretagne au Moyen-Orient, a explosé mystérieusement dimanche, soit quelques jours avant qu'elle ne soit parachevée. La maison de sir Charles a ainsi été rasée, près de l'endroit même où la Grande-Bretagne est à construire un nouveau quartier général militaire pour le Moyen-Orient, sur le versant sud de l'île de Chypre.

Derniers mots célèbres....



"Je suis bien contente que mon petit Germain entre à l'école cet automne. Je n'aurai plus à le surveiller tout le temps..."

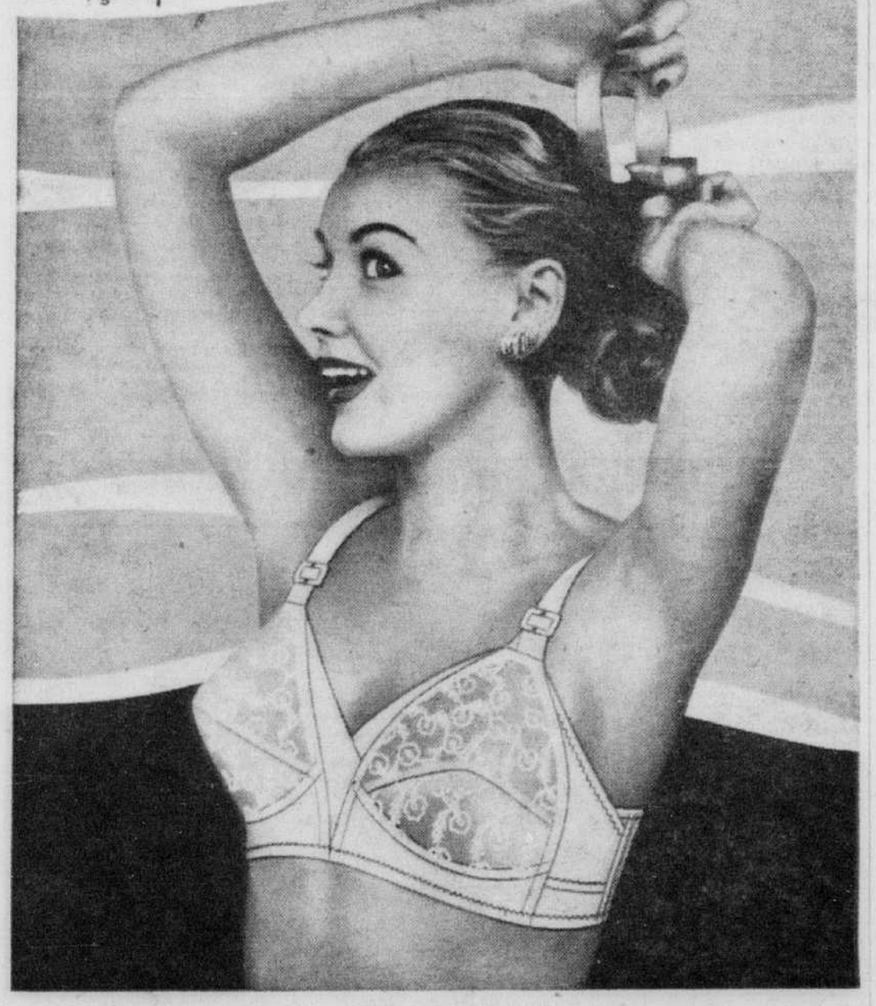
Des demandes à Radio-Canada

Montréal, 11. (PC) Auprès de la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision au Canada, trois organisations de langue française ont réclamé aujourd'hui que Radio-Canada améliore ses programmes et qu'elle mette à la disposition de tous les Canadiens français les services de la radio et de la télévision.

Les organisations sont la Société d'études et de conférences, l'Association canadienne des éducateurs de langue française et l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

Dans le mémoire que chacune d'entre elles a soumis à la Commission Fowler se retrouve, énoncée en termes différents, la demande d'une amélioration des programmes de langue française et de l'expansion nationale du réseau français de la société gouvernementale.

Conçu pour s'ajuster à vos propres mesures !



LE DEVANT EN ÉLASTIQUE ENTRE-CROISÉ DESCEND BAS — SÉPARE ÉLÉGAMMENT!

LE DOS EN ÉLASTIQUE S'AGRAFE PLUS BAS, SE TIENT PLUS BAS!

CÔTÉS EXCLUSIFS QUI S'AJUSTENT D'EUX-MÊMES ET FONT À RAVIR!

Le Nouveau Soutien-gorge Playtex "Living"

Fabriqué de nylon finement brodé et d'élastique, ce ravissant soutien-gorge est si parfaitement conçu qu'il semble vivre et respirer avec vous! Il arrondit votre ligne . . . la relève . . . et vous supporte merveilleusement, quelles que soient votre taille ou celle de votre buste . . . Vous éprouvez un confort délectable. Constatez . . . appréciez la différence. Se lave et sèche si facilement . . . vous revient chaque fois, frais comme une rose . . . ne nécessite pas de repassage. A votre magasin à rayons ou de menus articles favori. Blanc neige et noir qui ne déteint pas. De 32A à 40C.

SEULEMENT 3.95

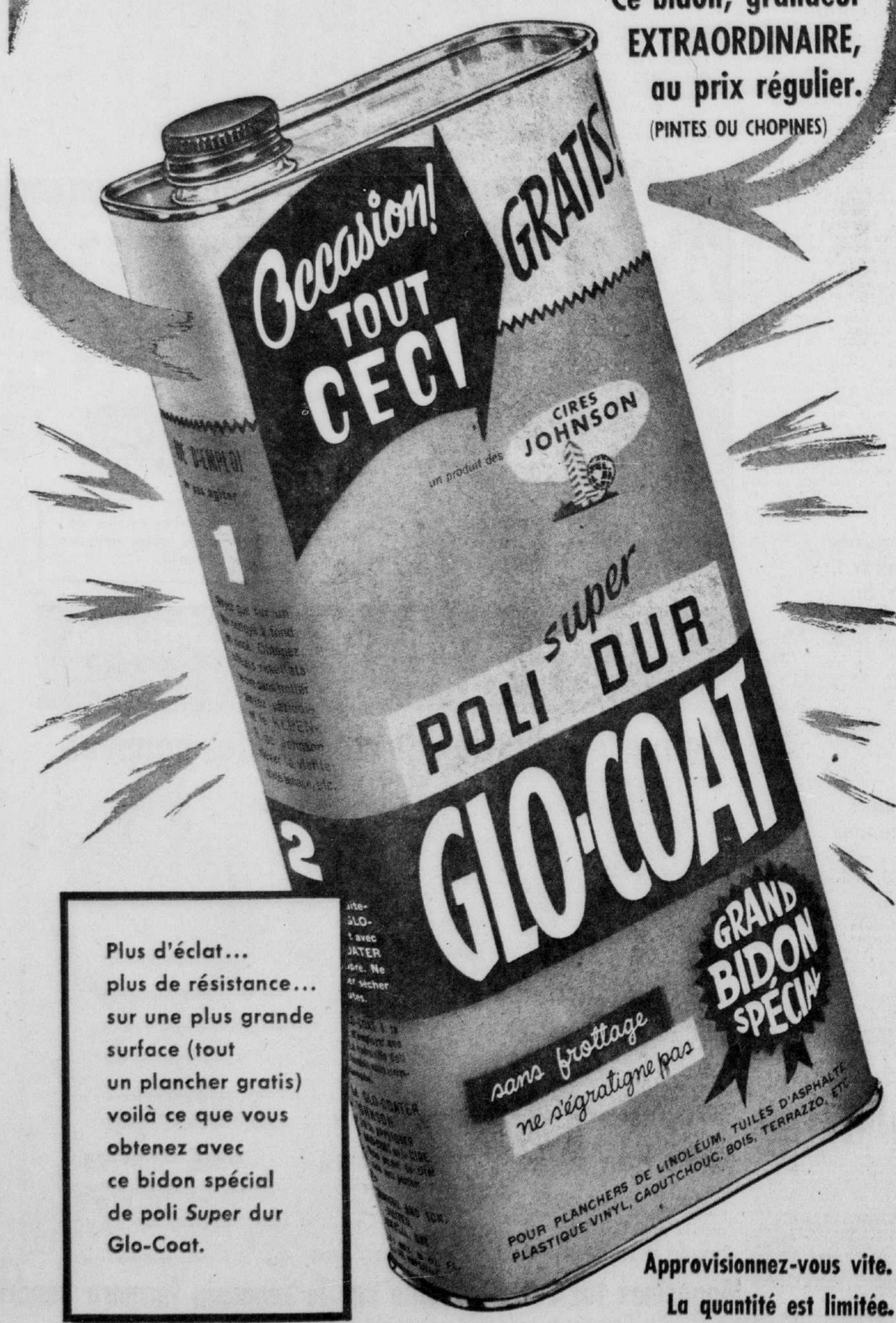
SOUTIEN-GORGE "LIVING" LONG LINE PLAYTEX—Diaphragme magique exclusif qui vous moule en longueur. 5.95

*Marque déposée

Copyright Canada 1955. Conçus à New-York et fabriqués au Canada par Playtex Ltd. . . . PLAYTEX PARK . . . Arnprior, Ont.

NE MANQUEZ PAS cette économie!

Ce bidon, grandeur EXTRAORDINAIRE, au prix régulier. (PINTES OU CHOPINES)



Plus d'éclat... plus de résistance... sur une plus grande surface (tout un plancher gratis) voilà ce que vous obtenez avec ce bidon spécial de poli *Super* dur Glo-Coat.

Approvisionnez-vous vite. La quantité est limitée.

L'ACHAT IDÉAL

dans les voitures à prix modique !

LE MOIS IDÉAL

pour faire une aubaine !

La meilleure aubaine avec la Dodge la mieux vendue de l'histoire!

Prenez les clefs! Vous comprendrez pourquoi plus de gens adoptent la Dodge cette année que jamais dans le passé!

Trois minutes dans la grosse Dodge 1956, et vous *comprendrez* pourquoi on en voit tant sur nos routes, cette année!

Car la Dodge est sans rivale dans les voitures à prix modique, à l'heure actuelle.

D'abord la Dodge, c'est incontestablement une *grosse* voiture. Elle en a toute l'allure imposante, tout le confort et la docilité de conduite. Aussi quelle fierté vous éprouverez au volant de cette Dodge *bien à vous!*

Tout cela, ce n'est rien encore. Jetez un coup d'oeil sur les quelques avantages spéciaux énumérés à droite. Puis passez chez votre dépositaire Dodge. Là vraiment vous verrez qu'une aubaine vous attend. Vous n'aurez jamais conduit une voiture qui vous convienne si bien que la Dodge 1956!

Voici quelques-uns des avantages qui permettent à la Dodge de battre les records de vente!

- CONDUITE PAR BOUTONS-POUSSOIRS! Avec la transmission PowerFlite à boutons-poussoirs de la Dodge, il suffit d'appuyer sur un bouton . . . de presser l'accélérateur, et *vous partez!*
- TAILLE D'UNE GROSSE VOITURE! La Dodge possède presque un pied de plus que les principales autres autos à prix modique—et elle est plus spacieuse!
- MEILLEURE VISIBILITÉ! Le pare-brise de la Dodge est entièrement enveloppant du bas au sommet. Meilleure visibilité au niveau des yeux.
- COUPLE ÉLEVÉ! Choix du Hy-Fire V-8 Dodge allant jusqu'à 200 chevaux—ou du Gros Six de tout repos. Tous deux offrent de nouveaux sommets de couple de torsion, donnant une réaction instantanée.
- SÉCURITÉ À REVENDRE! Tous les modèles de Dodge présentent 15 remarquables dispositifs de sécurité standard, *sans* supplément de prix.

DODGE

LA VOITURE AU STYLE ÉLANCÉ

Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

Votre dépositaire Dodge-De Soto sera heureux de vous offrir aujourd'hui même une démonstration!

MORISSET AUTOMOBILES INC.

175 est, rue Prince-Edouard, Québec — Tél.: 5-7158

TANGUAY AUTOMOBILES INC.

Rond-Point, Lévis, Qué.

NOUVEAU !

Idéal pour le sac à main

HOUBIGANT

Chantilly

165
taxe en plus

LIQUID SKIN SACHET

"le parfum qui tient"

Cet élégant format de voyage vous permet d'être exquisement parfumée, à toute heure de la journée... et il coûte si peu ! Le "Liquid Skin Sachet" une création Houbigant, est un parfum durable, à base de sachet.

LA PHARMACIE BRUNET
Veuillez m'expédier de suite

Nom .....

Adresse .....

(Plus taxe de 2%). Frais de malle payés sur toutes commandes de $2.00 et plus. Adresser : boite postale 1486, Québec.

pharmacie BRUNET
605 Est, rue Saint-Joseph
Québec — Téléphone : 5-8141

Délibérations prolongées du jury à Manseau

Manseau (DNC) Après avoir délibéré pendant une demi-heure environ et être revenus devant la cour à trois reprises, les jurés à l'enquête du coroner sur la tragédie de la route survenue le 9 août dernier, sur la route Trans-Canada, près de Manseau, ont finalement rendu un verdict de "mort accidentelle". Dans ce tragique accident Mme Claude Durepos, de Toronto, ainsi que Mme Antoine Leblanc, de Stegwick, N.B., avaient été tuées instantanément.

L'enquête présidée par le Dr J.-M. Rouleau, de St-Grégoire, Nicolet, a été tenue à la morgue Telesphore Soucy, à Manseau, vendredi dernier. Plusieurs témoins furent entendus. L'enquête avait été ajournée afin de permettre à un témoin principal, M. Durepos, de se rétablir et de se faire entendre.

Lors de la tragédie un camion-transport de McCauleys Transfert Farm Products, de Centreville, N. B., et l'automobile de M. Claude Durepos, 598, Markham, Toronto, s'étaient heurtées de front. Mme Durepos et Mme Leblanc avaient été tuées instantanément.

Les jurés à l'enquête étaient MM. Normand Provencher, n.p., J.-P. Croteau, A.-A. Barbeau, Emilien Guertin, Roland Atkinson et Rene Desmarais.

Grève réglée dans un journal

Chester, Pennsylvanie, 11 (UP) La publication du "Chester Times" a repris aujourd'hui après trois jours d'une grève de ses employés membres de l'American Newspaper Guild.

Le différend qui mettait au prise la direction, 661 reporters et employés de bureau de ce quotidien, a été réglé à l'amiable et s'est terminé hier par la signature d'une nouvelle convention collective réglant, pour deux ans, les rapports entre patronat et salariés.

Le travail avait cessé samedi. Une augmentation de salaire de $3 à $4 par semaine est accordée et devra être calculé à partir du 1er septembre dernier; de plus une autre augmentation automatique de $2 et $3 est prévue pour le 1er septembre 1957. La semaine de travail sera réduite, de 40 heures à 37 heures ½, dès l'anniversaire de la signature du contrat.

Les employés recevant moins de $90 par semaine vont recevoir $3 additionnels par semaine; les employés gagnant plus auront $4. Le minimum pour un bon reporter sera désormais $119.50 par semaine.

Voyez-le par la fenêtre!

Vous verrez la différence dans ce Nouveau Chase & Sanborn Instant

La prochaine fois que vous irez chez votre épicier, prenez un pot de Nouveau Chase & Sanborn Instant. Regardez par la fenêtre sur le côté de l'étiquette. Vous y verrez une **riche et appétissante couleur de café.** Cette couleur vous apporte une promesse . . . la promesse que vous retrouverez toute la riche saveur d'un café fraîchement fait, dans ce nouveau café instantané Chase & Sanborn!

Comment Chase & Sanborn peuvent-ils réussir ce que personne d'autre n'avait pu faire? Par leur procédé de "préparation en douceur". Ce café de choix est traité tout doucement, afin que rien de sa délicate essence ne se perde; vous dégustez donc dans chaque tasse un café vraiment corsé et savoureux!

Achetez-en un pot cette semaine. Voilà un café instantané qui fera les délices de votre famille.

Préparé en douceur pour une riche saveur

Prix : 40c

Votre patron, Madame

par Anne Adams

No 4810

La jupe d'étoffe constituera cet automne encore la pièce de résistance de la garde-robe de l'étudiante ou de la secrétaire. Voici un joli modèle : jupe droite, petite poche sur le côté droit et ceinture de cuir.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 24, 25, 26, 28, 30. Chaque grandeur nécessite 1 verge de 54 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

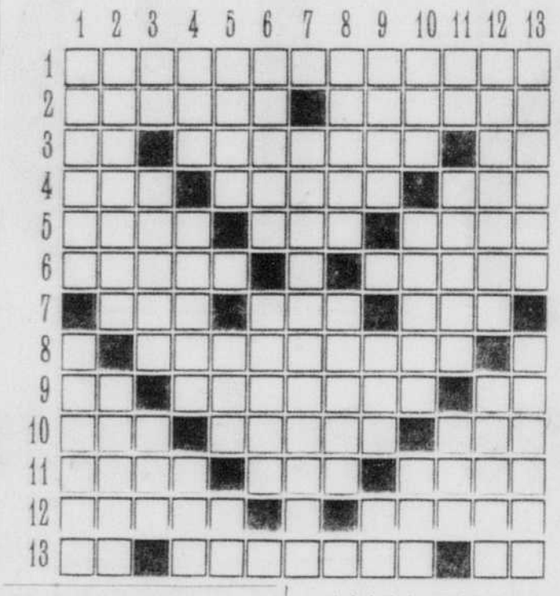
MOTS CROISÉS du Soleil

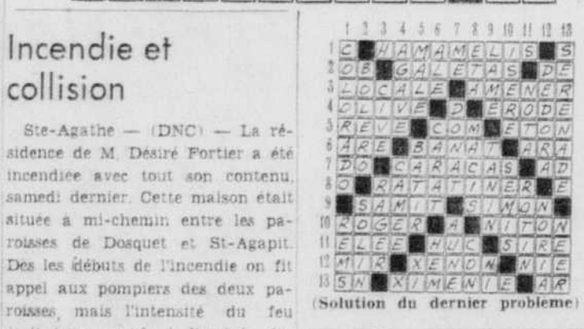
HORIZONTAL

1—Action de passer sa langue sur ses lèvres.
2—Pousser un grand cri — Incoordination pathologique des mouvements du corps.
3—Cela — Petits fruits — Adverbe.
4—Mesure agraire — Te trompes — Fils d'Hermès.
5—Dérapa — Du verbe dire — Hume.
6—Partie méridionale de la Guyane fr. (1930) — Archipel danois au nord de l'Ecosse.
7—Gendre de Mahmmet — Pic des Pyrénées — Commune rurale russe.
8—Accumuler, entasser.
9—Mot germanique qui signifie eau — Têtes enlevées — Fossé qui traverse un étang.
10—Opera de Planquette — Ornement sacerdotal — Déclames.
11—Dieu de la Myth scandinave — Emotionné — Navigateur espagnol (1528).
12—Mont des Alpes — Farine alimentaire.
13—Conjonct. — Mûrir par la réflexion — Préfixe.

VERTICAL

1—Cochon sauvage de l'Amér. du Sud — Terme mnémotechnique.
2—Petit instrument de musique, à vent — Secourir.
3—En Chaldée — Arracha le poil — Conifère.
4—Massif montagneux du Maroc espagnol — Plein de vie — Repaire.
5—Ch. l. de c. (Cher) — Enlevé — Conjonct.
6—Facteur de pianos fr. (1782-1831) — Genre de gnétacées grimpantes.
7—Excision d'une partie de l'iris.
8—Femelle du lièvre (pl) — Elu de nouveau.
9—Du verbe être — Général américain — Pron. pers.
10—Maison de campagne — Ensemencés — Conjonct.
11—Signifie : hors de — Mourir de mort violente — Fleuve de la Suède centrale.
12—Général d'Antiochos IV Epiphane 161 av. J.-C. — Dire deux messes le même jour.
13—Dose légère — Genre de labiacées aromatiques.





(Solution du dernier problème)

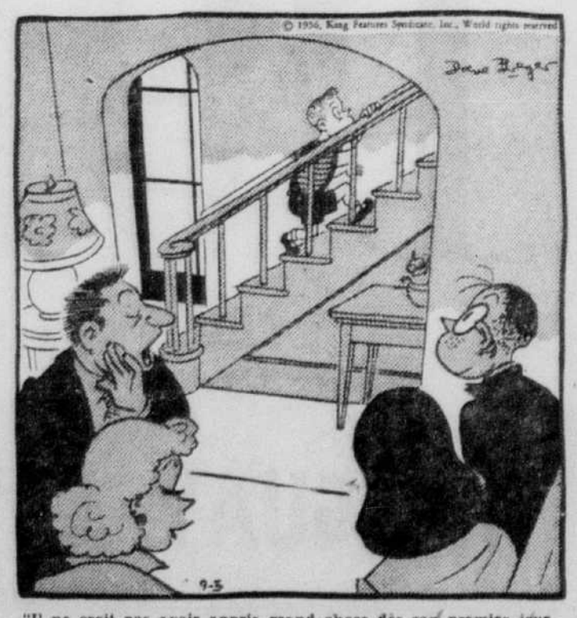
Incendie et collision

Ste-Agathe — (DNC) — La résidence de M. Désiré Fortier a été incendiée avec tout son contenu, samedi dernier. Cette maison était située à mi-chemin entre les paroisses de Dosquet et St-Agapit. Dès les débuts de l'incendie on fit appel aux pompiers des deux paroisses, mais l'intensité du feu était trop grande à l'arrivée des pompiers, pour réussir à enrayer la marche de l'incendie. On parvint à épargner quelques meubles, mais absolument rien en lingerie.

M. et Mme Fortier ainsi que deux de leurs enfants étaient à la grange lorsque le feu se déclara qu'on prétend être un feu de cheminée. Un bébé qui était couché au second plancher de la maison a été sauvé de justesse à travers les flammes et cependant sa santé paraît compromise.

COLLISION

M. Rosaire Fournier accompagné de son père et sa mère M. et Mme Edmond Fournier, sortant de leur cours pour se rendre chez leur parent M. Fortier où il y avait incendie, leur auto s'est collisionnée à celle de M. Emmanuel Guay, qui a été quelque peu avariée mais il n'y eut pas de blessé.



"Il ne croit pas avoir appris grand-chose dès son premier jour à l'école, aujourd'hui, parce qu'il doit y retourner demain..."

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

présente cette semaine le

FESTIVAL des PRODUITS

MARQUE Légrade BRAND

Voici les trois VEDETTES

Nous avons également l'assortiment complet des produits Legrade.

Le Festival des Produits Legrade est organisé pour mettre en valeur les produits du Québec. Le nom "Legrade" est la marque de commerce des viandes et des volailles achetées, préparées et vendues par LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC. Les propriétaires de cette organisation sont les cultivateurs de votre province. La Compagnie Paquet présente avec fierté ces excellents produits d'une industrie progressive au Canada.

VOYEZ LA DEMONSTRATION des Produits Legrade à notre comptoir à l'entrée de la rue St-Joseph

GRATIS UN BALLON gonflé avec chaque achat de produits Legrade.

Commandez par téléphone 4-8481

PECHES Regatta poire 15 oz. 6 POUR 1.00

POIRES à DESSERT Cl 20 oz. 6 POUR 1.00

BLE D'INDE en grains. Idéal. Boite Vacuum, 14 oz..... 8 POUR 1.00

MÉLANGES à GÂTEAUX PURITY blanc, rég. .29 .19 chocolat rég. .31 .21

A L'ÉPICERIE Paquet les FRUITS et LÉGUMES sont toujours frais

PIMENTS VERTS gros et fermes ..... 2 pour .19

CHOUX VERTS Du Québec la lv. .05

NAVETS Du Québec, la lv. .05

RAISINS Malaga, 2 lbs pour .27

POMMES Melba du Québec, la doz. .23

CELERI VERT gros pied, No 30 de Californie, le pied .19

BEURRE DE CARAMEL ou ÉRABLE Grenache boite 15 oz rég. .28 2 pour .49

Mix-O
32 oz .45
2 pour ..... .45
64 oz .39
..... .39
EAU DE JAVEL CONCENTRÉE

5 lvs .41
7 lvs .51
25 lvs 1.79

gros format, chacun .40
format géant, chacun .79

"MISS CANADA" A QUEBEC : "Miss Canada", Mlle DOROTHY MOREAU, de Montréal, est ici photographiée au restaurant "A la Porte St-Jean" dont le propriétaire est M. Gérard Thibault. On remarque également sur la photo M. LOUIS PARE, directeur de l'Office municipal du Tourisme, Me GERARD DELAGE, de Montréal, administrateur de l'Association des hôteliers de la province qui tient actuellement son congrès à Québec, et au premier plan, "Mlle Hospitalité 1956", Mlle NOELLINE DIONNE, de Rimouski, qui a remporté ce titre à la suite d'un concours organisé par les hôteliers. (Photo du "Soleil")

Les excuses d'un mari

Un père de famille de la rue St-Vallier-est a bénéficié, ce matin, d'une sentence suspendue après qu'il eut été reconnu coupable d'avoir causé un désordre chez lui, le 1er septembre, alors que, étant en état d'ivresse, il aurait menacé son épouse.

Témoignant devant le juge Rodolphe DeBlois, de la Cour Municipale, l'homme a essayé d'expliquer les paroles qu'il aurait prononcées devant sa femme et sa fille. "Je n'ai pas dit que je ferais disparaître ma femme, j'ai dit tout simplement que nous disparaîtrions du logis où nous demeurons. Je n'aime pas l'endroit. Ma femme entend difficilement et elle a dû mal comprendre."

L'épouse avait témoigné que son mari l'avait menacé de la faire disparaître.

"Et votre jeune fille," de demander le juge, "elle ne comprend pas bien elle non plus ?"

L'homme fut condamné à une amende de $40 ou à deux mois de prison. La sentence fut suspendue. "Si vous revenez ici," a été l'avertissement du juge, "je vous condamnerai à $80 d'amende ou à quatre mois de prison."

Deux hommes arrêtés pour ivresse sur la rue St-Paul, l'un sans feuille de route et l'autre qui n'était pas venu devant la cour depuis 1954, ont été libérés après s'être reconnus coupable.

MEILLEURE PROTECTION pour les aliments

ce papier ciré épais — blanc comme neige

Conserve la fraîcheur des aliments plus longtemps

Un produit Appleford fabriqué a Montreal

Les républicains ouvrent la lutte

(Suite de la première page)

ennemi du parti.

Alors que les républicains s'apprêtent à mettre officiellement en branle leur campagne électorale, M. Stevenson et le candidat démocrate à la vice-présidence, M. Estes Kefauver, ont déjà commencé à parcourir le pays depuis deux semaines.

Quelques-uns de leurs propos sur Eisenhower ont apparemment fait cible. Au cours de la conférence de presse qu'il a accordée, mardi, le président a affirmé que leurs dénonciations le laissaient froid. Toutefois, il était évident qu'il en est autrement.

A un certain moment durant la conférence, il a déclaré d'un ton agacé: "Je persiste à croire que l'Amérique pense que je suis un honnête homme; que je ne suis pas un coquin, un "racketeer ou quelque chose du genre."

DEFI DE STEVENSON

Le candidat présidentiel des démocrates, M. Stevenson, a mis au défi Eisenhower, à New-York, mardi soir, de faire tout en son pouvoir pour mettre en vigueur la décision de la Cour suprême prohibant la ségrégation dans les écoles publiques. Il a ajouté que l'approbation ou la désapprobation personnelle d'Eisenhower de la décision de la Cour a son importance.

Eisenhower avait affirmé il y a une semaine qu'il importe peu qu'il endosse ou non personnellement la décision de la Cour pourvu qu'il accomplisse son devoir et s'efforce de la faire respecter.

M. George Drew hospitalisé une deuxième fois en un mois ; fatigue

Toronto (PC) — Le Parti conservateur progressiste a révélé à Ottawa hier que son chef, M. George Drew, est à l'hôpital Wellesley, à Toronto, depuis dimanche.

Les chefs du parti ont conféré durant deux jours avant d'annoncer la nouvelle.

C'est la 2e fois depuis un mois que M. Drew entre à l'hôpital. Le leader de l'Opposition est entré à l'hôpital Wellesley dès son retour de brèves vacances aux Bermudes. Il est âgé de 62 ans.

Il avait été incapable d'assister aux derniers débats de la dernière session fédérale, laquelle prit fin le 14 août. Son médecin personnel à Ottawa, le Dr H.-T.-C. Whitley, lui avait ordonné au début d'août de quitter la capitale. M. Drew en compagnie des membres de sa famille et de quelques amis, partait au début du mois dernier pour la région de la Baie Georgienne. Mais peu de temps après son arrivée à cet endroit, le Dr Whitley lui conseillait de subir un examen médical à l'Institut neurologique de Montréal. Il passa une semaine dans cette institution, après quoi il partit pour les Bermudes.

Le Dr R.-F. Farquharson, sous les soins duquel se trouve M. Drew à l'hôpital Wellesley, a déclaré hier: "Le leader de l'Opposition semble terriblement fatigué, mais son état n'est pas grave". Il a ajouté qu'à son avis le chef du parti conservateur a surtout besoin de repos. Je crois, dit-il, qu'il passera environ deux semaines à l'hôpital".

L'hon. Earl Rowe remplit les fonctions de M. Drew pendant l'absence de ce dernier.

En novembre 1954, M. Drew subissait une attaque de méningite qui le força à prendre un repos complet de trois mois et l'empêcha d'assister aux cinq premières semaines de la session parlementaire de 1955.

Le travail de l'inspecteur d'écoles

"L'inspecteur d'écoles de la province de Québec se distingue surtout par l'intérêt qu'il porte aux enfants" a fait remarquer M. Michel Savard, inspecteur général des écoles catholiques, s'adressant aux 140 inspecteurs d'écoles de la province de Québec réunis en session d'études au Pavillon du Commerce de l'Université Laval, à Ste-Foy.

M. Savard estime que, tandis que la plupart des inspecteurs d'écoles de par le monde s'occupent surtout d'administration, le travail de l'inspecteur scolaire du Québec se situe surtout dans les classes pour aider les maîtres à donner aux enfants de la province l'éducation la meilleure et la plus complète possible. Un des rôles importants de l'inspecteur, c'est de diriger l'application intelligente du programme des études, non seulement dans sa lettre, mais aussi dans son esprit.

L'inspecteur général des écoles ajouta quelques conseils pour assurer le succès du travail professionnel.

M. Donat Lapointe, inspecteur général-adjoint s'est aussi adressé aux congréganistes pour expliquer certaines réglementations d'ordre administratif.

Les neuf commissions d'études, guidées par des spécialistes, continuent le travail commencé hier sur les différentes matières inscrites au programme des classes secondaires des écoles publiques : le français, les mathématiques, l'histoire et la géographie, les sciences naturelles, l'enseignement ménager, les travaux manuels et le dessin ; la bienséance, le civisme et l'hygiène. Demain, par la voix de son secrétaire, chaque commission présentera aux congressistes réunis en assemblée générale le résumé de ses observations et des conseils qui aideront à réussir l'application du nouveau programme des classes de 8e et de 9e années dès la présente année scolaire.

L'abbé V. Pouliot fêté à St-Joachim

Une fête d'un caractère très intime a marqué, hier soir, à Cap-Rouge, le 73e anniversaire de naissance de M. l'abbé Valère Pouliot, actuellement à la retraite à St-Joachim. Retiré depuis huit ans du ministère paroissial en raison d'une santé chancelante, M. l'abbé Pouliot vit actuellement avec une nièce, Mme Flore Lefebvre, dans le petit village de Saint-Joachim, après avoir été curé de Cap-Rouge pendant 23 ans.

Cette soirée familiale, organisée par Mme Onésime Gagnon et son fils Lucien, de Cap-Rouge, était rehaussée par la présence de Mme Joseph Charest, soeur de M. l'abbé Pouliot, de M. et Mme O'Connor Brennan, de M. Georges Gagnon, de Montréal, de Mlle Denise Demarche, vedette de la radio montréalaise, et de Mlles Antoinette et Louisette Gagnon, filles de Mme Onésime Gagnon. On présenta une gerbe de fleurs à M. l'abbé Pouliot et M. Lucien Gagnon lut une adresse très élogieuse.

Une ère de bonne entente entre Ottawa et Moscou

(Suite de la première page)

Canadiens et Soviets.

"Nous prenons également soin de nos enfants, nous bâtissons aussi des écoles, nous aimons aussi nos famille, nous aimons le football, le soccer et le hockey et nous voulons vivre en paix."

Le ministre soviétique a parlé à l'aide d'un interprète et l'auditoire, composé de pêcheurs locaux, de chefs civiques et de représentants du gouvernement, l'a applaudi à trois reprises.

"Nous ne nous rencontrons pas assez souvent. Plus nous nous rencontrerons, plus nous oublierons les soupçons et la méfiance. Alors, il n'y aura plus de guerre."

LA LIBERTE AVANT TOUT

Plus tôt, le ministre canadien des Pêcheries, M. Sinclair, a exprimé l'espoir que M. Ishkov et son groupe retourneront en Russie "avec l'impression que nous voulons vivre dans un monde de paix".

"Je voulais qu'ils constatent que nous nous intéressons constamment à la paix, que nous chérissons la liberté avant tout et que nous la défendrons. Il y aura un monde uni ou pas de monde du tout", a dit M. Sinclair.

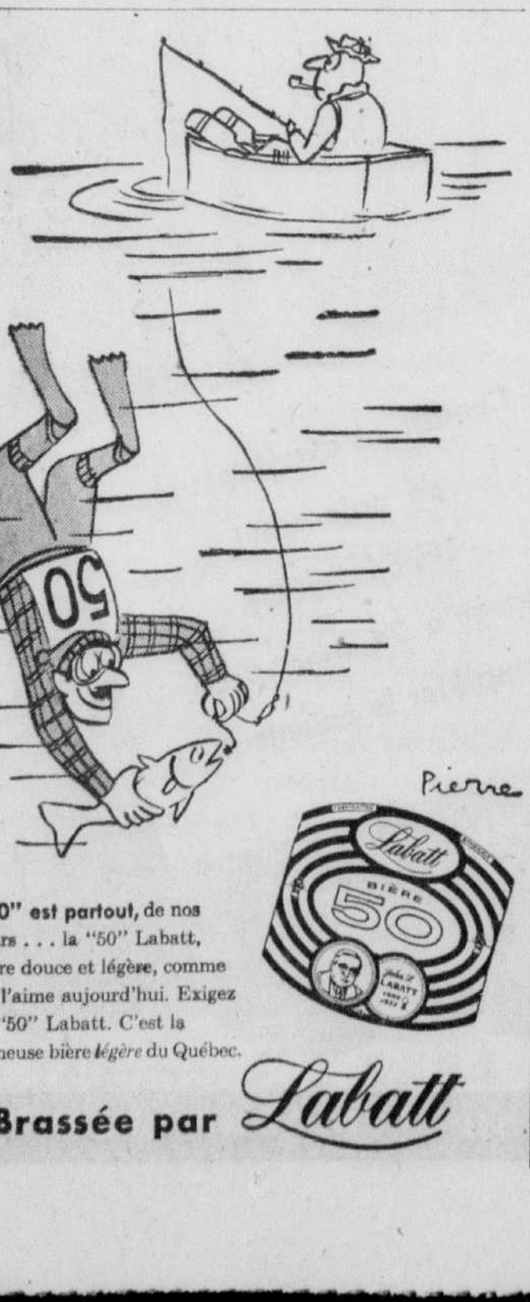
Les Russes retournent à Vancouver aujourd'hui dans un avion amphibie Canso du CARC. Jeudi, ils partiront en avion pour Halifax, où ils s'embarqueront sur le moderne bateau de pêche qui les a conduits au Canada le mois dernier.

Deux écoliers sont blessés

Deux écoliers ont été blessés, l'un d'eux très grièvement, hier dans des accidents à Québec. Ce sont Gilles St-Pierre, 7 ans, 18, rue des Zouaves et Jean-Claude Dufour, 13 ans, du 403, 5e rue.

Le jeune Gilles St-Pierre a été heurté par l'automobile de M. Louis Miller, 158 rue Latourelle, vers 1 heure, hier après-midi, sur la rue St-Jean au croisement de la rue Des Zouaves. L'adolescent a surgi entre deux automobiles et M. Miller n'a pu l'éviter. Le lieutenant Roger Jobin, de la brigade judiciaire de la Sûreté provinciale, fut le témoin de l'accident et s'empressa auprès de l'accidenté qui avait été projeté à quelques pieds sur le pavé de la rue où il gisait évanoui et blessé profondément à la tête. Les ambulanciers de la maison Arthur Cloutier ont transporté l'enfant à l'Hôtel-Dieu. Plus tard, sur la fin de l'après-midi, le jeune St-Pierre était conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison Germain Lépine.

Quant à Jean-Claude Dufour, 13 ans, il a été blessé quand l'automobile conduite par M. Laurent Welman, 389, 10e rue, l'a heurté à l'angle de la 4e avenue et de la 5e rue. Le jeune Dufour ne souffre que de légères blessures et il a reçu les soins du Dr Rainville.



"50" est partout, de nos jours . . . la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière *légère* du Québec.

Brassée par Labatt

Le Voici!

le plus nouveau poele combiné

1957 HUILE-ÉLECTRICITÉ COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE

Une conception féminine!

* nouvelles commodités pour une cuisson améliorée
* nouveau chauffage pour la cuisine

Enterprise

Voici une magnifique création nouvelle: le poêle combiné *huile-électricité* complètement automatique. C'est un produit ENTERPRISE—fabricants des premiers poêles combinés maintenant si populaires auprès des femmes qui exigent la commodité de la cuisson à l'électricité, en plus du confort que donne un bon chauffage à l'huile.

* style canadien, nouveau et moderne.
* grand fourneau, avec élément périmétrique qui s'enlève facilement.
* commande du fourneau par horloge électrique automatique, facile d'accès, et minuterie.
* fenêtre de fourneau perma-claire avec lumière dans le mur intérieur, et porte hermétique qui conserve toute la chaleur.
* cadrans et boutons aux couleurs harmonisées.
* fini titanium blanc éclatant et résistant aux acides.
* lampe pleine largeur et poignées en chrome travaillé.
* ronds à feu rapide—cinq degrés de chaleur, de la plus basse à la plus intense.
* contrôle automatique ou manuel du chauffage à l'huile, avec deux grilles pouvant réchauffer les plus grandes cuisines.
* grand tiroir en porcelaine, avec roulement sur billes.
* chauffe-eau en serpentin de cuivre de fabrication spéciale, en supplément.

C'est vraiment le poêle combiné automatique de demain fabriqué dès aujourd'hui par ENTERPRISE! Voyez-le chez votre marchand!

SI VOUS PRÉFÉREZ UN POÊLE TOUT ÉLECTRIQUE . . :

. . . demandez à voir le modèle ENTERPRISE deluxe 9130-CA. Nouveau modèle élégant avec cadrans et boutons aux couleurs harmonisées, grand fourneau et panneau de contrôle TOUT AUTOMATIQUE . . . vraiment formidable pour travailler et . . . à voir!

CHAUFFAGE BOIS-CHARBON AVEC CUISSON ÉLECTRIQUE

. . . voyez les poêles combinés ENTERPRISE. Toutes les commodités de la cuisson électrique moderne avec la chaleur agréable d'un feu au bois ou au charbon . . . tout cela dans un modèle élégant, bien équilibré — le "Canadien Moderne" rendu fameux par ENTREPRISE!

ENTERPRISE DEPUIS PLUS DE 60 ANS.

FABRICATION CANADIENNE POUR LES CANADIENS

POSTEZ CE COUPON

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES DÉTAILS

THE ENTERPRISE FOUNDRY CO. LTD.
SACKVILLE, N.B. Dept: SJ-912

J'aimerais avoir les détails complets concernant les poêles ☐ a l'huile et aussi:
☐ gaz ☐ gaz combines ☐ electriques ☐ electriques combinés ☐ bois-charbon.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

J.-ROMÉO CROTEAU
179 est rue St-Joseph
Téléphone: 2-3928

J.-W. CANTIN
74 ouest rue St-Joseph
Tél. : 5-8007

LACROIX ELECTRIQUE T. V.
83 rue St-Roch
TEL.: 3-0549 — 4-4224

CROTEAU LIMITÉE
154 est Du Roi
Téléphone : 5-9426

F.&L. ELECTRIQUE & TV
ENR.
Rolland Berthiaume, gérant
1279, 4e Avenue
Tél.: 5-5897 — 3-4823

J.-A. ROY ENR.
558, St-Joseph, Lauzon
Tél.: TE 7-4759

GEO.-M. LATOUR
1540, 3ième Avenue
Téléphone : 4-2491

NOREAU ELECTRIQUE
LTEE
8, rue St-Louis, Lévis
Tél.: TE 7-6158

EUG. DESROCHES FILS
LIMITEE
569 est St-Vallier
Téléphone : 5-4946

LA CIE LEGARE,
LTEE
Chicoutimi

FERNAND GAGNON,
ENR.
St-Félicien

POTVIN & TREMBLAY
MEUBLES
Chicoutimi

E.-A. TURCOTTE
145 Est, rue Racine
Chicoutimi

GERARD GAUTHIER
341 rue St-Dominique
Jonquière

GEORGES SMITH,
INC.
79 Ouest, rue Racine
Chicoutimi

ROSAIRE CÔTÉ
Plessisville et
Thetford-Mines

LA CIE LEGARE,
LTEE
Jonquière

GAGNON FRERES MEUBLES
DE VOTRE LOCALITE

LA CIE LEGARE,
LTEE
Bagotville

BOUCHARD & FRERES
Baie St-Paul
Cté Charlevoix

BOURQUE ELECTRIQUE
LIMITEE
223, St-Jean
Téléphone: 2-2759

L.-G. PAQUET Ltée
PREMIER À QUÉBEC
Téléphone: 4-8481

LES MEILLEURES FOURRURES à prix incroyablement bas!

Le Syndicat de Québec Ltée

au salon "La Belle Fourrure" 3e

Eh, oui! Le Syndicat vous offre des fourrures luxueuses de la saison à des prix incomparables! Voyez dès maintenant notre importante collection au 3e!

Le goût des élégantes sera satisfait par la beauté, la qualité des fourrures!

- Castor naturel
- Mouton de Perse gris
- Chat sauvage rasé, naturel ou teint
- Mouton de Perse teint noir, avec garniture de vison
- Rat musqué, dos teint vison

319.00

Conditions avantageuses de paiement!
LEGER DEPOT
Jusqu'à 24 mois pour compléter le paiement.

FOURRURES DE LUXE

- Loutre
- Mouton de Perse gris, modèle couturier
- Etole Vison sauvage

789.00

Syndicat, 3e

D'UN CHIC ACCOMPLI!

- Castor naturel
- Mouton de Perse gris, garni de vison saphir
- Vison chinois

589.00

Syndicat, 3e

FOURRURES DE QUALITE

- Milieux Mouton gris
- Rat musqué, dos teint
- Flancs de rat musqué naturel
- Flancs de rat musqué teint

249.00

Syndicat, 3e

A PRIX POPULAIRE!

- Pattes de mouton de Perse
- Seal français (lapin teint)
- Lapin teint brun
- Rat musqué, flancs, teint (Jaquettes)

149.00

Syndicat, 3e

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

Inauguration à la Banque Toronto-Dominion

UNE QUATRIEME SUCCURSALE QUEBECOISE de la banque Toronto-Dominion était inaugurée hier après-midi, place d'Youville, en présence de S. H. le maire WILFRID HAMEL, de l'hon. ONESIME GAGNON, ministre provincial des Finances, des directeurs de l'institution bancaire et d'une foule d'invités. On voit ici M. l'abbé LUCIEN NOREAU, vicaire à la paroisse Notre-Dame de Québec, au moment où il bénit le nouvel établissement bancaire. On remarquera, à sa gauche, M. A.-T. LAMBERT, gérant général de la banque Toronto-Dominion; M. A. C. ASHWORTH, président de la même banque, et à sa droite, M. REMI CLEMENT, gérant de la nouvelle succursale. (Photo du "Soleil")

La banque Toronto-Dominion qui célèbre son centenaire cette année inaugurait hier une quatrième succursale à Québec dans un édifice de construction récente au Carré d'Youville. C'est S.H. le maire Wilfrid Hamel qui a compu le ruban traditionnel en présence de l'hon. Onésime Gagnon, ministre provincial des Finances, de S.H. Adélard Bégin, maire de Lévis, du président, du gérant-général et des directeurs de la banque Toronto-Dominion en plus d'une foule d'autres invités, après que M. l'abbé Lucien Noreau, vicaire à la paroisse Notre-Dame de Québec, eut appelé la bénédiction de Dieu sur les nouveaux comptoirs bancaires.

La nouvelle succursale québécoise de la banque Toronto-Dominion s'ouvre dans la côte d'Youville qui mène au Parlement. Le vaste local que de larges baies éclairent généreusement sur trois côtés, jouit d'une décoration intérieure sobre et de bon goût; il a été aménagé dans l'édifice ultra-moderne érigé récemment sur l'emplacement de l'ancien dépôt de la voirie municipale.

M. Rémi Clément qui était gérant de la succursale de Limoilou depuis quatre ans, s'est vu confier la direction du nouvel établissement bancaire.

ROLE PRIMORDIAL

Au cours d'une brève allocution, S.H. le maire Hamel a fait ressortir le rôle primordial de nos institutions bancaires. "Elles apportent, a-t-il commenté, une contribution dont nous pourrions nous passer difficilement." Puis le premier magistrat de la Cité a réitéré sa joie d'assister à l'ouverture de cette nouvelle succursale de la banque Toronto-Dominion.

A son tour, le ministre provincial des Finances, l'hon. Onésime Gagnon, a rappelé le développement considérable de notre province et a affirmé que les institutions bancaires du pays pouvaient mettre leur confiance dans ce prodigieux essor industriel. Le trésorier provincial a aussi démontré comment les efforts déployés par les banques canadiennes pour assurer leur prospérité, contribuent en même temps au bien-être de la population.

Tous les invités arboraient un bouton rappelant le centenaire de la banque Toronto-Dominion et sur lequel s'inscrivait le motto progressif: "A l'aube d'un nouveau siècle d'activité". L'histoire de la banque Toronto-Dominion remonte au 8 juillet 1856 lorsque la Banque de Toronto ouvrit ses portes pour la première fois au public dans un humble local sis sur la rue Church, dans la Ville-Reine.

Par ailleurs, la Banque Dominion inaugurait quinze ans plus tard son premier établissement sur la rue King, à Toronto, à quelques pas de l'endroit où la Banque de Toronto avait son siège social.

Il est intéressant de noter ici que le produit de la vente des premières actions de la banque Dominion fut déposé à la Banque de Toronto. Ce furent là les prémices d'une collaboration amicale et prolongée qui eut son point culminant aux tout débuts de 1955, par la fusion des deux institutions bancaires sous la raison sociale maintenant connue du nom de Banque Toronto-Dominion.

Me V.-A. De Billy, C.R., directeur de la même institution bancaire, rappela que la Banque Toronto-Dominion compte une cinquième succursale dans la région de Québec avec celle de Lévis.

Le président de la banque Toronto-Dominion, M. A.-C. Ashforth, s'est dit très heureux de se trouver à Québec. Rappelant le centenaire de la banque, il dit que la Ville de Québec et la banque Toronto-Dominion avaient ceci de commun qu'elles étaient toutes deux progressives et fières de leur passé.

M. A.-T. Lambert, gérant-général de la même banque a fait valoir que la direction démontrait sa confiance dans l'avenir prometteur de la Vieille Capitale en ouvrant ici une nouvelle succursale. Les cinq succursales de la région de Québec ont été ouvertes depuis la fin du dernier conflit mondial.

D'autres orateurs ont rappelé que la banque Toronto-Dominion est la quatrième en importance au Canada; qu'elle détient un actif de $1.289.134,000 et que le total de ses dépôts se chiffre à $1,212,-665,000. La banque possède maintenant 458 succursales dans tout le Canada.

Modifications suggérées au système actuel de radiodiffusion au pays

Montréal, 11. (PC) La London Free Press Printing Company Ltd., propriétaire des postes CFPL et CFJL-TS de London, Ontario, a soumis aujourd'hui à la commission d'enquête royale Fowler sur la radiodiffusion un mémoire approuvant le maintien du système actuel de radiodiffusion tout en suggérant certaines modifications.

La London Free Press suggère que les postes privés de radio et de télévision soient représentés au bureau des gouverneurs de Radio-Canada ou tout au moins fassent partie d'un comité que les gouverneurs pourront consulter. La compagnie préconise également que les décisions des gouverneurs puissent être contestées devant un tribunal fédéral.

Le mémoire aussi aborde la question du financement de Radio-Canada. Il propose qu'il soit effectué de telle façon que Radio-Canada soit en mesure de dresser des plans de longue portée tout en étant soustraite aux influences politiques.

La London Free Press suggère que Radio-Canada augmente ses revenus non pas en rétablissant le système de permis de radio mais en attachant plus d'importance aux recettes dérivant de l'annonce.

SUBSIDES RECLAMES

De son côté, la Newfoundland Broadcasting Company Ltd., propriétaire du poste de radio et de télévision CJON de St-Jean, a déclaré à la commission Fowler que les postes privés devraient recevoir un dédommagement pour transmettre les programmes non commandités que Radio-Canada les oblige à accepter.

La compagnie signale que ces subsides de même que certains montants mis de côté par les postes privés permettraient à ces derniers d'aider davantage aux artistes locaux et de donner des programmes culturels de portée régionale.

POSTE DEMANDE

Dans un autre mémoire, la Chambre de Commerce de Corner Brook, Terre-Neuve, demande à Radio-Canada d'aménager un poste de télévision pour desservir les 20,000 habitants de Corner Brook et les 15,000 habitants de sa banlieue.

La Chambre de Commerce fait observer qu'il serait impossible à un groupe privé d'exploiter un tel poste dans cette région.

Radio-Canada possède déjà un poste de radio à Corner Brook.

Dommages accrus par les feux de forêt au Canada

Ottawa (BUP) Le conseil national des recherches rapporte que les feux de fort ont détruit plus de bois pendant les sept premiers mois de cette année que durant toute l'année 1955.

Le comité des feux de forêt déclare que plus de 1,500,000 acres de forêt ont été brûlés, du début de l'année à la fin de juillet, pendant que le total, pour toute l'année dernière, était de 1.380,000 acres.

En juillet, il y eut 1,094 feux qui détruisirent 755,000 acres. Soixante-quatre de ces feux eurent lieu dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, provoquant une perte de 205,000 acres.

CONSERVEZ vos CHEVEUX, n'attendez pas la calvitie, PREVENEZ-LA

Le spécialiste Tracey vous passera un examen gratuit et vous enseignera une nouvelle méthode pour obtenir une chevelure saine et plus épaisse.

EXAMEN GRATUIT POUR DAMES ET MESSIEURS

La calvitie peut être prévenue.

La Clinique capillaire Tracey vous prouvera que la calvitie peut être enrayée si vous agissez en temps. Il est normal de perdre des cheveux mais ces cheveux doivent être remplacés par une repousse progressive. Dès que la repousse n'accompagne pas la chute et si les nouveaux cheveux sont fins et cassants, vous êtes menacé de calvitie. Là! vous avez à choisir entre "être chauve ou ne pas l'être". Si vous décidez de conserver vos cheveux, vous devez agir immédiatement car il est plus facile d'empêcher les cheveux de tomber que de les faire repousser. Vous avez l'occasion de vous débarrasser immédiatement de tous vos troubles du cuir chevelu.

Des milliers de Canadiens désireux d'acquérir une belle apparence et d'augmenter leur popularité ont su profiter des traitements garantis et exclusifs de la CLINIQUE TRACEY.

Souffrez-vous d'un de ces signes avant-coureurs de la calvitie?

- ☐ Des pellicules?
- ☐ Cuir chevelu irrité et qui démange?
- ☐ Cheveux secs et anémiques?
- ☐ Cheveux excessivement huileux?
- ☐ Chute abondante des cheveux au lavage?
- ☐ Beaucoup de cheveux sur le peigne?
- ☐ Front devenant de plus en plus large?
- ☐ Perte des cheveux par plaques (pélades)?

Si vous avez reconnu un de ces signes avant-coureurs, *Consultez M. J.-J. Langlois, biosthéticien en charge de la Clinique Mobile qui sera bientôt dans votre localité.*

Nos traitements sont garantis.

CLINIQUES MOBILES

EXAMEN GRATUIT

THETFORD MINES — Hôtel Manoir Hébert, Jeudi, 13 septembre

MATANE — Hôtel Bernier, Mercredi, 19 septembre

RIMOUSKI — Hôtel St-Louis, Lundi, 17 septembre

FORESTVILLE — Hôtel Quatre-Chemins, Lundi, 24 septembre

AMQUI — Hôtel Manoir Canadien, Mardi, 18 septembre

BAIE COMEAU — Auberge du Roc, Mardi, 25 septembre, Mercredi, 26 septembre

SEPT-ILES — Hôtel Sept-Iles — Jeudi - Vendredi - Samedi, 27 — 28 — 29 Septembre

HEURES D'AFFAIRES : 2.00 p.m. à 9.00 p.m.

SPECIALISTES DU CUIR CHEVELU

Tracey

CLINIQUE CAPILLAIRE

MONTREAL — QUEBEC

Bureau de Québec : 350, rue St-Jean

CLINIQUE de QUEBEC

5 TRAITEMENTS D'ESSAI $5

DEMANDEZ UN EXAMEN GRATUIT

Ce spécial est valable vendredi et samedi 14 et 15 septembre seulement

Téléphone: 3-9884

★ *Offert pour la dernière fois à ce prix!*

(le prix de l'acier est à la hausse)

Séchoirs, supports en acier chromé

Le Syndicat de Québec Ltée

Des articles indispensables à la maison, en vente au rez-de-chaussée

Séchoir à gants

Ajustable, inoxydable parce que chromé. Prix très bas! La paire :

.59

Syndicat, rez-de-chaussée

Achetez dès maintenant et payez moins cher!

Porte-blouses

Un support dont la forme épouse la coupe des vêtements.

3 pour 1.59

Syndicat, rez-de-chaussée

Porte-jupes

Avec pinces en métal, lesquelles retiennent solidement les jupes sans les endommager.

4 pour 1.29

Syndicat, rez-de-chaussée

Supports à pantalons

Aussi pour slacks, etc... Articles ingénieux et pratiques!

3 pour 1.29

Syndicat, rez-de-chaussée

Porte-blouses et jupes

Idéal pour vos deux-pièces. Pratiques dans toute garde-robe féminine.

3 pour 1.98

Syndicat, rez-de-chaussée

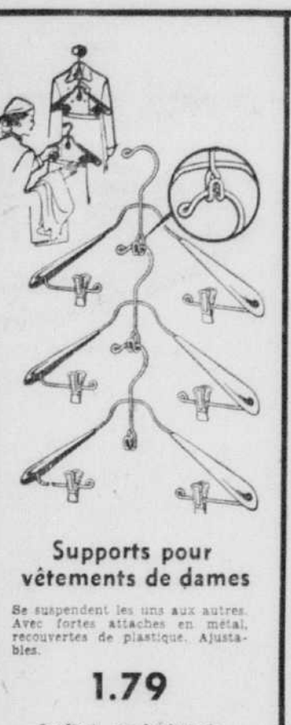
Séchoirs à bas

Ajustables. Pointures pour messieurs : 10½ à 13, pour dames : 8½ à 10½. Inoxydables, ils dureront longtemps.

La paire :

1.59

Syndicat, rez-de-chaussée

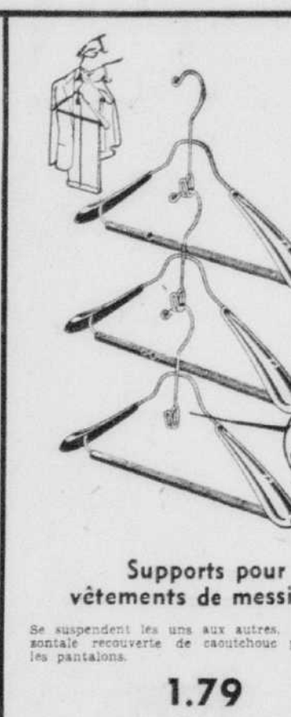


Supports pour vêtements de dames

Se suspendent les uns aux autres. Avec fortes attaches en métal, recouvertes de plastique. Ajustables.

1.79

Syndicat, rez-de-chaussée

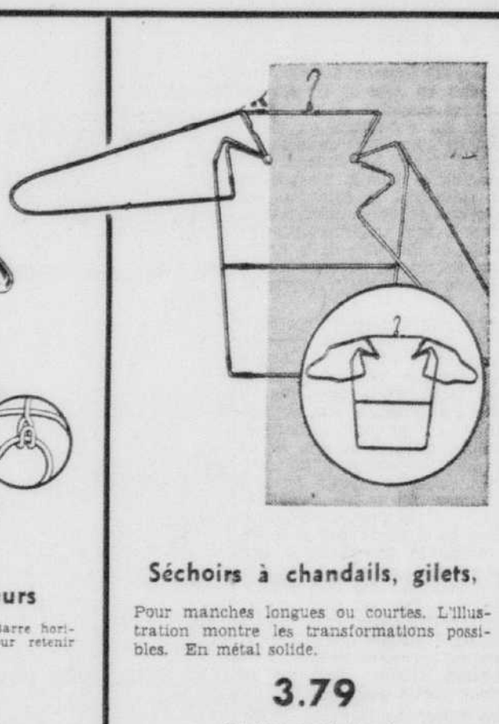


Supports pour vêtements de messieurs

Se suspendent les uns aux autres. Barre horizontale recouverte de caoutchouc pour retenir les pantalons.

1.79

Syndicat, rez-de-chaussée



Séchoirs à chandails, gilets,

Pour manches longues ou courtes. L'illustration montre les transformations possibles. En métal solide.

3.79

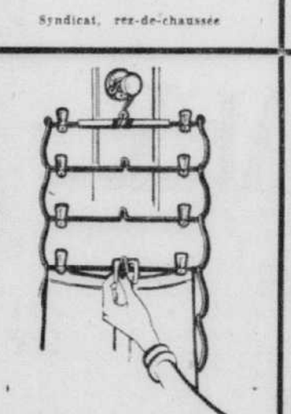
Syndicat, rez-de-chaussée

Support horizontal pour garde-robe

Une barre fixe capable de soutenir 200 livres! En métal tubulaire. Avec vis.

Modèle long **1.59** — Modèle court **1.29**

Syndicat, rez-de-chaussée

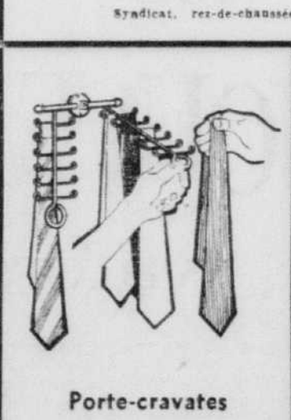


Porte-jupes

Pour 6 jupes. Avec pinces en métal recouvert de plastique. Ce support est ajustable. Crochet à ceintures, bourses, etc...

1.98

Syndicat, rez-de-chaussée



Porte-cravates

Pour 24 cravates. En métal chromé. Barres mobiles facilitant la sélection. Dans un emballage attrayant.

2.25

Syndicat, rez-de-chaussée

Séchoir à pantalon

Epargne du travail et du temps. Ajustable à volonté. En métal résistant à la rouille.

La paire

1.69

Syndicat, rez-de-chaussée

Le Syndicat de Québec, Ltée

Veuillez m'expédier de suite

Articles	Prix
C.R. Compte No Total	

NOM .....

Adresse .....

Taxe prov. 2%

Le fameux mannequin

Ann Baldwin

Confectionnez vos robes, blouses, costumes avec facilité, plaisir, agrément! Travaillez à votre aise, sans crainte de vous tromper!

Guaranteed by Good Housekeeping

Prix réduit!

Valeur, 5.98

4.98

- Facilement ajustable! Obtenez justes mesures et proportions!
- Léger! Pèse à peine 2 livres! Ne se détériore pas à l'usage ordinaire.
- Ajustez, épinglez en vous tenant assise ou debout! Parties amovibles.
- Flexibilité des formes. Passez vos robes dessus sans ouvrir les coutures.
- S.v.p., indiquez vos mesures du buste, taille et hanche dans vos commandes postales.

Commandez par la poste! Syndicat, rez-de-chaussée

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ **4-3561** **Satisfaction ou remboursement**

Augmentation du nombre des employés à travers le monde

Genève (Nouvelles du B.I.T.) — Dans une étude publiée récemment, le Bureau international du Travail a évalué à plus d'un milliard de personnes la population laborieuse mondiale, soit 41% des habitants de notre planète. Dans le cadre des études statistiques qu'il poursuit, le B.I.T. va publier dans la Revue internationale du Travail, des données sur la répartition des personnes économiquement actives dans le monde entre salariés et "indépendants", les "indépendants" comprenant les personnes qui travaillent à leur propre compte ou qui emploient d'autres personnes.

93% EN GRANDE-BRETAGNE

En Australie, ce groupe constitue environ les quatre cinquièmes de la population active totale, de même qu'au Canada et aux Etats-Unis. En Amérique latine, il est intéressant de noter que, parmi les pays pour lesquels on dispose de données suffisantes, l'Argentine et le Chili ont une proportion de salariés dépassant largement 70% de la population active, tandis qu'au Brésil et au Mexique cette proportion ne se situe guère qu'aux environs de 50%. Sur les neuf pays européens analysés dans cette étude, six d'entre eux (République fédérale d'Allemagne, Autriche, Belgique, Espagne, France, Pays-Bas) ont une protection de salariés s'établissant entre 65 et 70% de la population active totale; les trois exceptions sont, d'une part, l'Italie (60%) et, d'autre part, la Suède et la Grande-Bretagne avec, respectivement, les proportions de 77 et 93%.

40% AU JAPON

Alors qu'en Europe, en Amérique et en Océanie, les salariés constituent entre les deux tiers et les quatre cinquièmes de la population active, ils forment une proportion bien moins importante en Afrique et en Asie. Les chiffres connus intéressant ces deux continents indiquent qu'en moyenne, le total des ouvriers et des employés n'y représente pas plus du cinquième ou du tiers de la population active, avec une proportion peut-être légèrement plus grande en Afrique qu'en Asie. Même un pays aussi moderne et industriel que le Japon ne possède pas une main-d'oeuvre salariée dépassant 40% de la population active totale. Le chiffre très élevé de 79% indiqué pour l'Union Sud-Africaine n'a trait qu'à la population blanche.

AUX ETATS-UNIS

Lorsque la proportion des salariés est relativement faible, les deux autres catégories: "employeurs et personnes travaillant à leur propre compte" et "travailleurs familiaux non rémunérés", se rencontrent toutes deux en proportion relativement élevée. Ainsi, ce sont ces deux catégories qui sont relativement les plus importantes en Asie et en Afrique où, prises ensemble, elles forment souvent les deux tiers ou même les quatre cinquièmes de la main-d'oeuvre totale. Au Canada, aux Etats-Unis et dans la plupart des pays européens, la catégorie des employeurs et des personnes travaillant à leur propre compte représente de 15 à 20% de la population active; en Grande-Bretagne, cette proportion n'est que de 7.2%.

Les pays qui indiquent des chiffres séparés pour les employeurs et les personnes travaillant à leur propre compte sont malheureusement trop peu nombreux; il semble cependant, si l'on en juge d'après les quelques statistiques détaillées disponibles, que là où ces deux catégories d'"indépendants" prises ensemble forment une proportion relativement importante de la population active, comme dans l'Inde, par exemple, les personnes travaillant à leur propre compte sont beaucoup plus nombreuses que les employeurs; tandis que, dans les pays comme la Grande-Bretagne ou les Etats-Unis, où le nombre des "indépendants" est proportionnellement assez faible, elle est composée en majeure partie d'employeurs.

Les différences que l'on relève entre les diverses régions du monde en ce qui concerne la répartition de la main-d'oeuvre selon la situation dans la profession traduisent généralement des différences dans le degré de mécanisation et le niveau de développement industriel.

Un des tableaux de l'étude du B.I.T. porte sur cette évolution, sur une certaine période. Dans la majorité des cas, les statistiques disponibles ne permettent pas de remonter au-delà de quelques dizaines d'années. Toutefois, en ce qui concerne l'Allemagne, la France, la Suisse et l'Australie, on dispose de données plus anciennes. Il convient de noter, dès l'abord, que les différences de concep's et de méthodes qui rendent aléatoires les comparaisons entre pays peuvent également altérer les comparaisons dans le temps des données intéressant un même pays, lorsque les concepts et les méthodes statistiques se sont transformés au cours de la période couverte par les données.

EN SUISSE, 75% en 1950

La tendance la plus significative qui ressort de ce tableau est l'augmentation de l'importance relative de la catégorie des salariés. Tous les pays analysés dans le tableau enregistrent une telle augmentation, bien qu'ils représentent des degrés très divers de développement économique. Néanmoins en Suisse, où les méthodes et les définitions n'ont subi aucune modification, la proportion des salariés dans l'ensemble de la main-d'oeuvre est passée de 57% en 1888 à 75% en 1950; la même tendance peut s'observer, d'une façon plus ou moins prononcée, dans les autres pays; en France, par exemple, ce pourcentage est passé de 55 en 1851 à 65 en 1954, en Australie de 74 en 1911 à 81 en 1954, au Canada de 66 en 1931 à 77 en 1951 et aux Etats-Unis de 78 en 1940 à 82 en 1950.

LE NOMBRE DES EMPLOYES AUGMENTE

En raison des critères différents employés dans chaque pays pour départager ouvriers et employés, les comparaisons internationales sont difficilement réalisables. Néanmoins, il est possible de tirer de l'examen des chiffres concernant chaque pays des conclusions valables sur la tendance de l'évolution qui s'est produite quant à l'importance relative de ces deux catégories de travailleurs.

Quelques-uns des pays européens pour lesquels on possède des bases de comparaison ont enregistré une augmentation frappante de la proportion des employés dans le nombre total de salariés au cours des vingt dernières années environ: l'Autriche (de 22% en 1934 à 32% en 1950), le Danemark (de 20% en 1930 à 29% en 1950) et la Norvège (de 21% en 1930 à 29% en 1950).

Les chiffres relatifs à l'Allemagne, à la France et à la Suisse sont particulièrement intéressants puisqu'ils remontent à cinquante ou cent ans et couvrent par conséquent une bonne partie de la période de développement économique la plus active de ces pays. Ils permettent de constater que les employés formaient en France 2,3% du groupe des salariés en 1851, 13,3% en 1906 et 23,3% en 1946; en Allemagne, 7,9% en 1882, 27,2% en 1939 et 28% en 1950 (dans la République fédérale); en Suisse, 14,1% en 1900 et 29,6% en 1950.

Ces pourcentages montrent qu'en même temps que l'économie de ces pays se développait, le nombre des employés augmentait plus rapidement que celui des ouvriers; ils indiquent également que l'augmentation du groupe des salariés est dû principalement à l'accroissement du nombre des employés. Ceux-ci constituent la seule catégorie de travailleurs dont l'importance relative ait sans cesse grossi, puisque leur proportion a constamment augmenté au sein du groupe des salariés, lequel a lui-même vu son importance croître régulièrement par rapport à l'ensemble de la population active.

Appel aux soldats pour la moisson?

Winnipeg (PC) Le gouvernement fédéral demandera peut-être à plusieurs milliers de soldats canadiens de devenir agriculteurs. Plus précisément, il envisage la possibilité d'envoyer un grand nombre de militaires dans l'Ouest pour y faire les récoltes. Car dans cette partie de la nation, la pénurie de main-d'oeuvre agricole est extrêmement sérieuse.

Dans les Prairies, on a besoin de plusieurs milliers d'ouvriers agricoles. Et les ouvriers de l'Est ne répondent pas au SOS que leur ont lancé les cultivateurs des Prairies.

Pourtant, il y a des milliers d'emplois vacants à $7 par jour et $1.25 l'heure. Et un ouvrier de l'Est qui veut aller aider aux récoltes dans l'Ouest n'a à payer en frais de transport que $15. Les chemins de fer, le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux payent le solde.

C'est en Saskatchewan que la situation est la plus critique.

Jusqu'ici seulement 400 ouvriers de l'est ont répondu au cri d'alarme des cultivateurs des Prairies.

HOMME - GRENOUILLE, IL SE NOIT. — Commençant à travailler comme homme-grenouille professionnel, Larry Weeks, 18 ans, de Dumbarton (Ontario), s'est noyé, dès le premier jour, à Whitby (Ontario). Ayant revêtu la tenue traditionnelle de caoutchouc, portant le masque et les bouteilles d'oxygène, le jeune homme, ci-dessus, aurait été pris de panique à sa seconde plongée. Il fit surface, chercha à saisir un câble qu'on lui avait jeté, puis coula dans une gerbe de bulles. Lorsque des camarades l'eurent repêché, Weeks n'était resté sous l'eau que 4 minutes et demie. Au bout de 2 h. 30, la respiration artificielle s'étant montrée inefficace, on dut constater la mort du jeune homme. (Central Press)

les
NOUVEAUX
wafers
CAPRI
font sensation

LA PARFAITE HÔTESSE SERT LES NOUVEAUX WAFERS CAPRI

Exquis et croustillants, ces nouveaux wafers de Weston triomphent partout où il y a des réunions de jeunes. Excellents avec hors d'oeuvre, compagnons idéals pour les goûters, les wafers CAPRI de Weston ont un immense succès partout. Offrez donc les CAPRI bientôt.*

ILS SONT EXCELLENTS—CE SONT DES Weston

Recherchez cette boite rouge et blanche avec les wafers dorés

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE

Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

75e ANNEE — No 219 QUEBEC, MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1956 ★★ PAGE DIX-NEUF

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Euloge, patriarche d'Alexandrie. Elle honorera aussi la mémoire de saint Aimé, abbé de Remiremont.

Soleil et marée

Le soleil: lever: 5 h. 18; coucher: 6 h. 04; longueur du jour: 12h. 46.

La maree: Haute marée: 11 h. 51; basse marée: 6 h. 46 et 6 h. 43; (heure solaire).

Les conditions atmosphériques

Montréal, 12 (PC) Prévisions de la météo, valables jusqu'à minuit, jeudi.

Synopsis: Le ciel s'éclaircira graduellement au cours de l'après-midi pour se couvrir de nouveau durant la soirée à l'approche d'une nouvelle perturbation atmosphérique. On prévoit de nouvelles averses la nuit prochaine et demain dans l'est de l'Ontario et le sud du Québec. La température demeurera fraîche.

Région de l'Outaouais: Ensoleillé avec périodes nuageuses cet après-midi, se couvrant en soirée. Nuageux et frais, demain. Averses cette nuit et demain matin. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Ottawa 55 et 65.

Aperçu pour demain: nuageux. Averses en matinée.

Régions de Montréal, de Québec et des Cantons de l'Est: Nuageux avec quelques périodes ensoleillées cet après-midi. Nuageux cette nuit et demain. Averses cette nuit et demain matin. Frais. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain, à Montréal 55 et 65, Québec 53 et 62, Sherbrooke 52 et 65.

Aperçu pour demain: nuageux. Averses en matinée.

Régions des Laurentides, de la Mauricie, du Lac St-Jean et de Baie Comeau: Généralement ensoleillé aujourd'hui se couvrant avec averses dispersées en soirée et cette nuit. Nuageux et frais demain, avec quelques périodes ensoleillées durant l'après-midi. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Ste-Agathe 45 et 60, La Tuque 47 et 60, Chicoutimi 45 et 58, Rivière-du-Loup 45 et 62.

Aperçu pour demain: nuageux et frais.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Québec. — Un des faits les plus marquants de la saison théâtrale, cette année, sera le passage à l'Auditorium de Mme Yvette Guilbert et de M. Albert Chevalier. Ces deux artistes entreprennent sous la direction de MM. Liebler & Co., de New-York, une tournée de six semaines en Amérique.

Paris. — La France vient de remporter une belle victoire industrielle à New-York. Elle a gagné le premier, le troisième et le cinquième prix dans la course d'automobiles pour la coupe Vanderbilt.

Il y a vingt-cinq ans

Alger. — Une tempête s'est abattue hier sur les départements d'Alger et d'Oran tuant 22 personnes et causant de gros dégâts aux moissons et aux chemins de fer. Une conduite d'eau creva à Souma et huit indigènes périrent.

Ottawa. — Me Paul Saint-Germain, C.R., de Montréal, a été nommé juge de la Cour d'Appel du Québec où il succède au juge Allard, décédé il y a quelques mois.

Mort asphyxié dans son garage à St-Raymond

St-Raymond — (DNC) — M. Ernest Landry, 40 ans, de St-Raymond, comté de Portneuf, a été trouvé asphyxié par l'oxyde de carbone qui se dégageait du moteur de son automobile, hier matin.

La découverte a été faite par deux enfants qui s'étaient rendus au garage avant de partir pour l'école. Les deux écoliers donnèrent l'alerte. A l'arrivée du Dr Yvan Jinchereau et d'un prêtre de la cure, M. Landry vivait encore. On pratiqua en vain, cependant, la respiration artificielle pendant deux heures.

En l'absence du Dr Napoléon Côté, coroner de Portneuf, actuellement en voyage, le Dr Georges Foy, tiendra une enquête aujourd'hui, afin de déterminer la cause de cette tragédie.

Ouvrier blessé

Les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils ont été mandés d'urgence à la fabrique de la Cie Ready-Mix, rue Goupil, vers 11 h. 30, aujourd'hui, où un employé, M. Jean-Marie Bernier, 475, 25e rue, venait de subir des blessures. En enlevant une roue avant de l'un des lourds véhicules, il fut renversé et blessé aux deux jambes et à l'estomac. M. Bernier a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

M. Lucien Béland, 17 ans, 261, rue Lalemant, ainsi que M. Michel Leclerc, 20 ans, de Beaupré, ont aussi été hospitalisés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier après-midi, à la suite d'accident de travail. Tous deux souffrent de fractures aux jambes.

AVIS DIVERS

Association des Hôteliers — Ouverture du congrès de deux jours au Château Frontenac.

6 h. p.m. — **Club Yeastmaster** — dîner à "La Porte St-Jean".

Société d'agriculture du comté de Québec — Banquet ce soir en l'honneur des dirigeants de ce groupement, à l'Exposition provinciale. Remise des prix aux vainqueurs du concours agricole et d'élevage.

8 h. p.m. — **Légion canadienne** — Réunion des directeurs, 111 Ste-Anne.

Association des Manufacturiers — Journée d'études au Quebec Winter Club.

8 h. 15 p.m. — **Cercle des Mycologues amateurs** — Cours publics sur les champignons sauvages, à la faculté des Sciences, département de biologie, Blvd de l'Entente. Projections lumineuses. Entrée libre.

DEMAIN

Midi 30 — **Progress Club** — Déjeuner à "La Porte St-Jean".

Midi 30 — **Club Kiwanis** — Déjeuner Château Frontenac. Conférencier: Jacques Amyot.

L'opinion d'un juge

Le "rock 'n roll", une folie qui n'est que du "voyoutisme"

Manchester, 12. (Reuters) Le rock 'n roll, cette folie moderne qui est le cauchemar des parents et de la police, de Manhattan jusqu'en Malaisie, a été stigmatisé par un juge qui n'y voit rien d'autre que "le voyoutisme érigé en système".

Il s'adressait alors à 14 adolescents accusés de conduite injurieuse et qui faisaient partie d'un groupe de 200 jeunes gens de leur âge qui ont circulé dans les rues de cette ville industrielle anglaise en terrorisant les passants, en grimpant sur les automobiles stationnées et en se riant des ordres de la police. Ils revenaient d'une représentation du film intitulé "Rock around the clock".

"Personnellement, il me fait de la peine de vous voir en Cour, dit-il. Il serait préférable que la police ait la permission de vous traiter de telle manière que vous auriez alors l'occasion de vous déhancher quelque peu. Il faut que ça cesse. Ce n'est tout simplement plus tolérable".

Un officier de police a rapporté qu'un adolescent, "semblant sous le pouvoir de l'hypnotisme, tentait d'exécuter la danse du serpent".

FILM INTERDIT

Six adolescents de Londres ont dû répondre à des accusations semblables en Cour et une manifestation identique a été rapportée dans la ville avoisinant Manchester, à la suite de la représentation du film américain. La police eut à disperser 1,000 adolescents criant et chantant de par les rues de la ville.

On a immédiatement interdit la projection de ce film dans la ville de Preston, également dans le voisinage de Manchester, et le maire a déclaré qu'il avait pris cette décision en vue d'éviter les désordres enregistrés dans les autres villes.

Dans l'entre-temps, les répercussions de cette folie rythmique se font sentir dans des endroits aussi éloignée que le sud-est de l'Asi et l'on craint que de nouvelles bagarres n'éclatent à Singapour à la veille de l'introduction de ce nouveau culte. Le film américain doit y être montré dès samedi prochain.

Audience papale

Castel Gandolfo, 12. (PA) Plus de 500 participants au congrès international des diététiciens ont été accueillis, aujourd'hui, par le pape Pie XII à sa résidence d'été. Les congressistes représentent une quarantaine de pays.

ILS SE SONT MARIES : A Mosinee (Wisconsin), HELENE HAWRO, qui vient d'avoir 15 ans, a épousé samedi CASIMIR ORZECHOWSKI, ancien instituteur de 64 ans. Le nouveau marié possède une petite ferme près de Mosinie. Hélène et son père sont d'anciens élèves d'Orzechowski.

(Téléphotographie d'International News)

A VENDRE

Ripe de bois — Laine de bois — Coussins pour emballage de tous genres — Ripe de papier.

DION PAPER REG'D
701, 1ère AVENUE
TEL.: 3-2921

AVOCAT

Maurice Kieffer

Edifice Chien d'Or 10 du Fort
Québec — Téléphone : 3-9619

LA SAUCE HP REND LE POISSON PLUS APPETISSANT!

Un octogénaire trouvé mort sur les battures du fleuve à St-Jean

Un résident de St-Jean, I.O., M. Hubert Turcotte, célibataire, âgé de 86 ans, dont la disparition avait été signalée hier soir a été trouvé mort sur les battures du fleuve, le long du quai de St-Jean, ce matin, vers 8 heures. Un villégiaturiste de Montréal, M. Hanson, a fait la découverte du corps de M. Turcotte, en se rendant à la pêche et il alerta les autorités.

M. Turcotte était parti de sa pension, chez Mme Joseph Noël, hier soir, après le souper et il s'était vraisemblablement rendu sur le quai où il aurait eu un étourdissement ou fait un faux pas pour tomber en bas du quai sur les battures. L'enquête établira si M. Turcotte est mort noyé, s'il s'est assommé dans sa chute ou s'il a été frappé de mort soudaine.

Le capitaine J.-Alphonse Matte de la Sûreté provinciale a été prévenu de cette découverte et un agent de la police judiciaire a été dépêché sur les lieux où M. l'abbé Gérard Emond ainsi que le Dr Jean Côté avaient déjà été mandés sur les lieux.

Les restes mortels de M. Turcotte ont été transportés à la morgue Guillemette, à St-Joachim, où le Dr Arthur Simard tiendra enquête.

M. Turcotte était rentier depuis plusieurs années. Il était l'ancien propriétaire du Manoir Ovide Genest, à St-Jean, et de plusieurs terrains et autres immeubles.

Une requête présentée par les représentants du Transport routier

Une délégation importante comprenant une trentaine de représentants de compagnies d'autobus et de transport public de la province de Québec a demandé ce midi, au sous-ministre des Transports et Communications, M. Jacques Verreault, que les lois des véhicules-moteurs et du transport routier soient mis sous le contrôle exclusif du ministre des Transports et communications, afin d'assurer une meilleure observance de ces deux législations.

Le sous-ministre des Transports et Communications a reçu la délégation en l'absence de l'hon. Antoine Rivard, c.r., ministre des Transports et Communications et Solliciteur général de la province.

Le porte-parole des délégués fut Me Wilbrod Bherer, c.r., conseiller juridique de cette importante association, qui était accompagné du président, M. Arthur Fournier, de Québec.

La discussion a porté principalement sur la concurrence illégale faite aux compagnies de transport public, qui paient des licences et des taxes au gouvernement, par des automobilistes privés, taxis, etc. Me Bherer a représenté à M. Verreault que depuis deux ans le ministère des Transports et Communications a institué un service d'inspection pour réprimer toutes les tentatives qui sont faites de violer la loi du transport routier. Il faudrait, pour assurer une meil-

(Suite à la page 33, 7e col.)

LES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS : — M. N.-A. FOURNIER, de Québec, président de l'Association des Propriétaires d'Autobus de la Province de Québec, présidera le 22 septembre à Chicoutimi le congrès annuel de cet organisme.

La véritable menace à notre avenir, c'est le ralentissement économique

Si le Canada maintient une expansion plus ou moins continue, il obtiendra les ingénieurs et les savants dont il a besoin, dit M. C.-D. Howe, ministre du Commerce — Au banquet de clôture de la Conférence nationale pour le recrutement d'ingénieurs et d'hommes de sciences.

St-André, N.-B. (PC) — Le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, a déclaré hier soir que le Canada obtiendra les ingénieurs et les savants dont il a besoin si "nous réussissons à maintenir une expansion plus ou moins continue".

Il a déclaré que "la véritable menace à l'avenir du Canada repose sur le ralentissement de l'expansion de notre économie plutôt que sur une pénurie de quelques ingénieurs et savants".

M. Howe a déclaré dans un discours au banquet de clôture de la Conférence nationale pour le recrutement d'ingénieurs et d'hommes de science, qu'il ne croit pas que la Russie a usurpé la prédominance technologique du monde occidental.

"Je ne suis pas trop impressionné par les rapports alarmistes selon lesquels le sytème d'éducation de la Russie forme des savants et des ingénieurs avec une telle rapidité que dans un avenir rapproché elle surpassera les Etats-Unis, le Canada et les autres pays occidentaux" a dit M. Howe.

M. Howe a déclaré qu'en ce qui concerne le recrutement d'ingénieurs et d'hommes de science "nous ne sommes pas engagés dans un course avec les Américains ou les Russes".

"Je ne peux pas dire que notre pénurie actuelle d'ingénieurs et d'hommes de science est exagérée mais je crois que nous devrions étudier ce problème dans sa vraie perspective".

Le Canada semble avoir eu assez d'ingénieurs pour réaliser une expansion économique sans précédent dans l'histoire du pays. La sécurité nationale n'est pas menacée par une pénurie de personnel professionnel.

"La véritable menace à l'avenir du Canada repose sur un ralentissement de l'expansion de l'économie plutôt qu'un manque de quelques ingénieurs ou savants," dit-il.

"La nécessité vitale est de fournir aux Universités les immeubles et le personnel dont elles auront besoin dans l'avenir.

"Pour faire face à la pénurie actuelle d'ingénieurs et d'hommes de science nous devons accorder notre attention à une meilleure et plus efficace utilisation des ingénieurs que nous formons actuellement".

St-André, N.-B. (PC) — Encouragés par l'approbation enthousiaste des éducateurs et des ingénieurs professionnels, les industriels ont promis mardi de verser un premier montant de 100.000 pour assurer l'existence d'une formation industrielle et d'un comité dont la tâche sera d'étudier la possibilité de créer un comité national pour le progrès de l'éducation.

La conférence nationale sur le recrutement d'ingénieurs et d'hommes de science a pris fin hier à St-André-sur-mer après trois jours de discussions sur les moyens de parer à la pénurie de main-d'oeuvre technique au Canada.

La Compagnie A.V. Roe Canada, Ltd., inspiratrice de la conférence,

(Suite à la page 33, 2e col.)

Un savant américain revient d'étudier au Pôle Nord les effets des tests nucléaires

(Par Denis Masse)

Au quai de l'Anse-au-Foulon, un savant américain a définitivement plié bagages hier emportant dans des petites bouteilles de matière plasique des prélèvemens de neige recueillis dans l'Arcique canadien. M. Edward-E. Goodhale, du bureau météorologique de Washington, est descendu du brise-glace "C.G.S. d'Iberville" à bord duquel il était revenu d'une excursion scientifique dans la région nordique du pays.

Les recherches entreprises par M. Goodhale ont pour but de déterminer si la neige recueillie sur l'île Ellesmere, à 700 milles seulement du Pôle Nord, ne contiendrait pas des éléments radioactifs.

Chaque échantillon prélevé par M. Goodhale a été acheminé à Washington et à Ottawa. Dans la capitale canadienne, d'autres techniciens de laboratoire du Conseil National des Recherches se pencheront sur les envois de M. Goodhale pour en analyser la teneur.

L'éminent physicien américain se trouvait à Resolute Bay quand le capitaine C.-A. Caron, commandant du "d'Iberville" le fit monter à bord pour se rendre jusqu'à Eureka, une base météorologique canadienne sur le littoral sud-ouest de l'île Ellesmere.

Tout l'équipement technique qui a servi à l'expédition, a quitté Québec hier à destination de Washington, via Montréal et Boston.

L'an dernier, M. Goodhale avait parcouru l'Antarctique à bord du brise-glace américain "Glacier". Cette année, il s'était rendu à Resolute Bay par avion.

Les savants se demandent actuellement si les émanations radioactives des différents tests nucléaires auraient atteint la calotte polaire et quelle pourraient être les conséquences de cette radioactivité sur la fonte des glaces et l'habitat naturel d'immenses troupeaux à fourrure.

Nouveau procédé qui supprime douleurs, arthritiques, rhumatismales

Une nouvelle crème provoque un afflux bienfaisant de sang dans les régions endolories, combattant ainsi la douleur.

Montréal, Qué. (PM)—La découverte récente d'un nouveau traitement scientifique permet désormais de combattre efficacement les douleurs arthritiques et rhumatismales, sans pilules ni médicaments qui risqueraient de déranger l'organisme.

Il s'agit d'une crème inodore et non graisseuse qui pénètre et disparaît profondément dans les régions endolories, apportant de longues heures de soulagement. Ce nouveau remède provoque un afflux bienfaisant de sang dans les muscles et les articulations, chassant ainsi la douleur causée par la pression ou la congestion.

Ce produit, déjà utilisé par les médecins en France, aux Etats-Unis et en Angleterre, est en vente dans toutes les pharmacies sous le nom de InfraRUB*, sans ordonnance. Le tube de grand format ne coûte que $1.39. Efficacité garantie par offre de remboursement en cas de non-satisfaction.

*Marque déposée (Anp.)

Lettre d'Ottawa

L'impôt sur le revenu est moins élevé au Canada qu'aux E.-Unis

Par Gérard Morin

Ottawa, 12 — Les temps ont bien changé depuis la Confédération, alors que personne ne connaissait ce que c'était que l'impôt sur le revenu ou la taxe directe. Les Pères de la Confédération croyaient fermement que cette forme de taxe serait éminemment impopulaire, et ils se sont contentés de suggérer d'abord l'application des taxes indirectes.

Maintenant, l'impôt sur le revenu, des particuliers comme celui des sociétés commerciales fournissent le meilleur élément du budget fédéral.

Sans ces taxes directes, le gouvernement fédéral ne pou-

(Suite à la page 32, 4e col.)

M. Duplessis à l'inauguration du moulin de l'International Paper, à La Tuque, samedi

L'honorable Maurice Duplessis a annoncé cet avant-midi qu'il a accepté l'invitation de la Canadian International Paper d'assister, samedi après-midi, le 15 septembre, à l'inauguration officielle du vaste moulin que la compagnie a construit dans la ville de La Tuque, après avoir acheté les moulins de la Brown Corporation.

Le programme comprend un déjeuner officiel, à 1 heure de l'après-midi, à l'hôtel Windsor. A 2 heures, le premier ministre, accompagné du président de l'International Paper, M. R.-C. Doane, de New-York, et de M. Vernon Johnson, président de la Canadian International Paper, et autres invités d'honneur, feront la visite des nouveaux moulins. L'inauguration officielle suivra cette visite et tous les invités se rendront ensuite au Community Club où il y aura des discours par MM. Vernon Johnson, R.-C. Doane et l'hon. Maurice Duplessis.

La ville de La Tuque, sous le présidence du maire R. Dallaire, offrira ensuite une réception à l'hôtel de ville.

Congrès sur la lutte contre les maladies qui défient la science

Jasper, Alberta, 12 (PC) Les médecins et les chirurgiens canadiens-français les plus éminents se réunissent à Jasper, cette semaine, dans le but de discuter les progrès réalisés dans le traitement des maladies que la science médicale n'a pu encore maîtriser.

C'est au nombre de plus de 300 que les médecins assisteront au 26e congrès annuel de l'Association des médecins de langue française du Canada, qui commencera vendredi et durera trois jours.

Le congrès a lieu dans l'Ouest du pays pour la première fois. Le docteur Jacques Bousser, le chef des services médicaux à l'Hôtel-Dieu de Paris, y sera le délégué officiel du gouvernement français. On compte aussi sur la présence du ministre fédéral de la Santé, M. Martin, et de l'ambassadeur de France au Canada, M. Francis Lacoste.

CONFERENCES ET DISCUSSIONS

Des conférences et des démonstrations sur la chirurgie néoplastique, la leucémie et les maladies affectant les poumons, le coeur et le pancréas seront à l'ordre du jour. La chirurgie d'urgence et l'enseignement de la médecine seront abordés en deux forums distincts, cependant que d'autres conférenciers traiteront de la pratique de la gynécologie ainsi que de la thérapie par le choc.

La discussion générale qui aura pour sujet l'enseignement de la médecine sera dirigée par les doyens des facultés de médecine des trois grandes universités du pays, les docteurs Jean-B. Bonin, de l'Université Laval de Québec, Wilbrod Bonin, de l'Université de Montréal, et Arthur-L. Richard, de l'Université d'Ottawa.

MALADIES DU COEUR

L'une des communications les plus intéressantes sera celle de l'Institut de cardiologie de Montréal, qui exposera les récents progrès de l'étude des maladies du coeur.

Les délégués du Québec et des provinces maritimes ont pris, lundi, un train spécial parti de Montréal en direction de Jasper.

Ceux des provinces de l'Ouest ont de leur côté assisté hier à une réception que leur a offerte le collège de St-Boniface, et ont fait

(Suite à la page 33, 4e col.)

L'instruction pour tous . . .

Tout pour l'instruction

Réalisez une économie de TEMPS et d'ARGENT

APPRENEZ SANS VOUS DEPLACER

INSCRIVEZ-VOUS AUX COURS

idc

IDC EST VOTRE GARANTIE DE SATISFACTION

Cours commercial bilingue.
Cours de Sténo-dactylo.
Cours de Comptabilité Supérieure.
Cours de Gérance de Bureau (Office Management).

Cours Scientifique 10e, 11e et 12e années (filles et garçons).
Cours de 10e et 11e années pour Aspirantes-Gardes-malades (avec examens du Département de l'Instruction Publique).
Cours de Chimie
Cours de Physique.
Cours de Mathématiques (Algèbre - trigo Géométrie).
Cours de français (des éléments de la Grammaire à la Dissertation.

Cours Préparatoire à l'Ecole Technique.
Cours de 8e et 9e années.

NOTRE FAMEUX COURS ANGLAIS (CONVERSATION) avec disques et tourne-disques gratuits

Nom ..... Age.....
Adresse ..... Comté.....
a/s de .....

Crochetez le cours désiré et mailez ce coupon

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE

322, rue St-Jean, Québec 4, P. Q.

Institut GRANDJEAN

Pour répondre à des nombreuses demandes
la direction de
L'INSTITUT GRANDJEAN
effectuera

UNE 2e SERIE DE COURS
de
STENOTYPIE GRANDJEAN

LUNDI LE 17 SEPTEMBRE
le soir, encore quelques places — réservez-les

2 FOIS PLUS FACILE QUE LA STENOGRAPHIE

La Méthode Grandjean s'apprend en 6 heures car il n'y a pas de signes, pas d'abréviation, seulement les lettres de l'alphabet.

DES POSITIONS INTERESSANTES SONT OFFERTES AUX STENOTYPISTES

Cours du jour — Cours du soir
Cours par correspondance

Pour renseignements additionnels, venez écrivez ou . . .

Institut GRANDJEAN APPELEZ 2-6746

402 rue St-Jean, Québec

O'SULLIVAN

COURS DU SOIR

CONVERSATION ANGLAISE Professionnels, gardes-malades, instituteurs, institutrices, employés de bureau et d'industrie, etc.—vous qui ne parlez pas l'anglais, suivez les cours de conversation anglaise du Collège O'Sullivan. Vous serez étonnés de vos succès et de la facilité que vous aurez à vous exprimer dans cette langue car notre méthode est rapide, pratique et ultra-facile.

COMPTABILITE Donné par un comptable licencié ayant plus de 15 ans d'expérience dans le monde des affaires.

STENOGRAPHIE Sténographie française et anglaise — Théorie et Pratique — ainsi que le cours de revision pour celles qui veulent revoir leur théorie et accroitre leur vitesse.

Dactylographie FRANÇAIS Théorie et vitesse.

Grammaire, orthographe et dictée.

Certificat à diplôme à la fin du cours

Nous ne donnons que les cours de Conversation Anglaise, de Dactylo et de Français à Limoilou.

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

O'Sullivan Colleges

Haute-Ville, Carré d'Youville, 31, rue St-Eustache • Tél.: 3-5505 ou MA 3-3021

Limoilou 310, 11e Rue Tél.: 3-4769 ou MO 1-2027

GREENBERG'S

JOURS SENSATIONNELS

★ JEUDI ★ VENDREDI

• Achetez-en plusieurs - Epargnez des dollars • Pas de commandes téléphoniques ni postales

LE MAGASIN SERA FERME SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

88¢

Un seul magasin dans la ville de Québec

54 est, RUE ST-JOSEPH près near **ST-ANSELME**

ANCIENNE ADRESSE CIVIQUE - 380 ST-JOSEPH

Socquettes - bébés

ENFANTS

Assortiment de dessins unis et fantaisie, rayures larges et étroites, patrons nouveautés et jacquards. Couleurs assorties. Elastique au haut et à revers: Grandeurs: 4 à 6½, 6 à 8½

6 pres — 88¢

Chaudes dormeuses

EN COTON OUATE

Modèles une et deux pièces. Chaudes, durables et confortables, intérieur molletonné, collet rond. Collet, poignets par côte.

88¢

Bleu, rose, maïs. Gr.: 2-3-4.

Culottes crème

Par côtes avec rayures de soie

Pour enfants. Culottes de bonne durée, pesanteur d'automne fourche double, élastique solide à la taille et aux jambes, crème, par côtes avec rayures de soie. Grandeurs: 2-4-6.

4 pour — 88¢

Salopettes-pantalons

EN DOESKIN QUADRILLE

Grs.: 2, 4, 6. Sanforized. Salopettes avec bavette et bretelles, plissé sur élastique au dos, une poche. Pantalons longs, modèle boxeur avec taille élasticisée, couleurs assorties.

88¢ CH.

Culottes en celasuède

Pour Filles — Bas prix spécial

Ces jolies culottes sont de coupe ample, avec panneaux en nylon brodé sur les côtés et garniture aux jambes, fourche double. Elastique à la taille. Blanc, rose, bleu. Grs.: 8 à 14

2 pour — 88¢

Chandails - enfants

Grandeurs: 1 à 4 et 4 à 8

En coton peigné et en indémaillable de belle qualité, encolure ronde, manches longues. Dessins rayés de fantaisie et unis. Sanforized pour ajustage permanent.

88¢

Culottes "Playtex"

Imparfaites de lignes plus dispendieuses. Culottes de caoutchouc pour bébés, blanc, rose, bleu, maïs. Grandeurs: petit, medium, grand et extra grand.

4 pour — 88¢

Spécial - Chemises-T

Couleurs voyantes, choix de dessins à rayures multicolores, couleurs inaltérables et si faciles à laver. Manches courtes, encolure ronde, couleurs assorties. Faites vos provisions et économisez. Grandeurs: 22 à 30,

4 pour — 88¢

"Snuggies" - dames

PESANTEUR D'AUTOMNE

Tricot de fantaisie gaufré. Camisole avec courroies étroites aux épaules. Culottes pour appareiller avec rubans élastique à la taille et élastique aux genoux. Blanc. Grs. P.M.G.

2 pour — 88¢

Nylons sans coutures

Magnifiques bas nylon en mesh "Microfilm", transparents, 400 aig. 15 denier. Le bas effet nu dans les plus nouvelles nuances d'automne. Si parfaits, ils se vendraient $1.50. Point. 8 à 10½.

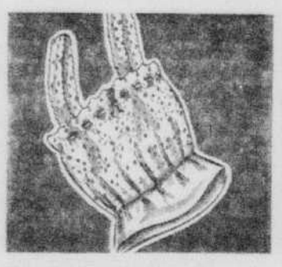
88¢

Demi-jupons

Pour Dames - Valeur extra spécial

En velvetex, celasuède ou coton Cambric. Ravissantes garnitures en nylon brodé ou dentelle française. Ruban élastique à la taille. Couleur blanc. Tailles: P. M. G.

88¢ CH.

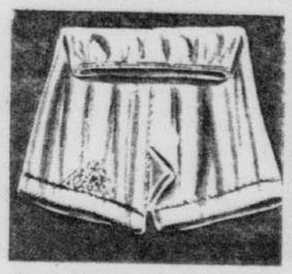


Cache-corsets-dames

EN COTON CAMBRIC

Modèle populaire avec haut et bretelles en broderie suisse ajourée. Elastique à la taille. Haut ajustage avec ruban. Blanc, Grandeurs: Petite, moyenne, grande

88¢

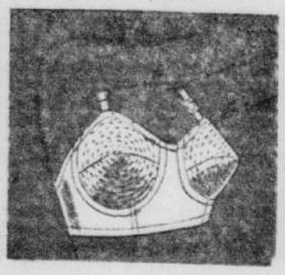


Culottes Extra larges

POUR DAMES

En celasuède de bonne qualité, jambes amples, finies avec bande garnie avec appliqués de fantaisie, fourche double. Elastique solide à la taille. Blanc, rose. Fortes tailles extra lge.

88¢ CH.



Brassière 'Best Form'

EN BROADCLOTH OU SATIN

Choix de deux modèles: avec coupe en caoutchouc-mousse perforé ou avec coupe à coutures circulaires, bretelles ajustables. Blanc, Coupe (A) 30 à 36 (B) 32 à 38.

88¢ CH.

Ceintures-jarretières

POUR DAMES

Choix de deux modèles: Nylon avec panneaux de net avant en nylon brodé ou Broadcloth avec panneaux avant en broderie suisse ajourée. Blanc, Grandeurs, P.M.G.

88¢

Culottes en celasuède

Prix rég. 59c ch. — Pour Dames

Modèles avec panneaux de nylon brodé de couleurs sur les côtés, jolie garniture de dentelle aux jambes, fourche double. Elastique à la taille Blanc., rose, bleu, mais. P.M.G.

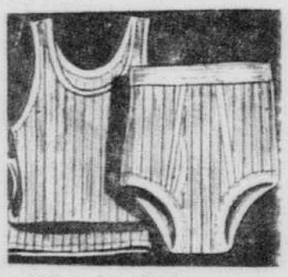
2 pour — 88¢

Bas pesants

PAR COTES - BORDURE ROUGE

Bas prix exceptionnel. Couleur gris avec talons et bouts blancs et hausse rayée rouge, renforcis de nylon aux bouts et talons. Idéal pour le travail ou le sport.

2 pres — 88¢



Gilets et Caleçons

Style athlétique, pour hommes

En coton, panneaux à côtés et à balbriggan, coupe ample, élastique inséré aux jambes, élastique solide à la taille, fourche double. Gilets athlétiques pour appareiller. P. M. G.

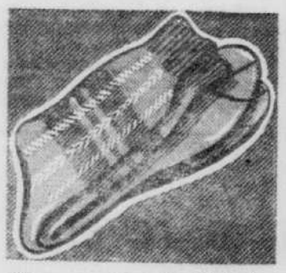
3 pour — 88¢

Chemises-T Penman

POUR HOMMES

Balbriggan de belle qualité, encolure ronde, manches courtes, blanc et dessins assorties deux tons. Grandeurs: P. M. G.

88¢

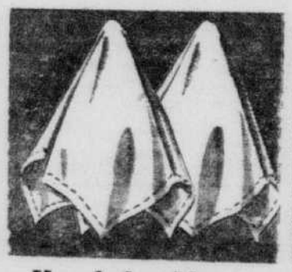


Chaussettes-fantaisie

POUR HOMMES

Choix de pleine longueur, ¾ et demi-longueur. En beau côtelé anglais 6 x 3 et modèles de fantaisie. Talons et bouts renforcis. Haut élastique. Vin, marine, gris. 10 à 11½.

2 pres — 88¢

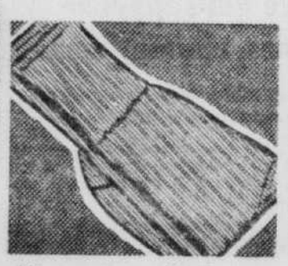


Mouchoirs blancs

POUR HOMMES

Offre exceptionnelle. Grandeurs populaires 16½ x 16½, mouchoirs blancs, finis ourlet à jour. Limite de 12 par client.

12 pour — 88¢

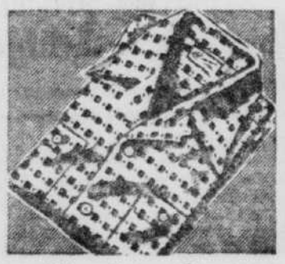


Chaussette épaisses

POUR LE TRAVAIL, LE SPORT

En laine de qualité pesante, renforcés de nylon aux talons et aux orteils, ajustant bien, tricot côtelé 6 x 3 aux jambes, avec côtelé 1 x 1 aux bords. Couleurs: gris ou "Levat Heather"

3 pres — 88¢



Chemises Sport

Hommes - Epargnez 50% et plus!

Chemises de belle qualité. Choix de manches courtes ou longues, dans les plus nouveaux patrons et couleurs. Petit (14-14½), Medium (15-15½) Grand (16-16½)

88¢

Barbotteuses

DE BELLE QUALITE

En coton indémaillable. Modèle une pièce. Boutons à l'encolure. Culottes doublées de plastique, fourche avec boutons. Teintes: blanc/bleu, blanc/mais, blanc/mentre. 6 à 18 mois.

88¢

Sous-vêtements

CAMISOLES et CALEÇONS

Caleçons à jambes longues, qualité Mason, tricot peigne très serré (laineux), élastique à la taille. Camisoles style pullover avec encolure ronde, manches courtes. Gr.: P. M. G.

88¢ CH.

Culottes Balbriggan

De bonne qualité — Pour filles

Coupe ample, tissées serrées, coton doux, double fourche, côtelé double, tricot aux jambes, élastique à la taille, se lave facilement.

Blanc, Grandeurs: 8 à 14.

4 pres — 88¢

Val. spéc.! Bas Golf

EN LAINE ANGLAISE

Tricot en laine anglaise de qualité et de longue durée, avec dessins multicolores. Revers Jacquard, talons et bouts renforcis. Brun, gris, marine. Grandeurs: 7 à 9½

88¢ PRE

Chemises quadrillées

en suède flanelle "Sanforized"

Chemises de belle qualité 'Sanforized' et de couleur inchangeable. Manches longues, collet transformable. Nuances pâles et foncées.

Tailles: P. M. G.

88¢

Gilets et caleçons

Style athlétique - Pour garçons

En coton, panneaux à côtes et à balbriggan fin de bonne qualité, coupe ample, élastique solide à la taille, fourche double. Gilets même qualité. Grs. 8 à 14 ans

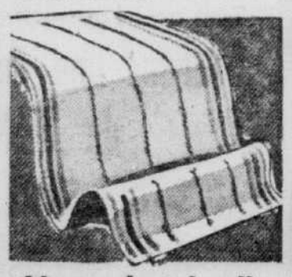
4 pour — 88¢

Robes en nylon

POUR BEBES

Robes en nylon sheer, encolure ronde, manches courtes garnies de dentelle. Broderie de fantaisie. Rose, bleu, blanc, maïs. Grandeurs: 6 mois, 1-2.

88¢



Linges de vaisselle

Achetez maintenant et épargnez!

Linges de vaisselle en coton fort et absorbant, gaies rayures multicolores. Valeur exceptionnelle, 14" x 26". Rég. 12 pour 1.20

12 pour — 88¢

Chaudes couvertures

D'EDREDON POUR ENFANTS

De la fameuse marque "Kingcot". 2 grandeurs populaires 36" x 54" to 30" x 36". Dessins de pouponnière très attrayants, enveloppées individuellement dans le cello. Rose, bleu.

88¢

Débarbouillettes

EN RATINE - REG. 6 pour 1.50

Epargnez! Débarbouillettes douces et absorbantes, grandeur populaire 10" x 10". Achetez-en plusieurs à ce bas prix spécial de vente. Magnifiques couleurs pastelles.

12 pour — 88¢

Stores de fenêtres

Enduits de plastique- Val. rég. 1.59

Remplacez vos stores actuels. Stores en fibre solide, enduits de plastique avec ressort et attaches. Couleur populaire: sable. Gr.: 36 x 70.

88¢ CH

Flanellette

Blanche 27" de largeur

Flanellette tissée serrée finie sur les deux côtés. Idéale pour vêtements d'enfants, couches, robes de nuit, draps, etc. Blanc seulement. Facile à laver. Première qualité.

3 vges — 88¢

Tuile incrustée 9"x9"

Economisez des dollars

Achat spécial signifiant des économies pour vous! Les fameuses tuiles en Jaspé et Marbolaum, à effet grenu. Choix de rouge, or, noir, vert, bleu, gris, blanc.

12 pour — 88¢

Spéc. Taie d'oreillers

1ère qualité. Val. 3 pour 1.49

Achetez-en une douzaine à ce bas prix. Coton fin de qualité, texture serrée, approx. 128 à 130 fils au pouce. Blanc. Dimension régulière 42" x 33"

3 pour — 88¢

Plastique - Rég. 59c

36" de largeur - Epargnez 89c

Grand assortiment de couleurs et de patrons. Uni, piqué au gaufre. Faites vos rideaux de douches, draperies, tapis de table et tabliers.

3 vges — 88¢

Coton jaune

36"x40" de large-Rég. 5 vges 1.45

Bon coton à draps épais, à texture ferme et serrée, sans apprêt, doux fini. Ce coton blanchira après quelques lavages, pour tout genre d'usages.

5 vges — 88¢

Piqués en plastique

POUR BERCEAU

Piqués pour carrosse, recouverts de plastique 15"x17". Rose, bleu, mais. Aussi coton blanc en coin pour même bas prix.

2 pour — 88¢

• GREENBERG'S - SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT PROMPTEMENT REMIS •

A BORD DU "LABRADOR" : Durant sa récente visite à bord du patrouilleur arctique "Labrador" dans l'Arctique oriental, le Père FOURNIER, O.M.I., de Montpellier, France, a célébré la messe pour les catholiques de l'équipage. Le Père dirige une mission sur une île isolée. A ses côtés, on remarque un des deux Esquimaux qui l'ont accompagné durant sa visite. (Défense nationale)

Moscou invite des femmes du Canada à un grand congrès

Ottawa (PC) Les Soviets ont invité un grand nombre de femmes canadiennes à assister à une conférence internationale qui débutera à Moscou le 16 septembre. La réunion portera sur le sort de la femme à travers le monde. Les Soviets ont adressé leurs invitations à la Fédération canadienne des femmes d'affaires et de carrières libérales, à l'Organisation canadienne féminine des Nations unies et à un autre groupement féminin non identifié. Jusqu'ici les Russes n'ont pas reçu de réponses. Néanmoins un porte-parole de l'ambassade soviétique a déclaré avoir bon espoir que trois au quatre femmes canadiennes feront le voyage.

Financier italien honoré par Pie XII

Cité du Vatican (CCC) Le Souverain Pontife vient de nommer académicien pontifical honoraire le professeur Vittorio Valletta, président général et administrateur délégué de la FIAT. A ce propos, "l'Osservatore Romano" a souligné le zèle avec lequel le professeur Valletta a toujours pris soin des relations humaines et sociales entre tous ceux qui composent la grande famille du travail — ouvriers, employés et dirigeants, — avec une méthode qui a fait l'objet d'éloges à de nombreux congrès, dont le congrès international de Stresa.

L'honneur a été accordé à M. Valletta parce qu'il a rendu d'immenses services à la science, bien que n'étant pas lui-même un savant.

Deux millions pour la publicité du parti républicain

Washington (PA) Les dirigeants des réseaux de radio et de télévision aux Etats-Unis révèlent que les républicains et les démocrates dépenseront la somme de plus de $2,000,000 à l'automne pour lancer des appels électoraux à la population.

Un médecin trouve un nouvel usage pour la bière

New-York (PC) Le Dr Bertol Josephson, un membre du corps médical de l'hôtel St-Erika de Stockholm, a affirmé que la bière constitue un bon remède pour les personnes souffrant de haute pression ou de maladie de coeur. Il a déclaré lors du congrès international de la Chimie clinique que la bière aide à l'élimination de l'excès d'eau et stimule le patient. Il a cependant tenu à préciser que la bière ne guérit pas.

La fréquentation scolaire à Thetford-Mines

Thetford-Mines (DNC) Après plus de deux mois de vacances, des milliers d'enfants et d'adolescents entreprennent cette semaine une nouvelle année scolaire. Dans les écoles publiques, la rentrée des classes s'est effectuée mardi dernier, dans la plupart des autres maisons d'enseignement, l'inscription des élèves a eu lieu le 5 et le 6 septembre.

Cette année, près de 4,500 garçons et filles fréquenteront les institutions scolaires de Thetford. Les écoles de la Commission scolaire de Thetford ont accueilli pour leur part environ 3,800 élèves, dont quelque 200 nouveaux écoliers, selon M. Eloi Allaire, directeur des études, ces élèves seront répartis en 138 classes, avec un personnel enseignant et dirigeant de 155 membres. Le personnel enseignant comprend 30 religieuses, 22 religieux, 8 professeurs laïcs et 85 institutrices.

Le Collège Classique de Thetford a ouvert ses portes le 5 septembre. On y compte près d'une centaine d'élèves dans les trois premières classes du cours classique: Eléments latins, Syntaxe et Méthode. La Commission scolaire organisera aussi une classe d'Eléments français pour le compte du Collège Classique, à l'Ecole St-Georges.

Les locaux de l'Externant classique se trouvent maintenant à l'Ecole Ste-Julie, puisque M. J.-A. Quirion, du Quirion Business School, a acheté récemment de la Fabrique St-Alphonse, l'édifice qu'occupait en partie, l'an dernier, l'Externant Classique. Le Collège Classique de Thetford est sous la direction de M. l'abbé Achille Couture, autrefois professeur au Collège de Lévis. Les autres membres du personnel sont: M. l'abbé Ls-Philippe Duclos, M. l'abbé Robert Mercier, M. l'abbé Louis-Marie Vachon, MM. Léo-Paul Racine, Alcide Larochelle et André Poulin.

Les cours réguliers de l'Ecole des Arts et Métiers de Thetford-Mines ont commencé le 10 septembre. Le directeur de cette Ecole, M. Wilfrid Plouffe, déclarait ces jours derniers que le nombre d'inscription varierait de 160 à 165.

Un prisonnier gardé au secret depuis quarante ans à Alcatraz demande un peu plus de liberté

San-Francisco, 12. (UP) Le juge fédéral Louis E. Goodman étudie aujourd'hui la requête de Robert Stroud, 66 ans, surnommé "l'homme aux oiseaux", d'Alcatraz, qui demande à être relevé de la réclusion au secret, sentence qu'il purge depuis bientôt 40 ans.

L'avocat de Stroud, Kneeland H. Lobner, a dit en cour que la tenue au secret de son client depuis 1918 était une punition "cruelle et inhumaine", qui violait ses droits constitutionnels.

Le procureur adjoint des Etats-Unis, Richard Foster, a soulevé l'argument que le cas a été réglé en 1943 par la Cour américaine de cassation qui a rejeté une demande de relèvement de la réclusion. Mais Lobner dit que la tenue au secret représente un état de choses qui ne peut être réglé une fois pour toutes.

Stroud prétend qu'il s'est réhabilité et qu'on peut maintenant sans danger le laisser coudoyer les autres prisonniers.

Stroud a commencé à purger sa peine dans le pénitencier fédéral, en 1909, après qu'il eut assassiné un tenancier de bar en Alaska au cours d'une querelle, qui avait éclaté au sujet d'une vedette de dancing. Par la suite, il fut condamné à mort pour le meurtre d'un gardien de la prison de Fort Leavenworth qu'il assassina à coups de pic, mais le président Woodrow Wilson commua la sentence en 1918 en celle de réclusion au secret à perpétuité.

Stroud atteignit une renommée internationale durant son long emprisonnement en étudiant les oiseaux et leurs maladies. Il écrivit plusieurs livres sur le sujet et devint une des plus grandes autorités au monde sur les oiseaux.

Un juge s'apitoie

Ottawa (PC) Le magistrat Joachim Sauvé, condamnant hier trois adolescents qui s'étaient reconnus coupables du vol de sept autos, a fait la déclaration suivante: "La jeunesse, de nos jours, ne semble pas penser le moindrement".

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14 — Nuageux, léger est. Descendant: 11.20 am L'Etoile du St-Laurent, 11.35 am. Shiercliffe Hall, 12.10 pm. Cape Breton, 12.55 T.B.E., 1.25 pm. Sygna. Montant: 12.15 pm Donnacona 3.

Ile Rouge, 104 — Montant 9.30 am Cedarbranch.

Pointe Noire, 103 — Nuageux, sud est. Montant: 9.05 am National Freedom. Descendant: 10.10 am Valencia.

Pointe au Père, 158 — Clair, calme. Montant: 10.45 am Irmingard 150 est, dû minuit, pour Montréal. 10.30 am Erika Schulte 70 est, dû 5.00 pm. 8.45 am Mont Notre-Dame, pour Trois-Rivières, 12.15 pm Scharhoern, Pelk dû 4.00 pm pour Chicoutimi. Descendant: 8.30 am Robert McMichael, 11.00 am Saxon Sea.

Sept Iles, 285 — Arrivé 12.15 am Freestate. Parti 4.00 am Federal Voyager, pour Baltimore. 11.00 am Freestate, pour Philadelphie. Parti hier 11.00 pm Soya Atlantic, pour Baltimore.

Pointe de l'ouest, 332 — Montant 11.00 am Savoy.

North Sydney, 575 — Montant: 8.10 am Radnor 270 sud est, pour Montréal, 10.15 am Bowhill 22 est, dû Pointe au Père 6.00 pm le 12, pour Port-Alfred.

Sydney, 595 — Parti 1 a.m. Louisburg, pour Sept-Iles.

Belle Isle, 739 — Montant 3.35 a.m. Arosa Sun, dû Pointe au Père 6 p.m. le 12.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal, 139 — Pluvieux, nord est. Cap St-Michel, 125 — Pluvieux, nord ouest. Montant 11.35 a.m. Bulkarier, 11.25 a.m. Saxonia, 11.35 a.m. Elgin. Descendant 12.40 p.m. Calgador, 1 p.m. Wallsend, 1.15 p.m. Empress of France.

Sorel, 100 — Pluvieux, nord est. Montant: Arrivé 10.30 a.m. O. K. Service V, 11.20 a.m. Donpaco Passé 11.25 a.m. Makewell, 10.45 a.m Venosta. Descendant 11.50 a.m. Imperial Hamilton, 1 p.m. Eastcliffe Hall

Trois-Rivières, 66 — Nuageux, calme. Descendant: c Arrivé 11.30 a.m. VGC Frontenac.

Batiscan, 51 — Nuageux, calme. Montant 1.25 p.m. Imperial Simcoe, 1.05 p.m. Walton, 1.45 p.m. Arctic Sealer.

Grondines, 41 — Nuageux, calme. Montant 1 p.m. John H. Price, 1.35 p.m. Birchton, 1.35 p.m. Sunadele. Descendant 10 a.m. Kermic, 9.40 a.m. Cap Chat, 1.35 p.m. Westriver.

Québec — Nuageux, sud est. Montant: Arrivé 11.05 a.m. Franklin, 11.10 a.m. Père Toussaint, 1130 a.m. Germain L. 11.35 a.m. Notre-Dame du Cap, 12.05 p.m. Graeme Stewart, 12.35 p.m. Petersborg, 1 p.m. Nord de l'Ile, 1.50 p.m. Aristophanes. Descendant: Arrivé 9.45 a.m. Transmichigan. Parti 9.50 a.m. Shiercliffe Hall, 12.25 p.m Sygna.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 11.35 a.m. Acadian.

Cascades, 22 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 11.05 a.m. Fairmount, 12.05 p.m. City of Windsor, 1.45 p.m. Barrie.

Coteau, 34 — Nuageux, ouest. Descendant: 9 a.m. Edmonton, 11.55 p.m. Imperial Collingwood.

Cornwall, 62 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 1 p.m. Oil Transporter.

Dickinson's Landing — Pluvieux, ouest. Descendant: 9.30 a.m. D. F. Fawcett, 9.50 a.m. Coastal Creek, 10.30 a.m. Bluériver, 1.05 p.m. Erholm, 1.30 p.m. H. M. C. S. Blue Heron Cornwaran & Mallard.

Galops Canal, 97 — Orageux, sud ouest. Descendant: 11.05 a.m. Keywest, 11.35 a.m. J. A. France.

Kingston, 158 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 8.15 a.m. Penetang, 10.30 a.m. Lubrolate.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14 — Descendant: 2.25 p.m. Dalbek.

Pointe au Père, 158 — Montant: 1.05 p.m. Lukasefjell 42 est, pour Montréal.

Une enquête sur les manuels scolaires réclamée

Dans une résolution adoptée hier soir, le Conseil fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis (CTC) demande à la Commission des écoles catholiques de Québec de faire une enquête dans les institutions enseignantes sous sa juridiction, afin de clarifier la situation en ce qui concerne les manuels de classe et autres fournitures scolaires. De plus, il est demandé que l'uniformisation des livres soit établie pour une durée de cinq ans au minimum.

D'autre part, le Conseil fédéré demande à la Cité de Québec que les arrêts obligatoires (stop) soient recouverts d'une peinture phosphorescente, notamment dans certains quartiers de la ville aux rues sombres, ceci afin d'assurer une meilleure sécurité à la population.

HEUREUSE
GAGNANTE

Les Maisons Mobiles du Québec ont le plaisir d'annoncer que la gagnante d'un appareil de T.V. de 21 pouces, tiré au sort comme prix de présence à l'Exposition Provinciale est Mlle Marie L'Heureux, 480 Chemin Ste-Foy, à Québec. Le billet chanceux portant le numéro 1037 a été tiré par Mme Cléophas Brulotte.

Les Maisons Mobiles du Québec, par Potvin & Frère Automobiles Enr'g.

LES PIONNIERS DES cours par Correspondance EN VUE DES EXAMENS DU DEPT INSTRUCTION PUBLIQUE 8e 9e 10e 11e et 12e ANNÉE PRÉPARATION aux COURS de GARDES-MALADES

DIPLOMEE

Mlle HUGUETTE MORIN,

de St-Gilles, comté Lotbinière, a obtenu le diplôme de 11e année du Département de l'Instruction Publique. Elle avait suivi nos COURS PAR CORRESPONDANCE.

Demandez notre prospectus gratuit

Institut Raymona
ETABLI EN 1939
1475 CH. STE FOY — QUÉBEC 6

Adoptez Dominion

et diminuez le coût des vivres

EXEMPLE : Presque tout le café annoncé se vend $1.20 le sac d'une lb. Au DOMINION, le CAFE RICHMELLO ne coûte que $1.13 . . . soit une économie de 7c. Calculez alors vos économies dans une année.

Au DOMINION, vous économisez aussi sur d'autres articles. Vous économisez quelques sous ici et là . . . et bientôt vous avez un montant appréciable . . . pour acheter un chapeau neuf . . . des souliers . . . ou d'autres produits dont vous deviez retarder l'achat. Adoptez DOMINION cette semaine et diminuez le coût des vivres.

Seul **$1.13** Sac 1-lb. ECONOMIE DE 7¢

TOUS LES MAGASINS DOMINION SERONT OUVERTS vendredi jusqu'à 10.00 p.m. Samedi jusqu'à 6.00 p.m.

VOUS POUVEZ GAGNER $100.00 par semaine pour 52 semaines dans la course au trésor Dominion-Thrift. Obtenez plus de détails ainsi que vos formules de participation gratuites a votre magasin Dominion.

PRIME SANS CERTIFICATS
COULEURS ASSORTIES
PARAPLUIES POUR DAMES
Seulement $1.35
avec chaque achat de $5.00

DERNIERE CHANCE
Avez-vous complété votre coutellerie Rogers? Ceci est votre dernière chance d'obtenir le morceau de la semaine.

EPARGNEZ AU DOMINION

EPARGNEZ 7c
POIS VERTS
No 4 — "Ideal" — Qualité de Choix Du Québec
6 boites 20 oz 98¢

EPARGNEZ 7c
FEVES Jaunes Coupées
"Ideal" — Qualité de Choix
6 boites 20 oz 98¢

EPARGNEZ 7c
FEVES Vertes Coupées
"Lynn Valley" — Qualité régulière
4 boites 20 oz 59¢

POIS "GREEN GIANT"
Qualité de Fantaisie — non Classifiés
2 boites 10 oz 29¢ 2 boites 15 oz 37¢

TOMATES
"Lynn Valley" — Qualité Standard
2 boites 20 oz 39¢

GRATIS 1 boite d'une ½ lb avec l'achat d'une lb
CHOCOLAT Instantané
Stafford
Offre Combinée 57¢

FEVES LIBBY
Brunes fancées
2 boites 15 oz 33¢

PRODUITS KRAFT

DINER KRAFT 2 paquets 7½ oz 27¢
Pour 4 personnes

CHEEZ WHIZ pot 8 oz 33¢ pot 16 oz 55¢
Délicieux sur biscuits

UN à prix régulier, UN à ½ prix — Epargnez 29c
COLGATE 2 tubes géants 89¢
Crème dentifrice

SPREAD de Table 2 paquets 1 lb 39¢
"Gourmet" — Nouveau bas prix

Servez un shortcake aux pêches
GATEAU BLANC MELANGE
"Shirriff" paquet 16 oz 33¢
(Avec de la Crème Glacée Richmello et des pêches jaunes)

CONFITURES AUX FRAISES
"Country Fare" — avec Pectine
pot 24 oz 39¢

RAISIN ROUGE TOKAY Panier 5 lbs 49¢
Juteux et doux — De Californie — No 1 du Canada

PRUNES BLEUES Panier 6 pintes 79¢
Dans leurs meilleures — A bas prix — Excellentes pour conserves ou pour manger — De l'Ontario, No 1 du Canada

CHOUX DE BRUXELLES Panier 1 pinte 29¢
Récolte du Québec — No 1 du Canada

CELERI PASCAL
Récolte du Québec — No 1 du Canada
Frais, Croustillant et Tendre
2 pieds 21¢
AUCUN A PRIX PLUS ELEVE

FRAIS -- CROUSTILLANT

ADRESSES DES MAGASINS DOMINION DANS LA VILLE DE QUEBEC
- 435 St-Vallier, Québec
- 1455 Chemin Ste-Foy, Qué.
- 248 rue St-Jean, Québec
- 800 de La Canardière, Qué.

GRATIS
Un mouchoir pour HOMME dans chaque paquet.

SUPER SUDS Paquet Géant 79¢
Nouveau Bleu

SIROP DE BLE D'INDE Bouteille 1½ lb 27¢
"Crown Brand" boite 2 lbs 31¢

MIEL EN LIQUIDE bouteille 8 oz 24¢
Walker — Clair comme du Cristal

SARDINES boite ¼'s 09¢
"Fairhaven" — Dans l'huile

BEURRE D'ERABLE Contenant de 15 oz 27¢
"Crawford"

FARINE "FIVE ROSES" Paquet 5 lbs 39¢
Enrichie de vitamines paquet 7 lbs 53¢

JAMBON CUIT boite 1½ lb $1.69
"Maple Leaf" — Désossé

VITE ET FACILE
MELANGE POUR POUDING Paquet 10 oz 15¢
"Ogilvie" — Butterscotch, Chocolat, Vanille

MENTHE GRATUITE AVEC CHAQUE ACHAT

C'EST LE TEMPS D'APPROVISIONNER VOTRE CONGELATEUR, A TRES BAS PRIX.

AGNEAU DU PRINTEMPS lb 47¢
Qualité de Choix — Frais tué — Complet ou moitié

DELICIEUX FESSE
Complète ou moitié
lb 63¢

ECONOMIQUE DEVANT
Dans le panier ou coupé de 3 manières
lb 29¢

POUR FRIRE OU ROTIR COTELETTES
Délicieuses avec pois verts
lb 69¢

Votre boucher du Dominion Store se fera un plaisir de vous couper et envelopper votre agneau prêt pour votre congélateur.

SAUCISSE EN COIFFE
Un vrai régal pour la famille
"Wilsil" — Porc pur
Emballage Cello 1 lb 29¢

BACON
Qualité de Choix — Grade No 1
"Swift Premium" — Sans couenne
lb 75¢

Les prix sont effectifs jusqu'à la fermeture samedi le 15 septembre dans les magasins de Québec.

DOMINION STORES LIMITED
DOMINION

SEUL STEINBERG'S VOUS OFFRE CETTE QUALITÉ ET CES AUBAINES!

SPECIAL DE LA RENTREE DES CLASSES
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

GRATIS SANS AUTRES FRAIS !
UNE
PLUME A BILLE
"SLIM JIM"
AVEC L'ACHAT D'UN FORMAT FAMILIAL DE 3 CHOPINES DE . . .

CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE RICHE, CREMEUSE, DOUCE (SAVEURS ASSORTIES)
Les deux pour seul. **61c**
Aussi, une plume gratis, avec l'achat d'un demi-gallon de "Major Treat" . . . 89c

EPARGNEZ 10c AYLMER
SOUPE AUX TOMATES
6 BOITES 10 OZ POUR SEUL. **65c**
(PRIX ORD. 2 BOITES 25c)

EPARGNEZ 8c FRAIS, DOUX
APPRÊT A SALADE "MIRACLE WHIP"
(Prix ord. 53c) POT 16 OZ **45c**

EPARGNEZ 6c
ROULE de CITRON
BIG CITY - FRAIS DU JOUR
(PRIX ORDINAIRE 35c) CETTE SEMAINE POUR **29c**

EPARGNEZ 6c BIG CITY
PETITS GATEAUX
AUX MACARONS - FRAIS
CETTE SEMAINE 6 AU PAQUET **23c**
(PRIX ORDINAIRE 29c)

EPARGNEZ ! ORCHARD KING
POIRES BARTLETT
(PRIX ORD. 42c) DE CHOIX BOITE 15 OZ 2 POUR **39c**

PECHES 3 BOITES 28 OZ **$1.00**
"ALL GOOD" SURCHOIX, EN MOITIES OU TRANCHEES

ORCHARD KING
Qualité surchoix
Cocktail de Fruits
A BAS PRIX !
BOITE 20 OZ **29c**

DESSERT SAVOUREUX !

EPARGNEZ! MARQUE DAVID
BISCUITS PRIX SPECIAUX !
VARIETE T-MIX (PRIX ORD. 35c) PQT 1 LB **31c**
MELANGE CHOCO. 5 STAR (PRIX ORD. 39c) PQT 1 LB **35c**

EPARGNEZ 6c
FEVES BLANCHES
POUR LA SOUPE
QUALITE DE CHOIX
PQT 2 LBS **25c**
(PRIX ORD. 31c)

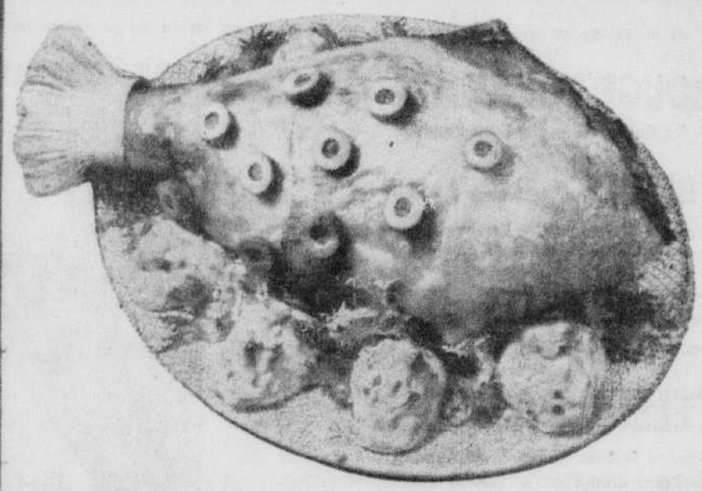
MEILLEURE QUE JAMAIS . . . QUELLE QUE SOIT LA MESURE!

TARTES FRAÎCHES
NOUVELLES — BIG CITY

POMMES OU CERISES **49c** TARTE AUX RAISINS **39c**

Chacune avec la véritable saveur d'autrefois, dans son propre contenant spécial d'aluminium, chacune dans son attrayant empaquetage. Nouvelle recette exclusive ! Croûte légère, feuilletée, remplit des meilleurs fruits! Qualité à bas prix !

Steinberg's



Steinberg BAT LA MARCHE en aubaines de la viande avec . . .

AGNEAU DE PRINTEMPS FRAIS A BAS PRIX SPECIAUX !

GIGOTS ENTIERS OU MOITIES LA LB **69c** SANS JARRET

DANS LE PANIER LA LB **35c** VIANDE DE COTELETTES ET RAGOUT

COTELETTES LA LB **89c** COTELETTES TENDRES A CUIRE

POULET CUISSES OU POITRINES — LB **69c**
DEPECE D'AVANCE ! FRAIS CATEGORIE "A"
CHOISISSEZ VOS PORTIONS FAVORITES

SMOKED MEAT FRAIS — PQT 6 OZ **59c**
PREMIUM SWIFT, TRANCHE

ROULE DE SALAMI POUR SEUL. **45c**
HYGRADE "QUALITE D'ABORD" — AU BOEUF

OUVERT TOUTE LA JOURNEE, SAMEDI LE 15

Steinberg BAT LA MARCHE en aubaines de FRUITS et LÉGUMES !

DE CALIFORNIE . . . ROUGE FEU
RAISIN TOKAY CANADA CATEG. No 1
GROS, JUTEUX - DOUX, LE MEILLEUR RAISIN . . . AU PLUS BAS PRIX
4 LBS AU PANIER **39c**

TOMATES fraîches
CULTURE DU QUEBEC, MURES, VARIETE 'ROSE'
TRES BELLE AUBAINE **5** LBS POUR SEUL. **49c**

Steinberg's LIMITÉE - QUÉBEC
chez Pollack RUE DUPONT — 2090, Boul. Ste-ANNE

Le plus frais, le plus croquant céleri en ville! Mûr, vert, doux, culture du Québec.

CELERI PASCAL
FERME, CROQUANT ET APPETISSANT !
"GARDEN KING !" **2** PIEDS EN PAQUET CELLOPHANE **15c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets à fluctuer

PUISSANCE NAVALE : Ce mortier qui équipe le navire de guerre "Torquay", destiné à la chasse aux sous-marins, est le symbole de la puissance naval. On fait actuellement certains essais avec le "Torquay" avant de l'envoyer rejoindre les bâtiments de la Marine Royale qui sont en Méditerranée, notamment les frégates de la Cinquième Escadre.

Un beau film sur le Jardin Zoologique

Le Dr Georges Gauthier, président de la Société Zoologique de Québec, a présenté hier après-midi, en primeur, aux membres de la Galerie de la presse de la Législature provinciale, un film sur le Jardin zoologique de Québec qui est, au dire des connaisseurs, l'un des plus beaux du monde. Le film a été réalisé par l'Office de la cinématographie provinciale, sous la direction de M. Joseph Morin et de M. Michel Vergnes, pour illustrer des conférences que le Dr J.-A. Brassard, directeur du Jardin, va donner en Europe, à l'occasion du 25ème anniversaire de la fondation de ce centre intéressant.

Le film suit simplement l'itinéraire d'une visite au jardin. Le côté éducatif d'une telle visite est souligné par des enfants faisant ce que les anciens appelaient "la Tournée du Moulin". Pour la circonstance les petits visiteurs étaient accompagnés de M. Roland Dumais, assistant conservateur au Musée provincial, qui a donné les renseignements aux écoliers curieux de s'instruire.

Ce film, tout en couleurs, promène le spectateur dans les allées fleuries du jardin et fait voir, outre les édifices de l'administration, la rivière Duberger encaissée dans sa rocaille fleurie. Puis c'est l'étang des oiseaux aquatiques, les volières, la maison des fauves, les ours, les otaris, les bisons, les chevreuils, les orignaux, les castors etc. C'est une véritable cours de sciences naturelles qui se déroule sur l'écran.

Comme on le sait, le Dr J.-A. Brassard est parti pour l'Europe mardi dernier, l'invité de plusieurs sociétés savantes. Il présentera ce film à ses auditeurs et il n'y a pas de doute qu'il remportera un très grand succès. C'est une excellente publicité pour la province de Québec.

Contrebande de cigarettes de l'Ontario

Montréal, 12 (BUP) La police provinciale et les agents du Service du Revenu ont reçu aujourd'hui l'ordre de mettre fin à la contrebande des cigarettes venant de l'Ontario.

La Gazette Officielle annonce que policiers et agents auront, en tout temps, le droit de fouiller un véhicule soupçonné de transporter cette marchandise interdite. Quand quelqu'un transportera des paquets de cigarettes sans timbre, il sera passible d'une grosse amende et l'on pourra confisquer cigarettes et voiture.

On sait qu'en Ontario il n'y a pas de taxe sur les cigarettes, mais qu'au Québec il en existe une d'environ un cent par cinq cigarettes. Le gouvernement [illegible] bec estime que [illegible] provinciale a perdu $3,000,000 l'an dernier par suite de [illegible] et de la vente clandestine des cigarettes ontariennes.

La modification apportée à la législation provinciale s'appliquera également pour la contrebande des cigarettes des Etats-Unis. Jusqu'à ce jour, cette contrebande n'était condamnée que par la Loi fédérale.

Sukarno est décoré à Moscou

Moscou (PA) Le président soviétique Klementi Vorochilov a décoré le président de l'Indonésie, Sukarno, de la médaille de l'Ordre de Lénine et lui a donné un avion Ilyuchin-14. La cérémonie clôturait hier la signature d'un pacte qui lie l'Indonésie et l'Union soviétique dans le domaine commercial, culturel et économique. L'avion est un bimoteur du même genre que ceux que le gouvernement soviétique a offert aux autres visiteurs asiatiques, dont le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, le premier ministre de Birmanie, U NU, le président Nasser d'Egypte et le roi de l'Afghanistan.

AUBAINES FORMIDABLES
A PARTIR DE DEMAIN MATIN
AU MAGASIN DU JUSTE MILIEU

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

ACHAT SPECIAL
pour dames et demoiselles...

MANTEAUX D'AUTOMNE
à un bas prix vraiment exceptionnel

- Vaste assortiment de modèles droits soigneusement confectionnés en tweeds variés ou autres textures 100% laine, de la toute dernière nouveauté. Doublure, entredoublure et chamois au dos assurant chaleur et confort.
- Caractéristiques de la mode nouvelle : poches garnies de boutons décoratifs, manches remontantes ou cocktail, collet châle ou enveloppant.
- Choix de riches teintes saisonnières: brun, vert, gris, bleu, rouge. Toutes les tailles: 9 à 17, 18½ à 24½.

29.95

vente de septembre

Mesdames...
économisez en choisissant dès maintenant les fourrures dont vous rêvez...

PROFITEZ DE NOTRE SERVICE MISE DE CÔTÉ
ET DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

2 LOTS DE MAGNIFIQUES MANTEAUX
MOUTON DE PERSE TEINT NOIR
SEDUISANTS MODELES UNIS OU GARNIS DE VISON NATUREL

1er LOT – VALEUR $425.00 — $325
2e LOT – VALEUR $595.00 — $475

DEUX RARES OCCASIONS D'ÉCONOMIE
MOUTON de PERSE GRIS Naturel

MODELES UNIS
STYLES NOUVEAUX 1957
VALEUR $575.00
$495

MODELES GARNIS
VISON SAPHIR NATUREL
VALEUR $875.00
$725

Salon de Fourrures Laliberté 2e plancher

VOTRE MEILLEURE GARANTIE
DE SATISFACTION...
NOS 90 ANNÉES D'EXPÉRIENCE !

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE
595 EST, ST-JOSEPH - QUEBEC
C. P. 1846 - TEL. 5-4841

AMBASSADEUR DE TUNISIE: Le chasseur d'images de la Central Press a surpris Mongi Slim, premier ambassadeur de Tunisie aux Etats-Unis, devant la Maison Blanche où il venait de présenter ses lettres de créance au président Eisenhower.

M. L. Beaudoin fut la victime d'un accident

Le jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle, hier après-midi, à l'issue de l'enquête sur la tragique collision d'autos qui a coûté la vie à M. Leopold Beaudoin, 49 ans, samedi soir dernier, sur le boulevard Ste-Anne, à St-Pascal de Maizerets. Trois témoins seulement ont été entendus. Ce sont les conducteurs de chacune des deux automobiles ainsi que le constable Roger Guimont.

Ce fatal accident s'est produit, vers 11 heures 40, sur le boulevard Ste-Anne à l'angle de la rue De Niverville. Deux véhicules, celui conduit par M. Roland Germain, 387, 20e rue, et occupé par la victime, M. Leopold Beaudoin, ainsi que celui de M. Grégoire Gagnon, 954, Manrèse, se sont alors heurtés violemment. Personne n'a apparemment été témoin extérieur de l'accident. Dans son témoignage, M. Germain a affirmé qu'il avait fait son arrêt obligatoire avant de s'engager sur le boulevard Ste-Anne et qu'il circulait à une vitesse de 8 à 10 milles à l'heure après avoir constaté qu'aucune voiture n'approchait. Pour sa part, M. Gagnon a rappelé qu'il se dirigeait vers Québec à une vitesse de 30 milles à l'heure quand il a réalisé à une faible distance, qu'une auto se trouvait au centre du boulevard Ste-Anne. En réalisant qu'une collision était inévitable il ferma les yeux. Il ne sait pas s'il a freiné. Revenu de son évanouissement, après la collision, il a remarqué que l'autre véhicule tournait autour de la sienne.

Le Dr Georges Foy, coroner de Québec, a mentionné que M. Beaudoin a succombé à de multiples blessures et à un enfoncement du crâne. L'automobile qu'il occupait aurait passé au moins trois fois sur la victime dans le tournoiement provoqué par la collision.

Fort William veut expédier de l'huile de l'Ouest canadien

Fort William (PC) La crise du canal de Suez a eu son écho au conseil de ville de Fort William qui a lancé un appel au gouvernement fédéral pour que la tête des Grands Lacs devienne un endroit d'exportation de pétrole canadien vers les marchés du monde.

Le conseil a approuvé une résolution des échevins B. C. Hardiman et J. Spooner, demandant au premier ministre St-Laurent que le Canada se lance sur les marchés mondiaux de pétrole. La proposition réclame le rapide achèvement d'un gazoduc à travers le pays jusqu'à Fort William d'où le pétrole pourrait être placé à bord de cargos se dirigeant vers l'Europe ou d'autres marchés.

Seize Américains recherchés sur la mer du Japon

Tokyo, 12. (UP) — Des garde-côtes japonais ont dit aujourd'hui avoir trouvé cinq ou six radeaux de sauvetage, dans la mer du Japon. Ces canots proviendraient de l'appareil B-50 du service météorologique de l'Aviation américaine qui est disparu dans le typhon "Emma", lundi, avec 16 hommes à son bord.

Les gardes-côtes précisent que les radeaux allaient à la dérive sur la mer du Japon entre le Japon et la Corée, à quelque 125 milles à l'est de la côte coréenne et à 160 milles juste au sud de Vladivostok.

Ils n'ont trouvé aucun survivant sur les embarcations et n'ont aperçu aucun débris de l'appareil sinistré.

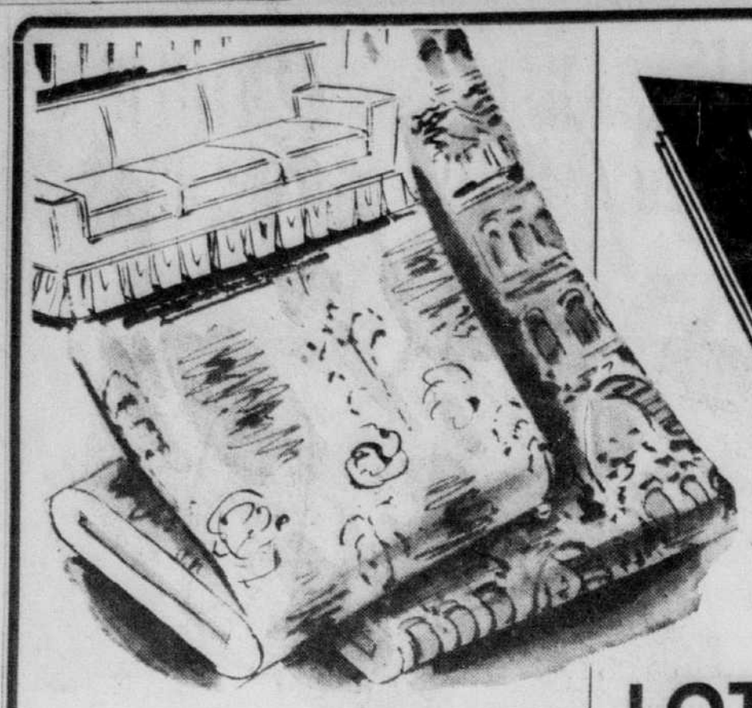
Vingt-sept avions américains ont décollé à l'aube, aujourd'hui, pour aller à la recherche des survivants possibles et des débris de l'appareil disparu. Un porte-parole de l'Aviation a déclaré que les recherches se poursuivraient "tant qu'il y aura une lueur d'espoir".

Des navires japonais et un destroyer américain ont aussi entrepris des recherches aujourd'hui même.

Deuxième victime

Portage La Prairie, Man. (PC) Un mécanicien du CPR qui fut gravement brûlé, lundi, lorsque le train trans-continental qu'il pilotait entra en collision avec un camion de gaz, est décédé à l'hôpital, hier. Le chauffeur du camion a été tué lors de l'accident, et l'aide-mécanicien s'en est tiré avec des blessures légères.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante information.



J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

EPARGNEZ AU RAYON DES TISSUS TROISIEME PLANCHER

AUBAINE SANS PRÉCÉDENT

SUPERBES TISSUS A DRAPERIES

1er LOT VALEURS JUSQU'A 3.95 LA VERGE **1.95**

2e LOT VALEURS JUSQU'A 2.95 LA VERGE **1.49**

- Tissus de première qualité: Ecorce, Bango ou Bookcloth. Motifs semi-modernes, modernes, floraux ou à feuillages.
- Vaste choix de teintes les plus nouvelles. Largeur: 48 pouces. La plus importante vente du genre, jamais vue depuis des années.

LALIBERTE — 4e PLANCHER

LOT DE TISSUS VARIÉS 2000 VERGES À SACRIFIER

LARGEURS 42" ET 45" COULEURS VARIEES. POUR TOUS LES GOUTS

VALEURS JUSQU'À 3.25 LA VERGE **.79**

- CHRYSTALLETTE IMPRIMEE
- SOIE PONGEE
- TAFFETAS UNI OU IMPRIME
- CREPES UNIS
- SPUN QUADRILLE
- NYLON IMPRIME
- ORGANDI BRODE
- BENGALINE

SPLENDIDE VELOURS VELVETEEN

VALEURS JUSQU'A 3.50 LA VERGE **2.69**

- Tissu de qualité excellente à un prix vraiment exceptionnel.
- Teintes variées: gris, rouille, marine royal, bleu pâle, vin, rouge, vert, flamme.
- Largeur: 36 pouces.

COUVRE-LITS TISSES

VALEUR 9.95 POUR **4.95**

- Confection très résistante assurant longue durée.
- Délicats motifs fleuris ou quadrillés de couleurs assorties sur fond bleu, rose, vert, rouge vin ou naturel. Grandeurs: lit simple 70 par 90, lit double 80 par 100.
- Obtenez de riches tentures avec un second couvre-lit !

Serviettes de qualité

4 POUR 1.00

- Confection en ratine souple et spongieuse.
- Rayures multicolores sur fond blanc. Grandeur: 14 x 26.

LALIBERTE — 3e PLANCHER

vente de septembre

ÉLÉGANTS SOULIERS POUR DAMES

LALIBERTE 2e PLANCHER

VALEURS REG. JUSQU'A 12.95

4.99

- Solide fabrication de cuir verni noir, suède ou veau dans les teintes les plus recherchées: noir, brun, bleu, vert et beige.
- Modèles de la toute dernière nouveauté: escarpins sandales, escarpins de fantaisie avec bout ouvert ou à boucle.
- Pointures désassorties: 4 à 9½. Largeurs: AAA, AA, B. Talon haut, effilé, illuson ou cubain.

250 PAIRES SOULIERS TOUT-ALLER

pour dames et demoiselles

LALIBERTE 2e PLANCHER

VALEURS REG. JUSQU'A 8.95

- Le soulier idéal pour la marche, le sport et le travail.
- Plus de 20 modèles différents dans les genres les plus nouveaux. Talon bas ou militaire.
- Fabrication excellente en cuir verni noir ou en veau dans les teintes de brun, noir, rouge, bleu.
- Pointures: 4 à 9½. Largeurs: AA et B dans le groupe.

3.94

80 CHANDAILS À MOITIÉ PRIX

VALEUR RÉG. 6.98

3.49

- Confection remarquable en laine ou orlon, dans les teintes les plus recherchées: blanc, bleu poudre, vert, rouge, brun, gris, rouille, marine, tangerine, noir.
- Grande variété de modèles à manches courtes ou longues. Encolures de toutes sortes. Grandeurs: 12 à 20 ans.

LALIBERTE — 1er PLANCHER

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
595 EST, ST-JOSEPH - QUEBEC
C. P. 1846 - TEL. 5-4841

115 BLOUSES À MOITIÉ PRIX

VALEUR RÉG. 7.98

3.99

- Il y en a pour tous les goûts, dans les styles les plus populaires, boutonnant ou avec fermoir-éclair.
- Confection soignée et durable, en jersey 100% laine, dans les tons de noir, brun, rouge, gris, vert, bleu, rouille, beige. Grandeurs: 12 à 20.

LALIBERTE — 1er PLANCHER

SOULIERS REPUTES PACKARD et SAVAGE

200 PAIRES — POUR FILLETTES

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

LALIBERTE
SOUS-SOL

DES VALEURS VERITABLES DE 4.95 A 6.95

3.49

- Populaires modèles lacés ou avec courroie, garantissant confort, durée et satisfaction.
- Excellente fabrication en veau brun ou cuir verni noir. Solide semelle de cuir ou Neolite.
- Pointures : 10-13 et 2 seulement. Largeurs : C et D.

SOULIERS "STRIDER" HOMMES et JEUNES GENS

200 PAIRES SEULEMENT À SOLDER

LALIBERTE
SOUS-SOL

CES SOULIERS SE VENDENT ORDINAIREMENT 14.95
SONGEZ MESSIEURS QUE VOUS ÉCONOMISEZ 5.00

9.95

- Tout ce qu'il y a de plus élégant et de plus confortable pour l'homme d'affaires, le voyageur ou l'étudiant.
- Fabrication de première qualité en veau brun, noir, vin. Choix de modèles nouveaux, unis, mocassin, brogue, avec semelle de cuir ou Neolite.

TOUTES LES POINTURES 6 A 11
DANS CHAQUE MODELE
LARGEURS C-D-E.

vente de septembre

30 PALETOTS

POUR GARÇONS
DE 6 A 14 ANS

VALEUR REG.
18.00

14.95

- Elégant modèle demi-saison, à devant simple et avec poches appliquées.
- Confection très soignée en tweeds variés ou en fin lainage de qualité.
- Choix de bleu, beige, brun charcoal.

LALIBERTE
4e PLANCHER

VESTONS DE SPORT

POUR
GARÇONS

VALEUR REG.
15.95

$10

- Confection irréprochable en lainage de bonne pesanteur.
- Populaire modèle droit 2 boutons, avec trois poches appliquées.
- Tons attrayants de beige et bleu. Grandeurs : 24 à 34.

— LALIBERTE —
4e PLANCHER

12 CHICS PALETOTS

POUR
ETUDIANTS
16 A 20 ANS

BELLE VALEUR
A CE BAS PRIX
D'AUBAINE

19.95

- Quelle aubaine ! Ces paletots demi-saison ont remarquables par leur haute confection 100% laine.
- Modèle droit toujours préféré. Trois boutons.
- Couleurs en vogue : brun, bleu, gris charcoal.

LALIBERTE - 4e PLANCHER

ELEGANTS COMPLETS

DEUX
PANTALONS

POUR GARÇONS
DE 6 A 16 ANS

VALEUR
SPECIALE

19.95

- Excellente texture rayonne acetate, de la plus haute nouveauté.
- Veston droit 2 boutons, avec poches appliquées. Deux pantalons longs avec fermoir-éclair et 4 poches pratiques.
- Choix de brun, bleu, gris bleu, charcoal.

LALIBERTE — 4e PLANCHER

40 MANTEAUX DE LA SAISON

22.95

UNE IMPORTANTE
ECONOMIE
POUR FILLETTES
DE 4 à 12 ANS

- Belle collection de nouveaux modèles amples ou ajustés, avec riche collet de fourrure.
- Magnifiques tissus en vogue : Elysian, Mohair, etc., assurant le maximum de confort et de satisfaction.
- Tons de bleu, rouille, turquoise, rose, gris, rouge.

Y compris dans ce lot, au même bas prix de 22.95, plusieurs manteaux avec jambières, pour les petites de 4 à 6x ans.

LALIBERTE — 4e PLANCHER

60 JOLIES ROBES A PRIX DERISOIRE

5.00

REELLE VALEUR
DE 11.95

- Belle confection dans les plus chauds lainages, plaid, jersey, alpine, etc.
- Multitude de modèles très attrayants pour convenir aux goûts les plus difficiles.
- Toutes grandeurs : 4 à 14 ans.

LALIBERTE
4e PLANCHER

48 POPULAIRES MANTEAUX (CAR COATS)

9.95

- La grande vogue de la saison! Confection résistante en popeline imperméable.
- Chaud collet de laine, fermoir-éclair long dissimulé, deux poches sur le biais.
- Gris charcoal, rouge, beige. Grandeurs : 7 à 14 ans pour fillettes.

LALIBERTE
4e PLANCHER

J.-B. LALIBERTÉ
LIMITEE
595 EST, ST-JOSEPH - QUEBEC
C. P. 1846 - TEL. 5-4841

HABITS DE NEIGE

ENFANTS 2 À 6x

9.95

- Chaude confection de nylon et coton garantissant longue durée. Fermoir-éclair long. Poignets et chevilles en tricot de laine.
- Capuchon avec fermoir-éclair ou coiffure séparée. Riche doublure d'Alpaca.
- Tons de rouge, bleu, brun, vert.

LALIBERTE — 4e PLANCHER

"DANGEREUX ESPIONS" — Accusé d'avoir dirigé un "dangereux réseau d'espionnage", en Egypte, MM. James Swinburn, directeur de l'agence d'information arabe, est photographié après son arrestation au Caire. Le gouvernement égyptien prétend que M. Swinburn qui habite depuis longtemps cette ville, a tout avoué. Un autre Anglais, M. Charles Pittuck, sous-directeur de Marconi Radio and Telegraph Co., société aux capitaux britanniques, et quatre Egyptiens ont étéappréhendés avec M. Swinburn pour espionnage. Leur procès sera public. Deux membres du personnel de l'ambassade d'Angleterre, sur lesquels pesait un même chef d'accusation, ont reçu l'ordre de quitter le pays. (Central Press)

Fonctions disparates d'un policier

Ottawa, (BUP) Le constable Roméo Morrissette de la police d'Ottawa a des fonctions toutes spéciales : il s'occupe des écureuils, des pigeons, des chiens, des mouffettes et des enfants.

Agé de 43 ans et père de deux enfants, on fait appel à ses services chaque fois qu'il s'agit des animaux ci-haut mentionnés et des enfants. Il conduit aussi une voiture de la patrouille dans le jour. Le soir venu, il répond aux appels de gens qui entendent des bruits étranges dans leur maison ou sur la toiture des résidences ou qui sont aux prises avec des chiens d'allure dangereuse. Le plus souvent, les bruits entendus sur les toitures proviennent de pigeons ou d'écureuils. Si l'on se plaint d'une forte odeur c'est alors que le constable Morissette doit faire la chasse à des mouffettes (bêtes puantes) venues faire une visite à la ville des campagnes voisines. Il a dû répondre à 35 appels du genre depuis le début de l'été.

Il s'occupe aussi des enfants et les dirige parfois dans la circulation intense des rues de la capitale. C'est surtout pendant la période scolaire qu'il est le plus actif près des écoles.

Parlant des animaux, le constable Morrissette dit qu'il s'en occupe depuis huit années et qu'il connait mieux leurs habitudes que beaucoup d'experts. Il se dit peiné d'avoir à tirer sur les pigeons parfois mais qu'il ne le fait jamais sans avoir tenté de leur faire peur par d'autres moyens. C'est la même chose pour les écureuils qui sont tapageurs. Quant aux chiens, il s'en occupe aussi mais cela lui crève le coeur quand il doit les enfermer "car il est un ami des chiens". Il les conduit à l'enclos de la Société de protection des animaux.

"Il est un animal dont je ne m'occupe jamais", dit-il, "c'est le chat !" Si je devais répondre aux appels au sujet de chats qui ont une conduite répréhensible, je n'aurais jamais le temps de m'occuper des autres animaux".

Noces d'or de M. et madame P. Longchamps

Courcelles, (DNC). Les parents et les amis de M. et Mme Pierre Longchamps, de Courcelles ont célébré récemment avec éclat le 50e anniversaire de leur mariage, au cours de réjouissances marquées de la plus franche gaieté.

Les jubilaires ont assisté à une messe spéciale, célébrée en l'église de Courcelles par M. l'abbé J.-H. Leclerc, assisté des abbés Leblond et Larochelle de St-Victor. Le chant fut fourni par MM. Jean Beaudoin, Roger Boissonneault, Ulric Fortin, Gérard Couture de Windsor Mills, Henri Couture, de St-Ephrem. M. l'abbé Fortin était à l'orgue.

Après la cérémonie religieuse, la fête s'est poursuivie au Manoir Goulet où se réunirent les enfants et les petits-enfants, ainsi que les frères et soeurs, cousins et cousines, et les amis des jubilaires.

Au début de l'après-midi une lecture d'adresse fut faite par Mlle Thérèse Longchamps de Princeville, un discours de circonstance et présentation d'une bourse par M. Pierre Longchamps de St-Ephrem et une gerbe de roses présentée par Mlle Pauline Rouillard de Courcelles et Mlle Céline Longchamps de Courcelles. Le maître de cérémonie était M. Jean-Marie Longchamps de St-Ephrem.

Les jubilaires étaient entourés de leurs enfants, M. et Mme Joseph-Marie Longchamps, de Manchester, M. et Mme Alphonse Blanchette, de Courcelles, Roméo Longchamps, de Québec, Armand Longchamps, de Courcelles, Ernest Longchamps, de St-Ephrem, Ovide Longchamps, de Princeville, M. et Mme Napoléon Longchamps, de Courcelles, Emilien Rouillard, de Cookshire, Tharcissius Rouillard, de Courcelles, Jean-Louis Longchamps, de Terrebonne, M. et Mme Pierre-Ephrem Longchamps, de Terrebonne, Léo Fortin, de Courcelles.

Des milliers de photographies d'événements locaux, régionaux et internationaux sont publiées chaque année dans Le Soleil.

Des conseils de paix donnés par Moscou au monde

Moscou (Reuter) Un communiqué publié conjointement par les autorités soviétiques et indonésiennes à Moscou déclare que la question du canal de Suez "doit être réglée par des moyens pacifiques"

Pèlerins à Castelgandolfo

Castelgandolfo (CCC) Les foules de pèlerins et d'autres fideles ne cessent d'affluer de plus en plus nombreuses à la villa pontificale de Castelgandolfo pour participer aux audiences générales. Celles-ci avaient été prévues, au début, pour le mercredi. Le mardi de chaque semaine, les services du bureau du Maître de Chambre de Sa Sainteté distribuaient les billets d'audience pour le jour suivant. Comme ces audiences se déroulent dans la petite cour intérieure de la villa pontificale, qui ne peut contenir plus de trois mille personnes, les billets distribués étaient limités à ce nombre. Il s'ensuivait que les retardataires ne pouvaient obtenir un billet d'audience et devaient se contenter de demeurer sur la place devant le Palais pontifical, où le Pape généralement se montre à une fenêtre, en fin d'audience, pour donner sa bénédiction également à ces fidèles.

C'est ainsi, pour ne pas décevoir des pèlerins venus quelquefois de l'autre extrémité du monde pour voir le Pape, que la décision fut prise par le Saint-Père d'accorder ces audiences générales deux fois par semaine, le mercredi et le samedi.

Le mercredi 29 août, les fidèles accourus à Castelgandolfo étaient encore plus nombreux que d'habitude. Pour abréger leur attente, le Saint-Père a fait son apparition à la petite loge avant l'heure fixée, accueuli par les acclamations enthousiastes de la foule.

A LA FETE AGRICOLE ANNUELLE : L'exposition agricole annuelle du comté de Québec bat actuellement son plein sur les terrains de l'Exposition provinciale. Commencée hier matin et se terminant ce soir par l'attribution de récompenses aux propriétaires des meilleurs exhibits de chaque catégorie, cette exposition est sous les auspices de la Société d'Agriculture du comté de Québec. Les exhibits variés portent sur les espèces chevaline, bovine, porcine et ovine, les volailles, les produits des champs, les légumes, les fleurs, les fruits, les produits de l'érable, le miel, les produits laitiers ainsi que les réalisations de l'art culinaire et de l'artisanat domestique. Sur cette photo, prise au stand des légumes, nous voyons Mme DONAT PAGEAU, de Charlesbourg, en train de donner le dernier coup de pouce à ses exhibits avant que ne passent les examinateurs. Mme Pageau a remporté à chaque année, depuis vingt ans, les premières récompenses dans la catégorie des fruits, des légumes et des fleurs. (Photo du "Soleil")

Le collège Saint-Joseph de Berthierville détruit en partie par un incendie

Berthierville (PC) Un incendie a détruit hier une partie du collège St-Joseph, dans cette ville située à 40 milles au nord-est de Montréal, obligeant l'institution à fermer ses portes pour le reste de l'année scolaire 1956-57.

Personne n'a été blessé au cours de l'incendie, découvert alors que les 321 élèves, dont la majorité étaient des pensionnaires, étaient à leur lunch. Trois des cinq dortoirs ont été détruits de même que la chapelle, une salle d'étude, une salle de récréation et un étage occupé par les frères.

Le Frère Roch-Jean Tellier, directeur du collège, a déclaré qu'il ne pouvait évaluer immédiatement les dommages, mais que si la section détruite était reconstruite au coût d'aujourd'hui, il en coûterait près de $2,000,000.

Le collège de brique, de quatre étages, a été construit en 1884. Il avait été rénové et réparé plusieurs fois et de nouvelles ailes avaient été ajoutées.

Dirigé par les Clercs de St-Viateur, le collège dispensait à ses élèves le cours élémentaire et le cours commercial de quatre ans.

Le Frère Tellier a déclaré que les parents des élèves avaient été informés qu'ils pouvaient envoyer leurs garçons dans d'autres institutions, du moins pour le reste de la présente année scolaire.

Il a déclaré que l'incendie a été découvert entre les murs de deux dortoirs après qu'un gicleur automatique eut donné l'alerte. Les pompiers de Joliette ont été appelés à la rescousse de la petite brigade de Berthierville.

Cours d'histoire de l'art à Laval

Cette année débutera à la Faculté des Lettres de l'Université Laval une série de cours d'histoire générale de l'Art auxquels le public sera invité. En un cycle de trois ans, ces cours qui seront faits au moyen de projections iront de la préhistoire à l'Art contemporain. Ils seront donnés une fois par semaine, le soir, par monsieur Jean Desgagnés, licencié en philosophie et diplômé de l'Ecole du Louvre.

Voc le programme de cette année: l'art Egypten, les arts du Moyen-Orient, les arts de l'Extrême-Orient, les arts crétois, grec et romain, la préhistoire, l'art celte, l'art gaulois, les arts musulmans et les arts pre-colombiens.

L'amiral Doenitz bientôt libre

Bonn (PA) Le grand amiral Karl Doenitz, qui succéda à Hitler après le suicide de ce dernier, sera libéré de la prison de Spandau le 1er octobre. Cette prison est située à Berlin. Doenitz, qui avait été emprisonné comme criminel de guerre, est aujourd'hui âgé de 64 ans. Il avait été condamné à 10 ans d'emprisonnement et sa sentence expirera le mois prochain.

OFFRE D'ESSAI GRATUIT!

ACHETEZ CECI
75 Comprimés Phillips'
Seulement 49¢

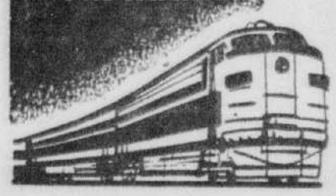
Obtenez ceci
une boite de 12 comprimés
GRATIS!

Utiliser les comprimés contenus dans la boite gratuite. Si vous ne trouvez pas que les Comprimés PHILLIPS' sont le meilleur produit que vous ayez jamais pris pour DÉRANGEMENTS D'ESTOMAC, INDIGESTION, AIGREURS, retournez aux fabricants le paquet de 75 comprimés non ouvert et obtenez le

Remboursement du Double de votre Argent!
OFFRE LIMITÉE!

Voyagez par train et épargnez

BILLETS À PRIX D'AUBAINE EN VOITURE ORDINAIRE



DÉPART MARDI ET MERCREDI
18 et 19 SEPT.
Entre Québec et
MONTRÉAL ALLER-RETOUR $6.25
VOUS ÉPARGNEZ $3.90
RETOUR DANS LES 7 JOURS

- Les tarifs d'aubaine s'appliquent aussi des points mentionnés au gares intermédiaires, et des gares intermédiaires aux points indiqués avec des économies proportionnelles.
- Enfants de 5 ans et de moins de 12 ans, demi-place — moins de 5 ans, gratis.
- Jusqu'à 150 livres de bagages, transport gratuit.

Profitez également des billets "voiture ordinaire" à prix d'aubaine, départ les 16 et 17 octobre.

PACIFIQUE CANADIEN • CANADIEN NATIONAL

Elle va d'abord à la banque

Comme Mme Sylvain se proposait d'aller faire ses emplettes, Jacques, son mari, lui dit: "Je te rencontrerai à la Banque." Rendez-vous tout indiqué parce que chacun a l'habitude de passer à la banque.

. . . Mme Sylvain y a remarqué, parmi les clients, Mlle Provencher, l'institutrice, l'un de ses fournisseurs, M. Loiselle, et Pierrot, le fils de ses voisins. Tous faisaient un dépôt à l'épargne.

En arrivant, Jacques sourit: "On dirait que tout le monde vient à la banque." C'est vrai. Les Canadiens trouvent que les banques à charte offrent un moyen si sûr et si commode de conserver leur argent que presque tout le monde a un compte en banque.

Il y a maintenant, dans les banques à charte, plus de 10 millions de comptes de dépôts,—plus de comptes qu'il n'y a d'adultes au Canada.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

THRIFT
EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

PRIX EN VIGUEUR AUX MAGASINS SUIVANTS :
- 955 rue ST-CYRILLE O. (PRES DE BELVEDERE) SILLERY, QUEBEC
- 500, 3e AVENUE (ANGLE DE LA 5e RUE) LIMOILOU, QUEBEC
- 977 ave CARTIER (PRES DE ST-CYRILLE) CITE DE QUEBEC
- 65 rue ST-JEAN (ENTRE STANISLAS et COTE DU PALAIS) CITE DE QUEBEC
- 46 rue ST-LOUIS (PRES DE LA COTE DU PASSAGE) LEVIS, QUEBEC
- 94 rue ST-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY, QUEBEC

SPECIAUX A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

GRATIS ! CORNETS "MAGIC"
Boite de 10 — Valeur 25c
avec l'achat de 2 briques d'une chopine de CREME GLACEE "THRIFT-QUALITY" ESSENCES ASSORTIES
Le tout pour 45¢ — Vous économisez 26¢

SPECIAL DE LA SEMAINE A $1.
JUS de TOMATE "AYLMER" SURCHOIX
7 BTES 20 OZ 1.00

Participez à la NOUVELLE COURSE AU TRÉSOR "Fameuses Marques" DOMINION-THRIFT
Obtenez les détails complets et des coupons de participation à votre MAGASIN THRIFT
VOUS POUVEZ RECEVOIR $100. PAR SEMAINE PENDANT UN AN !
$1,000 DE PRIX (EN ARGENT) TIRES CHAQUE SEMAINE !
VOYEZ L'ANNONCE HEBDOMADAIRE DE LA 'COURSE au TRESOR' DOMINION-THRIFT AFFICHEE EN VOTRE MAGASIN THRIFT POUR LES NOMS DES GAGNANTS DE LA SEMAINE ET LES REGLEMENTS DU CONCOURS.

UN MAGNIFIQUE ENSEMBLE DE BOLS A MELANGER EN POLYTHENE FLEXIBLE

3 BOLS Rouge - Bleu pâle et Jaune (Valeur au détail 1.29) Pour seulement 49¢
AVEC DES REÇUS DE CAISSE TOTALISANT $29. OU PLUS, ET DATES DU 20 AOUT 1956, OU APRES.

MELASSE "CROSBY" SURCHOIX BARBADES ctn 40 oz 23¢
LAIT INSTANTANE "STARLAC" EN POUDRE bte 16 oz 31¢
MELANGE A GATEAU POUDING "OGILVIE" VANILLE, CHOCOLAT, CARAMEL pqt 10 oz 15¢
SAUMON ROUGE "CLOVER LEAF" SURCHOIX SOCKEYE ½ bte 49¢
CAFE INSTANTANE "CHASE & SANBORN" 100% PUR (Pot 6 oz 25c de Rabais sur Prix Régulier) 1.74

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

CATEGORIE "A" — FRAIS POULETS dans le PANIER POUR CUIRE ROTIR OU BARBECUE lb 45¢
BOEUF DE LA MEILLEURE QUALITE ÉPAULE DE BOEUF DESOSSEE MARQUE "ROUGE OU BLEU" lb 59¢
DE LA PLUS HAUTE QUALITE BOEUF HACHE, FRAIS BON ALIMENT A BAS PRIX lb 33¢

BOLOGNE DE PREMIERE QUALITE MORCEAU ou TRANCHE lb 29¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

RAISIN TOKAY "RED FLAME" DE CALIFORNIE BAS PRIX PANIER DE 4 LBS 39c 2 lbs 25c
PRUNES BLEUES DE L'ONTARIO CATEGORIE No 1 PANIER 6 PTES POUR MANGER NATURE OU CONSERVER 79c
POIRES "BARTLETT" DE CALIFORNIE CATEGORIE No 1 BAS PRIX DOUZ. 49c

PRIX EN VIGUEUR LES 12, 13, 14 et 15 SEPTEMBRE 1956 — THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Leslie Caron n'accorde jamais d'interview...

— J'ai horreur de parler de ma vie privée, dit Leslie Caron. C'est pour cela que je n'aime pas les questions...

Etait-ce timidité ? Crainte de parler en dehors de la présence de son impresario ? Ressentiment contre les journalistes, coupables à ses yeux d'avoir discuté son interprétation dans la pièce "Orvet" ?

Il y avait sans doute un peu de tout cela dans l'attitude de la vedette de "Un Américain à Paris", de "Lili", de "Papa longues jambes", de "La Pantoufle de verre" à l'égard de la presse, et elle resta sur la réserve pendant tout l'entretien...

Elle est de taille moyenne, vêtue d'une robe très stricte. Ce qui frappe surtout en elle, ce sont ses cheveux châtains coupés très courts, à la garçonne, sa voix grave un peu masculine, mais non sans charme, son petit visage de jolie-laide aux lèvres épaisses, ses sourcils sombres, ses beaux yeux un peu mélancoliques...

— Vos yeux sont verts, il me semble.

Elle rectifie :

— Non, gris-bleu.

— Votre poids ?

— Je ne sais plus.

— Votre taille ?

— Je n'en sais rien.

— Où êtes-vous née ?

— A Boulogne-sur-Seine.

— Que faisait votre père ?

— Il était chimiste.

— Et votre mère ?

Elle s'anime un peu pour parler de sa mère.

— Ma mère, Margaret Petit, est américaine. Elle était danseuse étoile de revues en Amérique. Elle a même joué dans un show du compositeur Gershwin.

— Jusqu'à quand resterez-vous à Paris ?

— Je ne sais pas.

— Quel est votre dernier film ?

— "Gaby". C'est un remake d'un film qui avait été interprété, il y a quelques années, par Vivian Leigh et Robert Taylor. Je reprends le rôle de Vivian Leigh... Je danserai deux ballets.

— Avez-vous des projets en ce qui concerne la danse ?

— Aucun. Mais je continue à suivre des cours. J'aimerais me consacrer au théâtre. Je rêve de jouer la "Sainte Jeanne" de Bernard Shaw.

— Quel chanteur français préférez-vous ?

— Je préfère ne citer aucun nom. Et puis, je ne les connais pas assez...

— De quoi souffre-vous le plus ?

— Du manque de liberté...

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h à 1h. Sujets courts à 1h, 3h.35, 6h., 8h.30. "D-Day, the sixth of June" CinémaScope (196 minutes) à 1h.45, 4h.15, 6h.45, 9h.15.

CINEMA DE PARIS : — Actualités françaises : 12.35, 4.20, 8.05 hrs. Virgile: 1.04, 4.49, 8.10 hrs. Les Hauts de Hurle-Vent : 2.30, 6.12, 9.34 hrs.

CLASSIC : — La Police sur les Dents : 1.45, 4.50, 8.00 hrs. Le Roi des Iles : 3.20, 6.25, 9.30 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CARTIER : — Congo Crossing : 1.00, 3.55, 6.50, 9.50 hrs. Outside the Law: 2.20, 5.20, 8.15 hrs. Nouvelles: 3.45, 6.40, 9.35 hrs. Dernier programme complet à 8.15 hrs. Fin : 11.15 hrs.

EMPIRE : — The Eddy Duchin Story (en cinéma Scope) : 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. Nouvelles: 3.00, 5.45, 8.30 hrs. April in Portugal: 3.15, 6.00, 8.45 hrs. M. Boing Boing on Planet Moo (cartoon): 3.35, 6.20, 9.05 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — La Légende de Damas : 1.00, 3.59, 6.53, 9.47 hrs. Sujets : 2.20, 5.19, 8.13 hrs. L'Homme aux Millions : 2.30, 5.24, 8.18 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 2.23, 5.22, 8.21 hrs. Outside the Law : 2.38, 5.37, 8.36 hrs. Congo Crossing : 1.00, 3.59, 6.58, 9.57 hrs. Fin : 11.20 hrs.

LAURIER : — Untamed : 1.10, 4.55, 9.00 hrs. Nouvelles : 3.00, 6.45, 8.40 hrs. Jamais deux sans toi : 3.20, 7.05 hrs.

PIGALLE : — Actualités : 12.35, 4.25, 8.15 hrs. Les Détectives du Dimanche : 12.45, 4.35 8.25 hrs. Les Hommes en Blanc : 2.14, 6.00, 9.50 hrs.

PRINCESSE : — Sujets : 1.00, 4.23, 7.46 hrs. Three Ring Circus (en vistavision) : 1.06, 4.29, 7.52 hrs. Run for Cover (en vistavision) : 2.50, 6.13, 9.36 hrs.

RIALTO : — La Dame du Lac : 12.40, 4.16, 7.54 hrs. Nouvelles : 2.22, 7.40, 9.34 hrs. Port des Passions: 2.36, 5.58, 9.40 hrs. Fin : 11.22 hrs.

VICTORIA : — Tempête au Bengale : 1.05, 4.35, 8.00 hrs. L'Homme des Vallées Perdues : 2.30, 5.45, 9.00 hrs. Continuel de 1.05 à 11.00 hrs.

SILLERY : — Désirée (en cinémascope) : 6.15, 9.35 hrs. Private Hell 36 : 8.15 hrs. Fin : 11.25 hrs.

BIENVILLE : — Le Fils du Pendu : 6.30, 9.20 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Héritière de la Jungle : 8.15 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Laissé perdu et gagné : 6.00, 9.30 hrs. Actualités : 7.50 hrs. Aux Yeux du Souvenir : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Hans Christian et la Danseuse (en couleurs) 7.30 hrs. Espionne de mon Coeur : 9.25 hrs.

La chanteuse d'opéra américaine Blanche Thebom pourrait personnifier lady Godiva avec facilité, si sa voix venait à manquer, car elle s'envelopperait avec ses cheveux qui mesurent six pieds de longueur. Miss Thebom est native de Canton, Ohio, et elle a été ainsi photographiée à Londres, en route pour Francfort, où elle parait dans un opéra.

La sympathique personnalité de François Périer

Il y a longtemps déjà, répondant à une question, François Périer disait : "Je ne vis pas mon personnage : je le montre". C'était l'époque où Périer incarnait, tant à la scène qu'à l'écran, celui que l'on pouvait appeler "le jeune homme du premier amour".

Fantaisiste plein de charme, naïf ou sensible, il semblait que l'acteur fût lui-même son héros, qu'il vivait son aventure... On le trouvait dans la coulisse ou au studio, tout pareil à son personnage. Le même sourire, le même entrain ; nulle contrainte, nulle inquiétude. Le temps de changer de veste, il n'était plus dans la vie, mais dans la pièce, prêt à entrer en scène. Même aisance au studio. Entre les prises de vues, François Périer s'amuse à faire des blagues...

On pourrait croire ainsi que son "métier" est pour lui, contrairement à ce qu'il nous affirmait, une espèce de "calque", d'expression naturelle de sa personnalité.

Il ajoutait encore, parlant de son travail sur le plateau : "A travers les répétitions pour la technique, à travers les longues attentes de mise au point, l'essentiel pour l'acteur, est de se ménager ; se donner à son héros et à son jeu. Les scènes difficiles à tourner sont précisément celles où l'acteur s'est trop préoccupé de ce qu'il allait faire. Il faut maintenir une sorte de détachement... Le comédien doit être assez pénétré de son personnage pour le ressaisir instantanément, le moment venu de jouer..."

Il y avait donc bien chez François Périer sous cette apparente "facilité", une conception très précise de son métier. Elle lui permit un peu plus tard d'échapper à ce qu'on appelait son "emploi". L'ange Heurtebise, d'Orphée, précisait déjà une autre voie. Plus récemment son rôle des Evadés précisait cette orientation nouvelle. L'amoureux fantaisiste devenait avec la même aisance, un homme gagné par la peur, le dégoût...

C'est précisément après avoir vu "Les Evadés" que René Clément pensa à François Périer quand il s'agit de donner un visage à Coupeau, le héros de "L'Assommoir". Clément voulait en faire un lâche mais non un personnage antipathique. Coupeau, dans "Gervaise", c'est un homme qui a peur, un ouvrier qu'un accident éloigne de son travail et que l'inaction mène sur la voie de toutes les faiblesses, à commencer par la plus facile, la boisson...

La très belle création de François Périer dans le personnage de Coupeau marquera sans nul doute une étape dans sa carrière. Elle lui permet d'échapper définitivement à un "emploi" qu'il tint à la perfection, mais qui limitait son talent. Dans son prochain film "Je reviendrai à Kandara", François Périer incarnera un professeur vivant dans une ville de province, après une tentative infructueuse de brillant avenir aux colonies. Entre sa femme et sa belle-mère, qui le lui fait sentir, c'est un "vaincu", un homme amoindri par son échec. Jusqu'au jour où les circonstances lui donneront l'occasion de se révéler... Alors, il repartira avec, cette fois, l'assurance qui force le succès...

— Je ne renonce pourtant pas, nous dit Périer, à la fantaisie, ni aux rôles de comédie. Je tournerai également cet été "Trois fiancées sur un volcan" avec Pierre Kast, une comédie dont France Roche écrit les dialogues. L'année 1955 fut surtout celle du théâtre ; 1956 sera celle du cinéma..."

On sait que François Périer mène de front depuis ses débuts une carrière également importante au théâtre et au cinéma. Co-directeur avec Pierre Fresnay, du Théâtre de la Michodière, il y joue depuis janvier dernier une comédie de Diego Fabbri : "Le Séducteur" dans laquelle il compose trois aspects d'un même personnage.

Il prépare une tournée avec "Le Misanthrope" pour la saison prochaine. Entre la scène et le studio, il y a encore les manuscrits à lire — "Nous en recevons cinq cents par an, et nous partageons la besogne avec Fresnay" ! — les enfants à surveiller — Trois diables de garçons qui ne sont pas toujours faciles — le courrier auquel il faut répondre... etc

Des déclarations d'amour ? Non, relativement peu... Je suis plutôt le "confident", le copain..."

Un conseiller technique hautement qualifié

Léo Joannon a choisi pour cadre de son film "L'Homme aux Clés d'Or" "L'Hermitage", l'hôtel de Monte-Carlo où il descend depuis de longues années chaque fois qu'il veut écrire en toute tranquillité des scénarii. Il connaît donc très bien le portier qu'incarne Pierre Fresnay. Il a d'ailleurs pris comme conseiller technique de son film : M. Gillet, le président de "L'Association Internationale des Clés d'Or".

Après deux ans de télévision, Maureen O'Hara retourne au cinéma avec "The Captive". Son partenaire est Randolph Scott.

JEUNES GENS

21 à 28 ans gradués d'école supérieure. Privilège d'utiliser automobile après période initiale d'entrainement. Un intensif programme d'entrainement précède la promotion aux positions de gérant. Prendre contact avec le public est la majeure partie du travail. Salaire régulier. Grande opportunité d'avancement. Toutes les conditions modernes de travail, sécurité, stabilité.

Pour application veuillez vous adresser entre 9h. A.M. et 5h. P.M. à

203½ rue St-Jean
375 rue Dorchester
487 Blv. Charest Est
1066 3e Avenue

et mercredi soir de 7h. à 9h. à

375 rue Dorchester

afin de recevoir toutes personnes intéressées à se présenter.

HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION

Potins d'Hollywood

Tab Hunter et Natalie Wood font plusieurs apparitions personnelles à l'occasion du lancement de leur dernier film, "The Burning Hills".

Les studios RKO se proposent de porter à l'écran la vie du célèbre producteur de spectacles Earl Carroll. Le film serait appelé "The Most Beautiful Girls in the World" Carroll était un homme qui avait la réputation de savoir choisir ses "beautés".

Darryl Zanuck aurait offert la somme de $200,000 à Harry Belafonte pour jouer le principal rôle du film "The Sun Also Rises". Jennifer Jones a été pressentie pour être sa partenaire.

Mel Dowd, une jeune comédienne du Broadway, vient de signer un alléchant contrat avec les studios MGM. On dit qu'elle a beaucoup de talent.

Le film "The Bad Seed", tiré de la pièce du même titre qui fit sensation sur le Broadway, attire des foules considérables dans les plus grandes villes des Etats-Unis. Mervyn LeRoy, le réalisateur et metteur en scène, avait insisté pour que les principaux interprètes qui avaient créé leurs rôles à la scène, les représentent à l'écran. Sa décision a donc été sage. Nancy Kelly, la jeune Patty McCormick et Henry Jones en sont les vedettes.

Richard Ryan, que l'on verra sous peu dans "Back From Eternity", est un athlète qui s'est couvert de gloire alors qu'il étudiait à l'Académie Loyola de Chicago, et au collège de Dortmouth. Il excellait au football, à la boxe ainsi qu'à la course.

Gisèle Franchomme, une jeune inconnue, sera la vedette du film "Bonjour, Tristesse", réalisé par Otto Preminger.

Edwige Feuillère fait sa rentrée au cinéma en tournant "Le Septième commandement". Son partenaire, dans ce film, sera Jacques Dumesnil.

Au cours de ses deux dernières années, l'acteur français Maurice Ronet a tourné partout, excepté en France. Il a tourné en Italie, en Espagne, en Suède, en Argentine, en Grèce. C'est presque un record.

"Steradent"

NETTOIE et RAFRAÎCHIT LES FAUSSES DENTS
GRÂCE À SON
"ACTION OXYGÉNÉE"
DE TOUT REPOS
Pénétrant et purifiant — il rend votre haleine plus parfumée — votre sourire plus radieux!

RECKITT & COLMAN (CANADA) LIMITED — MONTRÉAL

LAURIER — JUSQU'A JEUDI
Le CinémaScope, en un spectacle émouvant et d'un réalisme sauvage, perce les nombreux mystères séculaires du continent noir !
TYRONE POWER, SUSAN HAYWARD
RICHARD EGAN, RITA MORENO
"UNTAMED"
Aussi
ESTHER WILLIAMS, VAN JOHNSON
dans
"JAMAIS DEUX SANS TOI"
(2 films Technicolor)

AU BAL TABARIN
COMMENÇANT DIMANCHE LE 16 SEPTEMBRE
SPECTACLE TOUS LES DIMANCHES APRES-MIDI 3.15 HRES P.M.
AUCUNS FRAIS DE COUVERT
AUCUNE CHARGE MINIMUM

AUJOURD'HUI A JEUDI SOIR — 2 EXCITANTS FILMS !

CARTIER — AUX DEUX CINEMAS — LAIRET

11e semaine finale !
Quel succès ce film remporte !
TYRONE POWER — KIM NOVAK

COULEURS DE TECHNICOLOR CinémaScope A COLUMBIA PICTURE
Rafraîchi par REFRIGERATION
Matinées 65c
Soirées 85c
Empire
"EDDY DUCHIN" à : 1.00, 3.40, 6.25 et 9.10. Dernier spectacle complet à 8.30 p.m.

CAPITOL — UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
DEUX DERNIERS JOURS
Continu de 1h. à 11h.: "D-Day" à : 1h.45, 4h.15, 6h.45, 9h.15.
Une histoire d'amour aussi poignante que fut pour vous la nouvelle de l'invasion de l'Europe nazie !
20th Century-Fox presents
ROBERT TAYLOR
RICHARD TODD
DANA WYNTER
EDMOND O'BRIEN

D-DAY
THE SIXTH OF JUNE
COLOR by DE LUXE
CinemaScope
Aussi, en CinemaScope: "LAND OF THE PHARAOHS", "Walking Fire — Sect : F

AU BAL TABARIN

BAL TABARIN présente ANITA DE PALMA, dynamique chanteuse de genre, étoile de la scène et de la télévision. Vedette du Broadway et des plus grands cabarets des Etats-Unis. THE TRONDAS deux brillants artistes accompagnés de leur chimpanzé (vrai singe) dans un acte d'acrobatie des plus sensationnels. WALTER SABOLDA imitateur et personnificateur de grand talent. Il interprétera pour vous vos mélodies de Rock "N" ROLL à la "ELVIS PRESLEY" FRANCES NOBLE ravissante danseuse, directement du Casino de New-York, étoile de la scène et de la télévision. NORMAND MALTAIS, m.c., ROGER LACHANCE et ses musiciens.

IMPERIAL
Deux films EN COULEURS
"LA LEGENDE DE DAMAS"
("The Golden Blade")
Rock HUDSON & Piper LAURIE
"L'HOMME AU MILLION"
GREGORY PECK

VICTORIA
A L'AFFICHE
Alan Ladd dans
"L'HOMME DES VALLEES PERDUES"
en couleurs
AUSSI
Patric Knowles
"TEMPETE SUR BENGALE"

CLASSIC
A L'AFFICHE
Burt Lancaster dans
"LE ROI DES ILES"
en couleurs
AUSSI
Jack Webb dans
"LA POLICE EST SUR LES DENTS"
en couleurs

Dès VENDREDI
WARNER BROS. present
GREGORY PECK
RICHARD BASEHART + LEO GENN
IN THE JOHN HUSTON PRODUCTION OF HERMAN MELVILLE'S
MOBY DICK
COLOR by TECHNICOLOR
CARTIER

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
Présentation en français
La plus belle histoire d'amour

ROBERT LAMOUREUX
GENEVIÈVE KERVINE
dans
VIRGILE
avec
SATURNIN FABRE
FERNAND SARDOUX

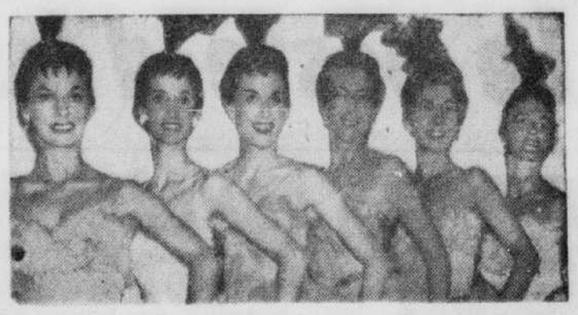
RIALTO
AUJOURD'HUI
James Stewart, Joanne Dru, Dan Duryea et Gilbert Roland dans "PORT DES PASSIONS" (Thunder Bay) en Technicolor. Aussi : "LA DAME DU LAC" (Lady in the Lake) avec Robert Montgomery et Audrey Totter.

PRINCESSE
Deux films en COULEURS
VISTA VISION
"RUN FOR COVER"
James Cagney & Vireca Lindfors
"THREE RING CIRCUS"
Dean Martin et Jerry Lewis

PIGALLE
SALLE CLIMATISÉE
A L'AFFICHE

En programme double avec
Henri Génès, Marthe Mercadier
dans
LES DETECTIVES DU DIMANCHE

CinemaScope ET COULEURS
Désirée
Avec
MARLON BRANDO · JEAN SIMMONS
MERLE OBERON · MICHAEL RENNIE
Aussi IDA LUPINO et STEVE COCHRAN dans "PRIVATE HELL 36"
A L'AFFICHE
SILLERY



Les THEO DENIS DANCERS, 6 charmantes demoiselles du Ringling Bros. Une des 10 grandes attractions qui seront présentées au programme d'ouverture de la saison du Vaudeville de La Tour, samedi et dimanche. Ne manquez pas de voir ce sensationnel spectacle, le plus formidable du genre en Amérique.

Chez Gérard
CE SOIR ET DEMAIN SEULEMENT
★
Guilda
ET SA
TROUPE
dans la sensationnelle revue
"Casino de Paris"
1925

Commençant VENDREDI
LA TROUPE AU COMPLET DU
"Beu qui rit"
AIR CLIMATISE
RES.: 4-0549

Raoul Jobin
CHANTE CE SOIR

RAOUL JOBIN
de l'Opéra de Paris

Au programme de ce soir vous aurez aussi le plaisir d'entendre vos artistes favoris :
★ EMMANUEL GRANDINI
★ ANDREE THERIAULT
★ PAUL DE MARGERIE, au piano

au programme
Derrière les Volets
à
CFCM-TV
8h. 30

ANDREE THERIAULT
soprano de grand talent, gagnante de Singing Stars of To-morrow.

EMMANUEL GRANDINI
basse-baryton, artiste lyrique bien connu, de la Scala de Milan.

Une présentation de votre épicier
ALIMENTATION SERVICE ET PRIX
LES MAGASINS Service SP Prix

LE NOUVEL INSTRUCTEUR DES AS CONRAD PARENT à son foyer et au moment de signer le contrat l'appelant à succéder à Punch Imlach à la direction des As de Québec édition 1956-57. Première photo, à gauche, Conrad dans l'intimité de son foyer avec Suzanne (8 ans), Gilles (12 ans), Mme Parent (née Fernande Dion) et Pierre (10 ans). Puis c'est Conrad relisant attentivement les clauses d'un "papier de conséquence" en l'occurence son contrat avec la direction des As, document qu'il signe ensuite devant Punch Imlach à qui il succède. Finalement c'est Conrad en compagnie de ses fils discutant hockey et stratégie, un domaine où il s'y connait et dans lequel il a fait ses preuves depuis longtemps.

(Photos du "Soleil")

Le poste d'instructeur des As confié à Conrad Parent

La direction des As confirme officiellement une nomination connue depuis longtemps par la plupart de nos lecteurs — Fruit de loyaux et émérites services rendus à la cause du club local depuis des années — L'entraînement de l'édition 1956-57 débutera lundi avec une trentaine de joueurs.

par Denis BUSSIERES

Dans un geste sans précédent dans l'histoire de l'équipe, les As de Québec ont confirmé hier après-midi l'engagement de Conrad Parent pour diriger les destinées du club sur la glace au cours de la prochaine saison de la ligue Professionnelle du Québec. Sa nomination a été annoncée par Jack Latter au cours d'une conférence de presse au bureau du club au Colisée. Le nouvel instructeur, qui jouit d'une grande popularité dans les milieux sportifs de la Vieille Capitale, entrera en fonction lundi prochain alors qu'une trentaine de joueurs se rapporteront au camp d'entrainement au Colisée. C'est la première fois depuis la fondation du club il y a 20 ans qu'un instructeur canadien-français est nommé à ceposte. Il devient le huitième pilote de l'équipe locale succédant à Fred Magurn, Don Penniston, Billy Reay, Lex Cook, Punch Imlach, Gerry Brown et Jack Toupin.

CONFIANCE MERITEE

Le nouvel instructeur des As est très bien connu dans les cercles sportifs de Québec, se dévouant depuis de nombreuses années à la cause sportive chez les jeunes après avoir connu de brillants succès comme joueur actif, soit au hockey, au baseball, à la balle-molle, au golf, etc., de nombreux sports où il excelle.

En lui accordant le poste, les As de Québec ont voulu reconnaître en lui un infatigable travailleur qui est associé à eux depuis deux ans déjà, ayant dirigé les As juniors "B" au cours de la saison 54-55 et les As juvéniles la saison dernière. Ces talents d'instructeur sont reconnus par les connaisseurs et la direction de l'équipe a promis de lui laisser carte blanche dans la conduite de l'équipe sur la patinoire. C'était d'ailleurs une condition explicite de l'acceptation du contrat par Parent.

UN TYPE DETERMINE

Connaissant depuis plusieurs années le nouvel instructeur des As, on peut affirmer qu'il s'agit d'un type déterminé qui sait prendre ses responsabilités. Il a la qualité de pouvoir se montrer ferme en temps opportun tout en sachant être indulgent quelques fois, qualité importante chez un instructeur de hockey, et fera bon ménage avec les joueurs.

"Je veux avoir entière liberté dans la conduite de l'équipe sur la glace", a dit Conrad aux membres de la Galerie sportive. "Si je fais des erreurs, ce sera mon problème et j'aurai à payer pour", a-t-il poursuivi. "Qu'on me donne les joueurs nécessaires et je m'acquitterai de ma tâche. Si les résultats ne sont pas satisfaisants et que j'en suis la cause, je réglerai moi-même mon sort. Cependant, à l'heure actuelle, je suis très heureux d'avoir accepté le poste car d'excellents joueurs seront au camp d'entrainement".

NOTES BIOGRAPHIQUES

Le nouvel instructeur des As travaille chez Jules Boucher Enrg. rue St-Vallier depuis un an après avoir occupé un poste pour le gouvernement de la province pendant de nombreuses années. Citoyen de Limoilou, demeurant à 1161, huitième Avenue, il est marié depuis mai 1942 à Fernande Dion et est le père de trois enfants: Gilles, 12 ans, Pierre, 10 ans et Suzanne, huit ans. Né à Scott Jonction le 16 mai 1911, il est âgé de 45 ans. Il demeura plus tard à Breekeyville et fit ses études au Collège de Lévis.

Quand il commença la pratique de notre sport national, il rêvait de devenir gardien de buts mais changea bientôt ses plans et évolua durant toute sa carrière à l'aile gauche. Son premier club dans le hockey organisé fut celui du St-Louis de Limoilou, de la ligue Junior de St. Patrick. On l'a ensuite vu évoluer dans la ligue Junior de l'ancien aréna, la ligue des Employés Civils, la ligue de la Beauce, la ligue Maritime au cours de la guerre, la ligue Provinciale notamment pour les Lions de Léo Bourgault et les Castors de Bill Cook, le circuit combiné et autres. Comme joueur, il a beaucoup voyagé et parmi ses anciens coéquipiers, mentionnons Sars Quinn, Moose Nadeau, Jack O'Connel, Charlie Munroe, Jim Keeler.

COMME INSTRUCTEUR

Ses débuts comme pilote remontent à la ligue Maritime alors qu'il était instructeur de l'équipe de la Traverse de Lévis qui alignait Allan Mitchell, Freddie Bélanger et Nils Tremblay qui débutait alors dans le hockey organisé. Il pilota également les clubs Antoine Bernier, Académie de Québec, As de Beauport et Canadiens de Montmagny sans oublier les As juniors "B".

Il décrocha le championnat avec les Académiciens et conduisit les As de Beauport au titre provincial. Son travail avec le Montmagny fut excellent et eut beaucoup de mérite à diriger les As juniors "B", équipe qui ne possédait pas un alignement susceptible de figurer avec les autres clubs du circuit à ce moment-là. L'an dernier, en plus d'être moniteur à l'école de hockey de l'O.T.J., il dirigea le club St-Jean-Eudes, de la ligue Intercollégiale, au championnat de la saison.

AUTRES SPORTS

Conrad, qui est parfaitement bilingue, n'a pas brillé seulement au hockey mais au baseball, à la balle-molle, à la crosse, au tennis, au golf, etc. Plusieurs se rappelleront de lui alors qu'il évoluait derrière le marbre pour les clubs Brasserie Champlain, Silver Granite, National, Napoléon de Lévis, Chez Rosaire, Verdonet et notamment pour les Alouettes de Del Bissonnette. Membre du club de golf Royal Quebec à Boischatel, il a déjà remporté le championnat de golf des Employés Civils et a profité de l'occasion pour lancer un défi aux membres de la Galerie sportive hier.

LA RONDE DES HEURES

par Marcel BOURASSA

Horoscope de Conrad Parent en ce jour d'accès au poste d'instructeur des As. Je cite : Sous le signe du Taureau, du 29 avril au 19 mai. Vous saurez tirer un excellent parti des facilités offertes par des personnes ou une personne plus âgée que vous. Un amour peut naitre dans un cadre nouveau, mais les circonstances peuvent vous faire croire à une profondeur de sentiments qui n'est qu'apparente..." Fin de la citation... Eh oui mes amis elle a été rendue officielle cette nomination que vous aviez deviné depuis longtemps. Devant une galerie sportive représentée en force et en nombre, Jack Latter (en l'absence de Mtre Mark Drouin appelé à plaider dans une cause autre que celle des As) a présenté en termes élogieux Conrad et signifié au monde sportif local par l'entremise des scribes et commentateurs tout le plaisir et la satisfaction de la direction de l'équipe du choix de ce concitoyen au responsable poste d'instructeur. Pour résumer en quelques mots Jack a dit à peu près ceci : "Voici celui en qui nous avons mis notre complaisance, admirez-le et réjouissez-vous...". Evidemment que nous nous réjouissons de ce choix et nous en félicitons Conrad et tous les siens. C'est un connaisseur de hockey et c'est l'un des plus brillants athlètes qu'ait pu produire la vieille capitale. Il s'est signalé dans tout ce qu'il a touché qui ait pu s'apparenter de près comme de loin au sport et au handicap d'une frêle constitution, il a suppléé par une endurance peu commune et un ardent désir de vaincre qui lui ont fait faucher les obstacles les plus insurmontables. Lui seul mieux que quiconque sait ce qui l'attend à ce poste et il connait les difficultés qu'il aura à rencontrer. Il sait la situation du hockey actuellement en dehors du circuit majeur Campbell et connait également celle existant dans la vieille capitale depuis deux et même trois ans. Nous en reparlerons.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale

Milwaukee 2, Brooklyn 4
Cincinnati 11, New-York 5
St-Louis 5, Philadelphie 3
Chicago 3, Pittsburgh 4

Ligue Américaine

Boston 8, Chicago 3
New-York 9, Kansas City 5
Washington 0, Détroit 12
Baltimore 1, Cleveland 3

Ligue Internationale

(Semi-finale 4 de 7)
Montréal 2, Toronto 4
(Toronto en avant 1-0)
Miami 0, Rochester 3
(Rochester en avant 1-0)

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Milwaukee à Brooklyn
Cincinnati à New-York
Chicago à Pittsburgh

Ligue Américaine

Boston à Chicago
New-York à Kansas City (soir)
Washington à Détroit
Baltimore à Cleveland (soir)

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	83	55	.601	—
Brooklyn	83	55	.601	—
Cincinnati	81	57	.587	2
St-Louis	69	68	.504	13½
Philadelphie	63	73	.463	19
Pittsburgh	61	78	.439	22½
New-York	56	81	.409	26½
Chicago	54	83	.394	28½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New-York	89	49	.645	—
Cleveland	77	59	.566	11
Chicago	76	60	.559	12
Boston	76	61	.555	12½
Détroit	70	67	.511	18½
Baltimore	59	78	.431	29½
Washington	57	80	.416	31½
Kansas City	43	93	.316	45

Calendrier sportif

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Exposition — Reprise du programme d'hier soir, 10 classes pour 10 épreuves, 8 heures.

PETITES QUILLES

Ligue Classe "A" Québec-District — Deuxième programme de la saison 1956-57, à travers les différentes salles du circuit.

GOLF

Ile d'Orleans — Tournoi annuel du Club des Journalistes, avec concours de putting et buffet.

BALLE-MOLLE

Ligue "Pat Mercier" — Autre rencontre entre les équipes Canadian Tire et Taverne Dorchester, 7 h.30 p.m., parc St-Mathieu; Canadian Tire en avant 1-0 dans cette semi-finale 2 de 3.

BALLE-MOLLE

Ligue Loretteville-District — La quatrième partie de la finale sera disputée ce soir entre la Légion Canadienne et le Raquetteur. Le Raquetteur mène 2-1.

On passe le chapeau pour notre équipe

Toronto, 12 (BUP) — La Canadian Amateur Hockey Association a annoncé hier qu'une campagne de souscription lancée immediatement afin de recueillir les fonds pour envoyer une équipe aux championnat mondiaux de hockey en février et mars prochains.

George Dudley, secrétaire-gérant de l'Association, a dit que la campagne avait été retardée de quelques semaines parce qu'une organisation commerciale considérait la possibilité d'appuyer l'équipe, mais elle a finalement décidé de ne pas le faire.

Dudley a dit que l'association faisait appel aux sportifs pour 750 dons de $100 chacun, afin de fournir les $75,000 requis.

Il a ajouté qu'une équipe d'etoiles serait choisie parmi les meilleurs joueurs faisant partie de la C.A.H.A., qui seront nommés par les instructeurs des équipes Senior "A" et Junior "A" à travers le Canada.

Les White Sox signent Jim Derrington

Chicago, 12. (UP) — Un jeune Californien de 16 ans vient de signer l'un des plus importants contrats à bonus dans l'histoire des White Sox de Chicago.

Charles Comiskey, vice-président des White Sox, a fait savoir que Jim Derrington, jeune lanceur de South Gate, Californie, avait signé un contrat pour une somme d'argent "dans les cinq chiffres" et payable pendant plusieurs années. On estime le bonus entre $40,000 ou $60,000.

Derrington, qui peut jouer aussi comme premier-but, est attendu pour rejoindre le club aujourd'hui. Ce joueur qui aura 17 ans le 29 novembre prochain, était le point de mire de tous les clubs majeurs.

Favoriseriez-vous Baillargeon ou Jonathan vendredi à La Tour?

Paul Baillargeon, le champion canadien officiel et le champion mondial non couronné est favori actuellement à 3 contre 1 pour disposer du rude et colossal Don Leo Jonathan en finale de lutte vendredi soir à La Tour. Evidemment ce dernier a également bon nombre de partisans qui miseront sur sa force, sa rudesse et sa ruse habituelles pour l'emporter même si deux arbitres surveillent cette bataille principale dont on attend toutes les émotions possibles et un échange continuel de coups de toutes sortes sans compter les exploits de force et d'adresse rarement vus à La Tour.

Baillargeon est le champion mondial non couronné après avoir battu les uns après les autres tous ceux qu'on a bien voulu lui opposer. Il est dans la meilleure condition possible et n'a rien négligé dans son entrainement préparatoire à ce grand match de vendredi alors qu'il entend bien mettre à sa place une fois pour toutes le grand Jonathan et mettre fin à ses frasques et ses insultes à l'adresse de tout le monde.

Comme vous le savez, la semi-finale en sera une entre le puissant athlète Yukon Eric et le dur Monsieur Kato et encore là préparez-vous à en voir de toutes les couleurs. Vous connaissez suffisamment le style de ces deux mastodontes et si vos préférences vont surtout à Eric n'oubliez pas que Kato est reconnu à l'heure actuelle comme l'un des plus solides athlètes dans l'arène et que son répertoire de prises et de coups de judo est intarissable.

En spécial les Indiens Tow River et Don Eagle contre le duo formé des durs de durs Killer Christie et Angelo Savoldi. Le retour de Christie est quelque chose de très important ici dans la vieille capitale pour les habitués de lutte car c'est toujours le même homme de fer, celui dont il faut tout attendre, celui qui ne s'épuise jamais et peut rouler tout puissant rival en moins de temps qu'il ne faut pour compter les secondes réglementaires. Imaginez-vous cela d'ici un Christie en face de deux Indiens et aidé dans son travail par un autre dur de la trempe de Savoldi. Ça promet. Comme lever de rideau Billy Darnell contre Mike Padousis. Pour voir un Darnell être obligé de lutter en préliminaire contre Padousis c'est vous dire combien est formidable ce programme. Les mêmes prix d'admission sont demandés pour cette soirée de lutte de vendredi et comme début de meeting d'automne admettez que le promoteur Ste-Marie n'a pas manqué son coup. Saurez-vous en profiter...? (Ann.)

Autres joutes d'hier dans l'Américaine

Boston	020 110 100-5	11 0
Chicago	102 000 000-3	5 0

Nixon, Delock 7 et Daley; Keegan, Lapalme 7 Kinder 7 Howell 8 et Lollar. G-Nxon; P-Keegan. C: Bos-Williams.

New-York	100 210 041-9	9 1
Kansas City	000 013 100-5	7 1

Kucks, Morgan 7 Byrne 8 et Berra; Ditmar, Crimian 8 et Smith. G-Morgan; P-Ditmar. C: NY-Berra, Bauer 2. KCY-Lopez, Simpson, Ditmar.

COURSES
CE SOIR
A 8 HEURES

PISTE DE QUÉBEC
ADM. $1.00 TOUTES TAXES INC.
ENFANTS DE MOINS DE 16 AN PAS ADMIS A L'ESTRADE

RÉVEILLEZ VOTRE BILE
Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces 2 chopines de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie.

(Ann.)

ALOUETTE
Le préféré des Canadiens qui "connaissent leur tabac"

Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

FAITS SAILLANTS DU SPORT

HOCKEY
Félicitations et bonne chance à
CONRAD PARENT
coach des As
BASEBALL
Milwaukee 2,
Brooklyn 4

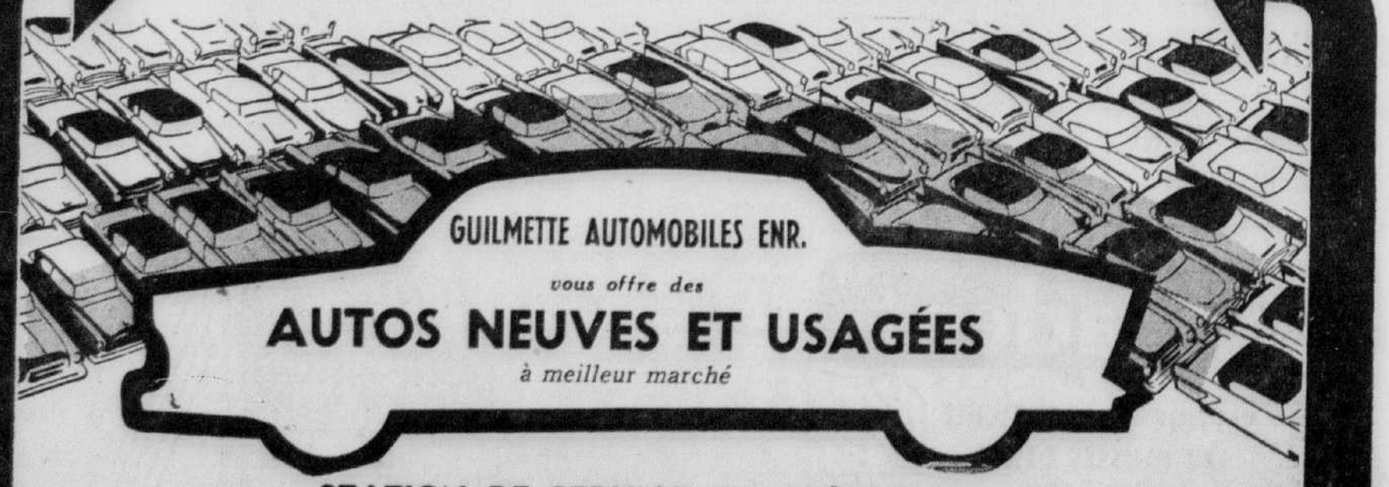
Une EXPORT pour les EXPERTS
Quel que soit le résultat...
... vous pouvez toujours vous fier à la qualité constante de la bière qui est la préférée des Québécois.
Dites toujours!

MOLSON'S ALE EXPORT ALE

"Une 'Mol' pour moi"
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les soirs, à l'intention spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's

Autos Neuves et Usagées



GUILMETTE AUTOMOBILES ENR.
vous offre des
AUTOS NEUVES ET USAGÉES
à meilleur marché
STATION DE SERVICE EN OPÉRATION
GUILMETTE AUTOMOBILES ENR.
480 DE LA COURONNE — TÉL.: 3-5308 — 3-6610

Et voilà les Braves et les Bums égaux au premier rang

Les Dodgers l'emportent 4-2 dans l'importante joute disputée hier soir, à Ebbets Field — Le vétéran Sal Maglie est le lanceur gagnant — Bob Buhl est chassé du monticule — Circuits par Mathews et Hodges.

Brooklyn, 12. (PA) — Les Dodgers de Brooklyn ont battu hier soir Milwaukee par 4-2 pour se hisser en tête du classement de la ligue Nationale, sur un pied d'égalité avec les Braves.

En réussissant cet exploit, les Dodgers ont chassé Bob Buhl du monticule pour la première fois de la saison. Le vétéran Sal Maglie, d'autre part, a fait compter deux points avec un simple et a obtenu le crédit de sa 10e victoire de la saison. Il a lancé une partie de huit coups sûrs.

C'est la premiere fois depuis le 28 avril dernier que les Dodgers se retrouvent en première position de la Nationale. Tout comme les Braves, leur record de saison est de 8 victoires contre 55 défaites. Les deux clubs, qui ont encore 16 parties à jouer avant la fin du calendrier régulier, se rencontrent pour la dernière fois ce soir. Les Redlegs de Milwaukee, qui ont encore 16 parties à jouer aussi, sont à deux parties de la première place, après avoir battu les Giants de New-York hier après-midi.

Mauvais début

Buhl, qui avait battu les Dodgers sept fois de suite cette saison, n'a pas duré quatre manches hier soir. Son manque de contrôle a été sa perte. Lui qui n'avait accordé qu'une moyenne de moins de trois buts sur balles par parties depuis le début de la saison en a alloué sept hier soir, dont quatre dans la seule quatrième manche, alors qu'un simple de Maglie a scellé l'issue de la joute en faveur des Bums.

Les deux seuls points des Braves ont été comptés sur des coups de circuit de Ed Mathews, son 35e de la saison, et de Joe Adcock, son 36e.

Gil Hodges a cogné un circuit pour les Dodgers. Le premier point de Brooklyn a été compté à la huitième, lorsque Jackie Robinson, qui avait frappé un simple et s'était rendu au deuxième sur un sacrifice, s'est rendu jusqu'au marbre sur un mauvais lancer d'Ernie Johnson, qui tentait de le prendre en défaut au deuxième coussin.

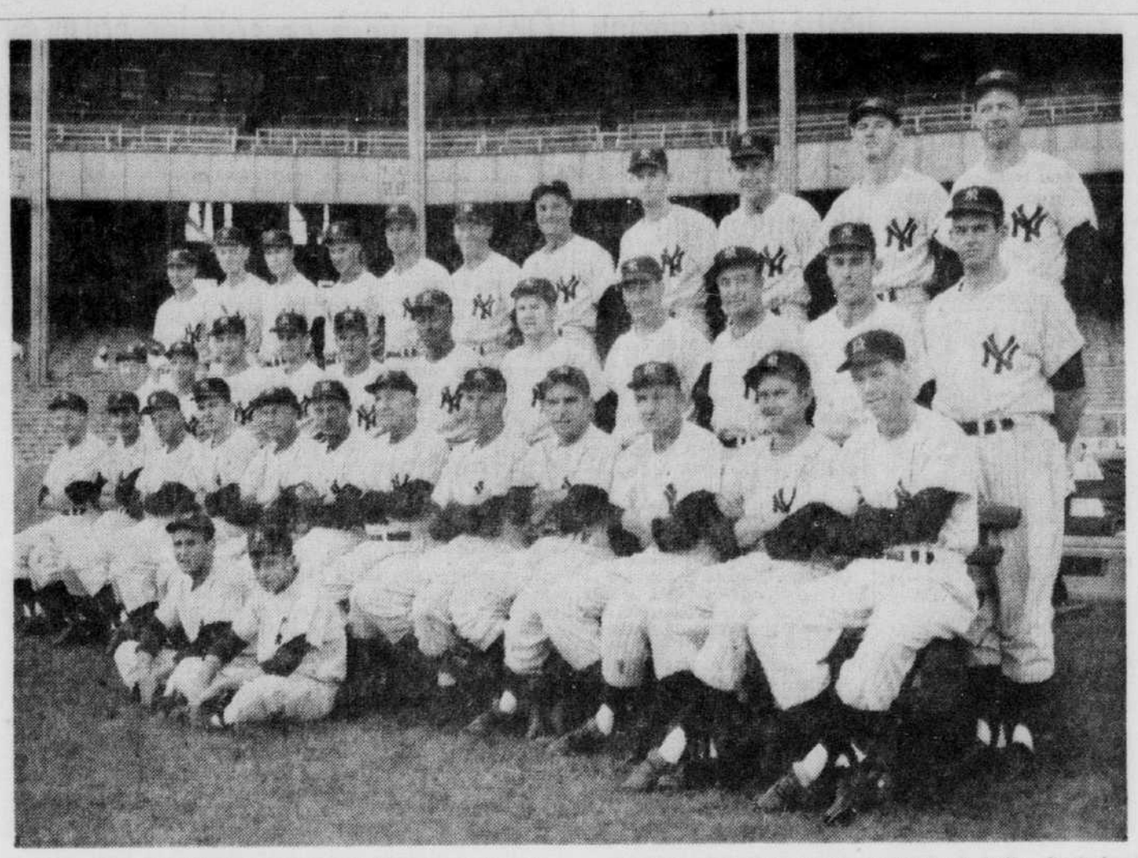
MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
Mantilla, s.c.,	4	0	2	1	6
O'Connell, 2b.,	3	0	1	3	1
Aaron, c.d.,	4	0	0	0	0
Mathews, 3b.,	4	1	2	0	1
Adcock, 1b.,	4	1	1	9	3
Pafko, c.g.,	3	0	1	0	0
Thomson, c.g.,	1	0	0	0	0
Bruton, c.c.,	4	0	0	2	0
Rice, rec.,	1	0	0	2	0
A-Tanner,	1	0	0	0	0
Crandall, rec.,	2	0	1	4	0
Buhl, lanc.,	1	0	0	1	1
Trowbridge, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Hersh,	1	0	0	0	0
Crone, lanc.,	0	0	0	1	0
C-Torre,	1	0	0	0	0
Johnson, lanc.,	0	0	0	1	0
Totaux	34	2	8	24	12

BROOKLYN	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b.,	3	0	1	1	5
Reese, s.c.,	3	0	0	2	5
Snider, c.c.,	3	0	0	0	1	0
Robinson, 3b.,	3	1	1	0	1
Amoros, c.g.,	2	1	0	4	0
Furillo, c.d.,	4	0	1	0	0
Hodges, 1b.,	2	2	1	11	1
Campanella, rec.,	2	0	0	8	0
Maglie, lanc.,	4	0	1	0	1
Totaux	27	4	5	27	13

A-retiré sur un roulant pour Rice à la 5ième.
B-retiré sur un roulant pour Trowbridge à la 5ième.
C-retiré sur un ballon pour Crone à la 7ième.

MILWAUKEE	010	000	001—2
BROOKLYN	000	200	02x—4

Erreurs : Johnson. Pts produits : Mathews, Maglie 2, Hodges, Adcock, 2-buts Pafko. Circuits : Mathews, Hodges, Adcock. Sacr. : O'Connell, Amoros. D.-jeux: Mantilla, O'Connell, Adcock. Laissés sur les buts : Milwaukee 6, Brooklyn 8. Buts sur balles : Buhl 7, Johnson 1. Retraits au bâton : Buhl 2, Crone 1, Johnson 2, Maglie 6. Coups sûrs contre : Buhl 2 en 3 2-3, Trowbridge 0 en 1-3, Crone 0-2, Johnson 3-2. Pts et pts mérités : Buhl 2-2, Johnson 2-2, Maglie 2-2. Gagnant : Maglie (10-4). Perdant : Buhl (16-8). Arbitres : Pinelli, Dixon, Donatelli, Gorman. Durée : 2:33. Assistance : 33,384.



AUSSI BIEN LE DIRE TOUT DE SUITE en parlant de ces redoutables Pankees, ils sont de nouveau cette année les monarques de l'Américaine et rencontreront les champions de la Nationale à partir du 3 octobre en série mondiale. Première rangée, de gauche à droite : Ed Ford, Billy Martin, Billy Hunter, Tom Carroll, l'instructeur Bill Dickey, l'instructeur Frank Crosetti, le gérant Casey Stengel, l'instructeur Jim Turner, Yogi Berra, Irv Noren, Charlie Silvera et Gil McDougald. Deuxième rangée, de gauche à droite : l'entraineur Gus Mauch, Enos Slaughter, Bob Cerv, Jerry Coleman, Bill Skowron, Elston Howard, Bob Turley, Sonny Dixon, George Wilson, Rip Coleman et Don Larsen. Troisième rangée, également de gauche à droite : Tom Sturdivant, Norm Siebern, Andey Carey, Tommy Byrne, Bob Grim, Mickey Mantle, Hank Bauer, Mickey McDermott, Tom Morgan, Johnny Kucks et Joe Collins. Assis, au premier plan : les préposés aux bâtons Eddie Carr et William Loperfido.

La 200ième pour Bob Lemon

Cleveland, 12. (PA) — Bob Lemon, des Indians de Cleveland, a remporté hier soir la 200e victoire de sa carrière, un triomphe de 3-1 sur les Orioles de Baltimore, mais il dut s'aider lui-même avec un circuit de deux points avant de voir la victoire lui échoir.

Seulement deux autres joueurs encore dans le baseball, tous deux avec les Indiens, ont gagné plus de 200 parties dans les majeures, Bob Feller en a gagné 266 et Early Wynn 217.

Warren Spahn, des Braves de Milwaukee, a échoué samedi dans sa tâche de remporter sa 200e victoire.

Lemon, maintenant âgé de 36 ans, est un ancien voltigeur converti en lanceur. Il a commencé sa première partie au monticule en 1947. Il est le 200e lanceur depuis 1900 à avoir remporté 200 victoires. Cette victoire d'hier soir était sa 19e de la saison. S'il gagne une autre partie, ce sera la septième saison qu'il aura remporté au moins 20 victoires. Le circuit de Lemon a été le seul point mérité aux dépens de Ray Moore, le perdant. Gus Triandos a frappé un coup de circuit pour Baltimore.

BALTIMORE	AB	P	CS	R	A
Williams, cc.,	2	0	0	2	0
Pyburn, c.c.,	0	0	0	0	0
Boyd, 1b.,	3	0	0	8	2
Kell, 3b.,	4	0	0	1	3
Nieman, c.g.,	3	0	1	1	0
Francona, c.d.,	4	0	2	2	0
Triandos, rec.,	4	1	1	3	1
Gardner, 2b.,	3	0	0	3	1
Miranda, s.c.,	3	0	1	1	3
Moore, lanc.,	3	0	1	1	1
Totaux	29	1	6	24	11

CLEVELAND	AB	P	CS	R	A
Pope, c.c.,	4	0	0	5	0
Smith, 3b.,	4	0	1	1	1
Wooding, c.g.,	3	1	0	2	0
Wertz, 1b.,	3	0	2	9	0
Colavito, c.d.,	2	0	1	1	0
Carrasquel, s.c.,	4	0	0	4	5
Naragon, rec.,	4	0	2	0	1
A-Hegan, rec.,	0	0	0	0	0
Strickland, s.c.,	4	1	0	5	4
Lemon, lanc.,	3	1	1	0	1
Totaux	30	3	7	27	12

A-court pour Naragon à la 8ième.

BALTIMORE	000	010	000—1
CLEVELAND	120	000	00x—3

Kurt Nielsen et Torben

— Kurt Neilson et Torben Ulrich, les deux plus fameux joueurs de tennis du Danemark, ont été banni hier des tournois internationnaux pour le reste de l'année.

Ejner Ulrick, le père de Toben, qui est secrétaire de l'Association Danoise de tennis, a annoncé que les deux joueurs avaient été suspendus à cause de leur "conduite". Il n'a pas donné d'autres détails.

Watson sera de la fête

Providence, Rhode-Island, 12 (UP) — Trente joueurs des Rangers de New-York commenceront la période d'entrainement, pour la saison de hockey 1956-57 de la ligue Nationale de hockey, ce soir à l'Auditorium de Providence sous le pilotage de Phil Watson.

Les Rangers, qui voyageront par train à travers les Etats-Unis pour la première fois depuis 1950, alors qu'ils s'étaient rendus pratiquer à Lake Placid, New-York, joueront neuf parties d'exhibition en vue de préparer leur première joute de cédule de la ligue le 12 octobre prochain.

New-York jouera trois parties d'exhibition contre les Bruins de Boston, une contre les Black Hawks de Chicago et cinq contre des équipes de la ligue Américaine, dont trois contre les Reds de Providence, leur club-ferme.

La cédule d'exhibition est établie ainsi : 19 septembre, Reds à Providence; 22 - Bruins à Providence; 26 - Reds à Providence; 29 - Bruins à Providence; 30 - Reds à Providence; 2 octobre, Bruins à New-Haven, Connecticut; 5 - Hershey à Niagara Falls, Ontario; 6 - Black Hawks à St-Thomas, Ontario; 9 - Buffalo à Ste-Catharines, Ontario.

Jimmy Carter knockouté

Boston, 12 (UP) — Le jeune Larry Boardman, un ambitieux robuste gaillard qui se plait à battre les boxeurs plus âgés que lui, a fait du vétéran Jimmy Carter une autre de ses victimes hier soir avec une victoire par knockout technique à la huitième ronde au Boston Garden contre celui qui fut trois fois champion poids-léger du monde.

L'arbitre Jimmy McCarron arrêta le combat à 1:35 après que Carter eut visité le plancher à trois reprises.

Boardman, un musclé et décidé colosse de 20 ans, a enregistré sa 32e victoire professionnelle en 34 combats.

La bataille s'est livrée devant 6,807 personnes qui payèrent $28,383.75 pour ce combat qui n'était ni télévisé, ni radiodiffusé.

C'était seulement la 23e défaite de Carter en 105 combats professiosnels en 11 ans.

Parmi les autres victoires de Boardmon, on voit l'ex-champion poids-léger Bud Smith, Sandy Saddler et Frankie Ryff.

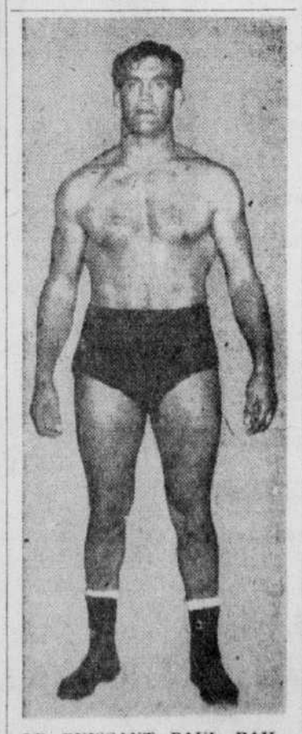
Red Wings 3 Marlins 0

Rochester, 12. (PA) Le droitier Gary Blaylock a enregistré cinq strikeouts et a éparpillé six coups sûrs pour conduire les Red Wings de Rochester à un blanchissage de 3-0 sur les Marlins de Miami dans la première joute de leur série semi-finale de quatre dans sept, dans les éliminatoires pour la coupe des Gouverneurs.

Le temps était pluvieux hier soir à Rochester et une maigre foule de 4,180 personnes a assisté à cette première partie des éliminatoires de la ligue Internationale.

La deuxième partie sera disputée ici ce soir. Frank Farrell, qui a conservé un record de 12 victoires contre six défaites au cours de la saison régulière, fera face à Cot Deal 15-7, de Rochester.

Le lanceur perdant a été Jim Owens, qui a accordé deux points, dont un non mérité, dès la première manche.



LE PUISSANT PAUL BAILLARGEON, champion canadien et champion mondial non couronné qui s'attaque à Don Leo Jonathan en finale vendredi soir à La Tour dans un match dont on attend beaucoup et dont le moins qu'on puisse dire est qu'il sera mouvementé au possible. (Ann.)

Sawatski le cogneur

Toronto, 12. (PC) Carl Sawatski, choisi cette année comme receveur de l'équipe d'étoiles de la ligue Internationale, a frappé hier soir un coup de circuit de deux points à la 13e manche pour conduire les Maple Leafs de Toronto à une victoire de 4-2 sur les Royaux de Montréal dans la première joute de leur série semi-finale de quatre de sept, dans les éliminatoires pour la coupe des Gouverneurs.

Sawatski, qui avait fait compter le premier point des Leafs à la première manche, a expédié le 2e lancer du gaucher Freddie Kipp par-dessus la clôture. Il a fait compter Mike Goliat, qui avait cogné un simple après deux retraits dans cette manche.

Ross Grimsley, que les Leafs ont obtenu du club d'Omaha, dans l'Association Américaine vers la fin de la saison régulière, a lancé les six dernières manches et un tiers de la joute en relève, n'a pas accordé un seul point aux Royaux et a été crédité de la victoire. Il a enregistré six strikeouts. Ed Blake, qui avait commencé la partie, en avait lui aussi enregistré six.

Le receveur John Roseboro a frappé un coup de circuit pour les Royaux.

La deuxième partie de la série sera disputée ce soir à Toronto.

LA BOXE

Boston — Larry Boardman 137, de Marlborough, Conn., a défait par k.o. technique Jimmy Carter, 139, de New-York, au 8e round.

Bon contrôle de Lary

Détroit, 12 (PA) Frank Lary a lancé une partie de deux coups sûrs et ses coéquipiers l'on appuyé avec un barrage de 14 coups sûrs, dont huit dans la seule quatrième manche, alors qu'ils ont compté neuf points, pour écraser hier les Senators de Washington au compte de 12-0.

Lary a quelque peu manqué de contrôle au début de la joute mais il s'est ressaisi et a reçu le crédit de sa 17e victoire de la saison. Il conserve encore l'espoir de devenir le premier lanceur de Détroit à gagner 20 parties en une saison depuis que Hal Newhouser réussit l'exploit en 1948.

Deux coups sûrs

Les seuls coups sûrs des Senators ont été un double de Roy Sievers à la quatrième manche et un simple de Jose Valdivielso à la cinquième.

Dean Stone, le lanceur débutant des Senators, a précipité sa propre défaite en commettant trois erreurs, dont deux à la troisième manche.

Quatorze frappeurs de Détroit se sont présentés au marbre à la quatrième manche alors que Stone a commis sa troisième erreur. Dans cette manche, les Tigers ont obtenu deux buts sur balles et cogné sept simples et un triple, par Frank Bolling.

WASHINGTON	AB	P	CS	R	A
Oravetz, c.d.,	3	0	0	5	0
Herzog, c.c.,	4	0	0	2	0
Runnels, 1b.,	3	0	0	7	0
Sievers, c.g.,	4	0	1	2	0
Berberet, rec.,	3	0	0	1	0
Killebrew, 3b.,	3	0	0	1	2
Roig, 2b.,	2	0	0	5	1
Valdivielso, s.c.,	3	0	1	1	5
Stone, lanc.,	1	0	0	0	0
Chakales, lanc.,	0	0	0	0	0
A-Plews,	1	0	0	0	0
Griggs, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Yost,	1	0	0	0	0
Wiesler,	0	0	0	0	0
Totaux	28	0	2	24	8

DETROIT	AB	P	CS	R	A
Kuenn, s.c.,	5	2	1	2	1
Phillips, 1b.,	6	1	2	10	2
Maxwell, c.g.,	3	1	1	0	0
Kaline, c.d.,	5	1	1	2	0
Boone, 3b.,	2	2	2	0	1
Bertois, 2b.,	1	0	1	1	3
Tuttle, c.c.,	5	1	2	6	0
Bolling, 2b.,	5	2	2	0	4
Wilson, rec.,	3	1	1	5	0
Lary, lanc.,	4	1	1	1	0
Totaux	37	12	14	27	11

A-retiré sur un ballon pour Chakales à la 8ième.
B-retiré sur un ballon pour Griggs à la 8ième.

WASHINGTON	000	000	000—0
DETROIT	011	901	00x—12

Erreurs : Stone 3. Pts produits : Boone 2, Kaline 2, Kuenn, Phillips 2, Maxwell, Tuttle, Wilson, Bolling 2. 2-buts : Sievers. 3-buts : Bolling, Phillips. Circuit : Boone. Sacr. : Lary. Bal.-sacr. : Phillips. D.-jeu : Valdivielso et Runnels. Laissés sur les buts : Washington 5, Détroit 12. Buts sur balles : Stone 6, Napp. Durée : 2:15. Assistance : 2,481. Griggs 3, Lary 4. Retraits au bâton : Griggs 1, Lary 5. Coups sûrs contre : Stone 3 en 3, Chakles 7 en 1, Griggs 4 en 3, Wiesler 0 en 1. Pts et pts mérités : Stone 6-5, Chakales 5-5, Griggs 1-1, Wiesler 0-0, Lary 0-0. Balle passée : Wilson. G-Lary (17-13). P-Stone (5-8). Arbitres : Umont, Berry, Honochick. Napp. Durée : 2:15. Assistance : 2,481.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

SOYEZ INFLEXIBLE —EXIGEZ

les CHAUSSETTES 2-SEMELLES exclusives à PENMANS . . . le choix hors ligne de ceux qui aiment le confort. N'acceptez rien d'autre! Pour l'automne, Penmans présente, dans sa série de Chaussettes *extensibles*, exclusives à 2-semelles, et ordinaires, une gamme de merveilleuses nouvelles nuances, unies ou à motifs. Soyez avisé—choisissez le confort—exigez de votre marchand qu'il vous vende des CHAUSSETTES 2-SEMELLES e-x-t-e-n-s-i-b-l-e-s à pointure unique, par 26-5-6-F

Penmans

ENCORE PLUS D'OCTANE— RECOMMANDÉE POUR LES PLUS RÉCENTES AUTOS À HAUTE COMPRESSION!

NOUVELLE
Seule la SUNOCO BLEUE répond au besoin de grand indice d'octane d'aujourd'hui et se vend au prix de l'essence régulière!

Prime en tout
- Prime en octane
- Prime en puissance
- Prime en millage
- Primé en performance

Mais encore au prix de l'essence régulière

LA MEILLEURE VALEUR D'ESSENCE DU CANADA
Maintenant meilleure que jamais!

Faites maintenant votre propre essai de 10 gallons — voyez pourquoi des milliers d'automobilistes adoptent la Sunoco Bleue!

SUNOCO BLEUE
FABRIQUÉE AU CANADA PAR SUN OIL COMPANY, LIMITED

ÉPARGNE JUSQU'À 3¢ LE GALLON PAR RAPPORT AUX AUTRES ESSENCES DE HAUTE QUALITÉ

Record égalé par la brillante recrue F. Robinson

Basilio reprendra-t-il son titre mondial des mains de Saxton...?

Syracuse, 12. (PA) — Johnny Saxton, probablement un peu mal à l'aise de se trouver en pays étranger, ou du moins en territoire quelque peu hostile —la ville natale de son adversaire — défendra son championnat mi-moyen du monde ce soir contre Carmen Basilio. Ce match-revanche suscite un intérêt immense dans le monde pugilistique.

Basilio a-t-il été "volé" comme il l'a prétendu lorsqu'il perdit son championnat aux mains de Saxton, à Chicago, le 14 mars dernier? Saxton, un gaillard fin et rusé, a-t-il trop de finesse et de ruse pour Basilio? Basilio, un vétéran de 67 dures rencontres professionnelles, a-t-il passé le sommet de sa carrière? Saxton est-il aussi mauvais champion que ses critiques le disent?

Autant de questions qui trouveront leurs réponses ce soir sous les réflecteurs du splendide War Memorial Auditorium de Syracuse, où Basilio, un "gars de la place" — il demeure à Canastota, en banlieue de Syracuse — sera le favori d'une foule immense de quelque 9,000 personnes, la capacité de l'amphithéâtre.

Recette de $150,000

La rencontre durera 15 rounds. Elle débutera à 9 h. heure normale de l'Est, et sera télévisée et radiodiffusée un peu partout sur le continent nord-américain, sauf dans le voisinage de Syracuse, Rochester et Watertown.

En dépit de la mauvaise température qui sévit depuis plus de 24 heures, le promoteur Norman Rothschild, qui a organisé la rencontre avec la coopération de l'International Boxing Club, prévoit une recette de quelque $150,000. A cette recette viendra s'ajouter une autre somme de $75,000 en droits de radiodiffusion et de télévision. Saxton touchera 40 pour cent des recettes, Basilio 20 pour cent.

Pat Supple gagne

Boston, 12. (PA)- Pat Supple, de Montréal, a remporté hier soir une décision de six rounds sur Cliff Brown, dans une rencontre préliminaire disputée ici.

Supple pesait 119 livres, Brown 123.

Champions du National St-Roch

Les tournois fermés du club de badminton National St-Roch se sont terminés lundi soir, à la salle paroissial de Limoilou, alors que des nouveaux champions ont été couronnés.

Se montrant très solide dans tous les départements et après un beau ralliement dans le troisième set, Jean-Paul Havard remporta les honneurs du simple masculin en défaisant Paul-Henri Laprise après trois longs sets, 15-10, 13-15, 17-14.

Louisette Pépin a continué à faire subir aux joueuses semées des défaites. Dans le simple de dame, elle a eut raison de la championne de l'année dernière, Françoise Chamberland, 12-11, 12-11.

Monique Lavigueur et Françoise Chamberland remportèrent le championnat en double féminin en ayant le meilleur assez facilement de Louisette Pépin et Fernande Chamberland, 15-4, 15-10.

Unissant leurs forces dans le double mixte, L. Pépin et Marc Dupuis gagnèrent leur deuxième championnat de la soirée en disposant de F. Chamberland et Paul-Henri Laprise, 15-9, 15-10.

L. Therrien et Marc Dupuis sortirent vainqueurs en double masculin de J. Havard et G. Couture, 15-10, 15-9.

Plusieurs trophées et cadeaux furent décernés aux vainqueurs et aux finalistes.

Au tournoi de Toronto

Toronto, 12. (PC) — Lew Hoad, d'Australie, a dû se rallier hier pour éliminer Bob Perry, de Los Angeles, dans un match de quart de finale du tournoi de tennis international sur invitation actuellement en cours à Toronto. Hoad a atteint la semi-finale de la catégorie des simples pour messieurs avec une victoire de 7-5, 10-8 sur le jeune Américain.

Une foule de quelque 1,000 personnes n'en croyaient pas leurs yeux à la vue de Perry tenant le fameux Australien en échec. Hoad a gagné la 17e partie du deuxième set sur une erreur de service de Perry et a gagné son propre service à la 18e partie.

L'adversaire de Hoad en semi-finale sera Luis Ayala, du Chili.

Le Russe Vladimir Kuts établit un record mondial

Londres, 12 (UP) — Vladimir Kuts de Russie a battu hier le record mondial officiel, dans l'épreuve du 10,000 mètres, en couvrant la distance en 28 minutes, 30.4 secondes, selon un rapport de Radio-Moscou.

Kuts, qui courait dans un concours disputé au Stade Central de Moscou a ainsi abaissé le record mondial de 28:54.2 établi par Emil Zatopek de Tchécoslovaquie le 1er juin, 1954. Le coureur russe a de plus abaissé la marque de 28:42.8 établie par le Hongrois Sandor Iharos le 15 juillet dernier, à Budapest.

Kuts est le plus grand espoir de la Russie pour se mériter une médaille d'or dans l'épreuve du 10,000 mètres aux Jeux Olympiques de cette année.

On a remis à ce soir les courses qui devaient être présentées hier

A cause de l'état trop détrempé de la piste le Club de Courses sous Harnais de Québec a été dans l'obligation de contremander le programme qu'il avait mis à l'affiche pour hier soir.

Le tout sera repris au complet ces ce soir, 8 heures, avec dix classes d'une seule épreuve chacune.

L'arrivée récente d'une cinquantaine de chevaux permet maintenant la préparation de numéros variés et bien balancés.

En dernière fin de semaine l'on a vu tour à tour les écuries Kopas, Rogers et Fillion et autres se mettre en évidence. Plusieurs de ces nouvelles figures seront de nouveau vues en actions au cours de la soirée et nul doute que chaque course sera des plus rapides et des plus contestées.

Les courses suivront aux intervalles de 20 minutes. Il y aura quinellas sur les courses 3, 7, et 10 Voici la liste des partants :

TROT "D" $250.
1—Crystal Pride (Alex. Paré)
2—Worthy Ranieth (M. Holt)
3—Kitty Springwood (C. Poulin)
4—Highmame (Alf. Côté)
5—June's Girl (R. Paré)
6—Ample Hanover (G. Michaud)
7—Even Up (H. Barbeau)
8—Flo Bunter Boy (B. Perron)

AMBLE "D" $250
1—The Swan (C. Poulin)
2—Wilbur M. (E. Semple)
3—Champion Fingo (A. Boucher)
4—Miss Royal Great (D. Claveau)
5—Karsen Dee (M. Holt)
6—Clever Jimmy (H. Pillon)
7—Rubison Clegg (J. MacGregor)
8—Grattan Volo V. (Alex. Paré)

AMBLE "D" $250.
1—Anita Hedgewood (Alex. Paré)
2—Tryax Jones (A. Gilard)
3—Jo Jo Spencer (J. MacGregor)
4—Jean Mat (H. Rogers)
5—Lee Grattan Bars (A. Boucher)
6—Jean Porteus (G. Mallard)
7—Royal Breeze (C. St-Jacques)
8—Dynamick Pick (P. Boily)

TROT "D" $300.
1—Balmoral (R. Bruyère)
2—Issedale Friscown (D. Claveau)
3—Elsie G. (A. St-Onge)
4—Prince Amun (J.-M. Perron)
5—Darby Boy (Alf. Côté)
6—King Jim (B. Givens)
7—Clever Burke (R. Giguère)
8—Scotland's Ace (J. MacGregor)

TROT "D" $250.
1—Jessie Song (A. St-Onge)
2—Nibble Wyn (R. Giguère)
3—Peterkin Aubrey (L. Pettigrew)
4—Edna Brooke (P. Turcotte)
5—Florie McElwyn (D. Claveau)
6—Northern Land (A. Gilard)
7—Dwight Morris (W. Lépine)
8—Gagetown (R. Croteau)

AMBLE "D" $250.
1—Upright (J.-G. Breton)
2—Claude Dale (Alf. Côté)
3—Mel Harris (R. Paré)
4—Cindy's Majesty (H. Barbeau)
5—Miss Corky (G. Michaud)
6—Easter Majesty (A. St-Onge)
7—Sir Royal Grattan (Alex. Paré)
8—Ben White (D. Talbot)

TROT "D" $300.
1—Guy Thompson (C. Wannamaker)
2—Champagne (C. St-Jacques)
3—Lucky Genoa (P. Boily)
4—Hasty Penny (R. Rankin)
5—Michigan (M. Cournoyer)
6—Guy Volton (J. Breton)
7—Emmett Hanover (Alf. Côté)
8—Jerry A. Hanover (A. Llewellyn)

AMBLE "D" $300
1—Miss Royal Rose (B. Côté)
2—Philippe L. (P. Lesage)
3—Wilma Chance (P. Boily)
4—Mac Grattan S. (D. Talbot)
5—Lori Ann (G. Mallard)
6—Count Penland (M. Cournoyer)
7—Rosemont (C. St-Jacques)
8—Milady Fashion (C. Poulin)

TROT "D" $
1—Lee's Excellency (A. St-Onge)
2—Silles Hanover (M. Cournoyer)
3—Prince Countess (L. Pettigrew)

(Suite à la page 1, 3e col.)

4—Smoky Todd (J.-M. Perron)
5—Major Song (Alex. Paré)
6—The Bachelor (E. Semple)
7—Happ Pegasus (B. Perron)
8—The Rock (R. Turcotte)

AMBLE "DD" $350
1—Mom's Star (C. Poulin)
2—Del Counsel (H. Rogers)
3—Sleepy Sam (E. Semple)
4—Royal Peter Glen S (A. Rogers)
5—Stephen W. (W. Gardner)
6—Aunt Judy (P. Boily)
7—Yankee Chief (C. Wannamaker)
8—Highlight Patch (Y. Gamache)

Patterson est O.K.

New-York, 12 (UP) — La Commission Athlétique de l'Etat de New-York a annoncé hier que la blessure à la main droite de Floyd Patterson est complètement guérie et que ce dernier peut commencer son entraînement en vue de son combat pour le titre mondial poids-lourd contre Archie Moore.

Le International Boxing Club a immédiatement entamé les négociations avec les gérants des deux pugilistes afin de choisir la date et le site du combat, lequel doit déterminer un successeur au titre laissé vacant par le retrait de Rocky Marciano en avril dernier.

Le I.B.C. avait déjà proposé que le match Moore-Patterson soit débattu au Yankee Stadium le 25 septembre prochain. Mais le Conseil Medical de la Commission Athlétique de cet Etat avait défendu cette date après avoir examiné la main de Patterson le 3 août dernier et décide que ce dernier ne serait pas prêt à s'entraîner avant un mois au moins.

Patterson, boxeur de Brooklyn de 21 ans qui est classé régulièrement en deuxième place après Moore, 39 ans, parmi les aspirants au championnat mondial des poids lourds, s'était fracturé l'os de l'annulaire droit en disposant de Tommy "Hurricane" Jackson au Madison Square Garden, le 8 juin dernier.

"La main de Patterson est actuellement en parfaite condition. Il peut s'entraîner dès maintenant et pourra se battre dans environ quatre semaines", a fait savoir Julius Helfand, président de la Commission Athlétique, suivant l'examen d'hier.

La main a été examinée par six médecins, dirigés par le Dr Mal Stevens du Conseil Médical de la Commission.

Cus D'Amato, gérant de Patterson, qui assistait à l'examen a déclaré qu'il était confiant de voir son protégé faire face à Moore, le champion mondial des mi-lourds, à New-York. Le gérant de Moore est Charley Johnston.

La décision du Conseil Médical se présentait comme une bonne nouvelle pour Patterson mais non pour Jackson ou Bob Baker. Jackson et Baker doivent en venir aux prises le 26 septembre à Pittsburgh. Si les médecins n'avaient pas trouvé hier, la main de Patterson en bon état, ce dernier aurait probablement perdu sa chance comme aspirant au titre des poids lourds et Moore aurait ainsi fait face au gagnant du combat Jackson-Baker pour le championnat.

Patterson, qui est devenu boxeur professionnel après avoir gagné un championnat olympique de boxe possède une série de 17 victoires consécutives. Il a remporté 30 de ses 31 combats professionnels n'ayant perdu qu'à Joey Maxim ancien champion mi-lourd, par décision le 7 juin, 1954.

Quilleurs Qué.-District

L'ouverture officielle de la Ligue de Quilles Québec-District a eu lieu, lundi au Centre Paroissial de Loretteville. Au cours de cette cérémonie, M. Marcel Pouliot, propriétaire du Restaurant "Le Faisan d'Or" a offert un cocktail aux invités d'honneur. M. Fernand Dion, président de la ligue, souhaita la bienvenue aux personnes présentes, et M. Florent Drolet agissait comme maître de cérémonie.

Au cours de cette soirée, de magnifiques prix furent offerts aux meilleurs joueurs pour la prochaine saison.

Les premières boules furent lancées par: MM. Emilien Rochette, Falardeau, M. l'abbé P. Matte, vicaire à Loretteville, Ph. Michaud, A. Julien, Jean Baillargeon et Robert Deschênes.

A la suite de cette cérémonie, le St-François d'Assise a disposé des Huiles P. Martel Jr., au compte de 3 à 1.

L'étoile de cette rencontre fut J.-G. Drolet pour les gagnants et Bruno Savard pour les perdants.

Voici maintenant les parties à l'affiche pour ce soir.

SECTION 1

A 9 heures, sur les allées 5-6, Salle Vallière vs Brading, à Limoilou.
A 8.30 heures, allées 9-10, Hôtel Donnacona vs Belko Products Regd, à St-Jean-Baptiste.
A 8 heures, allées 3-4, Jacques Dignard vs Rest. C. Fidèle, à St-Grégoire.
A 9 heures, allées 7-8, Centre Récréatif N.-D. de Pitié vs Station Chamard, à Limoilou.
A 8 heures, allées 1-2, J. Bouchard & Fils vs Rest. St-Louis, à Courville.
A 8 heures, allées 1-2, Magasin Montcalm vs C. de C. 2721, à C. Colomb 2721.
A 9 heures, allées 3-4, Hôtel Chalet J. Baillargeon vs Tabagie Guérard, à St-Frs d'Assise.
A 7.30 heures, allées 7-8, Hôtel Baillargeon vs Hervé Houde Ltée, à Salle Vallière.
A 7.30 heures, allées 5-6, Vienna Bar-B-Q-House vs Rest. Au Fil de l'Eau, à Salle Vallière.

SECTION 2

A 7.30 h., allées 1-2, Auberge Cheval Blanc vs Albert Julien, à Salle Vallière.
A 9 h., allées 1-2, Rest. Chez Philippe vs Garage Genest & Frs., à St-Frs d'Assise.
A 9 h., allées 1-2, Buffet Quilles-O-Bec vs Marien Fournier, à St-Coeur de Marie.
A 7.30 h., allées 1-2, Charles Mathieu Enrg. vs Tav. Dorchester & Citadel Auto, à St-Malo.
A 7.30 h., allées 5-6, Salle Limoilou vs Salon Bleu "Coiffure", à St-Frs d'Assise.
A 9.45 h., allées 9-10, Côté & Marmen vs Faisan d'Or, à St-Jean-Baptiste.
A 8.30 h., allées 3-4, Rest. Chez Houde vs Café Beaupré, à C. de C. de Beaupré.
A 7.30 h., allées 3-4, Les Hurons, Salle Gros Louis vs Pat Byrne Enrg., à Salle Vallière.
A 8.30 h., allées 7-8, Radix Enr. vs Cie Borden aux Syndicats Catholiques.
A 9 h., allées 5-6, René Tremblay Enr. vs Jeunesse Nationale, à N.-D. de Pitié.

Pat Supple gagne

Boston, 12. (PA)- Pat Supple, de Montréal, a remporté hier soir une décision de six rounds sur Cliff Brown, dans une rencontre préliminaire disputée ici.

Supple pesait 119 livres, Brown 123.

Champions du National St-Roch

Les tournois fermés du club de badminton National St-Roch se sont terminés lundi soir, à la salle paroissial de Limoilou, alors que des nouveaux champions ont été couronnés.

Se montrant très solide dans tous les départements et après un beau ralliement dans le troisième set, Jean-Paul Havard remporta les honneurs du simple masculin en défaisant Paul-Henri Laprise après trois longs sets, 15-10, 13-15, 17-14.

Louisette Pépin a continué à faire subir aux joueuses semées des défaites. Dans le simple de dame, elle a eut raison de la championne de l'année dernière, Françoise Chamberland, 12-11, 12-11.

Monique Lavigueur et Françoise Chamberland remportèrent le championnat en double féminin en ayant le meilleur assez facilement de Louisette Pépin et Fernande Chamberland, 15-4, 15-10.

Unissant leurs forces dans le double mixte, L. Pépin et Marc Dupuis gagnèrent leur deuxième championnat de la soirée en disposant de F. Chamberland et Paul-Henri Laprise, 15-9, 15-10.

L. Therrien et Marc Dupuis sortirent vainqueurs en double masculin de J. Havard et G. Couture, 15-10, 15-9.

Plusieurs trophées et cadeaux furent décernés aux vainqueurs et aux finalistes.

Au tournoi de Toronto

Toronto, 12. (PC) — Lew Hoad, d'Australie, a dû se rallier hier pour éliminer Bob Perry, de Los Angeles, dans un match de quart de finale du tournoi de tennis international sur invitation actuellement en cours à Toronto. Hoad a atteint la semi-finale de la catégorie des simples pour messieurs avec une victoire de 7-5, 10-8 sur le jeune Américain.

Une foule de quelque 1,000 personnes n'en croyaient pas leurs yeux à la vue de Perry tenant le fameux Australien en échec. Hoad a gagné la 17e partie du deuxième set sur une erreur de service de Perry et a gagné son propre service à la 18e partie.

L'adversaire de Hoad en semi-finale sera Luis Ayala, du Chili.

Le Russe Vladimir Kuts établit un record mondial

Londres, 12 (UP) — Vladimir Kuts de Russie a battu hier le record mondial officiel, dans l'épreuve du 10,000 mètres, en couvrant la distance en 28 minutes, 30.4 secondes, selon un rapport de Radio-Moscou.

Kuts, qui courait dans un concours disputé au Stade Central de Moscou a ainsi abaissé le record mondial de 28:54.2 établi par Emil Zatopek de Tchécoslovaquie le 1er juin, 1954. Le coureur russe a de plus abaissé la marque de 28:42.8 établie par le Hongrois Sandor Iharos le 15 juillet dernier, à Budapest.

Kuts est le plus grand espoir de la Russie pour se mériter une médaille d'or dans l'épreuve du 10,000 mètres aux Jeux Olympiques de cette année.

Contre les Habitants à la joute d'étoiles

Toronto, 12. (PC) La direction de la ligue Nationale de hockey a révélé hier que les arrangements ont été complétés pour assurer, la saison prochaine, la télévision de dix parties qui seront disputées le samedi après-midi. Ces joutes, transmises sur le réseau Columbia, seront télévisées de Détroit, Boston, New-York et Chicago.

Les gouverneurs et les gérants de la ligue, réunis en assemblée spéciale, ont également fait connaître les noms des joueurs de l'équipe qui fera face aux Canadiens de Montréal, lors de la joute annuelle d'étoiles, à Montréal le 9 octobre.

Clarence Campbell, président de la ligue, a déclaré que cette décision de téléviser dix parties le samedi après-midi est une expérience tentée dans le but d'exploiter le potentiel de la télévision.

Quatre de ces joutes du samedi après-midi seront télévisées de Boston, trois de Chicago, deux de New-York et une de Détroit. Il y aura une joute tous les samedis après-midi, depuis le 5 janvier au 9 mars 1957. Ces parties commenceront à 2 h. p.m., heure normale de l'Est.

Joutes d'étoiles

Lors de la joute d'étoiles, Glen Hall, de Détroit, et Terry Sawchuk, des Bruins de Boston, se partageront la tâche de gardien de buts dans les filets de l'équipe qui fera face aux Canadiens. Les joueurs de défense seront Bill Gadsby, des Rangers de New-York, Red Kelly, de Détroit, Fern Flaman, de Boston, Gus Mortson, des Black Hawks de Chicago, et Jim Morrison et Hugh Bolton, des Maple Leafs de Toronto.

A l'aile droite, on retrouvera Gordie Howe; au centre, Alex Delvecchio et à l'aile gauche, Ted Lindsay, une ligne complète des Wings.

Les autres lignes comprendront les joueurs suivants : Dick Duff, ailier gauche, Tod Sloan, centre, et George Armstrong, ailier droit, tous de Toronto; l'ailier gauche Johnny Wilson, de Chicago, le joueur de centre Dave Creighton, des Rangers; et l'ailier droit Léo Labine, de Boston; l'ailier gauche Nick Mickoski, de Chicago, le joueur de centre Red Sullivan anciennement de Chicago mais maintenant de New-York, et l'ailier droit Wally Hergesheimer, anciennement de New-York mais maintenant de Chicago.

Jim Skinner, de Détroit, sera l'instructeur de cette équipe.

Les Canadiens

De la première équipe d'étoiles, on retrouve le gardien de buts Jacques Plante, le joueur de défense Doug Harvey, le joueur de centre Jean Béliveau et l'ailier droit Maurice Richard, tous des Canadiens de Montréal, qui s'aligneront pour les champions de la ligue Nationale. Les joueurs des Canadiens qui ont été choisis pour faire partie de la deuxième équipe d'étoiles sont le joueur de défense Tom Johnson et l'ailier gauche Bert Olmstead.

Red Storey sera l'arbitre de la joute, Doug Davies et Bill Roberts les juges de lignes.

Haney réengagé

New-York, 12 (PA) — La direction des Braves de Milwaukee a réengagé hier le gérant Fred Haney pour la saison 1957. Haney n'a signé qu'un contrat d'un an.

La signature du contrat a été faite hier après-midi, après que Haney et John Quinn, gérant général de l'équipe, eurent conféré avant la série de deux parties que les Braves ont commencée hier soir contre les Dodgers de Brooklyn.

Quinn et Lou Perini, propriétaires de l'équipe, se sont déclarés enchantés de pouvoir compter sur Haney pour une autre saison à la tête des porte-couleurs de Milwaukee. Haney est âgé de 58 ans.

"Il a abattu de la très bonne besogne", a déclaré Quinn. Haney a en effet pris les Braves en cinquième place, vers le milieu de juin, et les a conduits en première position en quelques semaines à peine. Il a succédé à Charlie Grimm à la direction des Braves à New-York, le 16 juin.

Les termes du contrat n'ont pas été dévoilés.

Haney est en quête de son premier championnat comme gérant d'un club majeur. Il a passé six ans dans les bas fonds des deux ligues majeures avec les Browns de St-Louis et les Pirates de Pittsburgh.

Immédiatement après la venue de Haney à leur direction, les Braves ont mis fin à une longue série de défaites et ont gagné 11 parties d'affilée, une poussée qui les a portés en première place dans le classement de la ligue Nationale.

Alfred Moisan élu président

Lors d'une assemblée, tenue dernièrement, à la salle paroissiale St-Malo, le comité exécutif de la ligue de quilles Lacordaire de St-Malo, a choisi son bureau de direction.

M. Alfred Moisan, président des Cercles Lacordaire de St-Malo, sportmen bien connu des québécois, a été élu à la présidence pour la saison 1956-57.

Ont a élu à la vice-présidence: M. Georges Guilmette, secrétaire; André Paquet, trésorier; Maurice Biondeau; tandis que l'abbé Louis-Philippe Gravel, agira comme aumônier.

Quatres directeurs furent choisis. Ce sont Gaston Biondeau, Gilles Bernier, Gérard Robert et P.-H. Gignac.

L'ouverture officielle de la ligue aura lieu le 20 septembre prochain, par un grand souper qui sera servie à 6 heures 30, à la salle paroissiale St-Malo. Alfred Moisan, président du circuit, accompagné de Son Honneur le Maire Wilfrid Hamel, et du député de St-Sauveur M. Francis Boudreau, et des échevins du quartier St-Sauveur Ouest, les membres exécutifs de la ligue ainsi que les représentants des autorités civiles et religieuses feront l'ouverture officielle et l'on coupera le ruban traditionnel.

Six équipes forment ce circuit cette année ces équipes sont; Arthur Pelletier, Lacordaire, Jeanne-d'Arc, Président, Présidente et Maurice Biondeau.

Sur le fil . . .

Brooklyn, New-York, 12 (UP) — Wes Covington, un des meilleurs frappeurs de relève des Braves, est retourné à Milwaukee hier en vue de subir une opération chirurgicale mineure et ne pourra participer de ce fait aux séries contre les Dodgers.

Buffalo, New-York, 12 (UP) — Les Bisons de Buffalo de la ligue Américaine de hockey, ouvriront leur saison d'entraînement 1956-57, lundi prochain, à Ste-Catharines, Ontario.

Buffalo, New-York, 12, (UP) — Reginald B. Taylor, président des Bisons de Buffalo, a demandé qu'une réunion des directeurs de ce club ait lieu vendredi et il a ajouté que l'avenir de ce club de baseball de la ligue Internationale ne dépend plus que du consentement unanime qui doit être donné par les officiels du club et les propriétaires.

Montréal, 12, (UP) — Pat Bisceglia, joueur natif de Worcester, Massachusetts, qui brilla sur l'équipe de football de Notre-Dame, n'apparaîtra pas sur l'allignement des Alouettes de Montréal pour une période de 15 jours environ par suite d'une dislocation de l'épaule, infligé samedi dernier contre les Argonauts de Toronto. Il occupe le poste de garde.

Le Japon surprend les Etats-Unis 6-3

Milwaukee, 12. (UP) — Le Japon a fait une brusque sortie de quatre points sur quatre erreurs commises heier au cours de la sixième manche, pour déclasser les Etats-Unis 6-3, dans la troisième ronde des séries de baseball du globe.

Cette victoire a donné une bonne avance à l'équipe Caltex du Japon, dans les semi-finales de la série qui possède un record de 3-0. Les Laitiers de Fort Wayne, représentant les Etats-Unis, ont un record de 2-1 et ils participeront aux semi-finales avec les gagnants des parties disputées entre Mexico-Porto Rico et Colombie-Hawaii.

L'Internationale

Montréal									
	001	100	000	000	0	2	12	0	
Toronto									
	110	000	000	000	2	4	8	0	

Kipp et Roseboro; Blake, Hetki 7, Grimsley 7 et Sawatski. G.: Grimsley. Cir.: Mtl: Roseboro, Tor.: Sawatski.

Miami	000	000	000	0	6	1			
Rochester	200	000	10x	3	9	0			

Owens, Qualters 8 et Holton, Blaylock et Rand. P.: Owens.

Marilyn au McGill

Toronto (PC) Marilyn Bell, 19 ans, conquérante du lac Ontario, de la Manche et du détroit de Juan de Puca, partira en fin de semaine pour Montréal, où à l'Université McGill, elle commencera à suivre un cours de physiothérapie. Le cours durera deux ans.

New-York, 12. (PA) — La recrue Frank Robinson a égalé hier un record des ligues majeures pour le nombre de coups de circuit par un joueur de première année et Ed Bailey a cogné un coup de circuit de quatre points alors que les Redlegs de Cincinnati ont battu les Giants de New-York par 11-5 pour demeurer en plein dans la course au championnat de la ligue Nationale.

ROBINSON (à droite) indiquant à son co-équipier l'artilleur FREEMAN l'endroit exact atteint sur son bâton par la balle quand il réussit la plupart de ses circuits.

Les Redlegs ont cogné 14 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Giants. Trois de ces coups ont été des circuits par Robinson, Bailey et Ted Kluzewski.

Le circuit de Robinson était son 38e de la saison. En plus de rejoindre Duke Snider, de Brooklyn, en première place chez les frappeurs de coups de circuit de la ligue Nationale, il a égalé un record qu'avait établi Wally Berger, une recrue des Braves de Boston en 1930. Le jeune voltigeur de 20 ans a également cogné deux simples et compté trois points.

CINCINNATI	AB	P	CS	R	A
Temple, 2b.,	5	1	2	3	4
Bell, c.c.,	5	3	3	2	0
Robinson, c.g.,	5	3	3	2	0
Kluszewski, 1b.,	4	1	1	6	1
Post, c.d.,	3	1	1	3	0
Bailey, rec.,	5	1	1	5	0
Grammas, 3b.,	4	1	2	3	0
McMillan, a.c.,	3	1	1	3	4
Jansen, lanc.,	0	0	0	0	0
A-Palys,	1	0	0	0	0
Fowler, lanc.,	2	0	0	1	0
Freeman, lanc.,	1	0	0	0	0
Totaux	36	11	14	27	8

NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
Mueller, c.d.,	5	1	2	2	0
Schoendienst, 2b.,	4	1	1	2	3
	4	0	0	2	0
Brandt, c.g.,	4	1	1	1	0
b.,	3	1	2	12	2
Sarni, rec.,	4	1	2	7	2
Castleman, 3b.,	4	0	0	0	2
Spencer, a.c.,	4	0	1	0	2
Margoneri, lanc.,	1	0	0	0	0
Littlefield, lanc.,	0	0	0	0	1
B-Antonelli,	1	0	0	0	0
Ridzik, lanc.,	0	0	0	1	0
C-Rhodes,	1	0	1	0	0
Wilhelm, lanc.,	0	0	0	0	1
D-Thompson,	1	0	0	0	0
Totaux	36	5	10	27	13

A-retiré au bâton pour Jansen à la 2e.
B-retiré sur un ballon pour Littlefield à la 5ème.
C-frappe un simple pour Ridzik à la 7e.
D-retiré sur une balle fausse pour Wilhelm à la 9ième.

CINCINNATI	204	201	002—11
NEW-YORK	300	002	000— 5

Erreur : Post. Pts produits : Mueller, Brandt, Sarni 3, Kluszewski 2, Bailey 4, Post 2, Robinson, McMillan, Temple, 2-buts : Grammas, Post, Brandt, McMillan. Circuits : Kluszewski, Mueller, Bailey, Robinson, Sarni, Sacr. : Bell, Fowler. D.-jeux : Wilhelm, Sarni et White; McMillan, Temple et Kluszewski. Laissés sur les buts : Cincinnati 6, New-York 5. Buts sur balles : Fowler 1, Margoneri 4, Littlefield 1, Ridzik 1, Wilhelm 1. Retraits au bâton : Jansen 1, Fowler 4, Margoneri 2, Littlefield 3, Wilhelm 1. Coups sûrs contre : Jansen 4 en 1, Fowler 4 en 5 1-3, Freeman 2 en 2 2-3, Margoneri 4 en 2 1-3, Littlefield 4 en 2 2-3, Ridzik 1 en 2, Wilhelm 5 en 2. Pts et pts mérités : Jansen 2-3, Fowler 2-2, Freeman 0-0, Margoneri 6-6, Littlefield 2-2, Ridzik 1-1, Wilhelm 2-2. Balle passée : Bailey. G-Fowler (11-16). P-Margoneri (5-6). Arbitres : Jackowski, Delmore, Conlan, Landes. Durée : 2:30. Assistance : 3,173.

À VENDRE
CABIN CRUISER
Un beau bateau, en parfaite condition. 27' de long, 9'9" de largeur. Chrysler Marine 125 H.P. Simple. Confortable pour quatre pour coucher. Idéal pour les croisières de famille. Amarre à Montréal. Ecrire à
Boite Postale, 1322, Place d'Armes, Montréal

Cigarettes de Virginie
Sportsman
Roulées dans du papier IMPERMÉABLE
Plus agréables . . . parce que plus douces.
Carreras Ltd., Londres, Angleterre. (Fondée 1788)

CINZANO
VERMOUTH ITALIEN Importé
...rouge et sucré...
de renommée mondiale par sa saveur depuis 1816...

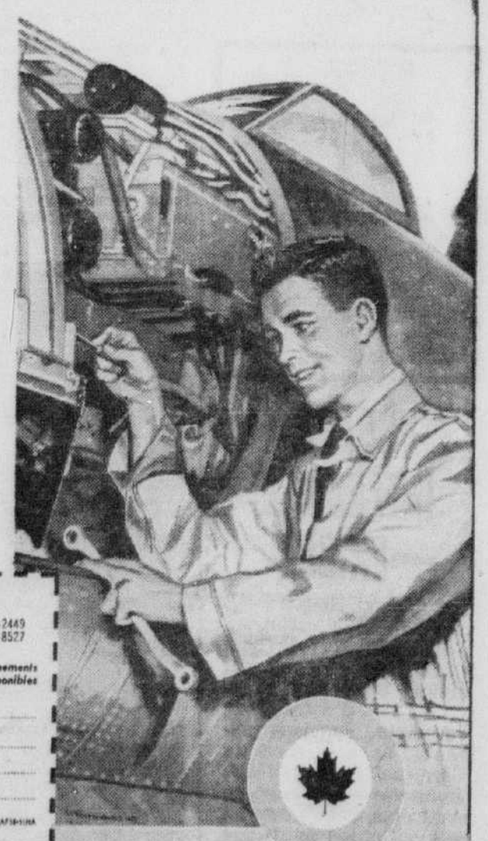
LE CARC
vous invite à vous inscrire à ses COURS de SPÉCIALITÉS TECHNIQUES

L'Aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens la perspective de carrières bien préparées dans les branches techniques de son personnel au sol.
Le CARC vous donne une formation technique, mécanique et administrative à l'aide de méthodes et d'équipement des plus perfectionnés.
Les cours de spécialités techniques, au nombre de plus de quatre-vingts, vous permettent un choix convenant aux divers talents dans les domaines suivants:

Techniciens en électronique, télécommunications, radar, électricité, armement, moteur aéronautique, charpente d'avion ou service du personnel.

En qualité d'aviateur du service sédentaire, vous recevrez une bonne solde avec augmentations régulières, vous aurez d'excellentes conditions de travail et de vie, et une généreuse pension à la retraite.
Le CARC a besoin d'une main-d'oeuvre spécialisée pour son service sédentaire. Si vous avez des aptitudes pour la mécanique ou l'administration, n'hésitez pas: l'Aviation est une des plus nobles carrières qui soient.
Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS du service sédentaire du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION:
Âge—17 ans et pas plus de 39 ans.
Instruction—certificat de 8e année, ou plus.
Santé—satisfaire aux examens médicaux du CARC.



Centres de recrutement du CARC.
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE. 3-4039
Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et les emplois actuellement disponibles dans le CARC.
NOM (LETTRES MOULÉES) (DE FAMILLE) (DE BAPTÊME)
ADRESSE
VILLE PROV.
DEGRÉ D'INSTRUCTION (ANNÉE ET PROVINCE)
ÂGE CAT39-61NA

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN
Consultez l'officier du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC — Centre de recrutement : Edifice du CAPITOL
146 rue St-Jean Québec Tél. : 2-8527

Peu de surprises dans la seconde ronde du tournoi des Etats-Unis

Lake Forest, Ill., 12 (UP) — Le champion E. Harvie Ward, San Francisco, a rejoint son associé en affaires, Ken Venturi, et la plupart des favoris dans la troisième ronde du tournoi national amateur de golf des Etats-Unis avec une victoire de 5 et 4 sur Art Hoff, La Grange, Californie.

Un autre vainqueur de deuxième ronde fut le champion de 1949, Charles Coe, Oklahoma City, Oklahoma, qui a éliminé Robert Staats, White Plains, N.-Y., 4 et 3, tandis que Joe Campbell, Anderson, Indiana, le champion collégial national de 1955, a remporté une victoire de 2 et 1 sur Robert W. Knowles, South Hamilton, Mass.

Plus tôt dans la journée, Venturi, Billy Joe Patton, Bib Sweeney, Rex Baxter et Don Cherry, tous classés comme de sérieux aspirants au titre, enregistrèrent des victoires pendant que Hillman Robbins, Bruce Cudd et Dick Yost étaient éliminés.

Venturi, un des principaux favoris, a eu raison de Cudd, 4 et 2, tandis que Patton, l'aspirant de Morganton, Caroline du Nord, qui fut l'as amateur du Tournoi des Maitres de 1955, a défait le vétéran Jim Frisina, quatre fois champion de l'Etat d'Illinois de Springfield, 3 et 1.

Sweeney, finaliste dans le tournoi amateur de 1954 et qui vient de Southampton, N.-Y., a réussi à vaincre William Scarborough, fils, de Jacksonville, Floride, 6 et 4.

Pete Dye, Indianapolis, est celui qui a éliminé Yost, de Portland, Oregon, un au-dessus, quand ce dernier eut besoin de coups roulés sur le 18ième trou, et Robbins, le champion amateur collégial de 1954 qui réside à Memphis, Tennessee, a succombé par le compte de 3 et 2 devant Gerald J. Magee, de Toronto, finaliste pour le titre amateur canadien cette année.

Le "tueur de géants" du début du tournoi, Ed Tutwiler, Charleston, Virginie Occidentale, qui élimina Joe Conrad, le champion amateur britannique de 1955, a été défait à son tour par Henry Timbrook, San Francisco, qui joua deux coups en-dessous de la normale pour une décision de 4 et 2.

Willie Turnesa, le champion de 1938 à 1948 de Elmsford, N.-Y., a fait du progrès avec une victoire qui nécessita 19 trous contre Bob Busler, Kansas-City, Missouri, et Rick Jones, le champion collégial national de Youngstown, Ohio, a défait Harlan Stevenson, Anaheim, Californie, 2 et 1.

Games Buxbaum, champion national des terrains publics de Memphis, Tennessee, a joué une ronde normale de 71 mais perdit contre Frank Souchak, frère du professionnel Mike Souchak, d'Oakmont, Pennsylvanie, quand il joua un "bogey" sur le 18ième trou.

Georgie Johnson se remet de ses blessures

Hollywood, 12 (UP) — Georgie Johnson, poids-moyen de Trenton, N.J., se remettait de façon satisfaisante hier au Presbyterian Hospital de Hollywood de blessures à la tête reçues dans un combat avec Charlie Green.

Les autorités de l'hôpital ont déclaré que Johnson souffrait d'une légère commotion cérébrale mais qu'il serait probablement libéré aujourd'hui ou demain. Johnson fut hospitalisé samedi soir après qu'il eut été knockouté inconscient pour 10 minutes par Green, un ancien champion poids-moyen de la Californie, dans la dernière ronde de leur combat principal de 10 rondes au Hollywood Legion Stadium.

Jeu de dames

Léon Audet et Jean-Marie Couture du Terminus Postal de Québec, lancent un défi aux dames, le jeu-franc, aux deux champions du C.N.R. Express, MM. Cyramus Boucher & Dollard Picard, pour un enjeu de $5.00.

Ce match pour être disputé dimanche prochain, le 16 septembre, à 1 h. 30 P.M., au Centre Récréatif de Limoilou. Quatre parties seraient jouées, au total des points, à raison de deux avec chacun des joueurs.

Réponse par la voie des journaux, s.v.p.

Championnat à l'équipe C.N.R.

La lutte pour le championnat de pétanque de Québec et la région s'est achevée samedi dernier sur le terrain de jeux du Parc St-Fidèle où les deux équipes finalistes, le C.N.R. Express et les CASTORS se disputèrent les honneurs du titre.

Trois parties de 21 points chacune étaient prévues mais les premiers champions de notre ville, Martial Thivierge capt, Roch Martel et Bernard Denis du C.N.R. Express parvinrent à remporter la victoire en deux manches consécutives en battant leurs ducs adversaires, Jean Fuschino, Pierre Lucas et Jacques Revelin par le double score de 21-18 et 21-18.

Bravo pour les nouveaux champions de pétanque qui, dès leur première année de pratique, ont su s'affirmer comme des pétanqueurs de classe tant à Québec qu'à Montréal.

Si les activités officielles de la ligue sont maintenant terminées pour cette année, les amateurs de pétanque n'accrocheront certainement pas leurs boules car, même après le départ des beaux jours, ils pourront, en attendant la saison prochaine, s'entraîner sur les boulodromes d'intérieur qui resteront à leur disposition durant l'hiver.

Le chiffre 13 tient la vedette du 13ème tournoi de pêche au thon

Wedgeport 12 (PC) — Les superstitions et l'expérience passée militent contre les 50 pêcheurs de quatre continents qui font leurs derniers préparatifs en vue du 13e tournoi international de la pêche au thon, qui doit commencer aujourd'hui.

Huit drapeaux représentant 13 pays flotteront à la drisse quand une flottille de 30 embarcations quittera les quais à l'aube en vue de tenter de prouver la mal-fondé de la conception populaire qui veut que ce soit une piètre année pour la pêche et que le chiffre 13 est malchanceux.

Le désir de faire un succès du tournoi de cette année a entraîné des changements révolutionnaires dans les règlements.

Le plus important est certes la décision du Comité d'organisation de prolonger la durée du tournoi à quatre jours si aucun thon n'est capturé au cours d'une période réglementaire de trois jours. Les capitaines de six des huit équipes sont tombés d'accord pour en faire une affaire de quatre jours si la chance ne les favorise pas mercredi, jeudi et vendredi.

Chiffre 13

M. Kip Farrington, Jr., d'East Hampton, New-York, qui est lui-même un des directeurs du tournoi, a déclaré: "Jamais je n'aurais cru qu'on en viendrait à une telle situation à Wedgeport, endroit des meilleurs au monde pour la pêche au thon".

Six des huit équipes en lice ont tenu plusieurs jours de pratique aux endroits réputés de Soldier's Rip et Lobster Bay. Les capitaines ont le choix entre ces deux endroits pour le tournoi.

La pêche n'a pas été très bonne cette année, mais on s'est repris à espérer en fin de semaine quand John Bethell, qui fait partie de l'équipe du Commonwealth britannique, a fait une magnifique prise de 547 livres. Le même jour, Tom Line-Wear, un journaliste de New-York, réussissait une capture de 670 livres.

C'est le 13e tournoi. Seulement 13 thons ont été capturés à Widgeport, cette saison. Le deuxième jour du tournoi tombe sur le 13 septembre. Et l'homme qui est le centre d'attraction se nomme Pepin Airzcorbe. Il fut le 13e à s'inscrire au tournoi.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

New-York, 12 (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de mercredi :

Ligue Nationale

Milwaukee à Brooklyn — Burdette 18-9 vs Newcombe 23-6.

Cincinnati à New-York — Nuxhall 11-9 vs Antonelli 15-13.

Chicago à Pittsburgh (soir) — Jones 8-13 vs Law 7-14.

Ligue Américaine

Boston à Chicago — Sullivan 12-8 vs Harshman 14-9.

New-York à Kansas City (soir) — Sturdivant 14-7 vs Crimian 3-7.

Washington à Détroit — Abernathy 0-0 vs Hoeft 17-12.

Baltimore à Cleveland (soir) — Ferrarese 4-10 vs Wynn 16-9.

LAURENTIDE

Offre 109 véhicules usagés

A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE
VENEZ CHOISIR LA VOITURE QUI VOUS CONVIENT

FORD coach 1955 — Air conditionné. SPECIAL $1774	CADILLAC coupé de ville 1952. Trans. automatique, radio, power steering, power brakes, vitres électriques. SPECIAL $1999	CHEVROLET sedan 1954 — Radio, air conditionné. SPECIAL $1545	PACKARD sedan 1953 — Air conditionné. SPECIAL $1265
MAYFLOWER coach '53 — Air conditionné. SPECIAL $499	VANGUARD sedan 1953 — Chaufferette. SPECIAL $765	PONTIAC sedan 1952 — Trans. automatique, air conditionné, radio. SPECIAL $1262	HILLMAN sedan 1951 — Chaufferette. SPECIAL, T.Q. $299
DODGE Hard Top 1953 — Mayfair, radio, air conditionné. SPECIAL $1299	FORD coach 1954 — Air conditionné. SPECIAL $1499	MONARCH sedan 1954 — De luxe, trans. autom., air conditionné. SPECIAL $1999	CHEVROLET cooch 1948 — Air conditionné. SPECIAL $333
MERCURY sedan 1946 — Air conditionné. SPECIAL, T. Q. $449	PONTIAC coach 1955 — Air conditionné. SPECIAL $1749	FORD coach 1948 — Air conditionné. SPECIAL, T. Q. $299	CHEVROLET coach 1954 — Air conditionné. SPECIAL $1464
MONARCH conv. 1954 — Radio, trans. autom., power steering, power brakes $2499	FORD coach 1954 — Air conditionné. SPECIAL $1490	MONARCH conv. 1952 — Overdrive, radio, air conditionné. SPECIAL $1499	CHEVROLET coach 1948 — Chaufferette. SPECIAL, T. Q. $299
FORD coach 1948 — Chaufferette. SPECIAL, T. Q. $199	PREFECT sedan 1950 — Chaufferette. SPECIAL, T. Q. $222	PLYMOUTH Sub. 1950 — Air conditionné. SPECIAL $799	FORD sedan 1940 — Chaufferette. SPECIAL $185
DODGE Suburban 1951 — Chaufferette. SPECIAL, T. Q. $699	MONARCH conv. 1954 — Power brakes, power steering, vitres élec. SPECIAL $2299	CONSUL sedan 1953 — Air conditionné. SPECIAL $949	HILLMAN sedan 1954 — Air conditionné, radio. SPECIAL $999

CAMIONS

AUSTIN PANEL 1955 — Peinture neuve, parfaite condition. SPECIAL $730	GMC PANEL ½ tonne 1950 — Bon mécanisme. SPECIAL $350		
GMC 1 tonne 1952 — avec plate-forme. Bonne condition. $885	MERCURY PANEL 1953 — Transmission automatique, parfaite condition, pneus neufs. SPECIAL $1195		
FARGO EXPRESS 1949 — 1 tonne — SPECIAL $495	CHEVROLET 1 tonne 1950 — Plate-forme, toile. Bonne condition $675		
STUDEBAKER 2 tonnes — Avec plate-forme, moteur neuf. SPECIAL $350	FORD 3 tonnes 1952 — SPECIAL $335	FORD sedan de livraison 1953 — Parfaite condition. SPECIAL $1095	
FORD 2 tonnes 1948 — SPECIAL $250	FORD sedan de livraison 1952 — Parfaite condition. SPECIAL $995	MORRIS PANEL 1952 — SPECIAL $250	

A-I

Malgré ces prix très bas, vous bénéficierez de notre garantie A-1, ce qui signifie que ces véhicules ont été reconditionnés et sont appuyés par la réputation de

LAURENTIDE AUTOMOBILES, INC.

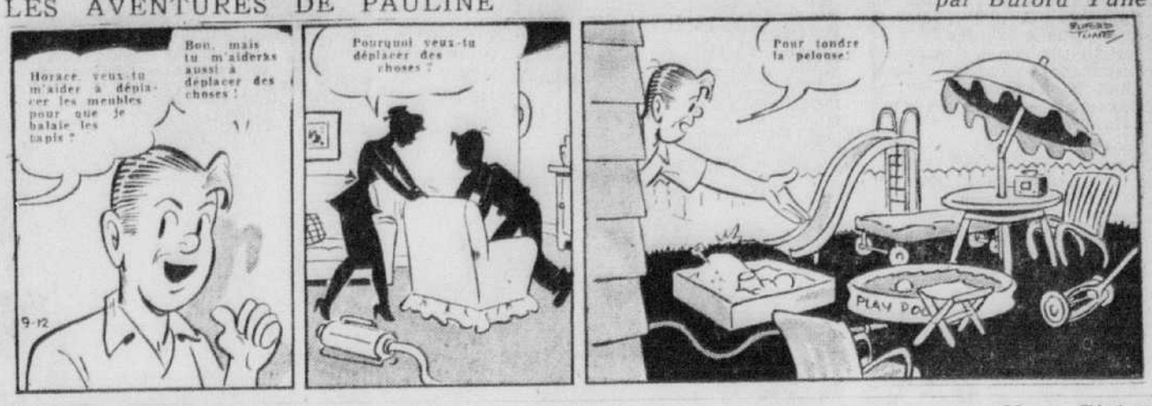
LAURENTIDE AUTOMOBILES

Jean CHAMPOUX, prés.

25, RUE DORCHESTER-SUD — QUÉBEC — TÉL.: 5-8186 - 5-8187

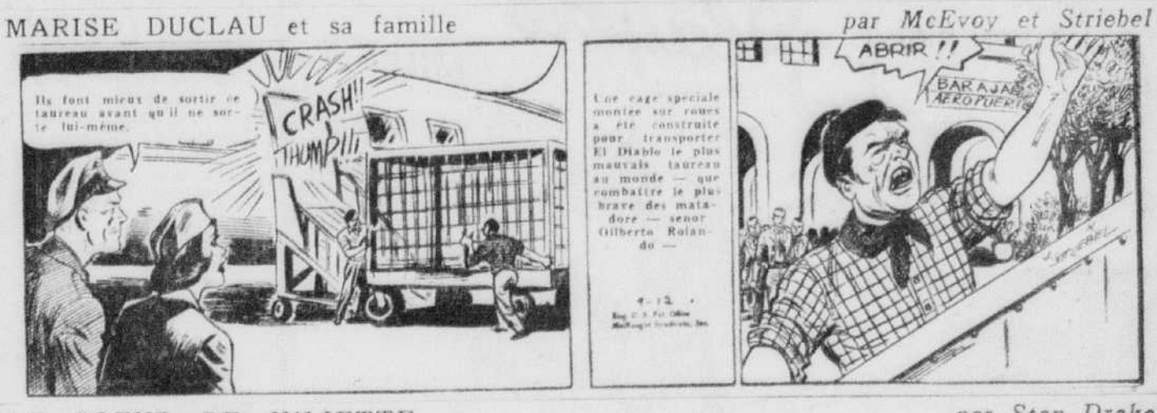
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

LES AVENTURES DE PAULINE — *par Buford Tune*



JOE PALOOKA — *par Ham Fisher*

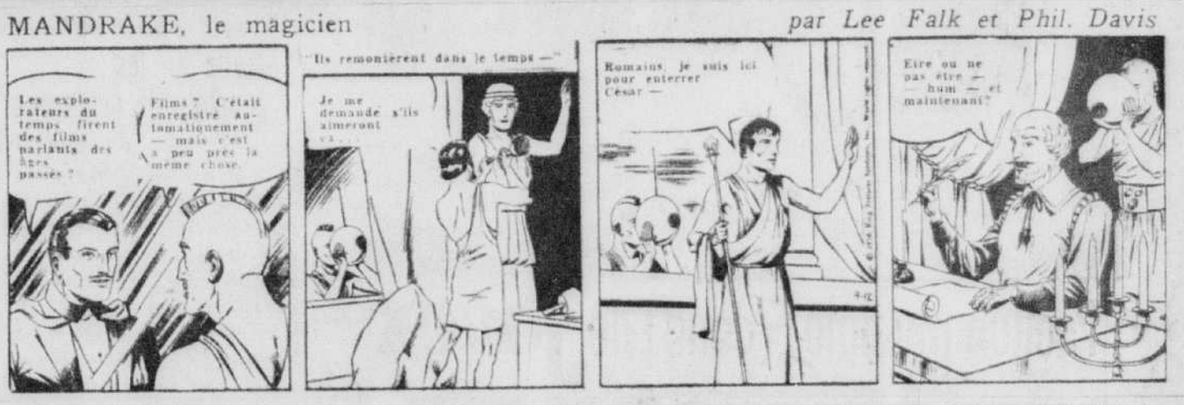
MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*



LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

RIP LE DETECTIVE — *par Alex Raymond*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*



JEFF COBB — *par Peter Hoffman*

GALOPIN — *par Ward Greene*

MUTT et JEFF — *par Al Smith*

Réadaptation des aveugles en Egypte

Le Caire, (Nouvelles du B.I.T.) — Ces aveugles du Centre de réadaptation professionnelle institué au Caire avec l'aide du Bureau international du Travail portent des vêtements dont ils ont eux-mêmes tissé l'étoffe.

Le centre est situé dans une île du Nil, près du Caire. Une soixantaine de jeunes aveugles y apprennent un métier, le tissage, la fabrication des tapis, des brosses et aussi la sténographie et la dactylographie et le service d'un central téléphonique.

L'école forme des instructeurs égyptiens en matière de réadaptation professionnelle et sert de centre de démonstration pour les autres pays du Moyen-Orient où le nombre des aveugles par maladie est grand.

Financé dans le cadre du programme d'assistance technique des Nations Unies et des institutions spécialisées, le Centre a été organisé par un spécialiste allemand de la formation professionnelle des aveugles, recruté par le Bureau international du Travail, M. W. Wagner, qui a effectivement dirigé le Centre pendant près de trois années.

Le Centre qui s'efforce de fabriquer des produits de qualité à des prix intéressants voit ses ventes s'accroître. Il a concouru avec succès pour l'obtention de marchés du gouvernement.

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

L'ARRIVEE DU NOIR A L'ECOLE DES BLANCS : Ces deux instantanés montrent un jeune Noir qui, en retard, et n'ayant pu profité de la protection de la Garde Nationale, se précipite en toute hâte à l'école de Sturgis (Kentucky) par crainte d'être la proie de la foule hostile. Son exploit a parfaitement réussi. A Louisville, dans le même Etat, les petits Noirs ont pu entrer dans les écoles des Blancs sans que le moindre incident se produise; cela contraste avec divers événements malheureux signalés dans d'autres villes du Sud.

Lettre d'Ottawa

L'impôt sur le revenu est moins élevé au Canada qu'aux E.-Unis

(Suite de la page 19)

rait pas administrer le pays, payer les frais de la défense et les mesures de sécurité sociale : allocations familiales, pensions de vieillesse, et le reste.

Mais à la Confédération, les budgets fédéraux étaient insignifiants, à comparer aux milliards qui se dépensent aujourd'hui, aux milliards qui viennent du peuple et qui retournent au peuple.

L'ARGENT DU PEUPLE

Le fédéral demeure constamment conscient que le gouvernement ne possède rien, mais que c'est le peuple canadien qui est le propriétaire. Le Fédéral n'est qu'une agence d'administration.

Et si pendant des années et des années le peuple réclame des dépenses du gouvernement, ce dernier se voit obligé de taxer pour voir à ce que le peuple obtienne ce qu'il veut: travaux publics, sécurité sociale, une meilleure défense du pays, et tout le reste.

Et les trois millions et demi de Canadiens qui soldent l'impôt personnel sur le revenu ne paient pas tous le même montant ou plutôt le même pourcentage.

Si un citoyen canadien n'a qu'un millier de dollars de revenus taxables on lui enlève 13 pour cent. Mais si par contre il est fabuleusement riche au point de gagner $400,000 de revenu taxable, le fisc fédéral lui perçoit 78 pour cent de ce montant.

Rendu à certain degré, cela ne paie presque plus de faire de l'argent, car la taxe est très élevée.

CANADA-ETATS-UNIS

Les contribuables canadiens ne devraient pas trop se plaindre de leurs taxes s'ils les comparent avec ce que paient les voisins américains.

On ne peut établir ici un tableau complet de ce que paient les Canadiens en regard de ce que doivent débourser leurs voisins du Sud. Mais si l'on jette un coup d'oeil rapide sur des tableaux publiés récemment par la "Canadian Tax Foundation", on constate qu'un homme marié sans enfants qui gagne $3,000 au Canada, paie en impôt sur le revenu $130, cette année, alors que l'Américain dans les mêmes circonstances débourse $300.

LES EXEMPTIONS

Tout le monde qui paie des taxes sait que les exemptions sont de $1,000 pour une personne qui est taxée comme célibataire ; et de $2,000 pour ceux qui paient comme chef de famille ou hommes mariés. C'est évidemment différend si l'épouse gagne un salaire dépassant $1,000.

Le chef de famille bénéficie également d'une exemption de $150 pour chaque enfant admissible aux allocations familiales. Il bénéficie également d'une exemption de $400 pour les parents ou grands-parents à charge, quand ils ne peuvent pas gagner leur vie pour raisons diverses, d'âge ou de santé.

On exempte aussi de la taxation les personnes qui ont dû encourir des frais médicaux assez élevés. L'exemption commence à compter au-dessus de trois pour cent du revenu. On accorde encore des exemptions pour les dons de charité, jusqu'à dix pour cent du revenu, enfin les montants versés aux fonds de pension reconnus.

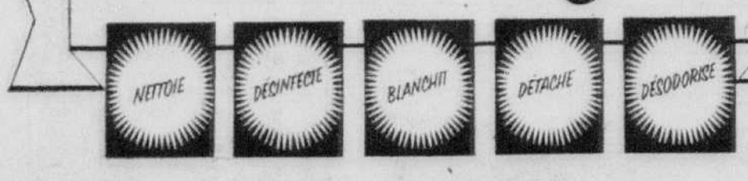
ET LE QUEBEC

Québec possède un système de taxation spécial, différent des neuf autres provinces canadiennes, parce que Québec a décidé, de son libre vouloir, de ne pas louer ses trois champs de taxation au Fédéral : l'impôt sur le revenu des particuliers, celui des sociétés, et les droits de succession.

Bien entendu que les provinces sont libres de signer ou non des ententes fiscales avec le Fédéral. Québec a décidé que non, et c'était bien son affaire. Au prochain renouvellement prévu des ententes financières, il n'est pas impossible que d'autres provinces imitent le geste de Québec, en vertu même de leur liberté constitutionnelle. Nous étudierons cet aspect séparément.

SEC OU LIQUIDE
à votre choix

l'action multiple 5 dans 1 de **Javex**



Oui! Liquide ou sec, quelle que soit votre préférence
il n'y a rien comme Javex!

Quel autre produit de nettoyage a tant d'usages

et coûte cependant si peu?

Il n'y a rien comme Javex. Incomparable dans votre buanderie, Javex rend également la porcelaine étincelante sans l'érafler, blanchit et désodorise les cabinets, désinfecte les éviers et accomplit nombre d'autres besognes rapidement, aisément et complètement.

"J'épargne sur les produits de nettoyage" *dit Mme N.*

". . . en utilisant Javex, l'eau de javel concentrée, pour le nettoyage de la cuisine et de la salle de bain, aussi bien que pour la lessive. J'épargne du travail, également! Car un léger essuyage au Javex suffit à rendre la porcelaine étincelante; et un peu de Javex dans les cabinets fait merveille."

La plupart des ménagères connaissent au moins 20 façons d'épargner du travail et de l'argent avec Javex.

Achetez trois Javex à la fois

En achetant 3 Javex en même temps et en en gardant toujours à portée de la main dans la cuisine, la buanderie et la salle de bain, vous éviterez de nombreux va-et-vient quotidiens. Sous ses deux formes, Javex est également efficace; c'est une simple question de préférence.

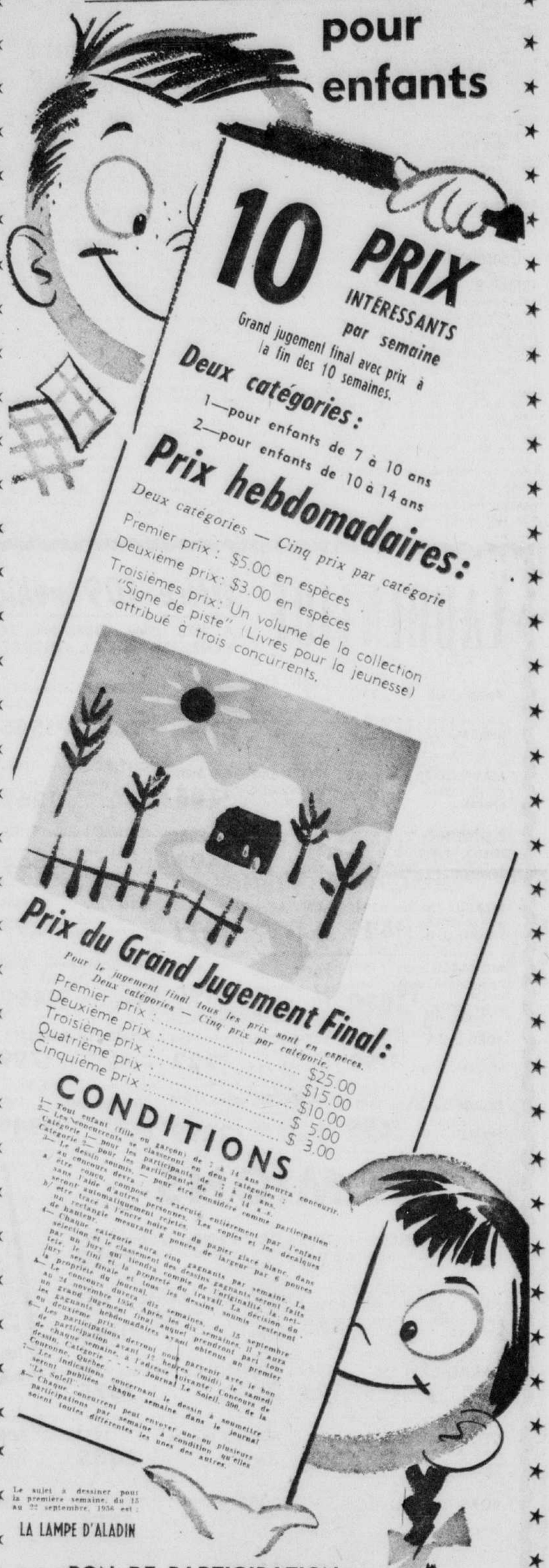
JLD-55AAFR

Tests différés

Adélaïde, 11. (PA) La nouvelle série de tests atomiques que doit tenter la Grande-Bretagne dans le désert de la Nouvelle-Maringue, en Australie, a été remise, aujourd'hui, en raison du mauvais temps. On a révélé que l'on doit soumettre des vêtements protecteurs aux radiations atomiques, au cours de ces tests qui comprendront quatre explosions.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante information.

CONCOURS de dessins pour enfants



IL A EU CHAUD . . . AUX PIEDS ! — Cette photographie reçue de La Crescenta (Californie) nous montre un chasseur d'images, trop ambitieux, qui, ayant voulu s'approcher exagérément d'un incendie dans la forêt nationale d'Angeles, a dû battre en retraite. Il avait littéralement marché sur des charbons ardents; les cendres fumantes ont eu raison de son enthousiasme. (International News)

L'intégration s'est faite pacifiquement à Louisville, Kentucky

Louisville, 12. (PA) Résultat de plusieurs années de préparation, l'intégration raciale s'est accomplie cette semaine, sans incident, dans les écoles de Louisville, Kentucky.

Cet accomplissement fait un contraste frappant avec les incidents éclatés dans d'autres villes du Kentucky même ainsi que des états du sud, où les foules s'ameutent contre les étudiants noirs désormais admis aux écoles que seuls les jeunes blancs fréquentaient jusque là.

Le surintendant des écoles de Louisville, M. Omer Carmichael, explique que la douceur qui a marqué l'intégration dans les écoles de l'endroit n'est pas le fait du hasard.

"Nous avions prévu le décret de la Cour suprême, dit-il, et nous avons fait nos plans".

Quelque 2,800 écoliers noirs, soit le quart environ des étudiants noirs de cette ville qui compte 400,000 habitants, se sont enregistrés à des institutions qui n'avaient auparavant admis que des Blancs.

OEUVRE COMMUNAUTAIRE

Les églises, la presse, la radio, la télévision, les organisations civiques et les fraternités donnèrent leur appui au programme de Carmichael. Plusieurs orateurs s'employèrent à préparer la population à ce qui allait arriver. A lui seul, le surintendant prononça une soixantaine de discours.

A l'ouverture des cours, étudiants noirs et blancs parcoururent les corridors côte à côte, se placèrent côte à côte dans les salles de classe.

"Il faut reconnaître le travail des professeurs et des principaux, souligne le surintendant. Sans l'intérêt qu'ils ont pris à donner un bon programme scolaire à Louisville après la décision de la Cour, l'intégration n'aurait pas été possible".

LONGUE PREPARATION

La tâche avait été facilitée, de toute façon, par l'intégration pratiquée dans d'autres domaines. En 1948, l'Université du Kentucky avait commencé à admettre les Noirs à l'échelon des diplômes. L'Université de Louisville a des étudiants nègres. Les parcs, les bibliothèques et les amphithéâtres municipaux sont à la disposition des deux races. Le transport en commun ignore la ségrégation.

Le côtoiement des deux races, la conversation banale sur la rue, dans les autobus, entre leurs représentants, ont aidé à l'intégration plus qu'on ne veut le croire, selon Carmichael, qui par ailleurs n'a que des éloges à adresser aux instituteurs, aux parents, aux pasteurs, aux journalistes, enfin à tous ceux qui, d'une façon intelligente, l'ont aidé à atteindre sans heurt le but qu'il s'était fixé.

CLINTON ET STURGIS

Cependant, la Garde nationale a maintenant étaçué la région de Clinton, dans le Tennessee, où l'intégration scolaire a provoqué des manifestations durant une semaine.

Les 50 hommes qui s'y trouvaient encore hier sont partis dans la soirée: 590 écoliers blancs et 11 écoliers noirs avaient ensemble assisté aux cours tout pacifiquement, dans la journée.

Plusieurs centaines de soldats occupent toutefois encore la région de Sturgis, au Kentucky.

Visite de M. Massey au Saguenay

Ottawa, 12. (PC) — Le gouverneur général le t. h. Vincent Massey, visitera les villes de Tadoussac, Port-Alfred et Bagotville du 17 au 19 septembre, a-t-on annoncé aujourd'hui à Ottawa.

Il quittera la Citadelle de Québec à bord du "HMCS Wallaceburg", le 17 septembre pour descendre le St-Laurent. Il reviendra à Québec à bord du même navire lorsque sa tournée sera terminée.

Une requête présentée par les représentants du Transport routier

(Suite de la page 19)

leure observance, que le même ministre ait juridiction dans l'application des deux lois qui ont trait à l'automobile dans la province de Québec.

Outre le président Arthur Fournier et Me Bherer, on remarquait, parmi les principaux délégués, le vice-président de l'Association, M. Joseph Archambault, M. Lévis Lamontagne, et M. Eugène Dupont, président du Comité de la concurrence illégale de l'Association du Transport routier du Québec.

M. Verreault a discuté tous les aspects du problème avec les délégués et il les a assurés qu'il soumettrait leur demandes à l'hon. Antoine Rivard.

A la tribune de CKCV

Le quatrième entretien de M. Lucien Duchaine, commentateur à la radio, sur les fils distingués de Ste-Foy et l'essor de la cité, sera entendu ce soir, à 7 heures moins vingt, au micro d'un poste capté par tous les foyers.

CINZANO

VERMOUTH ITALIEN Importé

...rouge et sucré...

un apéritif parfait

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante information.

Vous sentez-vous la tête lourde et vous portez-vous mal parce que vous avez besoin d'un régulateur médicinal?

FAITES COMME DES MILLIONS DE GENS!

Mâchez "FEEN-A-MINT"

Pourquoi ne pas demander FEEN-A-MINT chez votre pharmacien aujourd'hui? Ce régulateur nouveau—qui se mâche—est agréable à prendre . . . son action est sûre . . . et complète. Pourtant, FEEN-A-MINT est doux . . . il est assez doux pour les jeunes enfants. FEEN-A-MINT est recouvert de sucre et il offre une fraîche saveur de menthe. Vous n'aurez jamais besoin de prier vos enfants pour leur faire prendre FEEN-A-MINT. Vous ne serez pas obligé de vous forcer à avaler des potions amères au goût. Vous découvrirez—comme des millions d'autres l'ont fait—que FEEN-A-MINT est sûr, efficace et agréable à mâcher. FEEN-A-MINT s'obtient facilement à la pharmacie du coin.

Donc—la prochaine fois que vous éprouverez le besoin d'un régulateur médicinal—essayez FEEN-A-MINT.

Faites comme vos amis et vos voisins . . . comme des *millions* de gens . . . mâchez FEEN-A-MINT . . . et retrouvez votre entrain!

FEEN-A-MINT
CÉLÈBRE LAXATIF A MÂCHER

La véritable menace à notre avenir, c'est le ralentissement économique

(Suite de la page 19)

a promis un montant de $50,000 pour la création de la fondation industrielle. Un montant semblable a été souscrit par diverses entreprises de pâtes et papiers, de produits chimiques, etc., pour aider à la mise sur pied du comité de recherches.

Le président d'Avro, M. Crawford Gordon, a été élu président de la fondation cependant que M. S.H. Deeks, chef du service d'administration technique à l'Orenda Engines Ltd. a été nommé directeur de la fondation.

SOLUTION POSSIBLE

M. James S. Duncan, de Toronto, président de la conférence, a été choisi comme directeur du comité de recherches, composé de cinq chefs d'entreprises.

M. Duncan a fait un sommaire des discussions. Il a déclaré qu'il n'existe aucune panacée à la pénurie de main-d'oeuvre au Canada mais que ce problème est susceptible d'être résolu comme l'ont été tous les grands problèmes dans le passé.

Le projet de formation de la fondation et du comité de recherches a été approuvé au cours de la dernière réunion de la conférence par des universitaires et des industriels de neuf des dix provinces canadiennes. Seule, Terre-Neuve n'a pas participé aux assises.

OBJECTIFS

Un comité consultatif a émis l'opinion que la création d'une fondation industrielle était nécessaire afin de contribuer à l'amélioration du système éducationnel en ce qui concerne les besoins futurs de l'économie canadienne.

La fondation aura un programme en neuf points. Elle aura entre autres pour mission d'attirer plus d'éducateurs et plus d'étudiants dans les écoles et les universités, d'organiser des cours d'entraînement industriel et d'administration industrielle.

Quant au comité, il comprendra des représentants du gouvernement, de l'industrie, de l'enseignement, des sociétés professionnelles et du travail. Il aura pour tâche de déterminer s'il y a lieu de fonder un comité national permanent.

Si ce comité national est constitué, son travail consistera à aider à la propagation de l'enseignement, à recommander des bourses, des subsides et des prêts aux étudiants et à former des plans pour surmonter le problèmes de l'enseignement.

Congrès sur la lutte contre les maladies qui défient la science

(Suite de la page 19)

ensuite la tournée des hôpitaux de la région de Winnipeg avant de partir pour le lieu du congrès.

Les médecins, qui arriveront demain, seront l'objet d'une réception à l'Université de l'Alberta. Ils quitteront Jasper le 16 septembre et visiteront par la suite Vancouver, Banff et le lac Louise avant leur retour à Montréal, le 22 septembre.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

LES COURS DU SOIR A LA FACULTE DE COMMERCE

Afin de favoriser toutes les personnes désireuses de devenir membres des associations de comptables (C.A. — C.G.A. — R.I.A.), le service extérieur de la Faculté de Commerce organise des cours préparant aux examens de ces diverses associations. (Mathématiques commerciales et financières — Direction de Bureau — Comptabilité supérieure — Prix de Revient — Vérification — Organisation industrielle — Impôt sur le Revenu — Economique — Législation industrielle . . .).

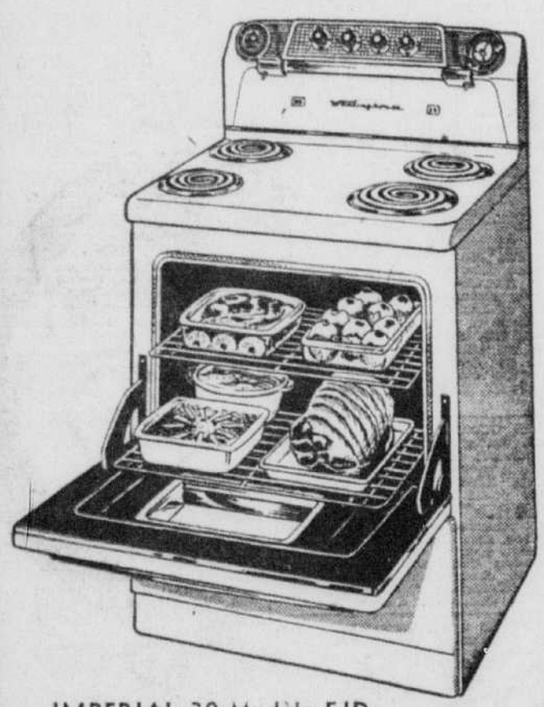
Toute personne intéressée à l'une ou l'autre de ces matières est invitée à communiquer avec les **Frères Siméon et Nivard (local 118), à la Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Ste-Foy. Téléphone : MU 3-3451.**

L'ouverture des cours est fixée au 17 septembre

(Les autobus de Ste-Foy font le trajet entre Québec et la Faculté de Commerce)

Grand Spécial! DE LA SEMAINE

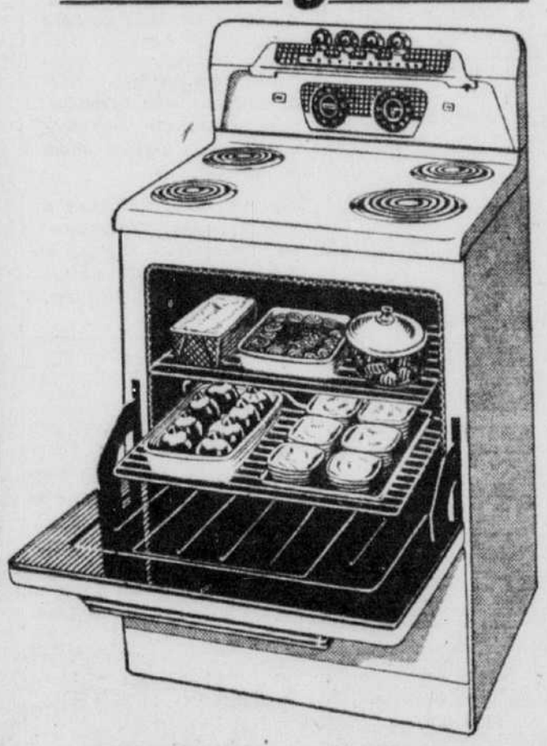
POÊLES Westinghouse



IMPERIAL 30 Modèle FJD

Juste large de 30"... pourtant complètement automatique... de grand luxe... avec Contrôles "Colour Glance"... Contrôle du Four à Cadran Unique... Lampe-témoin... Pendulette automatique 4 dans 1 et Chronomètre. Four "miracle" scellé de 24", isolé à la Fibre de Verre avec nouvel élément amovible et porte vitrée anti-buée, éléments Super Corox et "Easi-Out". Lampe du panneau de Contrôle... prise de courant automatique et tiroir d'entreposage sur roulettes, pleine largeur.

Rég. 339.95 Spécial **289.95**



POÊLE CUSTOM 30 RAPIDE-ELECTRIQUE Modèle RJ

Compact! Automatique! Rapide et pratique! Poêle de 30" aux lignes profilées avec panneau de contrôle complètement automatique qui comporte... Cadrans de Contrôle à Tour Complet... Pendulette Electrique... Chronomètre du Four et Minuterie, plus... prise de courant automatique et lampe du panneau de contrôle. Elément Coprox "Cuisson Rapide" procure une chaleur rapide, précise et uniformément répartie, et Four "Miracle" scellé. Tiroir d'entreposage pleine largeur sur roulettes de nylon.

Rég. 279.95 Spécial **239.95**

Spécial — Disques Long Playing "Classic": 12 po. $2.89 — 10 po. $2.29

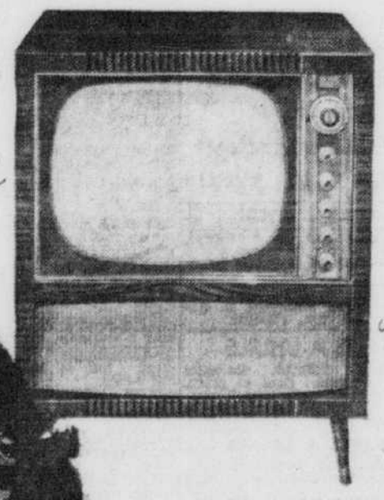
Aucun dépôt jusqu'à 24 mois pour payer

L. GOULET INC.

89 ST-JOSEPH — EST 4-4051

50 AVE ROYALE Giffard — Tél.: MO 3-7253

Splendide à regarder



Le Spartan "Bruce" — Appareil de TV de beau de 20" avec radio à même

le chanteur à écouter

il y a un radio à même dans les appareils de TV Sparton

Sparton établit une nouvelle norme . . . l'appareil de TV avec radio! Le Sparton "Bruce" vous offre tout l'*enchantement* des deux grands domaines du spectacle et du divertissement . . . toute la commodité d'un meuble distinctif pas plus grand qu'un appareil de TV ordinaire . . . toute la *qualité* d'une reproduction sonore et visuelle supérieure, à un prix raisonnable. Et, en plus de cela, il y a une prise à même pour phonographe. Comme tous les appareils de TV Sparton, le "Bruce" offre 20% *plus de puissance* pour capter d'une façon claire et nette les postes éloignés et vous assurer la réception la plus pure qui soit dans votre région. Un nouveau Survoiteur Jumelé améliore de 50% l'image et le son dans les régions périphériques. Le Système Acoustique à Fidélité intégrale avec Diffuseur à l'Avant a une sonorité aussi limpide que celle d'un appareil Hi-Fi. Voyez votre marchand Sparton.

ÉCOUTEZ...
VOYEZ...

la TV Sparton

SPARTON OF CANADA LIMITED

GEO.-M. LATOUR
1540, 3ième Avenue
Téléphone: 4-2491

Marquette Electrique INC.
132, rue St-Jean
Tél.: 3-2114

Bernier Electronique
153 Marie de l'Incarnation
Téléphone: MU 3-4362

P.-H. GOSSELIN
104 rue St-Augustin
Breakeyville
Téléphone : TE 2-2051

QUINCAILLERIE SIOUI
Village Huron
Loretteville
Téléphone VI 2-3761

Ls-Ls PAQUET Ltée PREMIER À QUÉBEC
Téléphone: 4-8481

J.-B. LALIBERTE — Le magasin du juste milieu — 505 Est, rue St-Joseph — Tél.: 5-4311

MAGUIRE ELECTRIC
1330 avenue Maguire
Sillery — Tél.: 7-3401

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération

5-5133

PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

Livraison par porteur: Atalante, Baie-Comeau, Beaupre, Botschatel, Cap-de-la-Madeleine, Chamoigny, Charlesbourg, Charny, Château-Richer, Courville, Giffard, Lac St-Charles, Lancienne-Lorette, l'Ange-Gardien, Les Saules, Levis, Lorretteville, N.-D. des Laurentides, Québec région de Chicoutimi, région du Lac St-Jean, Ste-Anne de Beaupre, St-David St-Emile, St-Joachim, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Trois-Rivieres, Ville-Mont-morency 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication, ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Chamolain, Charlevoix, Chicoutimi, Comoton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Levis, L'Islet, Lotbiniere, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Temiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche — un an $8.50 ; 6 mois $4.50 ; 3 mois, $2.50 ; 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada 1 an $10.00 ; 6 mois, $5.25 ; 3 mois, $2.75 ; et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00; 3 mois, $3.25; 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 6 mots coût minimum	.25
3 ins. consécutives la li. comptée	.65
6 ins. consécutives la lig. comptée	.22
24 ins. consécutives la lig. comptée	.20
Minimum 2 lignes comptées par ins.	.17
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition, en plus $0.05.

Avis de décès, services anniversaires, remerciements formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes 50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots, 25 la ligne.
Prière pour faveurs obtenues $3.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractere social (semi-display), 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages décès ou note non responsable n'est acceptée par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

30 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

BHERER, G., 138 avenue Ruel,
St-Grégoire, Montmorency — Tél.: MO 3-5107
BLAIS, DAMASE, épicier, 726 rue Ste-Thérèse — Tél.: 7-9935
JOS COTE Ltée :
Succ. No 2, 28 St-Jean — Tél.: 4-0574
Succ. No 4, 15 Buade — Tél.: 2-0231
Succ. No 5, 439 St-Jean — Tél.: 4-6592
Succ. No 8, 103 St-Joseph — Tél.: 4-0434
Succ. No 12, 269 rue St-Joseph, coin Derchester — Tél.: 4-2094
Succ. No 15, Carré d'Youville — Tél.: 2-0594
C.-A. GAGNON, 191 ave Royale, Giffard — Tél.: MO 3-6751
DION, RENE, 308 ouest, St-Vallier — Tél.: 4-0473
GAGNON, Mme J.-ALBERT, 4131 Blvd Ste Wilf. Laurier — Tél.: 7-1243
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233 St-Joseph — Tél.: 3-0732
357 St-Joseph — Tél.: 4-1103
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne — Tél.: 2-0522
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue — Tél.: 2-0191
LABRECQUE, M.-A., 71 avenue Plante, Québec-Ouest — Tél.: 7-7007
LANGEVIN, L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne — Tél.: 2-0442
PARENT ENRG., 29 du College, Beauport Tél.: MO 3-2363
PHARMACIE BERNIER, 45A, 1ère Avenue, St-Rodrigue — Tél.: MA 3-3129
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ere Ave, St-Alban-le-Grand, St-Rodrigue — Tél.: MA 5-1474
RESTAURANT LACHANCE, 1211 — 1ere Avenue, — 2-4982
ROUSSEAU, J.-B., 377 St-Jean — Tél.: 5-8301
RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard — Tél.: MO 3-0931
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 85 ave Cartier, coin St-Cyrille — Tél.: 2-1334
TABAGIE ST-JEAN, 373 rue St-Jean — Tél.: 2-3923
TABAGIE CARTIER ENRG., 111 ave Cartier — Tél.: 4-9944
TABAGIE CENTRALE, 332 St-Jean — Tél.: 2-0201
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" Tél.: 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6, rue St-Joseph Lévis — Tél.: TE 7-4631
PHARMACIE AUGE, 2 rue Guenette, Lévis — Tél.: TE 7-4863
PARE, J.-E., 237 rue St-Joseph, Lauzon — Tél.: TE 7-1801

LORETTEVILLE

BOIVIN, A., ENRG., 167 St-Ambroise, Lorretteville — Tél.: VI 2-3811

ANCIENNE-LORETTE

BEDARD, J.-L., 181, Notre-Dame — Tél.: 7-4993

6 AGENTS

FULLER BRUSH CO. demande 2 représentants pouvant fournir références et qualifications nécessaires pour territoire en ville. S'adr.: 14 Place d'Aiguillon, Ch. 3, entre 9 heures et midi.

Argent! Argent! Argent!

ETES-VOUS intéressé à faire au moins $2.50 de l'heure? Si oui, voici votre chance d'obtenir un emploi permanent très payant. Si vous êtes agressif, vous pourrez faire beaucoup d'argent comme distributeur dans votre entourage à domicile, de nos 250 produits de nécessités domestiques: thé, café épices exquises, remèdes brevetés, désinfectants, produits pour la ferme, cosmétiques, et le reste, et le reste... Pas d'expérience requise, nous vous entraînons. Avons un système de primes irrésistible, tel que: vaisselle décorée en or de 24 carats, coutellerie, nappes en plastique, et le reste, et le reste. Demandez notre proposition aujourd'hui, ou venez voir Mr. G. Laurin, La Cie Paulin Ltd, 21 Ste-Paul est, Montréal. Pour Québec, s'adresser à M. Delisle, 486 rue de la Couronne, Québec.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN ST-BERNARD à vendre. S'adr. Odilon Beaupré VI 2-3657.

CANICHE français (French Poodle), 3 mois enregistré. TEL.: 7-0371.

CHINCHILLAS à vendre ou à échanger pour propriétés ou terrains, conditions avantageuses 7-767*

CHIENNE Boston Bull, blanc et noir, 10 mois vaccinée $20.00. S'adresser 834 EST, ST-VALLIER.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT à louer boudoir cuisinette douche, poêle, frigidaire, libre immédiatement. S'adresser après 7 p.m. Appt 210 42½ Deslardins.

10 APPARTEMENTS A LOUER

179 ST-JOSEPH-EST — Une pièce meublée, chauffage glasheat, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur TEL.: 5-9426.

2 3 APPTS meubles cuisinette refrigerateur, 3 St-Thomas, face Terreau & Racine, 2-5337, 432 St-Jean, 5-0085.

A LOUER, environ 450 pds plancher, situé 98 Côte d'Abraham, TEL.: 5-7497 ou 7-8346.

LIMOILOU, 2 grandes pièces, meublées ou non, garde-robes grande fenêtre sur rue, 1er étage, bon chez soi. TEL. 4-0716.

PLAT, 1 appt, 3 commris, poêle, frigidaire, salle bain privée. 1604, 1ère AVE. 2-0342.

ST-SAUVEUR, 2 pièces chauffées, meublées, éclairées, entrée seule. 299 ST-GERMAIN. TEL.: 7-7991.

APPARTEMENT meublé, chauffé, (bachelor) entrée seule, poêle, réfrigérateur, divan, etc., idéal couple ou Terrasse Laurentienne, Appt 5, TEL.: 7-2039.

PRES Basilique 3 pièces, chambre bain neuf, 4-6719 ou MU 1-4007.

RUE ST-OLIVIER, Suite 2 pièces, meublée, chauffée très propre, références exigées. TEL.: 4-0675.

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, chambre, cuisine, chauffées, éclairées, tél., entrée seule. S'adr.: 338 BARDY MO-3-7286.

PLAT chambre meublé, chauffé, éclairé, douche. S'adr. 287 CARILLON.

2 APPTS meubles, lav. bain douche, poêle, frigidaire. 130 ARTILLERIE.

3 PIECES, plus chambre bain, entrée seule, aussi autre chambre. S'adr.: 347 ST-JEAN.

PLAT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 6 CLAIRE-FONTAINE. 4-2689.

PLAT meublé, poêle gaz, lavabo. S'adresser 321 Boul. Langelier.

2 PIECES, chambre bain, chauffé, entrée seule. 426 LA RONDE.

PLAT 2 appts, meublé, entrée privée. Centre St-Roch. TEL.: 4-6175.

5 APPTS, chauffés, eau chaude fournie $81.25, 1285 MAXFIELD, APPT. 7. Tel 7-4206.

PLAT chauffé, éclairé, meuble. TEL. 4-7953 ou MU 3-3175.

UN APPARTEMENT moderne, meublé chauffé, éclairé, poêle électrique, réfrigérateur situé près Anglo, libre 1er octobre, 3225½ 3e RUE, coin 3e Avenue. TEL.: 4-0977.

3 APPTS, avec garage, cave, système chauffage huile, 274 Chabot, TEL.: 7-9148.

PARTAGERAIS jusqu'au 1er mai un logement avec couple. Privilèges cuisine et autres. TEL.: 7-6621 entre 7-8 h. p.m.

COIN DE LA COURONNE, flat cuisine et chambre vivoir, meublé, chauffé, éclairé, usage téléphone: 4-6329.

ETUDIANTS, instituteurs, 3 pièces, meublées, entrée seule, douche, pour 2, près université, coin St-Cyrille. 7-2772.

GRANDE CHAMBRE, eau chaude, percolateur, cuisine pour monsieur ou couple, 2 PREVOST, Appt 1.

CHAMBRE pour personne endroit propre, tranquille. 302 ST-JEAN.

APPARTEMENT 2 pièces, chambre-boudoir, et cuisine, meublé, poêle, frigidaire fournis. S'adr.: 3751½ ST-JEAN. 5-8812.

ST-CYRILLE, près des Erables, 3 pièces, meublées, modernes, décorées à neuf, frigidaire, poêle électrique $90. TEL.: 5-9677.

FLAT, 2 appts, chambre bain, meublé TEL.: MA 3-2812.

13 ARGENT A PRETER

$100,000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. NOTAIRE POITIER, 428 DE L'EGLISE. 5-9450.

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ième hypothèques, à Québec et banlieue seulement. SAMSON, SAMSON & GASCON, notaires, 970 AVE. CARTIER.

Argent à prêter

Sur automobiles, meubles, etc.
COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'AUTEUIL, tél.: 5-4941

29 BRULEURS A L'HUILE

BRULEURS MacDonald, Lynn, Kemac, fournaises, accessoires de toutes sortes. RICHARD BERUBE, 255 St-Vallier Ouest 3-2067.

BRULEURS Lynn, A. B. C. Victor, Kemac, Boston Breese. Nettoyage L. PARENT, 198, 3e Ave. TEL.: 4-4990.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm, Gros et detail. Distributeur exclusif, huile à poêle traîne Kleen-Flo. EUG. DESROCHES & FILS LTEE, 568 St-Vallier-Ouest. 5-4946.

30 BUREAUX A LOUER

RUE ST-JOSEPH EST, bureaux à louer, chauffés. 734 Est St-Joseph. TEL.: 2-1233.

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. CASSULO, 130 ST-JEAN.

A LOUER, environ 450 pieds plancher, situé 98 Côte d'Abraham. TEL.: 5-7497 ou 7-8346.

BUREAUX pour professionnel, 2 très grandes pièces, décorées à neuf, toutes commodités. $100. 1080 Ave Bourlamaque. MA 3-3020.

BUREAUX à louer, diverses grandeurs. S'adr.: au Concierge à 126 St-Pierre, Québec.

BUREAU à louer, Edifice Turcotte & Létourneau. TEL.: 3-4147.

LUXUEUX bureau pour 1 personne, ameublement moderne, salle d'attente et réceptionniste. Occupation immédiate 380 Blvd Charest Est. Chambre 708 TEL.: 2-2024.

A LOUER
BUREAUX

De toutes dimensions des plus confortables, occupation à la date de votre choix.

LE CENTRE CHAMPLAIN
265 rue de la Couronne,
Québec, Qué., — TEL.: 3-1818

35 CHALET A LOUER

LAC BEAUPORT chalet à louer pour l'hiver. TEL.: 7-6685.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE, usage machine laver, T.V. 1140 Le Gardeur, Sillery. 7-6267.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 1ème AVENUE. 3-6945.

CHAMBRE, pension pour monsieur ou étudiant. S'adr.: 19 rue SCOTT.

PAROISSE St-Dominique, grande chambre dans famille privée, pension si désirée. 430 LEARMONTH, appt 1. TEL.: MU-3-0184 ou MU-3-4352.

HAUTE-VILLE, Chambre à deux lits et pension, aussi pension seulement. 2-2947.

CHAMBRE et pension, tranquille, eau courante. 1 Place Montcalm, coin Grande-Allée. TEL.: 3-5754.

ST-SAUVEUR, chambre, pension, monsieur ou étudiant, près école technique. 2-3596.

CHAMBRE et pension pour monsieur. — 3-2253, RUE LOCKWELL.

GRANDE CHAMBRE, lit double, pension Monsieur seulement. 16 ST-STANISLAS 2-1681.

ST-PASCAL, Chambre, avec pension si désire. S'adr.: 223 Maufils, MO 3-7098.

BONNE pension, pour étudiant ou autre, famille privée, près Carré d'Youville. 10 RICHELIEU, Appt 7.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE double à louer, TEL.: 3-1791.

CHAMBRES meublée et non meublée 8 rue SCOTT.

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude. 173 St-Jean, appt. 2. 2-4908.

CHAMBRE-BOUDOIR, pour jeune homme distingué, eau chaude année. 140 ST-CYRILLE-OUEST. Tél.: 5-3951, visible 5 à 7 heures P.M.

GRANDE CHAMBRE, donnant sur balcon, 177 de la RONDE.

ST-ROCH, Chambre, moderne, eau chaude, confort, tranquillité, 383 DU ROI.

GRANDE CHAMBRE, meublée, $5, aussi boudoir $5, eau chaude. 4-6205.

40 CHAMBRES A LOUER

GRANDE et petites chambres ou appartements, TEL.: 4-1328, 8 ST-FLAVIEN.

JOLI boudoir, chez demoiselle, accommodations, 30 ST-PATRICE. — TEL.: 3-2290.

JOLIE CHAMBRE boudoir, très propre. S'adr.: 457 ST-JEAN.

HOTEL Manoir Claire Fontaine. Chambres semaine mois, petit déjeuner si désiré, 139 Claire-Fontaine. 4-6708.

PLAT 2 pièces à louer. S'adr.: 306 DE L'EGLISE.

ST-ROCH pour monsieur, boudoir, cuisinette, chauffés, éclairés, poêle électrique, famille privée. TEL.: 3-0360.

CHAMBRE à louer, pour monsieur. TEL.: 3-7156.

PRES Parlement, pour monsieur, bon chez soi 4-3033.

PRES Parlement, belle chambre, personne distinguée, pas cuisine. TEL.: 4-8904.

CHAMBRE, flat meublé, permis cuisine, chambre bain. 1091 BEGIN. 7-0030.

CHAMBRES, lavabo, eau chaude année, permis recevoir. 340 rue ST-JEAN.

BELVEDERE — Chambre-boudoir, aussi grande chambre. TEL.: MU-1-2526.

PETIT boudoir meublé, eau chaude l'année. S'adresser Soir 61 ST-PATRICK.

CHAMBRE, confortable, idéale pour étudiant. 115 Bon-Air. TEL.: MU 1-2149.

GRANDE CHAMBRE, bain, pour une ou deux personnes, vue magnifique, Limoilou, pension si désirée. 3-1829.

GRANDE CHAMBRE, visible soir. S'adr. 280 ST-JOSEPH Est, 3e étage.

GRANDE CHAMBRE, convoitelière, en avant, prix raisonnable. 146 LOCKWELL. 4-0488.

CLAIRE-FONTAINE, Grande chambre en avant, conviendrait pour 2. 5-8244.

CHAMBRE propre, entrée privée, eau chaude. 840 SALABERRY. 4-0103.

AVE MONCTON, Grande chambre, eau chaude année, $20 mois. 7-8561.

CHAMBRE, cuisinette si simple, eau chaude année. Telephone, 24 COUILLARD.

PRES Centre Industriel St-Malo, grande chambre, dans maison neuve. 7-8309.

FLAT entrée seule, 1er étage, chambre simple $4.00 semaine. 560 L'EGLISE.

GRANDE CHAMBRE, famille privée, meublée, 346 de L'EGLISE. Appt 6.

CHAMBRE pour monsieur distingué, 79 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1772.

BELLE GRANDE chambre, eau chaude bain même étage, 93½ ST-PATRICE.

ST-ROCH, grande chambre, permis cuisine. TEL.: 3-7765.

GRANDE CHAMBRE, famille privée, eau chaude année. Prix raisonnable, personne sérieuse. 183 RICHELIEU.

CHAMBRE permis cuisine, eau chaude à l'année. TEL.: 3-3509.

CHAMBRE pour monsieur de préférence. S'adr. 842 Ave MANRESE.

FLAT et chambre, permis cuisine, eau chaude. 20 FERLAND.

CHAMBRE permis cuisine, petite chambre, $4.00 semaine. 20 GARNEAU.

CHAMBRE pour étudiant, 132 GOUPIL, St-Pascal. 3-8890.

CHAMBRE à louer dans famille privée, usage du téléphone. 810 Pere Marquette. Appt 3, coin Moncton.

2 CHAMBRES sur 3e rue. TEL.: 5-8090.

CHAMBRE, meublée. S'adresser: 759, 1e AVENUE. TEL.: 4-3196.

ST-DOMINIQUE, lavabo, eau chaude, personne sobre. 1190 CARTIER. TEL. 4-9909.

RUE VITRE chambre meublée à louer. TEL.: 4-5645.

CHAMBRE pour personnes seule, permis cuisine très propre, eau chaude année. S'adr.: 335 LA CHAPELLE.

CHAMBRE chauffée, eau chaude, lavabo pour monsieur. 38 CREMAZIE-OUEST.

CHAMBRE-BOUDOIR, chauffée sur façade, 2e étage. 193 CREMAZIE-OUEST. TEL.: 3-2322.

CHAMBRE à louer, S'adr.: 336 de la COURONNE.

ST-FRS D'ASSISE, chambre 1 ou 2 personnes. TEL.: 2-4590.

CHAMBRE 15 x 15 pour couple, permis cuisine. TEL.: 3-0165.

CHAMBRE boudoir, permis cuisine. Tél.: 5-7868 — 230 ST-CYRILLE OUEST.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, Chambre eau chaude, famille sans enfant. 1780 1ere AVENUE, 2e étage. TEL.: 4-4785.

BELLE Chambre dans maison privée, près Canardière $25 mois. MO 1-2341.

GRANDE CHAMBRE, cuisine si désiré, 665 CHOUINARD. Tél.: 7-2671.

GRANDE CHAMBRE genre boudoir, permis cuisine, 16 LAJOURELLE. TEL.: 3-4922.

CHAMBRE moderne, homme seulement, conviendrait pour étudiant. TEL.: 7-8583.

MURRAY, 1er plancher, en avant, près autobus, monsieur. TEL.: 7-4137 — 7-4467.

GRANDE, petites chambres, bien meublées, lavabo chauffées. 119 ST-JEAN. 2-0280.

CLAIRE-FONTAINE, Chambre double, pour 2 personnes, permis cuisine. 3-8608.

ST-SACREMENT, Chambre pour étudiant, 1380 de Montmorency. TEL.: MU 3-3840.

BELLE GRANDE chambre, avec lavabo, endroit tranquille. TEL.: 3-7736 - 2-5440.

CHAMBRE simple ou double usage téléphone, eau chaude endroit idéal pour étudiant. 756 Marguerite-Bourgeoys. TEL.: MU 1-2315.

SALON double permis de cuisine, conviendrait pour étudiant. 349½ ST-JEAN.

FLAT neuf 35.00 mois. Belles chambres $20, 25 et $30, par mois, près église St-François d'Assise. TEL.: 2-6607, ou VI 2-3455.

CHAMBRE simple ou double, pour étudiant. 212 Mailgury, Ste-Foy. 7-4106.

CHAMBRE à louer, avec ou sans enfant. S'adresser Mme Lirette, 539 Kirouac. MU 3-0042.

45 CHEVAUX, VOITURES

PONEY, tout attelé, bon marché. JOSEPH RANCOURT, ST-JOACHIM. Co. Montmorency.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHES pour location, modèle récent, $5.00 mois, 3 mois $12.00. ROYAL TYPEWRITERS CO. LTD. 2-7051.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agents exclusifs d'Underwood, 511 Blvd Charest-Est. Téléphone: 5-4823. $5.00 par mois, $12 pour 3 mois. Réparations claviographes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood. 146 COTE D'ABRAHAM. TEL.: 4-1869. Location clavigraphe $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. GERALD MARTINEAU, 480 DORCHESTER. 5-5158.

54 COMMERCES A VENDRE

EPICERIE licenciée, sur 4e Ave. S'adr.: 385, 18e RUE. 3-2226.

AMEUBLEMENT maison, chambres à vendre, 10 pièces, plus bain, 1 an, $43.00 long bail. S'adresser 3-8721.

A LEVIS, Restaurant contenant 40 personnes, bonne clientèle. TEL.: TE-7-7723.

AMEUBLEMENT de maison de chambres: 8 flats, 1 logement de 3 pièces, maison neuve, bail de 5 ans, revenus $6,500.00, loyer $225.00 par mois, chauffé, très moderne. 4-3426.

ST-PASCAL, Gros restaurant comptoir-lunch, gros chiffre d'affaires. Acomoir $6,000.00. TURMEL, 90 L'Espinay. 3-4567.

ST-NICOLAS, route Trans-Canada, Station service, résidence privée et restaurant à sacrifier $20,000.00. 3-4567.

COMMERCE de patates frites, rue St-Joseph. Vendre louer. TEL.: 3-3045.

GARAGE, rue Franklin, bon revenu, bâtisse 60 x 40, conditions faciles. 4-5426.

EPICERIE licencier, située sur la Canardière, bail transferable, gros chiffre d'affaires. 4-3426.

HAUTE-VILLE, Propriété avec grosse épicerie-licencier, clientèle établie — 3-4567.

VENDRE, cause maladie, bon poste d'affaires pour personne sérieuse, peu de capital requis. MU 3-8188.

LAUZON Route Trans-Canada, Propriété 5 pièces avec restaurant, grande salle diner. Acompte $6,000.00. 3-4567.

RESTAURANT Comptoir-Lunch, près théâtre, bonne clientèle. Prix d'aubaine. $200, 4e RUE. TEL.: 5-0054.

ST-ROCH, Maison de chambres, 10 pièces avec logement 3 pièces meublées au complet. 3-4567.

AMEUBLEMENT de maison de chambres. MARCEL MOREL. TEL.: 7-1732.

MAISON de chambres, Marcel MOREL. TEL.: 7-1732.

MACHINE SHOP organisé, Marcel MOREL. TEL.: 7-1732.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, Marcel MOREL. TEL.: 7-1732.

BOUCHERIE seule, Marcel MOREL. TEL.: 7-1732.

EPICERIE-RESTAURANT, stock et ameublement, magasin avec logement 3 appartements, meublés. Etable depuis 26 ans. Cause santé. 402 ST-LUC.

AVE CARTIER, magasin de cadeaux, bail 5 ans, ROYAL TRUST. 2-4031 - 2-8625.

EPICERIE, St-Frs d'Assise, stock, ameublement, coin rues. TEL.: MO 3-0424.

EPICERIE licenciée, rue St-Vallier Est, stock et ameublement. TEL.: MO 3-0424.

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCE de cordonnerie dans la ville de Québec. Prix raisonnable. TEL. 2-2840.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce, Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-7836.

62 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons, meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 310 RUE ST-PAUL. TEL.: 2-1278 — 5-9309.

63 DIVERS A LOUER

LOCATION et vente de téléviseurs, réfrigérateurs, Philco, satisfaction garantie. CROTEAU LIMITEE — 154 Du Roi 5-9426.

LOUER ou vendre, robes marine, soirée, bouquetière, diadèmes, voiles, crinolines, bouquets, étole fourrure, manchon. 4-3724.

LOCATION ET VENTE neufs, plusieurs robes mariées, soirées, diadèmes, bouquets, capes fourrure, trousseaux baptême. 5-6474.

64 DIVERS A VENDRE

SHOW CASE et murale, machine hot-dogs, balances, safe. 3-5803.

POELE électrique 220 volts, balayeuse Eureka, lessiveuse automatique Bendix 5-5760.

BRULEUR neuf, complet, $25, poêle, réfrigérateur Astral, bassinette, carrosse 3-3760.

PUPITRE, poêle chaises roulantes, réfrigérateur, 17.5 mannequins garde-robes, chesterfield, glacière Coca-Cola — L.-J.-A. DEMERS, 240 LA COURONNE. 2-2583.

REFRIGERATEUR, télévision, poêle, berceuse, set chambre cuisine, salle diner, chesterfield studio, moulin Singer, poêle électrique, table gateleg, bicycle, fournaise pot, 35 ST-VALLIER Ouest — 3-3160.

TERRE de remplissage à vendre. TEL.: 3-2711.

MACHINE coudre d'occasion, usagée. TEL.: 3-7518.

MACHINE coudre au prix du gros, cours de couture gratuit et garanti. MO 3-7243.

FOURNAISE avec brûleurs huile, très propre, bon ordre. TEL.: 4-9647.

COMPTOIR frigidaire, 11 pieds, ouvert, 20 fluorescents 4 pieds 2 tubes. 626 Ave DES OBLATS.

A VENDRE, poêle Enterprise, combiné huile, électricité, petite commode, bullet-deck, chaise. 24 1ère Avenue, MA 3-1773.

DRAPEAU ENRG. Achetons, vendons, échangeons, meubles et occasion de toutes sortes. 490 Ste-Thérèse. 3-7991.

SPECIAL, Cape d'écureuil, étole de renard argent, recent modèle. 2-4861.

FOURNAISE huile, en bonne condition, prix raisonnable. TEL.: 3-1664.

MACHINE COUDRE Singer, électrique. Sacrifier cause maladie. Tél.: 4-7577.

POELE à l'huile, au bois, électrique, lessiveuse, refrigérateur, meuble, 260 de la Chapelle. 5-7979.

CARABINES 22, 15 coups, 22, 1 coup, une 410, état de neuf, 93½ St-Patrice.

ELECTROLUX, très bonne condition avec accessoires, Aubaine, 2787 Montarville, Ste-Foy.

ENCYCLOPEDIE Grolier neuve, valeur $250.00 pour $150.00, radio Marconi avec pick-up, valeur $150.00 aubaine $60.00. TEL.: MU 3-5312.

POELE A L'HUILE automatique, complet, marque Entreprise, très propre $100 pour prompt acheteur. TEL.: 7-2003.

3 CHASSIS de butte avec encadrement, très bas prix. 3-1655.

SET DE CHAMBRE en noyer, parfait ordre. Occasion $50.00. 1388 Chemin Ste-Foy. 7-6301.

SET DE STUDIO, 3 morceaux, très propre. Aubaine, $40.00, départ de la ville. 240 ST-CYRILLE Ouest, Appt 3. TEL.: 3-4545.

LESSIVEUSE General Electric avec attachement Daisy dipper en bonne condition, prix raisonnable. TEL.: MU 3-7195.

ACHETONS, vendons, échangeons — Commode, secrétaire, garde-robe, télévision. MARCEAU MEUBLES USAGES, 432 Mgr GAUVREAU. 3-5025.

MANTEAU chat sauvage, pour écolière grandeur 12 ans. TEL. 4-8591.

SET salle à diner, 9 morceaux à vendre. TEL.: 2-2037.

COSTUMES, robes, manteaux, en très bon état. TEL.: 4-2530.

POELE Gurney électrique 4 ronds, fourneau réchaud. TEL.: MU 3-8530.

2 LITS JUNIOR complets, lit d'enfant, 2 tricycles, une remorque, costume d'hiver pour enfant, 3 morceaux, 4 ans. Tél.: 2-6717.

BOIS de démolition à vendre. TEL.: 5-5003.

PETITE FOURNAISE avec brûleur "Silent Glow" 7" diamètre. Parfait ordre. Moitié prix prompt acheteur. Visible 6 à 8 h. p.m. 249 OUEST CHRISTOPHE-COLOMB.

POELE COMBINE au bois à l'huile S'adr.: 1070 AIGUEBELLE. 2-6871.

POELE L'ISLET, 6 ronds, avec brûleurs à l'huile, drums, 3-0873, 85 Notre-Dame des Anges.

TERRE DE REMPLISSAGE à vendre pour le prix du charroyage. Inf.: MA 3-1796.

PALETOT gr 12-14 ans, presque neuf MU 1-1627.

POELE Enterprise avec brûleur "Lynn", très propre. TEL.: 4-7807.

ROBE mariée, diadème, robe brune taffetas 12 ans. Paletot d'hiver, garçon (15); 740, 4ème AVENUE.

ASSORTIMENT de robes exclusives très attrayantes, offertes à prix modiques. Tailles 14 à 28. TEL.: 7-7581.

POELE électrique Moffat 4 ronds 220, à vendre ou à echanger pour poêle à gaz. TEL.: 3-4147.

POELE en bon ordre, $30. 4-8313, 274 Christophe-Colomb Ouest.

VENTE DE CHARITE I.O.D.E. Chapitre Général Turner, V.C., Y.W.C.A., 7e rue Sainte-Anne, vendredi 14 septembre 2 hres p.m. Vêtements de choix et articles de maison.

MEUBLES style français, anglais. Le soir, 111 ST-CYRILLE Ouest. 2-0364.

REDUCTION, robes mariées, $10.00, étole à louer $5.00, vison, 5-6434.

POELE Gurney cominé, huile, électricité, comme neuf, prix d'aubaine. 4-7782.

FAUTEUILS ameublement vivoir, in double chaise berceuse antique, divers. Tél. 7-7011.

LIT DOUBLE très propre à bon marché. TEL.: MO 3-0481.

MATELAS A RESSORTS, $18.00, prêt JOBIN, 761 ST-VALLIER Ouest. 7-0744.

MOULIN à coudre Singer, modèle table, garantie un an $35.00. Vente, réparations pièces de toute marque. SAMSON SEWING MACHINE, 233 Ouest St-Vallier. TEL.: 3-0011.

BALANCES calculatrices Dayton, hacheviande tranche-viande électriques Hobart, délicatesseur Federal, scie à viande mécanique Hobart, comptoirs frigorifiques Sherer, presse à saucisse, blocs. Accessoires divers, épiceries, bouchers. Le plus gros assortiment machines neuves et usagées. Catalogue sur demande. VICTOR BUTCHER'S SUPPLY INC. 93 Côte d'Abraham, Québec. 2-4834.

RESTAURATEURS

PHOTOGRAPHIES automatiques, vendeuses, table à boules, machines d'amusements. Location de photographe pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS 644 ST-VALLIER Ouest.

CROTEAU LIMITEE
154, Du Roi 5-9426

ARGENT COMPTANT, Acceptons toute offre raisonnable pour accessoires électriques, meubles divers, neufs, usagés, ménage complet. Termes faciles.

ATELIER D'EMAIL CUIT
BERGEVIN Enr., Tél.: 4-9021

SPECIALISONS dans le peinturage à l'émail cuit au four réfrigérateurs, lessiveuses et tous autres articles en métal. 30 Avenue RENAUD.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE de table et cuisine, poêle, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 29 RUE ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier. TEL.: 5-9321.

67 ENTREPOT A LOUER

ENTREPOTS à louer, mesurant à peu près 270 x 80 et 165 x 100, 2 autres plus petits situés près Pont Drouin en arrière 104, 3ème Rue, Limoilou. S'adresser KOMO CONSTRUCTION 7-2516.

RUE LAFAYETTE près Blvd Charest, Entrepôt 30 x 65, entrée sur rue. 412 Marie Incarnation. TEL.: 7-0883.

RUE ST-ROCH, No 14, manufacture ou entrepot à louer, séparément, 2ème ou 3ième étage, grandeur 100 x 30 par plancher. Prix raisonnable. 842 EST, ST-JOSEPH.

SOUS-SOL ciment, environ 20' x 40' x 8'6" de haut. 3-1829.

70 ECOLE

COURS CLASSIQUE. Element à philosophie. PROFESSEUR BELLEAU, 40 D'AIGUILLON. 3-3794.

CONVERSATION et grammaire anglaise. Cours complet, moderne, intéressant pour adultes de tout âge. TEL.: 2-2972.

APPRENEZ l'anglais par conversation, méthode rapide. Cours privés, adultes seulement, soir, O. Boulanger, M. A. 22 Couillard. TEL.: soir — 2-9264.

ESPAGNOL cours débutant lundi soir le 17 septembre à 7.30 heures à l'Académie de Québec, 2 rue Cook (angle Ste-Anne).

ECOLE BLUTEAU — Cours commercial bilingue, jour et soir, français, anglais, arithmétique, comptabilité, algèbre, sténographie, dactylographie, diplôme aux finissants. Position assurée. Acceptons élèves de 4ième année, 475 CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

ECOLE FORTIN, 70 rue St-Jean. Commercial bilingue, soir, débutera 1er octobre. Cours privés. TEL.: 5-7096 après 7 heures p.m. pour informations et appointement.

COURS PAR CORRESPONDANCE, 9ème, 10ème, 11ème, 12ème année, garçons, filles, 12ème spéciale (fille), préparatoire au cours de gardes-malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux: latin, sciences, mathématiques, manuels fournis gratuitement. INSTITUT D'AUBIGNY, Casier Poste 131 Haute-Ville, Québec.

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE. Cours commercial 10e, 11e et 12e scientifique, 11e année pour aspirantes gardes-malades, comptabilité supérieure, 8e et 9e année, anglais (conversation), chimie, physique, mathématiques, sténo-dactylo. Cours spécial préparatoire à l'Ecole Technique, 322 rue ST-JEAN, Québec 4.

INSTITUT DENYS

INSTITUT DENYS — Jour soir. Cours commercial scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois). Cours comptabilité ultra rapide

AUTOS Toutes les marques

Tous les modèles USAGÉES

REDUCTION DE PRIX
SUR TOUS NOS
CAMIONS
DE LIVRAISON
1951 CHEVROLET $125
1952 MERCURY pick-up $745
1953 METEOR sedan de livraison $1095
1955 FRAMES $895
Termes faciles
Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.
MONTCALM AUTOMOBILES
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue. 2-5675

SPECIAUX
1953 Oldsmobile 98, Convertible, équipé
$2295.
1952 De Soto Fire-Dome, sedan, équipé
$1325.
Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES
ALBERT BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
Tél.: 2-8264 Ouvert le soir

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX
MORISSET
AUTOMOBILES INC
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
30 DORCHESTER — TEL.: 5-7158

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE. Tél.: 5-4769

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE, parties d'automobiles, neuves, usagées. LUDGER FERLAND 661, 1ère AVENUE. 4-3920.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

RAYMOND BEAULE ENR., 312 rue Du Pont achètera votre automobile pour du comptant. TEL.: 7-7377.

ACHETONS au plus haut prix autos 1948-1955. Echangeons vendons. 216 RUE DU PONT.

ACHETONS autos usagées 1947-53. 2450, 1ère AVE. Tél.: 5-5811

18 AUTOMOBILES A LOUER

AUTOS neuves louées pour toutes occasions Tilden system Assurance gratuite. Pour taux appeler ROMPRÉ & FRERE DRIVE YOURSELF. 1301 Maguire, 7-8973.

AUTOS LOUER $5.00 jour, 10c du mille, assurance $5.000 — $50.000 — $100.00, gazoline gratis, ROBERT JOBIDON, Enr. 20 PLACE D'AIGUILLON. 2-8317

107 LOGEMENTS A LOUER

(Suite de la page 34)

PAROISSE St-Coeur de Marie, logement 3 pièces plus bain, chauffé, eau chaude année, $55. mois. TEL: jour 2-7353

6 APPTS plus bain et douche modernes, $80.00 mois, 1er novembre. 631 MONK, appt 3. TEL.: MU 1-3106.

5 PIECES, plus chambre bain, modernes, terrain boisé, près de la Rivière, situé aux Saules, $90.00 mois. TEL.: MU 1-4131.

DES FRANCISCAINS, logement 5 pièces, chambre bain et balcon. Pas chauffé, prix $53., libre 1er octobre. Références exigées. Ecrire CASE 659 LE SOLEIL.

LOGEMENT 5 pièces, neuf, chauffé. St-Albert-le-Grand. TEL.: MA 3-1886

ST-SACREMENT 5 et 3 pièces non chauffé. TEL.: 7-9232.

ST-PASCAL, 5 pièces, 1er plancher, $55. Adultes. Libre 1er octobre. 36 de la RONDE. MO 1-1291.

LOGEMENT chauffé, 4 grandes pièces, chambre de bain. 36 rue Seigneuriale, Beauport. MO 3-3023.

ST-FRS D'ASSISE, libre 15 septembre, 3 appts, plus chambre bain. $42.50 par mois. TEL.: 4-3752.

AVE BROWN, 1015, 3ème étage, 4 pièces, plus bain, chauffé, réfrigérateur, $75.00 mois. TEL.: 7-7041.

LIMOILOU, $21.00 mois, 2 pièces avec toilette, Libre, 21 CAPRICIEUSE.

395, 24e RUE, Appt 4. Logement 3 appts, chambre bain, eau chaude, 1er octobre. St-Fidèle.

LOGEMENT 4 pièces, plus chambre bain, non chauffé, situé rue D'Aiguillon. — S'adresser TEL. : MA-3-2606.

LOGEMENT 4 appartements, plus chambre bain, chauffé, éclairé $63.00 mois, 595 ST-JEAN.

3 PIECES $39.40 par mois. S'adr.: 630, PERE GRENIER, 318 AQUEDUC.

3 PIECES, plus chambre bain, chauffées, avenue Cartier. TEL.: 2-7638.

LOGEMENT neuf 5 pièces, chauffées, 1er octobre, 671 CHAMPFLEURY.

RUE CADILLAC. Beau logement de 5 appts, plus chambre de bain, plancher en tuile, chauffé. TEL.: MU 1-2344.

6 PIECES, chauffées, modernes, 1er plancher, 1090 De Grandville, MO 1-2339.

ANCIENNE-LORETTE Village, 4 pièces, libre, $35.00. 11 Roosevelt, Québec.

ST-SACREMENT, rue Marguerite-Bourgeois, sous-sol moderne, 6 pièces, chauffées, très bien éclairées, $80.00 par mois, libre 1er octobre. S'adresser entre 6 à 8 hres. TEL.: MU 3-4611.

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffées, maison neuve, ultra-moderne, 325 MAILLOUX.

26 VITRE, Logement 5 pièces, chauffé, $75.00 mois. TEL.: 5-8611.

LOGEMENT, 2 pièces non chauffé, libre 1er octobre. TEL.: 7-9371

4 PIECES à louer, 4e plancher, chauffées eau chaude fournie, très propre, $45 par mois. 39 ST-FLAVIEN.

SILLERY, Parc Falaise, appartement comprenant vivoir, cuisine, 2 chambres, salle de bain, $60.00 par mois. S'adr.: Eugène Chalifour, 7-1827.

ST-FIDELE, 18ème Rue, libre, 5 grandes pièces, chambre bain tuile, chauffé, eau chaude année, toiles vénitiennes. TEL.: 3-6086 ou VI-2-3582

247 BARDY, logement 5 pièces à louer pour 1er octobre, chauffage Glassheat. TEL.: 3-6295

BOISCHATEL (en Bas), cottage 4½ pièces, plusieurs garde-robes et armoires. Véranda, terrain, grande cave avec évier. Chauffage central à l'huile, entrée 220. S'adresser: TEL.: 7-1402

1 LOGEMENT 5 pièces chauffé, fini moderne sur plâtre, situés 288 De la Vérandrye, MU 3-7258

4 PIECES chauffées, eau chaude, 2163 CANARDIERE, Appt. 4. MO 1-1769

MAGNIFIQUE logement neuf, libre maintenant, près école, magasin. TEL.: MO 3-5126.

108 LOGEMENTS DEMANDES

AVONS BESOIN URGENT logements, locataires recommandés. L'AIDE AUX LOCATAIRES 3-6997

PROPRIETAIRES, si vous avez logements libres, appeler à 3-6511, nous avons locataires sérieux pour vous, possédant de bonnes références.

112 MAGASINS A LOUER

MAGASIN, 90 Est, St-Joseph, coin St-Anselme, occupation immédiate. TEL: 4-5225.

RUE ST-VALLIER Ouest, en face du Dominion, magasin avec 2 pièces chauffé. S'adresser J.-Maurice LATULIPPE, 313 Ste-Thérèse. TEL.: 3-1123.

MAGASIN moderne, rue Ste-Anne, près Château, possession immédiate, 2-4609 — MU 3-6172.

120 MAISON A LOUER

MAISON neuve 6 pièces à louer à Charlesbourg. TEL.: 7-6284.

MAISON seule 1004 Boul. Ste-Anne, Everell, 4 pièces. TEL. MO 3-5018.

121 MAISONS A VENDRE

316, 20e RUE Cottage 8 pièces, 4 chambres coucher garage, système huile, tuyauterie cuivre, libre immédiatement. TEL.: 7-0624. Case Postale 909, Montmagny

ST-FIDELE, maison 7 logements, chauffés, 10% net. Acompte $15,000 RAYMOND BELANGER, 479 LA COURONNE. TEL.: 3-5362

301ème RUE, Est, Charlesbourg, 2 logements. TEL.: 5-8711 - 3-9776.

ANCIENNE-LORETTE, Maison 5 pièces, fini moderne, plan centrale hypothèque $62, direct du propriétaire. MO-1-1291.

MAISON de 2 logements, St-Albert le Grand, $15,500.00 peu de comptant, balance comme logement. 4-5426.

ST-RODRIGUE Grand terrain situé, 8e Rue près de la 1ère Ave. Grandeur 60 x 166 pds. 4-5426.

121 MAISONS A VENDRE

SPECIAL de la Semaine, Maison neuve de 6 pièces, rue Delage Ste-Foy, près de l'école et de l'école. $13,500.00. Acompte $3,500.00. Balance condition. 4-5426.

RUE DROUIN, Maison de 2 ans, peinturée à neuf, $8,500.00, dont $1,500.00 cash, balance $60.00 par mois, capital, intérêt 4-3426.

DIRECTEMENT propriétaire, 8 pièces 2 étages, brique et pierre, 4 chambres coucher, 2 chambre bain, grande cuisine, buanderie, terrain 75 x 120, maison de 3 ans, près église, école, occupation immédiate 20 Ave BELLEVUE, Tél. : 7-2042.

LAVIGUEUR, 2 logements, 2-3 pièces, Aubaine $6,000. ROGER, 4-2542.

6e AVENUE — 2 logements, 4 pièces, garage, $10,000. ROGER, 4-2542.

CHARLESBOURG, près église, 7 pièces, bain, propre, aubaine, $7,500. 4-2542.

PLAIN-PIED, St-Albert le Grand. TEL.: MA 3-2323.

SECTEUR résidentiel exceptionnellement situé aux limites de Québec, Côte du Roi, Charlesbourg, 32e Rue Est, service d'autobus à la porte, près école, et église, construction de première qualité Brique 6 pièces très modernes. Prix $12,500. Comptant $2,800, balance $58.00 par mois. Comptant moindre peut être considéré. J.-A. BOIVIN LIMITEE MU 1-3527 ou VI 2-4205.

STE-FOY, Myrand, 4 logers. Prix raisonnable, ROYAL TRUST, 2-4031. Soir 2-8635.

VILLE DE STE-FOY, Maison 6-7-8 pièces. W. LEGARE. TEL.: 3-4446 — 7-8025. Soir : 7-6939.

SILLERY, Parc Falaise, Eugene Chalifour, Construction — 2485 Chemin ST-LOUIS. 7-1827.

CONSTRUCTIONS neuves, financées, terrains choisis. Immeubles ROGER MATTE. 4-4278.

REGARDEZ nos annonces. Nombreuses aubaines. ROGER MATTE. 4-4278

MAISON 2 logements, $2,500.00. TEL.: 2-3160.

ST-ALBERT, 3 logements, 1 grand, 2 petits, chauffés. ROGER : 4-2542.

STADACONA, 2 logements, 7-4 pièces, bain, chauffage. ROGER, 4-2542.

RUE ST-FRANÇOIS, logement, flats, revenu $2,400. Acompte $5,000. ROGER, 4-2542.

MONSEIGNEUR GAUTHIER, Giffard, 4 logements modernes, système huile. — ROGER. 4-2542.

17e RUE, 2 logements 6-4 pièces, $13,000. ROGER : 4-2542.

RUE ST-EUGENE, 3 logements 6 — 3 pièces, chauffés, garage. Roger, 4-2542.

AVENUE JOFFRE, 3 logements 5-3 pièces, bain. ROGER, 4-2542.

AVENUE MONK, 7 pièces, bain, chauffé, salle jeux. ROGER, 4-2542.

RUE DES CHENES, 7 pièces, bain, moderne, chauffé. ROGER, 4-2542.

$7,500

MAISON à vendre. Prix total. Revenu net $1,100 par an. Propriétaire. 21 LA-CAPRICIEUSE

FAILLITE

MAISON 8 pièces, pouvant faire aisément 2 petits logements, 2775 Quatre-Bourgeois, en arrière Hôpital Laval. Vente comptant ou conditions raisonnables. S'adresser aux syndics LEPAIVRE & MARMETTE ou à l'inspecteur de la faillite M. Auger, 537 Bardy, MO 3-7663.

MAGNIFIQUE PROPRIETE

ST-THOMAS D'AQUIN, plain-pied ultra-moderne 6 pièces avec revenu, 5 pièces sous-sol. Garage chauffé. Pouvant être occupé totalement par propriétaire. Terrain exceptionnel, coin de rues. $24,000. Visible sur rendez-vous. 169 ROCHETTE. MU 3-8288.

AVE. DU PARC

Magnifique résidence de 10 pièces plus 3 chambres de bain. Construction de briques, chauffage à l'huile, maison dégagée, terrain en gazon avant et arrière. Cause de vente, mortalité.

ST-SACREMENT

De Montmorency, 8 pièces, 2 étages, en brique. Plâtre, chauffage à l'huile. Il faut vendre rapidement

Georges-H. COUILLARD Inc.

Evaluateur & Courtier d'Immeubles
Prêt Hypothécaire
265, rue de la Couronne, Québec
Tél.: 5-4837

VISITER
Maison Modèle
—CHARLESBOURG—
6 PIECES, PLUS SALLE DE BAIN, AVEC CHAUFFAGE, PEU DE COMPTANT. REMBOURSEMENT FACILE.
$9,750.00.
TEL.: 4-5426

121 MAISONS A VENDRE

RUE ST-AMBROISE, 2 logements 4-3 pièces, $6,500. ROGER, 4-2542.

RUE D'AIGUILLON, revenu annuel $2,500. Prix $14,500, chauffé. Roger 4-2542.

AVENUE MOREAU, 6 pièces modernes, Plain-pied, $12,500. ROGER, 4-2542.

RUE HOLLAND, 8 pièces, bain, chauffé, garage, aubaine. ROGER, 4-2542.

RUE D'ARGENSON, 3 logements 6-5 PIECES, garage. ROGER, 4-2542.

JACQUES-CARTIER, 2 logements, 5-6 pièces, aubaine, $9,500 — 4-2542.

ST-CHARLES, Limoilou, 3 logements, 5 pièces, bain. Aubaine $17,000. 4-2542.

LA RONDE, 3 logements, 5-4 pièces, bain, brique, $14,500. — 4-2542.

RUE L'ARMEE 4 pièces, bain, grand terrain. Libre. ROGER, 4-2542.

ST-SACREMENT, 8 pièces, moderne, chauffage l'huile, garage. ROGER 4-2542.

SILLERY, près église, 2 logements, 5 pièces, brique, un libre, à sacrifier $7,000. ROGER, 4-2542.

RUE EYMARD, 2 logs 8-5 pièces, moderne. ROGER : 4-2542.

RUE FLYNN, Limoilou, 2 logements, 5 pièces, bain, $13,000. — 4-2542.

ST-VICTORIEN, Giffard, 2 logements 6 pièces, brique, 15,500. ROGER, 4-2542.

ST-RODRIGUE 2 logements, 5 pièces, bain, garage. Occasion 12,000. 4-2542.

AVE FOURNIER, Ste-Foy, cottage 6 pièces, brique, grand terrain. 4-2542.

CHARLESBOURG — Bungalow 5 pièces, bain, moderne, libre, grand terrain. 4-2542.

ARAGO — 2 logements 5 pièces, $9,500. Acompte $4,000. ROGER: 4-2542.

D'AIGUILLON — Maison, flats, chambres, revenu $2,400 Vendre $14,500, — ROGER, 4-2542.

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES — 5 pièces, bain, garage. Acompte $2,500. 4-2542.

RUE FLYNN, 3 logements, 5-4 pièces, bain, $15,000. — 4-2542.

STE-FOY — 2 logements, 6 pièces, bain, chauffage, garage, brique, — ROGER 4-2542.

CHARLESBOURG — 24, 25e Rue, maison 6 pièces, moderne, chambre bain, vente à très bonnes conditions. S'adr.: 490, Champfleury. TEL.: MO 3-0803.

PARC FALAISE — 6 chambres, paiement comptant $3,000. Royal Trust, 2-4031, soir 2-8635.

COIN rue D'AUTEUIL et STE-ANNE, maison 5 logements, prix raisonnable. ROYAL TRUST, 2-4031 - le soir 2-8635.

PLAIN-PIED, 6 pièces, chauffé, grand terrain, endroit idéal rue Delage Ste-Foy. 4-5426 — MU 3-3666.

ST-SACREMENT, 6 pièces, modernes, chauffage l'huile, garage. — ROGER. 4-2542.

DEVELOPPEMENT, J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Magnifique maison 6 pièces, laveuse de vaisselle, portes accordéons, brique américaine. Construction parfaite. Visible tous les jours: 9-5 soir; 7-8 h. p.m. TEL.: chantier : 7-0131, résidence 7-1160.

ST-ALBERT, cottage, 6 p.c. très modernes. Acompte $3,000. ROGER, 4-2542.

STE-FOY, Château Fort, 7 chambres, paiement comptant $3,500.00. ROYAL TRUST, 2-4031 — le soir 2-8635.

SILLERY, Marie Victorin et Boisjoli, 2 maisons, 9 chambres, prix raisonnable, ROYAL TRUST, 2-4031. le soir 2-8635.

RUE ST-JEAN, propriété occupée comme restaurant. ROYAL TRUST, 2-4031, — le soir 2-8635.

GRANDE MAISON, brique, terrain 100 x 100, trottoirs et parterres neufs, 12 pièces, totalement meublée, planchers bois dur, murs plâtre, 220, chauffage huile automatique, peinture neuve, tuyaux cuivre neufs, 2 chambres de bain, réfrigérateur, lessiveuse neuve, balayeuse électrique neuve, télévision, radio, tapis partout, site résidentiel, Limoilou, directement du propriétaire. Aubaine, cause départ. Téléphone: 3-1828.

ST-PASCAL, Bungalow 5 pièces, chauffé, garage, ultra-moderne. 3-4567.

ST-PASCAL, Rue Vitré, 8 logements 4 pièces, chauffés, modernes. Acompte $10,000.00. TURMEL, 90 L'Espinay. — 3-4567.

CHARLESBOURG, 2 logements 4 pièces. Acompte $3,600.00. TURMEL, 3-4567.

BEAUPORT, 2 logements, 4-3 pièces, semi-chauffé, TURMEL, 3-4567.

LIMOILOU, Propriété 5 logements 7-4 pièces, plus commerce, 3-4567.

SILLERY, Ave Joseph Vezina, Cottage 5 pièces, chauffé, moderne. 3-4567.

MAGUIRE, Cottage 7 pièces, chauffé, garage, foyer naturel, TURMEL, 3-4567.

WILLIAM, 2 logements 6 pièces, chauffés, garage, moderne. TURMEL, 3-4567.

ST-PIDELE, 2 logements, 3 pièces, chauffé, garage, moderne. 3-4567.

CHARLES-HUOT, Bungalow 5 pièces, chauffé, garage, moderne, TURMEL, — 3-4567.

STE-FOY, Bungalow 6 pièces, chauffé, garage. Acompte $3,700.00. 3-4567.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 3 logements, 6 pièces, garage, prix $21,000.00. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.

MAISON à vendre, 1-2 et 3 logements, à partir de $1,500.00 à $10,000.00 comptant, balance facile. MO 3-6263 ou MA-3-9244.

DIRECTEMENT propriétaire 8 logements 126 VITRE, près Canardière. Revenus $5,712.00. Acompte 8 à $10,000.00, balance facile. S'adresser 537 BARDY, — MO 3-7663.

MAGNIFIQUE résidence d'été habitable l'année, chauffage huile, grand parterre, piscine. Conditions. TE 2-2718.

BOURBONNIERE, Sillery. Jolie maison 2 logements 6 pièces, terrain fini, près école, église, conditions. 7-3323.

SILLERY, Terrasse Stuart, 9 chambres $13,000.00. ROYAL TRUST, TEL.: 3-4031, soir 2-8635.

CHEMIN Ste-Foy, coin Blvd Pie XII, 2 logements, grand terrain, $7,000.00, payable comme loyer, 1 logement libre. S'adresser à: Y ROLAND, 970 Avenue Cartier, Québec. TEL.: 4-8848.

ST-RODRIGUE Maison neuve 2 logements 1 libre à l'acheteur à prix coûtant, cause de départ pour les Etats, 10, 18e RUE Est. TEL.: MA 3-2298.

SILLERY, Cottage à vendre 8 pièces, 2 chambres de bain, garage, grand terrain, libre à l'acheteur, prix raisonnable, TEL.: 7-3836.

CHARLESBOURG, rue Principale, construction récente 1½ étage 8 appts. Grand terrain. Directement propriétaire. MA 3-2963 - 3-4343

37 EST, DES CHENES, maison neuve, 7 pièces, brique, plâtre, chauffage huile, près église, école $14,000. MA 3-2785

ST-SACREMENT, plain-pied de 5 grandes pièces plus 2 petits logements au soubassement. Construction récente très moderne. Prix $26,000. RAYMOND DE ROSA, Inc., 3-1249 ou 7-9802.

STE-FOY, rue Bridge Water, 6 pièces modernes, libre immédiatement. Visible en tout temps. MU 3-8286.

ST-SACREMENT — Maisons 2 logements, 3 et 6 appts plus chambre bain, chauffage, eau chaude, garage etc. Marcel Morel, 7-1732 pour appointement.

PLAIN-PIED dans St-Sacrement, Sillery, Ste-Foy, etc., prix $8,300.00 en montant. Appointement: 7-1732.

CHATEAU-RICHER — Bon marché, maison seule, 9 appartements plus chambre bain double, chauffage, eau chaude, garage, dans village, près des Couvents église, etc. Marcel Morel 7-1732 pour appointement.

121 MAISONS A VENDRE

ANCIENNE-LORETTE, dans village, maison 8 appartements, chauffage à l'huile, grand terrain. Appointement, 7-1732.

MAISON SEULE, 5 appts, Orsainville, rue des Ormes. TEL.: MA 3-1796.

DEUX ETAGES, deux logements fini moderne, située ville Petite-Rivière, rue principale. S'adresser par lettre à CASIER 708 LE SOLEIL.

ST-PASCAL, coin rue, brique, 5 logements, rapporte $318 par mois. TEL.: MO 3-0424.

HAUTE-VILLE, 3 commerces Maison de chambres, avec ameublement. MO 3-0424.

PROPRIETE à vendre, 4 pièces, avec Restaurant Route Montréal. Acompte $2,500.00. TEL.: MO 3-0424.

DANS ST-FIDELE Cottage et maison à revenu. TEL.: MO 3-0424.

STE-FOY, Chateaufort, 7 chambres, paiement comptant $3,500. ROYAL TRUST, 2-4031, soir 2-8635.

STE-FOY, Myrand, propriété 3 magasins, 1 logement, prix modique, ROYAL TRUST, 2-4031 soir 2-8635.

ST-PASCAL, Plusieurs maison de 3 et 4 logements, prix de 18 à $28,000.00. TEL.: MO 3-0424.

DANS ST-SACREMENT et St-Thomas d'Aquin et Sillery, Plain-pied et maison seule. Prix d'aubaine. MO 3-0424.

2ème AVENUE, Limoilou, $3,500, comptant, 3-5 appts, bal. facile, TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

20ème RUE, 8 appts, finis stuco et plâtre, $2,500 comptant, bal. comme loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE PARADIS, Maison moderne, 2-6 pièces, revenu du haut $100.00 par mois, Bal. loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA-3-9244.

RUE GODBOUT, St-Albert le Grand, 2 logements 1-7 pièces, et 1-5 pièces, $3,000 comptant, bal. loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE BON AIR, 7 appts, $2,500 comptant, Bal. loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA-3-9244.

DE LA CAPRICIEUSE, St-Pascal, 2-6 pièces, 1-5 pièces, revenu $205. par mois $3,000 comptant, bal. payé taxe seulement. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

ORSAINVILLE, 2 logements 5 pièces, $2,500 comptant, Bal. loyer. TEL.: MO-3-6263 ou MA 3-9244.

RUE DICKSON, 7 pièces, moderne, $4,800 comptant. Bal. loyer, MO 3-6263 ou MA-3-9244.

AVE MONK 1-8 pièces, $1,500 comptant. Bal. facile. TEL.: MO 3-6263 ou MA-3-9244.

RUE PAPINEAU, 1-6 pièces, et 1-5 pièces, $1,500 comptant, bal. facile. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE MONK, 3-4 pièces et 1-6 pièces, revenu $325.00 par mois. Excellent placement $6,000 comptant. MO 3-6263.

RUE DE LA RONDE, 2-8 pièces et 1-5 pièces, $6,000 comptant. Bal. facile. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

122 MAISONS DEMANDEES

J'AI ACHETEUR sérieux, ils veulent acheter d'ici la fin d'août 2 logements dans St-Albert, St-Rodrigue, St-Sauveur, St-Pidèle, J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

DESIRONS propriétés pour client intéressé. Aucun engagement. ROGER MATTE. 4-4278.

DESIRONS commerce pour clients intéressés. Aucun engagement, ROGER MATTE. 4-4278.

PROPRIETE et commerce demandés. J.-A. TURMEL, 90 l'Espinay. 3-4567.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement. Consulter WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. 4-2542.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

127A MARCHANDISES SECHES

MARCHANDS COLPORTEURS: Notre marchandise automne-hiver est au complet. Faites une visite maintenant; comparez nos prix. Votre commerce augmentera en faisant affaires avec MONTREAL JOBBING LTEE, 837-839 St-Joseph-Est, Québec distributeurs en gros de marchandises sèches, vêtements et coupons. Demandez catalogue automne-hiver 1956-1957 envoyé gratuitement.

128 MATERNITE

MATERNITE LICENCIEE, pour fille. Prix réduit pour place d'avance. Servante demandée. 19 D'ARTIGNY, Tél: 2-1966.

HOPITAL St-Paul, maternité, pouponnière, médecine, convalescence, infirmière licenciée, médecin au choix. 1480 FRONTENAC. — MU 1-3775.

MATERNITE LAROCHE, privée, dames, demoiselles. 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. MU 3-4084.

132 OBJETS PERDUS

MONTRE "Westbury", perdue entre 4-5 hres, TEL.: 5-8528. Récompense.

ETUI à parapluie en maroccain noir perdu entre Marie-Rollet, jusqu'à 548 6ème Rue. Appelez 4-7185. Récompense.

LUNETTES

dans ETUI Marcel Massicotte perdues 5 septembre, rue Joffre. 7-6602

133 ON DEMANDE A ACHETER

DESIRE acheter table à thé roulante (tea wagon) acajou, avec grande roues, cabaret vitré. 7-0804.

LOUIS 852 ST-JOSEPH Est. Achetons, argenterie, bijouterie, diamants, radios, valises, clavigraphes, kodaks, lunettes d'approche 4-1431.

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfant en pension, TEL.: MA 3-9033.

PRENDRAIS un bébé en pension, bons soins. TEL.: 3-0697.

PRENDRAIS enfant en pension. Ancienne-Lorette. TEL.: 7-4739.

DESIRE prendre enfant en pension, pouvant fournir de bonnes références. TEL.: 2-7902

139 PERSONNELLE

VOULEZ-VOUS rencontrer gens sérieux, distingués. Consultez Mme LANGLOIS. 3-7458.

POUR RENCONTRE sérieuse, sommes en mesure reponare toutes demandes. 3-6946. Mme TARDIF 228, 3e AVENUE

144 PIANOS A VENDRE

PIANO automatique, marque Prattie avec rouleaux. M. GILBERT. Tél: 2-7216

PIANO droit Palmer. S'adresser 125 de la Fabrique, St-Romuald. TE 9-9245, excepté dimanche.

153 RADIO A LOUER

RADIO, Pick-up, location semaine ou mois, chambre hôtel, hôpitaux. TEL. MU-1-1630.

159 SERVANTES DEMANDEES

PERSONNE sérieuse de 25 ans et plus, service général, sachant faire la cuisine. Références exigées, familles 4 adultes, $15.00 par semaine. Mme Edmour Proulx, 424 FRASER, Québec.

FILLE demandée pour travaux ménagers, doit aimer les enfants. TEL.: 2-4907, de 9 à 5 h. Après 5 h. TEL.: 7-3667.

BONNE avec expérience dans famille de 3 enfants, pas lavage ni cuisine. Salaire $68.00 mois, références exigées. TEL.: 7-1381.

PERSONNE DEMANDEE, aimant les enfants, ouvrage général. Chambre seule. Références. TEL.: 7-7719.

BONNE générale sachant faire la cuisine, 3 grandes personnes, chambre seule, références exigées. TEL.: 3-5663, 24 AVENUE DE BERNIERES.

BONNE sachant faire la cuisine. Références exigées. 3 adultes. $70.00 par mois. 124 TURNBULL app. 1. Tél. : 3-1406.

SERVANTE demandée, très bonnes conditions. TEL.: 7-1377, 1014 Ave CHAUMONT.

FILLE de campagne, aimant les enfants, pour famille de médecin, ouvrage général. TEL.: 7-8032.

SERVANTE demandée, pour ouvrage général. S'adr.: 15 St-Stanislas. TEL.: 4-2136 après 5½ hrs.

FILLE de campagne préférence aimant les enfants, pas cuisine, lessiveuse, gécheuse, laveuse automatiques. Références exigées. S'adr.: 1535 GARNIER, St-Sacrement. MU 3-7277.

BONNE demandée, ouvrage général. 1243 Luxembourg. TEL.: 7-2698.

PERSONNE sérieuse pour ouvrage général, dans famille 4 enfants, Sillery, références exigées. TEL.: 7-8291.

SERVANTE dans St-Sacrement. TEL.: 7-9707.

JEUNE FILLE demandée, dans bonne famille avec enfants. TEL.: 7-1696.

BONNE aimant enfant, ouvrage general. Sillery. TEL.: 7-6459.

FILLE GENERALE, pas jeune enfant, bon salaire, références exigées. 515 CH. STE-FOY.

LEVIS, Bonne sérieuse, ouvrage général, sachant faire cuisine. Références exigées, bon salaire. 73 FRASER. — TE-7-8216.

SERVANTE possédant un peu d'anglais. Famille 2 adultes, chambre seule. 165 ST-CYRILLE EST. TEL.: 3-4355.

FEMME ou fille demandée, pour prendre soin 2 enfants. $12, semaine 4-8250.

BONNE demandée, ouvrage général, références exigées, MO 3-5966.

BONNE ouvrage général, toutes les soirées libres de préférence, pouvant coucher chez elle. TEL.: 7-6412.

FILLE de campagne demandée, pas d'enfants, chambre seule, bon salaire, références exigées. Mme Vermette, 339 rue ST-JEAN.

BONNE pour ouvrage général, 9 à 5 heures, 5 jours par semaine. Références exigées. MU 3-8213.

BONNE, famille 3 personnes, références exigées, bonnes conditions. S'adr.: 2014 Brulart, près arrêt d'autobus.

FILLE générale, sachant faire cuisine, famille 3 adultes, références exigées, gros lavage en dehors. S'adr.: Dr Paul Painchaud, 1054 Murray, 7-6213.

159 SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE année, famille de 5 enfants, laveuse, sécheuse automatique, salaire, $29 semaine. TEL.: MA 3-3249.

FILLE de compagne pour ouvrage général, gros lavage en dehors, chambre seule. TEL.: 7-9100, 960 MURRAY.

BONNE demandée ouvrage général, pas de cuisine, bon salaire, 316 AVE. LAURIER entre Galipeault et Bryant. 4-7068

SERVANTE générale avec références. S'ad: Mme Charles Kannon, 1135 BOUGAINVILLE.

SERVANTE demandée. TEL: MO 3-6284 dans St-Pascal.

BONNE demandée pour ouvrage général dans petite famille, doit être âgée de 24 ans au moins, références et expérience exigées. Organisation de travail moderne. Chambre seule avec radio, très bon salaire. S'adr: 7-7804

ON DEMANDE bonne générale sachant faire cuisine, pas d'enfant, gros lavage en dehors. Références exigées, salaire $20 par semaine. S'adr: 915 CASOT près Avenue des Erables.

SERVANTE demandée. S'adr: 625 RUE FLEURIE.

SERVANTE, fille campagne, pour famille 6 enfants, ouvrage à l'année, pas cuisine. Références exigées. 7-7994.

JEUNE FILLE sérieuse désirant faire ouvrage général dans une maison privée 1 enfant de 10 ans., chambre seule avec TV., congés raisonnable. Salaire $15. par semaine. Ecrire à Mme Marc Poitier, 1820 LUCERNE RD., VILLE MT-ROYAL, MONTREAL. Références si possible et l'âge de la personne.

BONNE avec expérience, sachant faire cuisine, pour famille 5 adultes, 2 enfants. Salaire $20 par semaine. 1145 VAUQUELIN. Tél: 7-16 .

BONNE, ouvrage général, famille 3 enfants, bon salaire. Personne honnête. 945 CALIXA-LAVALEE, appt 10.

ST-SACREMENT, servante demandée, 3 enfants, ouvrage général, $15.00 par semaine, chambre seule. Références exigées. 7-9163.

SERVANTE, ouvrage général, chambre seule ou pourra coucher chez elle si désiré. TEL.: MA 3-1657.

SERVANTE demandée pour famille d'adultes. TEL.: 7-1621.

AIDE pour petite famille, pas de cuisine ni lavage. MU 3-8566

FILLE, ouvrage général, pas cuisine, 3 enfants, références exigees, 7-3958.

JEUNE FILLE demandée le matin seulement pour ouvrage général de maison. 1660 SHEPPARD, SILLERY. 7-8676

SERVANTE pour ouvrage général, références exigées. TEL.: 7-3851

BONNE demandée, pour ouvrage général, bon salaire. MO 3-4022

FILLE de la campagne pour ouvrage général, 3 enfants âge scolaire, laveuse de vaisselle électrique. Très bon salaire à personne compétente. 2052 BRULART, SILLERY. 7-2232.

BONNE pour service général. Salaire: $18. semaine. TEL.: 7-8741

ST-SACREMENT, fille campagne, sérieuse, ouvrage général, $65.00 mois. Références, 7-2335.

159e TELEVISION A LOUER

TELEVISION à louer. Le système le plus pratique pour hôpitaux, motels, hôtels chambres, etc. J.-ROMEO CROTEAU 179 ST-JOSEPH-EST. TEL. : 2-3926.

LOCATION de télévision. Les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 375 St-Jean. TEL.: 4-4237 ou 4-7828.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes, avec la plus grande diligence, quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-RODRIGUE 100 beaux terrains, près école 60 x 100 $100.00 comptant, $10.00 mois. ODILON HAMEL. MA 3-2767.

STE-FOY, 70 x 100, prolongement Boulevard Laurier à l'ouest Rond Point, facilité dégout, d'aqueduc, plan d'urbanisme. Accepté par la Société Centrale d'Hypothèque, Priv $1,700.00. J.-A. BOIVIN Ltée, MU 1-3527, Soir VI 2-4205.

PETITE-RIVIERE, Parc Boudreault. Plusieurs terrains 65 x 100 avec égoût, prix $700.00. TURMEL, 3-4567.

TERRAIN à vendre, près hôpital Laval et hôpital des Vétérans. Prix: 25 cents le pied. MU 3-4425

ST-RODRIGUE, 10 terrains, différent prix. TEL.: MA 3-2298.

COURVILLE terrain 50 x 75, site magnifique, prix raisonnable. Mme Martel, MO 1-2288.

ORSAINVILLE Terrain 50 x 130, rue des Ormes, $350. TEL.: 5-9334.

165 TERRES A VENDRE

TERRE, roulant, animaux, complet ou séparée. S'adr.: AIME ROUSSEAU, Breakeyville.

1½ ARPENT x 16 long, rivière, endroit de repos, conviendrait communauté, colonie. Directe propriétaire, 31 STE-MARIE.

REGARDEZ nos annonces du samedi, nombreuses aubaines. ROGER MATTE. 4-4278.

166 TERRE DEMANDE

DESIRONS fermes, terres à bois. Ecrivez, téléphonez Immeubles ROGER MATTE (diplômé Agriculture). 1823 D'ASSISE — 4-4278.

168 VOLAILLES

POULETTES BRAY, poulets de gril. Nouvelles couvées chaque semaine. La plupart sur commande, informez-nous de dont vous avez besoin. Il est possible que nous ayons un certain nombre pour expédition immédiate. Demandez notre liste. Agent: A.-L. Langevin, LA MAISON LANGEVIN, 281, de la Couronne. Téléphone 3-0619.

169 Yachts, canots, moteurs

GOELETTE A VENDRE

DIMENSIONS 80 x 19 x 9. Moteur Diésel suédois 150 c.v. Carcasse et bordage de chêne. $18,000. Guy H. AsBury, a/a General Delivery, Pointe Claire, P.Q.

Le journal parvient à presque chaque individu de chaque localité, non pas à une fraction des audiences. C'est pourquoi il est le médium de publicité le plus efficace de la nation.

Des savants de McGill tentent de mater la fièvre des foins

Montréal, (PC) — Les hommes de science de l'université McGill font des progr

Revue des marchés mobiliers

Tendance ferme des marchés de Montréal — Titres d'acier en vedette à New-York — La Bourse de Toronto semble hésiter.

A MONTREAL

Montréal (PC) Les prix des valeurs industrielles étaient étroitement mixtes à l'ouverture d'un marché calme, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne. Les changements n'ont généralement pas dépassé les petites fractions.

Aluminium a fléchi d'un point chez les métaux usuels. Asbestos et Smelters ont monté respectivement de 1-4 et de 1-8 dans le même groupe. Les raffineries de pétrole ont été fermes; Imperial Oil a avancé de 3-8 et BA Oil de 1-4. Stelco a monté de 1-4. Les autres valeurs sidérurgiques ont été calmes.

Calgary Power et B.C. Telephone, des services publics, ont reculé de 3-4 et 1-2 tandis que Shawinigan s'est haussé de 1-4.

Abitibi, une papeterie, a progressé de 1-8. La plupart des autres tifres de cette division sont demeurés inchangés.

Les banques et les alcools sont demeurés à peu près au même niveau.

A NEW-YORK

New-York, (PA) Les valeurs sidérurgiques étaient actives et en hausse sur un marché généralement mixte et calme à la Bourse de New-York, aujourd'hui.

Les aciéries ont monté d'une fraction à deux points. Les leaders des autres divisions sont demeurés erratiques, leurs gains et leurs pertes échelonnés sur une portée d'un point.

Le marché a manifesté de l'hésitation après avoir fléchi, mardi, à l'annonce des nouvelles concernant le canal de Suez et l'élection du Maine. Les prix n'ont pas réagi immédiatement à la déclaration faite aux Communes par sir Anthony Eden.

Youngstown Sheet and Tube a monté d'environ deux points, Bethlehem d'un point et U. S. Steel, d'une grosse fraction.

Les pétroles ont perdu un peu de terrain. Gulf, Royal Dutch, Sinclair et Standard Oil (New-Jersey) ont reculé d'une fraction.

General Motors et Chrysler ont été fermes; les compagnies ferroviaires, mixtes.

Les métaux usuels ont également été erratiques. Des gains légers ont été encaissés par Anaconda, Kennecott et American Smelting. Phelps Dodge et International Nickel ont glissé un peu.

Boeing a ouvert avec 1,600 actions en baisse de 5-8 à 57 1-8; American Telephone, 2,000 inchangées à 173; U. S. Steel, 2,000 en hausse de -38 à 67 1-4 et General Electric, 1,500 en baisse de 3-8 à 60 5-8.

Les prix étaient mixtes à la Bourse Américaine.

En hausse : Imperial Oil et Creole Petroleum.

En baisse : Stroock et Merrill Petroleum.

A TORONTO

Toronto (PC) Les prix se sont orientés en baisse, ce matin, à la Bourse de Toronto.

Les valeurs industrielles étaient mixtes ou en baisse tandis que les métaux usuels ont perdu un peu de terrain. Les pétroles de l'Ouest ont été peu actifs. Leurs gains et leurs pertes étaient en nombre sensiblement égal.

Chez les titres industriels, Trans Mountain a avancé de 1 1-8 point. Tous les autres changements de prix ont été fractionnaires. Canadian Oil a monté de 1-2 tandis que St. Lawrence et Dominion Foundries ont reculé légèrement.

International Nickel et Labrador ont reculé de 1-4 chez les métaux usuels majeurs. Cassiar a fléchi de 15 cents et Chibougamau Jaculet de dix cents.

National Pete a pris la vedette chez les pétroles de l'Ouest avec un gain de 30 cents. Del Rio a progressé de 15 cents.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) Les obligations des provinces ont fléchi jusqu'à concurrence de 1-2 point sur un marché calme aujourd'hui. Les fonds d'Etat canadiens étaient stables après une baisse maximum de 1-4 de point mardi. Les obligations des corporations étaient calmes et inchangées.

x x x

New-York (PA) Les obligations industrielles étaient stables au cours d'une séance calme aujourd'hui. Les émissions étrangères payables en dollars ont suscité peu d'intérêt.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) L'avoine a fait l'objet d'une bonne demande de la part des expéditeurs domestiques de bonne heure aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10.00 A.M., les prix des options étaient les suivants:

Avoine d'octobre	$0.81⅛
Avoine de décembre	0.78¾
—o—	
Orge d'octobre	1.06⅝a
Orge de décembre	1.02⅛
Orge de mai	1.03
—o—	
Lin d'octobre	3.20b
Lin de décembre	2.85¾b
Lin de mai	2.87½
—o—	
Seigle de décembre	1.29⅞
Seigle de mai	1.34¾

N.-B.

A . . . prix demandé
B . . . prix offert

A CHICAGO

Chicago. — (PA) — Les prix étaient à la baisse au cours d'une séance active aujourd'hui à la Bourse des céréales de Chicago. Un rapport du gouvernement sur les récoltes a grandement influencé le marché.

L'inflation et les actions ordinaires

Montréal. — Tout le monde se préoccupe de l'inflation et c'est là un souci bien naturel si l'on songe que l'inflation signifie la dépréciation effective du dollar, donc la dilution des capitaux, particulièrement ceux placés dans des titres à caractère défensif comme les obligations et certaines actions privilégiées.

Il existe malheureusement toutes sortes de notions plus ou moins erronées sur l'inflation et ces demi-vérités ont libre cours même dans les milieux les mieux renseignés des secteurs économique et financier. La question est évidemment d'établir où en est exactement l'économie nord-américaine, en matière d'inflation. Sommes-nous vraiment menacés? Si oui, à quel point?

Dans une étude spéciale, M. Guynemer T. Giguère, Ing. P., M. B.A. (Harvard) et associé de Bolton, Tremblay & Cie, conseillers financiers, de Montréal, a cherché à faire le point, étudiant successivement la nature de l'inflation, son mécanisme, ses dangers, la récente phase inflationnaire, sa courbe depuis 1800 par rapport aux actions ordinaires et, en conclusion, le problème qu'elle pose en matière de placement.

Cette étude n'a évidemment pas la prétention de vider la question, mais nous osons croire qu'elle saura intéresser nos lecteurs.

L'inflation et les actions ordinaires

Il est compréhensible que dans l'ambiance économique actuelle, ceux qui ont la responsabilité d'investir des capitaux, que ce soit les leurs ou ceux des autres, aient le souci de se protéger contre l'inflation des prix ou la dilution du pouvoir d'achat de l'argent. Cet objectif, en effet, fait partie intégrale de tout programme de placement. Un des meilleurs moyens de la réaliser est sans doute d'investir une proportion plus ou moins élevée des fonds sous gestion dans des actions ordinaires.

Partant de ces prémisses, il serait cependant imprudent d'ériger en principe immuable que la détention d'actions ordinaires est toujours nécessaire, recommandable ou même avantageuse et de se rendre à l'argument très discutable que nous sommes dans une ère d'inflation perpétuelle.

Il est assez intéressant d'observer que la majorité des prévisions économiques sont basées sur le passé immédiat et présupposent que les tendances dominantes continueront: Le fait est que cette méthode peut réussir assez bien parce que les tendances, une fois établies, sont d'assez longue durée, mais elle fait défaut et peut même mener à la faillite lorsque les tendances changent de direction.

Depuis la dernière grande guerre, la majorité des pays du monde ont été témoins d'une inflation importante des prix qui a été accompagnée d'une hausse sans précédent dans les cours des actions ordinaires. Il n'est donc pas surprenant qu'il y ait un intérêt général dans l'inflation et dans les actions ordinaires. En réalité, l'inflation n'a pas la constance et la relation intime avec les actions ordinaires qu'on lui attribue. Au contraire, c'est un facteur plutôt variable parmi bien d'autres à considérer dans le domaine du placement et qu'il faut voir dans sa juste perspective. C'est ce que le spécialiste de la maison Bolton, Tremblay & Cie cherchera à démontrer dans un article subséquent.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points	58
No 1, moule d'une livre	58

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D	E
A-Ex-gr.	54-55	60-61	65-66	70-73	62
A-gros	53-54	59-60	64-65	69-72	61
A-petits	27-28	33-34	36-37	43-46	29
A-petits	27-28	33-34	37-38	43-46	29
B	36-38	42-44	46-48	52-55	42
C	25-26	31-32	35-36	41-43	33

A—Prix aux producteurs.
B—Prix aux postes enregistrés.
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal.
N.B.—Les prix dans les colonnes A, B et D sont aux en vigueur le 11 septembre.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
Poids vivants
Poulets de gril

3 livres	20-22
Poulets à rôtir	
3 à 4 livres	20-22
4 à 5 livres	21-22
5 à 6 livres	22-24
6 livres et plus	24-27
Poules	
3 livres	13-15
4 à 5 livres	13-16
5 à 6 livres	16-18
6 livres et plus	17-23
DINDONS	
Jeunes mâles	30-32
Jeunes femelles	30-32
(Sujets abattus) Poulets de gril	
Catégorie	3 lbs
A	26-27
B	19-21

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	27-28	29-30	37-38	38-42
B	20-22	22-23	25-27	26-31

Poules

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	19-20	23-25	26-28	27-29
B	14-16	19-21	22-24	23-25

Prix de gros (Sujets abattus) Poulets de gril

Catégorie	3 livres
A	31-33
B	28-30

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	33-34	33-35	36-38	44-47
B	29-31	30-32	32-35	38-40

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	26-28	27-29	31-33	32-35
B	21-23	24-26	27-30	28-30

DINDONS

Catégorie "A" (jeunes femelles)	38-40
Catégorie "A" (jeunes mâles)	38-40

PRIX DES PATATES
Prix du producteur au grossiste
Sacs neufs cousus

Nouvelles du Québec, 75 lbs	$1.20-1.30

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est plus ferme pour les catégories supérieures. Les prix ont augmenté de 1 cent la douzaine, signale le service fédéral des marchés. Cependant, la demande pour la catégorie A-Petits est plus lente et le prix a baissé de 1 cent.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 58½ cents la livre (prix demandé).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur, Catégorie A extra-gros, 62 cents la douzaine; gros, 61; moyens, 46½, petits, 29; B, 42; C, 33.

Lait écrémé en poudre : F.A.B. Montréal, procédé de pression (en sacs), 12 cents offert; procédé centrifuge (en sacs), 13½ cents offert.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal, hier soir, par le ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — En petites caisses: A-extra-gros, 62 cents la douzaine; gros, 61; moyens, 47-48; petits, 30; B., 43; C., 34. Arrivages: 787 caisses.

BEURRE — Arrivages courants: 57¼ cents; beurre frais de crémerie enveloppé de première qualité, 57½-58; frais, non entreposé, 57-57¼. Aucun arrivage.

FROMAGE — F.A.B. fromagerie: blanc de l'Ontario, 33½, coloré, 33¾. F.A.B. Montréal: blanc du Québec, 32; coloré, 32¼. Prix de gros pour le blanc du Québec, 33, pour le coloré, 33¼; pour le blanc de l'Ontario, 34¾; pour le coloré, 35¼. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE: — Nouvelles du Québec, 75 lbs, $1.55. N.-B., 75 lbs, $1.65.

Montréal, (PC) — —Les prix des oeufs étaient stables ou à la hausse de 1 cent la douzaine alors que ceux du beurre étaient inchangés hier sur les marchés de gros libres des produits agricoles.

Bourse de Londres

Séance du 12 septembre 1956
(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Perm.
Aluminium	$260
Anglo-Amer. of So. Africa	14s 9d
Anglo-Nfld Dev.	86s 3d
Assd Elec. Ind.	70s
Assd Newspapers	13s 7½d
Babcock & Wilcox	80s
Biyvoors	22s
Borax Holdings Ltd	289s 4½d
Bowater Paper Corp. Ltd	47s 9d
Bristol Aeroplane	19s 9d
Brit. Am. Tob.	52s 4½d
Brit. Celanese	14s 9d
Brit. Petroleum Co. Ltd	145s 3d
Burmah Oil	85s
Can. Pac.	$56½
Cent. Mining	54s
Courtaulds	33s 4½d
Daggafontein	39s 10½d
Daily Mirror	18s 10½d
De Beers Dfd	105s
De Havilland	21s 3d
Distillers	20s 7½d
Dunlop Rubber	18s 9d
Elec. & M. Ind.	37s 8d
Ford Ltd	21s 7½d
Free St. Geduld	88s 1½d
Gen. Elec. Ltd	47s 6d
Gt. Univ. Strs Ltd	38s 10½d
Hawker Siddeley	47s 4½d
Hudson's Bay Co.	31ds 6d
Imp. Chem.	43s 7½d
Imp. Tob.	48s 3d
Metal Box	52s 9d
Mex. Eagle	22s 6d
Monsanto Chem.	24s 6d
Mount Isa Mines	25s
Rand Mines	62s 6d
Rhodesian Anglo-Am.	11s 3d
Rhokana Corp.	852s 6d
Rolls-Royce	107s 9d
Shell T. & T.	150s 7½d
Stewarts and Lloyd	84s 4½d
Tanganyika Concessions Ltd	143s 9d
Unilever Ltd	76s 9d
United Molasses	56s 10½d
United Steel Corp.	39s 10½d
United Sua Betong	44s 6d
Vickers Ltd	42s 7½d
West Holdings	76s 3d
West Reefs	37s 6d
Woolworth	57s 6d
OBLIGATIONS	
Brit. 2½% Consols	£51 3-16
Brit. 3½% War Loans	£70 1-16
Brit. Fundings 4% 1960-90	£86½
Brit. Transports 3% 1978-88	£67½
German 5% 1924	£114¾
Intl Bank 3½% 1966-71	£81½
Japanese 5% 1907	£22⅝
Consols	£77½
War	£94 15-16
Fundings	£90 13-32
Victory	£90 5-16
Conversion	£88⅞
Treasury	£59¾
Redemption	£85⅞
Savings Banks	£85 15-16

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.
Séance du 11 septembre 1956

Titres	OFF	DEM.
Supervised Ex Fu (56)	30.44	31.75
x Affiliated Fund In Co	6.21	6.72
x American Busi Sh	3.96	4.23
Balanced Fund	5.25	5.77
x Boston Fund Ltd	16.92	18.29
x Bullock Fund Ltd	13.37	14.88
Canadian Invest Fund	9.44	10.36
Canafund Co Ltd	37.3666	39.23
Champion Mul Fu of Ca	5.84	6.20
Commonwealth Inter Cor	8.36	9.19
Corporate Investors	9.19	9.99
Dividend Shares	2.86	3.13
Dominion Equity Invltd	15.25	15.56
x Group Sec Auto Sh	10.63	11.64
C Group Sec Rail Sh	10.77	11.80
x Group Sec Steel Sh	18.28	20.01
Grouped Income	4.13	4.52
Growth Oil & Gas	8.20	8.61
x Incorporated Inv	10.12	10.94
Inter-American Inv	11.38	12.47
Investors Mut of Can	1.67	11.54
x Keystone Custodian B-2	24.92	27.19
x Do B-3	17.85	19.25
x Do B-4	10.38	11.33
x Do K-1	8.98	9.80
x Do K-2	12.77	13.94
x Do S-1	16.14	17.61
x Do S-2	12.96	14.14
x Do S-3	15.11	16.48
x Do S-4	9.76	10.66
Leverage Fund	6.06	6.65
x Mass Invest Trust	13.01	12.98
x Mass Invest Growth St	11.25	12.16
Mutual Accumul Fund	6.90	7.55
Mutual Income Fund	5.53	6.05
Resources of Canada	8.17	
Supervised Amer Fund	6.38	6.44
Super Exec (55) Ltd	37.10	
Super Growth Fund x di	2.10	2.12
Super Income Fund	4.47	4.52
Timed Invest Fund	A-5.35	B-5.35
x Wellington Fund Int	13.75	14.99

A-moins et B-plus commission de la Bourse.
x-en monnaie américaine.

Compagnies de placement

Diversified Inc Sh Se B	4.30	4.65
x North American Tr Sh (56)	3.02	..
Keystone of Can	11.73	12.69
Growth Mines	4.75	4.99

C.-A. FUGERE

Monsieur R. Lyle, vice-président des ventes, Canada Iron Foundries, Limited, annonce la nomination de monsieur C.-A. Fugère, B. Com. au poste de représentant des ventes, division de la tuyauterie, pour la ville de Québec et environs. Monsieur Fugère, Québécois de naissance, aura maintenant ses quartiers généraux au nouveau bureau de la Compagnie, Edifice Equitable. —

Les tendances du marché du bétail

Montréal (PC) Aucune cote, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 48 bovins, 42 veaux, 22 agneaux et moutons et 31 porcs.

Offres, mardi: 750 bovins, 550 veaux, 318 agneaux et moutons et 869 porcs.

Montréal. (PC) — Les prix des bovins étaient stables ou en baisse de 50 cents, hier, sur les deux marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 254 bovins, 142 veaux, 94 agneaux et moutons et 176 porcs. Offres, lundi: 1,592 bovins, 1,408 veaux, 522 agneaux et moutons et 868 porcs. Les arrivages d'hier incluaient 65 vaches et 58 bouvillons de l'Ouest de même que 34 bêtes non vendue, lundi.

Les vaches se sont vendues à des prix stables. Les bonnes vaches de l'Ouest ont rapporté $12.-50-13, les vaches locales de qualité moyenne $10-11, les communes $9-10, les très communes $8-8.50.

Les bouvillons ont été difficiles à écouler et les acheteurs ont offert des prix en baisse de 50 cents à $1.

Le marché des veaux a été passablement actif a des prix stables. Les bons veaux de lait ont obtenu $19-21, les sujets de choix $21-22, les communs et les moyens $14-19, les veaux d'herbe et les veaux abreuvés à la chaudière $10-10.50, quelques-uns de meilleure qualité $11.

Les prix des agneaux ont été stables. Les sujets de bonne qualité ont rapporté $18-19, les communs $10-14. Aucun mouton n'a été vendu.

Des 503 porcs efforts, lundi, sur le marché de l'ouest, 52 ont rapporté $28.50, 99 autres $28.75. Le prix des autres a varié. On n'a enregistré aucune vente, hier. Les truies s'étaient vendues $16, lundi.

Sur le marché de l'est, les porcs de la catégorie A ont rapporté, lundi, $27 plus $1.50 par tête et les truies $16 plus $2 par tête. Les prix des porcs sont demeurés inchangés, hier.

Décès d'un fondateur d'Air Canada

Montréal (PC)— D. B. Colyer, 62 ans, l'un des fondateurs de la société Air Canada, est décédé en Californie au cours de la dernière fin de semaine, a-t-on appris hier.

L'indice des mines

Londres (Reuter)— L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.2 point à 76.1.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006
Séance du 12 septembre 1956

Titres	Offl.	Dem.
Amal Kirk.	4	6
Annamaque	4	6
Amal. Chib.		25
Beacon	8	10
Belmont		8
Bowater	6	6¼
Brosnan	80	85
Can. Jav.	21½	22½
Chib. Copper	80	90
D. Mirror	170	190
Frebert		5½
Garland		10
Glencona	6	6½
Golden Age	40	50
Gibson Cn.	20	23
Haseur		19
In. Nat. Gas	7½	8
Imp. Chem.	550	570
Lake Expanse	10	12
Main Oka		16
Martin Bird	14	16
Mate Yellowk	6	8
Mindus	130	140
Mirado	50	55
Nat. Malartic	10	15
New Aug	4	6
New Ranch	9	11
Norbeau	110	120
Pershing		18
Paige Pete	5	10
Penbec	55	60
Pascalis	9	11
Presdor	2	4
Quejo	10	12
Rand Malartic	5	7
Richgroup	7	9
S. Bachelor	15	20
St. Law. Riv.		70
Scott	10	12
Surpass	145	160
St. Maurice	35	40
Titanium	75	85
Wesley	13	15
West Coast	26	28½
Yong David	14	16

Valeurs étrangères

Cours fournis par BARRY & McMANAMY membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 St-Pierre, Qué. Tél.: 2-7006
Séance du 11 septembre 1956

Titres	OFF	DEM.
Australie 3½% 1986	93	94
Bolivie 7% 1958	13¾	13¾
Brésil 3¾% (séries 1 à 5)	87	..
Brésil 3¾% (séries 11 à 30)	88	..
Brésil 3⅜% anciennes 1979	70	..
Brésil 3⅜ nouvelles 1979	68½	..
Brésil 3½% 1979 anc. 7%	68½	..
Chili 2 et 3% 1993	45¾	48
Colombie 3% 1970	50	60
Cundinamarca 6½% 1959	91	..
Italie 1 à 3% 1977	62½	63
Medellin 3% 1978	49	50
Milan 6½% 1952	117	..
Pérou ½ à 3½% 1997	54¼	54¾
Rome 6½% 1952	117	..

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
Séance du 12 septembre 1956

Titres	Dern. vente
Abitibi	37
Algoma Steel	116
Aluminum Ltd	133
Argus	19¾
Argus, $2.40 pr	84½
Asbestos	40½
Anglo, priv.	51½
Atlas Steels	30
Bank of Montreal	84½
Bank of N. S.	58¾
Banque Can. Nationale	44
Bathurst "A"	63½
Bell (ex-div.)	47¾
Brasilian	7
B. A. Oil	48½
B. C. Forest	16
B. C. Power	46½
B. C. Telephone (ex-div.)	49½
Calgary Pow. (ex-div)	65½
Canada Ciment	33⅛
Can. Iron	36
Canada Steamship. pr	12¼
Canadian B. of Commerce	53¼
Canadian Breweries	27
Canadian Celanese	14
C. Celanese 1.75. pr	29¼
Canadian Chemical	9
Canadian Oil	27½
Canadian Oil, Wts (1953)	12
C. P. R.	33¾
C. Petrofina, pr	29⅜
Combined Enterp.	11½
Cons. Smelters	30⅛
Consumers Glass	31
Dist. Seagrams	33½
Dominion Glass, pr	154
Dominion Steel	22½
Dom. Stores	40
Dom. Tar	13¼
Dominion Textile	7⅝
Dow Brew	35
DuPont Sec.	35
Foundation	22
Fraser	40
Great Lakes (ex-priv).	44½
Hudson Bay	86
Imperial Oil	57¾
Imperial Tobacco	11¾
Imp. Tobacca 5% pr	6⅜
Ind. Acc. 4.50. pr	96½
Inland Cement, pr	16¼
Int. Nickel	103⅜
Interprov. Pipe	43¼
Laurentide "A"	10½
MacMillan "B"	37
Massey-Harris	7¼
McColl Front	58½
Nat. Steel (ex-div.)	39¾
Noranda	62⅞
Ogilvie, pr	1.50
Powell River	50¼
Power Corp	63
Price Bros	65
Price Bros., pr	94
Quebec Power	27
Ropal Bank	66¼
St. Law. Corp.	73½
Shawinigan	36
Sherwin-Will., pr	138¼
Sick's	24
Steel Co.	68⅜
Triad Oil	10¼
Wabasso	18½
Walker-Goodern	71¼

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
Séance du 12 septembre 1956

Titres	Dernière vente
Ablica	1.40
Anglo-Nfld. Dev.	10¾
Brown	19½
C. & D. Sugar	22½
Can. Packers 'B'	37½
Cdn. Dredge	30½
Cdn. Ingersoll	50
Cons. Paper	39½
D. Engineering	23¾
Ford Motor 'A'	125½
Maclaren P. & P.	85
Minn. & Ont.	34
Newfd. L. & P.	46
Traders Fin. 'A'	47
Trans Mountain	79
Wainwright	4
Wilson	8
MINES & HUILES (en cents)	
Algom	$18
Altex	30
Ameranium	41
Anacon	265
Area	36
Anthonian	50
Baker Talc	140
Bateman	105
Bailey Selb. 'A'	$13½
Base Metals	77
Beatrice R. L.	14½
Beaucage	299
Belcher	385
Belle-Chibougamau	36
Bonnyville	50
Bousquadillac	15
Bouzan	215
Burnt Hill	190
Calalta	140
Calg. & Edm. (ex-div.)	$29
Calumet	11
Campbell Chib	$26
Cdn. Atlantic	715
Cdn. Devonian	700
Cdn. Lithium	61
Canuba	86
Can-Met	181
Canso Pete	595
Cartier-Malartic	7½
Cassiar	880
Cent. Leduc	495
Centremaque	16½
Chib. Jaculet	535
Chib. Expl.	90
Cleveland Copper	80
Cons. Denison	$10½
Cons. Halliwell	198
Cons. Québec	96
Copper Cliff	410
Cortez Expl.	18
Del Rio	405
Devon-Leduc	168
Donalda	50
Duvan	65
Duvex	32
East Asbestos	79
East Sullivan	580
Eastern Metals	80
East Smelting	615
El Pen-Rey	56
El Sol	35
Falconbridge	$40
Faraday	140
Fontana (1945)	14
Frobisher	410
Gaspé	18
Geco	$19
Golden Manitou	265
Graham-Bousq	21
Grandines	36
Gr. Sweet Grass	325
Gunnar	$19
Haitian Copper	29
Headway R. L.	112
Heva	9
Hollinger Cons.	$26¼
Hudson-Rand	37
Indian Lake	24
Joliet-Quebec	111
Kroy	228
Labrador	$20½
Lake Dufault	228
Lorado	114
Lithium Corp.	82
Macdonald	75
Mackeno	84
Mercedes	48
Merrill	280
Montgary	262
Nama Creek	105
Nesbitt LaBine	135
New Contin	75
New Formaque	55
New Highridge	62
New Jack Lk	67
New Mylamaque	15
New Pacific	185
New Royran	415
New Vhuray	12
Normetal	700
Norpax	193
Nudulama	40
Opemisca Explorers	65
Obalski (1945)	41
Okalta	283
Opemiska Copper	$14½
Pacific Pete	$173⅜
Parbec	11
Pathfinder	153
Permo Gas pr.,	225
Pitt	19
Portage	88
Pronto	525
Que. Chiboug	315
Que. Lithium	$11½
Que. Manitou	100
Quebec Oil	10
Que. Smelting	124
Radiore	104
Red Crest	29½
Rix-Athabasca	46
Scurry	375
Sherritt-Gordon	830
Siscoe	85
Soma-Duvernay	9
Steep Rock	$22¼
Sudb. Contact.	15
Sullivan Cons.	460
Taché Lake	39
Tazin	14
Teck-Hughes	190
Trojan	60
Trans Empire	230
Trend	15
United Asbestos	690
United Oils	225
Ventures	842
ViolaMac	205
Virginia	220
Waite Amulet	$14½
Weedon	85
Wendell	7½
Westville	33
Willroy	305
Wilrich	40
Yukeno	10
Zenmac	36

Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006
Séance du 12 septembre 1956

Titres	Dern. vente
Acadia	14
Ajax	95
Agnew	18
Anacon	265
Aluminac	38
Automaque	15
Aunor	210
Bagamac	9
Bailey Selburn	18⅞
Barnat	60
Base Metals	78
Baska	25
Belcher	281
Bicroft	250
Bonville	10⅝
Bralorne	53
Brantho	114
Calgary & Edmonton	25¼
Canada Southern	610
Can. Dovonian	700
Can. Homestead	230
Can. Malartic	41
Can. Oil	27¼
Can-Met	185
Cassiar	875
Central Leduc	495
Central Pat	121
Chemical	450
Cochenour Willans	80
Commonwealth Pete	500
Cons. Discovery	335
Cons. Howey	400
Cons. Mosher	75
Cons. Tungsten	45
Daragon	72
Deldona	19
Del Rio	405
Devon Leduc	170
Dome	13¾
Donalda	50
Duvex	32
Eastern Metal	69
East Malartic	162
East Sullivan	965
Elder	50
El Pen Rey	55
El Sol	33
Eureka	128
Falconbrige	40
Fed. Kirkland	40
Faraday	142
Frobisher	400
Gold-Crest	18
Golden Manitou	260
Goldfield	28
Graham	22
Granding	33
Great Sweet Grass	320
Gunnar	83½
Hard Rock	47½
Heva Gold Mines	24½
Hollinger	91¼
Home	20⅞
Hoyle	13⅞
Indian Lake	783
Inspiration	24
Joliette Québec	113
Kerr-Addison	138½
Keyboycon	9
Kirkland Minerals	179
Kroy	228
Labrador	31
Lake Dufault	225
Lake Lingman	16
Lake Shore	430
Lake Wasa	22½
Lamaque	285
Leitch	200
Louvicourt	25
Wacassa	190
MacDonald	75
MacLeod	118
Madsen	235
Malartic	440
Marcus Gold	9
Martilimes	275
McKenzie	34
McMarmac	12
McWatters	37
Mining Corp	25
Moneta	37
Nama	105
Nat. Pete	495
New British	280
New Delhi	101
New Formaque	21
New Highridge	19
New Jack Lk	83
New Mylamaque	263
New Pacific	24¼
New Royran	245
New Vhuray	14¾
Normetal	40
Norpax	17½
Nudulama	34
Obalski (1945)	13
O'Brien	28
Okalta	104
Oleary Mal	133
Ont. Jockey Club	120
Opemiska	11
Osisko-L

La présentation du film "Santiago", à Cuba, a soulevé des tonnerres de protestations de la part des journalistes. Ils soutiennent que cette production, dont la majeure partie de l'action se déroule dans ce pays regorge d'erreurs historiques ; de plus, ils ajoutent que les patriotes Jose Marti et Antonio Macco sont décrits sous un mauvais jour.

ARTHUR THIVIERGE

EPICIER-BOUCHER GROS ET DETAIL

198, Hermine, (coin de Mazenod) — Tél.: 2-3804

Jus tomates, 20 oz, 6 pour	.89	**Beurre** No 1, la livre	.57
Pois verts, 20 oz, 6 pr	.99	**Oeufs**, A-poulette, 2 dozs	.89
Fèves jaunes, 20 oz, 6 pr	.99	**Boeuf** haut-côte, lb	.27
Blé d'Inde doré, 20 oz. 6 pr	.99	**Lard** salé ent., lb	.37
Jus Pampl., 20 oz, 3 pr	.40	**Lard** haché, lb	.39
Lait Evaporé, 2 pour	.27	**Patte de lard**, lb	.15
Soupes Tomates, 3 pour	.29	**Jambon** épaule, lb	.40
Poires dans sirop, 20 oz, 2 p	.39	**Jambon** cottage, lb	.60
Pêches dans sirop, 20 oz, 2 p	.49	**Jambon** fesse, lb	.45
Ananas, 20 oz, 2 pr	.59	**Langue de veau**, lb	.39

SAVONS Toilette Maple Leaf — 4 BARRES pour .29

NOUVEAU DOMESTIC 30c

Sucre granulé, 10 lbs pr	.82	**Oranges S.K.**, 2 doz	.59
Pois à soupe, 5 lbs pr	.49	**Pamplemousses**, 5 pr	.35
Fèves blanches, 5 lbs pr	.59	**Pêches**, panier	1.49
Riz glacé, 5 lbs pr	.54	**Pommes blc.**, panier	.49
Gruau, sac 5 lbs	.55	**Pommes table**, 1.50 - 2.00 - 2.50	
Raisin sans noy., 2 lbs	.39	**Raisin Malaga**, 2 lbs	.29
Prunes sèches, 2 lbs	.42	**Tomates**, panier ½ min.	.65
Dattes sans noyau, lb	.15	**Patates**, 75 lbs	1.49
Prunes sèches, 2 lbs	.39	**Carottes**, 10 lbs	.59
Pommes sèches, 2 lbs	.75	**Choux de Siam**, 10 lbs	.50

POULET entier Esta, boite 3¼ lbs.... 1.69

POULET désossé Esta, boite 7 oz..... .43

SAUCE poulet Esta, boite 16 oz..... .22

Mix-O Bout. 32 oz. .23 — EAU DE JAVEL CONCENTRÉE

Thé noir, I.P., avec prime	.95	1 doz. pains Hot-dog	.55
Café Java, avec prime, lb	.89	1 lb. saucisse fraiche	
Corn Starch, 2 lbs	.25	**Steak ronde**, désossé, lb	.69
Papier toilette, 6 roul	.49	**Steak délicatisé**, lb	.59
Confitures fraises, 24 oz	.49	**Coq**, cat. "B", 6 à 7 lbs, lb	.30
Marmelade Ayl., 24 oz	.39	**Dinde**, cat. A, 7 à 8 lbs, lb	.52
Olives Gattuso, 16 oz	.38	**Poule**, cat. C, pr ragoût, lb	.29
Catsup National, 23 oz	.39	**Poule**, cat. A, 5 à 7 lbs, lb	.37
Sauce pr Spaghetti, 10 oz	.25	**Fesse veau lait**, 12 à 15 lb	.50
Morue, bte 15 oz, 2 pr	.35	**Veau épaule désossé**, lb	.39

DEPARTEMENT DU GROS

Vermicelle, bte 20 lbs	2.35	**Confitures fraises**, 40 lbs, lb	.20
Graisse, 20 lbs	4.50	**Farine 5-Roses**, 100 lbs	6.25
Soupes tomates, 48/10 oz	3.95	**Sucre granulé**, 100 lbs	7.95
Lard salé ent., 100 lbs	40.00	**Lard salé gr.**, 100 lbs	25.00
Boeuf salé, baril 100 lbs	22.00	**Saucisse salée**, par 35 lbs	.37

Acceptons commandes de la campagne accompagnées d'un mandat-poste

CE SOIR CFCM-TV 8 hres 30

Alimentation Service et Prix présentent "DERRIERE LES VOLETS" avec ANDREE THERIAULT, EMMANUEL GRANDINI et PAUL DE MARGERIE

Achetez chez votre épicier S. P. chaque semaine votre marché et les preuves-vedettes et participez à ce

CONCOURS UNIQUE

GAGNANTS DES MARCHES DU 5 SEPTEMBRE

Mme Gérard Fortin, rue Georges-Muir, N.-D.-des-Laurentides 105.00

Mme Arthur Matte, Grand-Désert, Ancienne-Lorette 34.00

Mme Pierre Pelletier, 117, St-Joseph, Lauzon 27.00

Robert Hamel, 21, rang Ste-Anne, Ancienne-Lorette 22.00

PRODUITS-VEDETTES

GRANDE VEDETTE DE LA SEMAINE

MIX-O 64 onces

LAIT EVAPORE CRINO 16 onces

CIRE SUCCES 40 onces

BEURRE D'ARACHIDES YORK 24 onces

POULET DESOSSE DINO 7 onces

SOUPE POULET ET NOUILLES LIPTON

VOICI! LE NOUVEAU GLEEM!

GLEEM avec GL-70

Le dentifrice pour les personnes qui ne peuvent brosser leurs dents après chaque repas!

M-m-m c'est meilleur quand c'est cuit dans un

POÊLE *Jewel* CLARE

électrique... à gaz... au charbon

Votre famille voudra vous décerner une médaille lorsqu'elle goûtera aux plats délicieux que vous préparerez sur votre poêle Clare Jewel. Et cela sans effort et sans risque! Vous découvrirez que c'est un plaisir de cuisiner avec un poêle Clare Jewel!

Il est agréable de faire la cuisson avec un poêle Clare Jewel grâce à ses nombreux avantages: boutons de contrôle assurant un degré de chaleur précis . . . lumière d'avertissement . . . cadran de contrôle automatique . . . fourneau à température contrôlée . . . fourneau éclairé, avec vitre incassable.

Style moderne . . . qualité insurpassable . . . fonctionnement sûr-voici le poêle d'aujourd'hui et de demain. Voyez-le chez votre marchand Clare, le plus rapproché! 56-4AF

Vous serez fière de posséder un Clare "Jewel".

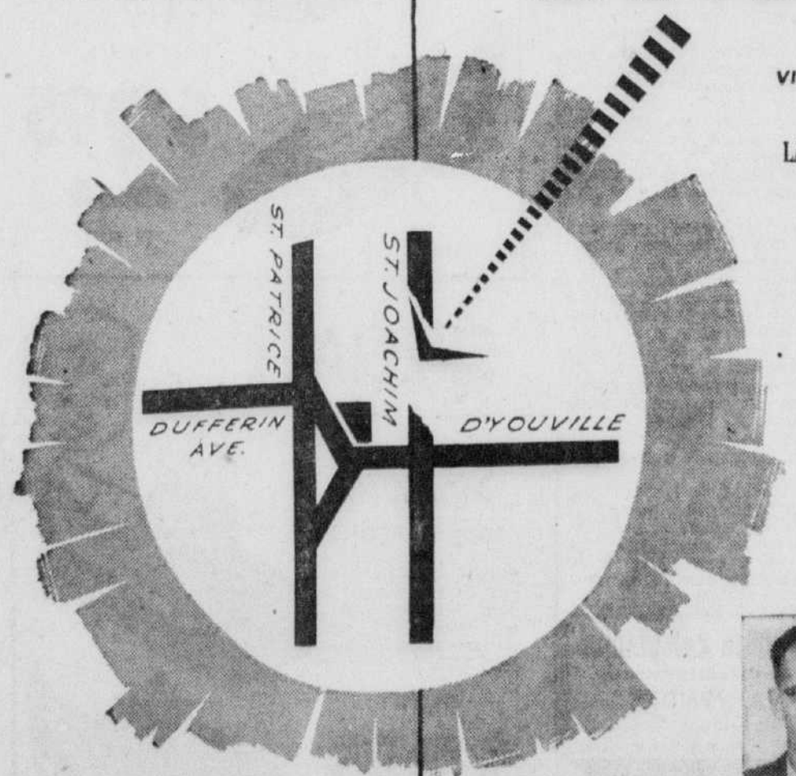
Clare Brothers Limited

PRESTON TORONTO MONTRÉAL QUÉBEC

Représentants pour l'ouest: Clare Bros. Western Co. Ltd.—Winnipeg Wm. Jones—5711 rue Highbury—Vancouver

UNE NOUVELLE SUCCURSALE À VOTRE SERVICE . . .

sur la **PLACE D'YOUVILLE**



VISITEZ LA NOUVELLE SUCCURSALE DE

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

de 100, rue d'Youville à Québec

En raison des besoins d'une clientèle toujours grandissante, la Banque Toronto-Dominion inaugure sa quatrième succursale dans la ville de Québec.

Cette succursale, logée dans le nouvel immeuble d'Youville, offre le nec plus ultra en fait de services bancaires au coeur même d'un secteur commercial bourdonnant d'activité.

Nous vous invitons cordialement à visiter votre nouvelle succursale. Et d'avance, nous sommes persuadés que vous trouverez avantage à venir y transiger avec nous.

GÉRANT—*M. J. R. Clément*

M. J. R. Clément, le gérant de cette succursale, est bien connu à Québec. Il a été gérant de notre succursale de Limoilou pendant quatre ans et il fut précédemment gérant adjoint de la succursale de la rue St-Pierre. M. Clément et son personnel seront des plus heureux de vous aider à résoudre vos problèmes bancaires.

NOS PRINCIPAUX SERVICES

COMPTES D'ÉPARGNE • PRÊTS COMMERCIAUX
CHÈQUES DE VOYAGEURS • PRÊTS PERSONNELS
MANDATS • PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES HABITATIONS • COMPTES COURANTS
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES • COFFRETS DE SÛRETÉ
DÉPÔTS APRÈS LES HEURES DE FERMETURE

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

F-4508F

PLUS DE 450 SUCCURSALES A TRAVERS LE CANADA

Décès et funérailles

M. J.-M. Dubeau

M. et Mme Maxime Dubeau, de 641, rue Champfleury, à St-Pascal de Maizerets, ont été informés, hier, de la mort soudaine de leur fils, M. Jean-Marie Dubeau, décédé à Baie Comeau, à l'âge de 35 ans. M. Dubeau était employé depuis quelques semaines de l'Anglin Atlas. Sa disparition affecte une famille estimée de notre ville.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, M. Maxime Dubeau et Mme Dubeau, née Georgianna Larose, un frère et une soeur, M. Raymond Dubeau et Mme Paul Lapointe (Liliane), tous deux de Drummondville; sa belle-soeur, Mme Raymond Dubeau (Jacqueline Vincent), et son beau-frère, M. Paul Lapointe.

M. J.-M. Dubeau comptait aussi plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines, dont MM. les abbés Raymond et Gérard Larose, de Valleyfield.

Les restes mortels de M. Dubeau ont été ramenés à Québec et sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, rue Bardy, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi, à St-Pascal.

M. Alf. Deschênes

M. Alfred Deschênes, employé du Canadien Pacifique, domicilié au 306 Mgr Gauvreau, est décédé hier après-midi à l'âge de 56 ans et 10 mois. M. Deschênes a succombé à une longue et cruelle maladie. Il était à l'emploi du CPR depuis 35 ans.

M. Deschênes laisse dans le deuil, outre son épouse, née Graziella Filioux, ses fils : MM. Henri Deschênes, Adrien Deschênes, Alfred Deschênes, et Albani Deschênes; ses filles, Mme Alfred Labrecque (Rita), Mme Fernand Coulombe (Georgette), actuellement en Allemagne, Mme Roger Lebel (Diane); ses gendres, MM. Alfred Labrecque, Fern. Coulombe et Roger Lebel; ses petits-enfants: Gilles, Claude et Denise Labrecque, Serge, Céline et France Coulombe, Renée Lebel.

Le défunt était le frère de MM. Georges et Joseph Deschênes ainsi que le beau-frère de Mme Georges Deschênes, Mme Jos. Deschênes, M. Jos Filioux, M. et Mme Adélard Labrecque, M. et Mme Pierre Filioux. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces dont le R. F. Cyrille, e.c., ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les restes mortels de M. Deschênes sont exposés aux salons de la maison Germain Lépine, 715 St-Vallier-est, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi, à St-Roch.

Mme W. Papillon

Une famille estimée de St-Joseph de Québec a été éprouvée par la mort de Mme Wilfrid Papillon, née Anna Careau, décédée hier matin à l'hôpital St-Sacrement, à l'âge de 47 ans. Mme Papillon était l'épouse de M. W. Papillon, employé de la Vitrerie Hobbs et elle était domiciliée au 606 boulevard Charest-ouest.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, outre son époux, son père et sa mère : M. et Mme Arthur Careau; ses frères et soeurs : MM. Noël, Arthur, Lucien, Lorenzo, Léopold et Jacques Careau, Mme Alfred Nollet (Marguerite), Mme Lucien Dion (Cécile), Mme P.-H. Lemay (Marie-Ange), Mme Lucien Berrouard (Gabrielle) et Mme Dollard St-Laurent (Jeannette).

Mme Papillon laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Arthur Laurent, Mlles Valéda et Georgianna Papillon, Mme René Lefebvre, M. et Mme Albert Papillon, M. et Mme Roméo Papillon, M. Lucien Papillon, Mmes Noël, Arthur, Lucien, Léopold et Jacques Careau, MM. Albert Nollet, Lucien Dion, P.-H. Lemay, Lucien Berrouard, Dollard St-Laurent. Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels de Mme Papillon sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier, jusqu'à l'heure des funérailles, samedi, à St-Joseph.

Mme E. Vaudreuil

Mme Emile Vaudreuil, née Zaida Fiset, est décédée lundi à la résidence de sa fille, Mme Jos. Levesque, au 162, rue Maufils, à l'âge de 74 ans et neuf mois. Mme Vaudreuil était l'épouse de feu E. Vaudreuil, mort il y a une dizaine d'années.

La mort de Mme Vaudreuil jette dans le deuil une famille estimée. La regrettée défunte laisse : ses fils, MM. Majella, Paul et Benoit Vaudreuil; ses filles, Mme Joseph Levesque (Gemma), Mme Lucien Lemoyne (Marie-Stella) et Mme Georges Lake (Thérèse), cette dernière de Niagara Falls; ses gendres, MM. J. Levesque, L. Lemoyne et G. Lake; ses belles-filles, Mme Majella Vaudreuil (Annette Vermette), Mme Paul Vaudreuil (Gemma Beaulieu) et Mme Benoit Vaudreuil (Carmel Gaumond); ses petits-enfants, Régent, Yvon, Jocelyne et Nicole Vaudreuil, Monique, Robert, Céline, Lise et Johanne Levesque, Jocelyn, Huguette et Vincent Lemoyne, Belly Lake.

La défunte était la soeur de MM. Majella et Elzéar Fiset ainsi que la belle-soeur de Mmes Majella, Elzéar et Edmond Fiset, Mme Ernest Champagne ainsi que M. et Mme Georges Boulianne. Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles de Mme Vaudreuil auront lieu vendredi à St-Pascal de Maizerets. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, 224, St-Vallier-ouest.

Les annonces publiées dans les journaux disent beaucoup en peu de mots, et ce, grâce à la rapidité des journaux.

M. Charles Royer

M. Charles Royer, un citoyen avantageusement connu et estimé de St-Malachie, est décédé hier à l'âge vénérable de 86 ans et trois mois. M. Royer était un des doyens de la paroisse de St-Malachie où il prit une part active à plusieurs organisations municipales et religieuses. Sa disparition affecte aussi une famille avantageusement connue de Québec et de Dorchester.

M. Royer laisse dans le deuil: son épouse, née Roma Felteau; ses fils, MM. Pierre, Gaudias, Charles, Odessa et Eugène Royer; ses filles, Mme Maurice Phaneuf (Ida), de Granby; Mme Ovide Aubin (Exilia), de Miami, Floride; Mme Joseph Paul Huh (Rose), de Sorel; Mme Lorenzo Savard (Maria), de Québec; ses gendres, MM. Maurice Phaneuf, Ovide Aubin, Joseph-Paul Hus et M. Lorenzo Savard, directeur de funérailles de québec; ses belles-filles, Mme Pierre Royer (Hanna O'Farrell), Mme Gaudias Royer (Zérila Moisan), Mme Chs Royer (Maria Lamontagne), Mme Odessa Royer (Yvonne Asselin), et Mme Eugène Royer (Anne Royer); ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Wilfrid Beaudoin, M. et Mme Edouard Felteau, M. et Mme Zéphirin Felteau, M. Ephrem Nicol.

Le défunt comptait aussi plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles de M. Royer auront lieu vendredi matin à St-Malachie et d'ici là les restes mortels sont exposés à la résidence du défunt. La maison Lorenzo Savard, de Québec, assure la direction des funérailles.

M. Albert Hudon

M. Albert Hudon, citoyen avantageusement connu, est décédé subitement, lundi soir dernier, à sa résidence, à Notre-Dame des Laurentides, à l'âge de 60 ans et quatre mois. M. Hudon était depuis un an employé du ministère de la Chasse et des Pêcheries. Il avait été pendant plusieurs années instituteur à l'emploi de la Commission scolaire de Québec et au service de M. Damase Blais, échevin.

Citoyen intègre, dévoué aux oeuvres religieuses et paroissiales, M. Hudon demeura de nombreuses années à St-Malo. Il laisse dans le deuil son épouse, née Olivette Lapointe; son fils, M. Albert Hudon; ses soeurs: Mme Alfred Robitaille (Jeannette), ainsi que Mlles Cécile et Juliette Hudon; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Eugène et Laurier Lapointe, de Montréal, M. et Mme Liguori Lapointe, M. et Mme Emile Lapointe, M. et Mme Jerry Chartier.

Le défunt comptait aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, dont M. l'abbé Cyrice Hudon, de Montréal, et le R. P. Liguori Lapointe, capucin, actuellement en mission aux Indes.

Les funérailles de M. Hudon auront lieu jeudi à Notre-Dame des Laurentides. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

M. Eudore Dugal

M. J.-Eudore Dugal, époux de feu dame Maria Guay, est décédé hier à l'âge de 75 ans et 6 mois. Il demeurait au 62 1-2 de la rue St-Clément, Giffard.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Mlle Madeleine, G. M. G. E., Mme J.-C. Sansfaçon (Noëlla) Raoul, Rosario, Mme Paul Hudson (Stella) André, Rév. Soeur Françoise Thérèse des Dominicaines de l'Enfant-Jésus, Jacques et Mlle Georgette Dugal, G. M. G. E., ses belles-filles, Mme Vve Roland Dugal (Laurette Houle), Mme Raoul Dugal (Lorraine Beaudin), Mme Rosario Dugal (Flore-Anna Dagenais), Mme André Dugal (Gertrude Marineau) ses gendres MM. J.-C. Sansfaçon et Paul Hudson, ses soeurs Mme Raoul Labrecque (Alma) Mme Albert Lacasse (Marguerite) Mme Louis Lachance (Hermance) ses beaux-frères, MM. R. Labrecque, Louis Lachance, Albert Lacasse, et Arthur, Rosario, Lorenzo, Edmond, Philippe, Malcome, Wilfrid Guay, Dr Henri Laliberté et Lucien Bertrand, ses belles-soeurs Mmes Dr Henri Laliberté, et Mme L. Bertrand, Mme Arthur Guay, Mme Rosario Guay, Mme Lorenzo Guay, Mme M. Malcome Guay, Mme Wilfrid Guay, ainsi que plusieurs neveux, nièces et petits-enfants.

La dépouille mortelle de M. Dugal est présentement exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils 990, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de Giffard et l'inhumation au cimetière de Giffard.

Mme U. Genest

Thetford Mines (D.N.C.) Le 29 août, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Vve Ulric Genest dit Labarre (Albina Lacroix). La défunte laisse ses fils et brus, MM. et Mmes Ulric et Jean-Paul Genest, de Thetford-Mines; ses filles et gendres, M. et Mme Honoré Leblond (Albina), M. et Mme J.-B. Larochelle (Georgianna), M. et Mme Octave Ouellet (Eva), M. et Mme Joseph Gagné (Alexina), et M. et Mme Armand Carette (Régina), tous de Thetford-Mines, ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Louis Lacroix, de Lime Ridge, et Alfred Lacroix, de Sherbrooke; ses beaux-frères, MM. Napoléon Genest, de Toronto, Ont., Albini Genest et Omer Genest-Labarre, de Thetford-Mines; sa belle-soeur, Mme Omer Genest-Labarre.

Les funérailles ont eu lieu samedi matin, le 1er septembre, en l'église de Notre-Dame de la Présentation. M. le curé Martineau officia, assisté de MM. les abbés Vachon et Cloutier, vicaires M. l'abbé Lachance dirigeait le chant.

Traitement barbare infligé en Arabie à des grévistes

Bruxelles (Reuter) Un organisme syndical international a accusé hier l'Arabie séoudite d'avoir puni les grévistes en les empoisonnant avec des scorpions, en les brûlant et leur enlevant les ongles.

Dans une déclaration publiée ici la confédération internationale des unions libres fait mention de présumées tortures alors qu'elle proteste contre une nouvelle loi de l'Arabie séoudite contre les grèves.

L'organisme prend les moyens, par l'intermédiaire de l'Organisation internationale du travail, pour obtenir la cessation "du pire genre de réaction féodale," selon les termes employés par le secrétaire de la Confédération, M. J.H. Oldenbroek.

DÉCÈS

BEAUDOIN — A Québec, le 9 septembre 1956, à l'âge de 48 ans 1 mois, est décédé accidentellement Léopold Beaudoin, époux de dame Imelda Demers, demeurant 186 rue de l'Aviation.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 9 heures 15, pour l'église Notre-Dame de Pitié et de là au cimetière St-Charles.
10sept-3fs—770680

BRULOTTE — A Lauzon, le 12 septembre 1956, à l'âge de 4 mois 19 jours, est décédé Michel, enfant bien-aimé de M. Isidore Brulotte et de dame Madeleine Leblanc, 9A rue Caron, Lauzon.
La sépulture aura lieu jeudi, à 3 heures.
Départ de la maison mortuaire chez M. Adrien Leblanc, No 8 rue Déziel, Lévis, à 2 heures 45, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière de Lévis.
—771092

CHARLAND — A Neuville, le 9 septembre 1956, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Caroline Lariot, épouse de feu M. Thomas Charland.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son fils, Robert Charland, à 8 heures 45, pour l'église de Neuville, et de là au cimetière paroissial.
10sept-3fs—770657

DESCHENES — A Québec, le 11 septembre 1956, à l'âge de 56 ans 10 mois, est décédé M. Alfred Deschênes, employé au C.P.R., époux de dame Graziella Filioux, demeurant à 306 Mgr Gauvreau.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 705 rue St-Vallier Est, à 8 heures 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
12sept-2fs—771088

DROLET — A Québec, le 12 septembre 1956, à l'âge de 53 ans 9 mois, est décédé M. René Drolet, employé civil, époux de dame Jeanne Drolet, demeurant à 262 Crémazie Ouest.
Les funérailles auront lieu samedi. L'heure sera annoncée plus tard.
Départ de la maison mortuaire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Boul. St-Cyrille Ouest, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière de l'Ancienne Lorette.
12sept-3fs—771153

DUBEAU — A Baie Comeau, le 10 septembre 1956, à l'âge de 35 ans 10 mois, est décédé accidentellement monsieur Jean-Marie Dubeau, comptable, fils de M. Maxime-Edouard Dubeau et de dame Georgianna Larose, demeurant 641 Champfleury.
L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.
La dépouille mortelle sera exposée au foyer funéraire J. Bouchard & Fils, 346 Bardy, coin Canardière, mercredi, à 2 heures.
11sept-3fs—770946

DUGAL — A Giffard, le 11 septembre 1956, à l'âge de 75 ans 6 mois, est décédé M. J.-Eudore Dugal, époux de feu dame Maria Guay, 62½ Ave St-Clément.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière de Giffard.
Le trajet se fera en automobile.
12sept-2fs—771066

GODBOUT — A l'Hôpital des Vétérans, le 10 septembre 1956, à l'âge de 71 ans 5 mois, est décédé aleur Ferdinand Godbout, époux de dame Albina Fortin.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire à 8 heures 30, pour l'église St-Urbain, et de là au cimetière paroissial.
—771095

HUDON — A Notre-Dame des Laurentides, le 10 septembre 1956, à l'âge de 60 ans 4 mois, est décédé M. Albert Hudon, employé civil, époux de dame Olivette Lapointe, demeurant à Notre-Dame des Laurentides.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier O., à 8 heures 30, pour l'église de Notre-Dame des Laurentides, et de là au cimetière St-Charles.
11sept-2fs—770896

LANDRY — A St-Raymond, le 11 septembre 1956, à l'âge de 39 ans 4 mois, est décédé M. Ernest Landry, époux de dame Fernande Bédard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures 15.
Départ des salons funéraires Raoul Alain, à 11 heures, pour l'église St-Raymond, et de là au cimetière paroissial.
12sept-3fs—771098

LEMIEUX — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 septembre 1956, à l'âge de 98 ans 10 mois, est décédé M. A.-Napoléon Lemieux, ancien marchand de Lévis, époux de feu dame Camille Dussault, demeurant au Manoir Shalenks, Lévis.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 9 heures 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.
12sept-2fs—771124

LEMIEUX — A St-Michel de Bellechasse, le 10 septembre 1956, à l'âge de 87 ans 4 mois, est décédé M. Cyrille Lemieux, ex-chef de gare de St-Jean Port-Joli, époux de dame Césarie Verreault.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 30, pour l'église St-Michel, et de là au cimetière paroissial.
11sept-2fs—770727

PAPILLON — A Québec, le 11 septembre 1956, à l'âge de 47 ans 10 mois, est décédée dame Anna Careau, épouse de Wilfrid Papillon, demeurant à 606 Boul. Charest Ouest.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier O., à 8 heures 45, pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.
12sept-2fs—771097

PARE — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 11 septembre 1956, à l'âge de 62 ans 7 mois, est décédée dame Alma Boivin, épouse de aleur Jacques Paré.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son fils Aurelien Paré, No 312A avenue Royale, à 8 heures 45, pour l'église de Château-Richer et de là au cimetière paroissial.
12sept-2fs—771094

ROYER — A St-Malachie, le 11 septembre 1956, à l'âge de 86 ans 3 mois, est décédé M. Charles Royer, rentier, époux de dame Emma Felteau.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 15 pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial.
Il était le père de Mme Lorenzo Savard, directeur de funérailles.
12sept-2fs—771090

TALBOT — A Québec, le 10 septembre 1956, à l'âge de 4 ans 11 mois, est décédé accidentellement Richard, enfant de M. Georges-Henri Talbot et de dame Olive Bouchard-Larochelle, demeurant à 113, 12e Rue.
La sépulture aura lieu jeudi après-midi, à 4 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ere Avenue, à 2 heures 45, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.
11sept-2fs—770911

THIBAULT — A Sudbury, le 8 septembre 1956, à l'âge de 36 ans, est décédé M. Emile Thibault, employé du C.P.R., époux de dame Jeanne-Aimée Côté.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures, à Montmagny.
La dépouille mortelle arrivera à 6 heures, ce soir et sera exposé au salon mortuaire de la maison Marcel Ruelland.
Départ des salons mortuaires, 32 de la Fabrique, à 9 heures 45, pour l'église St-Mathieu de Montmagny, et de là au cimetière paroissial.
—771096

VAUDREUIL — A Québec, le 10 septembre 1956, à l'âge de 74 ans 10 mois, est décédée dame Zaida Fiset, épouse de feu Emile Vaudreuil, demeurant chez son gendre Joseph Levesque, à 162 Maufils.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier O., à 8 heures 40, pour l'église de St-Pascal de Maizerets, et de là au cimetière St-Charles.
11sept-3fs—770898

Service anniversaire

LAURIN — Jeudi, le 13 septembre 1956, à 8 heures, en l'église de Ste-Monique des Saules, sera chanté le service anniversaire de Mademoiselle Marie-Louise Laurin.
11sept-2fs—770699
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

BELLEAU — M. Arthur Belleau et la famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de madame Arthur Belleau, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —770895

FERRON — Les membres des familles Lessard et Ferron, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Madame J.-Thomas Ferron, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —770904

MILLER — Mme Alfred Miller remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Alfred Miller, époux de dame Loretta Fortier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —771080

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

SERVICES SPECIALISES

REDUCTION

$30 à $375

Sur tous nos monuments de qualité. Livraison partout à la date désirée. Granit, marbre toutes couleurs, directement des carrières à vous. Le MANUFACTURIER le plus important dans ce domaine à Québec. Agents demandés partout.

Demandé catalogue

VILLENEUVE & FRERE

1050 Canardière — Tél.: 3-7482

FOURRURES

GRANDE VENTE DE MANTEAUX DE FOURRURES DOS RAT MUSQUE

Régulier $375.

$179.

Termes faciles

12 mois pour payer

ALPH. DION

552 Blvd Langelier

TEL.: 3-6547

Mme Ed. Hyde

Dame Marguerite Mercier, épouse de feu M. Edouard Hyde, est récemment décédée à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 66 ans.

Elle laisse dans le deuil ses fils et belles-filles : M. et Mme Robert Ross Hyde, M. et Mme Patrick Lintot Hyde, M. et Mme Donald Hyde; ses frères et soeurs : M. Pierre Mercier, Mme Marianne Mercier, Mme Laura Mercier, Mme Irène Mercier et Mme Georgette Mercier; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Joseph McGinnis, Edward McGinnis; sa cousine, Mme Vve Napoléon Gamache, ainsi que plusieurs autres parents.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Coeur de Marie. L'inhumation au cimetière Belmont.

Nouvel incident entre Israéliens et Jordaniens

Jérusalem, 12. (UP) — Des rapports de la presse arabe signalent que des "envahisseurs" israéliens ont fait sauter un poste de police jordanien à Nebron, Jordanie, de bonne heure aujourd'hui, tuant au moins 20 Jordaniens.

Ce nouvel incident porte à 31 le nombre d'Arabes et d'Israéliens qui auraient été tués dans des esdes dernières 36 heures, ce qui mecarmouches de frontière au cours nace de plonger le Moyen-Orient dans une nouvelle crise.

Ces rapports arrivent au moment où la tension augmente en Israël au sujet du canal de Suez. Cette tension a été suscitée par des rapports voulant que l'Ouest n'engloberait pas le blocus par l'Egypte des expéditions maritimes d'Israël dans toute action qu'il entreprendrait en guise de représailles contre la saisie du canal par l'Egypte.

La tension s'est étendue aujourd'hui aux frontières d'Israël et de ses voisins arabes, et la Jordanie accuse des forces israéliennes d'avoir pénétré en Jordanie vers minuit, hier soir, et d'y avoir fait plusieurs morts. Les rapports de la presse arabe disent que les effectifs des envahisseurs étaient ceux d'un bataillon, soit quelque 1,000 hommes.

De son côté, l'Egypte accuse une patrouille israélienne d'avoir pénétré en territoire égyptien hier et d'y avoir tué cinq personnes.

Par ailleurs, des porte-parole des Affaires étrangères d'Israël accusent les Jordanais d'avoir tué six soldats israéliens et d'en avoir blessé trois autres la nuit dernière. Un des porte-parole affirme que les corps des Israéliens abattus ont été traînés sur le territoire jordanais pour faire croire que ce sont eux qui avaient joué le rôle d'envahisseurs.

Selon ce porte-parole, on a relevé des taches de sang conduisant à la frontière et on a trouvé en sol israélien des éclats provenant d'obus jordaniens. Ces faits auraient été établis par une commission conjointe d'armistice jordano-israélienne.

MAISON A VENDRE

Pour règlement de faillite. Joli plein pied situé 34 Clairmont, Ste-Foy, 6 pièces, brique, chauffage à l'huile, garage au sous-sol, terrain 65 x 90 fini, première hypothèque $9,000.00 remboursable $78.00 par mois. Prix $12,300.00.

S'adresser à

Maurice De Coster, syndic
80, rue St-iPerre. Tél.: 5-4749

BUREAU A LOUER

SUPERFICIE
1,100 PIEDS CARRES
REZ-DE-CHAUSSEE
EDIFICE DU BOULEVARD
350, BOULEVARD CHAREST, EST
S'adresser à: R. Lebel
Tél.: 3-7229

MAISONS NEUVES

STE-FOY
Bungalow ou Split-Level
Occupation immédiate
Acompte $800.
PARC NEILSON — MU 3-4425

LOGEMENTS A LOUER

5 pièces modernes, plus chambre de bain, chauffé, balcon avant et arrière, service de concierge, chute de vidanges. Situés 675-685 Calixa-Lavallée. Poêle électrique, frigidaire fournis si désiré. S'adresser M. R. Dupont, appt 2 675 Calixa-Lavallée, téléphone MU 1-2318.

Vulcanisateur - Réchapeur

Homme avec expérience demandé pour prendre charge d'un atelier de ressemelage et vulcanisation de pneus. Position à l'année. Ecrivez en donnant âge, expérience et salaire désiré à:

DEPT 6357, "LE SOLEIL"

APPELEZ-NOUS pour les Services d'Experts en ENTRETIEN - NETTOYAGE et REPARATION de SYSTEME DE CHAUFFAGE

Spécialité: Brûleur TIMKEN

J.A.Y. BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC
Tél.: 4-2421

argent comptant?

vous êtes toujours le bienvenu à

NIAGARA

Des milliers de Canadiens se présentent chaque semaine à Niagara pour emprunter rapidement jusqu'à $1500 ou davantage. Les portes de Niagara vous sont toujours ouvertes. Votre demande sera étudiée par un expert sympathique et l'argent vous sera remis à bref délai. Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs et une assurance-vie gratuite rembourse les emprunts de $1500 ou moins, en cas de décès. Vous trouverez un grand nombre de montants et de modes de remboursement à Niagara.

Voici quelques-uns des nombreux genres de prêts

VOUS RECEVEZ	VERSEMENTS MENSUELS			
	12	15	20	24
$300.00	$ 28.37	$23.35		
600.00	56.55	46.65	$36.45	$31.45
661.10*			40.00*	
1250.00	116.45	95.55	74.30	63.60

*Un de nos nombreux plans en chiffres ronds.

PRÊTS NIAGARA
SUCCURSALES D'UN OCEAN A L'AUTRE

376 DU ROI EST, chambre 402
Carré JACQUES-CARTIER, Québec 2. Téléphone: 2-8283
184, rue ST-JEAN, (chambre 102). Téléphone: 2-1251
SUCCURSALES:
CHICOUTIMI: 200, Edifice Murdock, 23 rue Racine Est
RIVIERE-DU-LOUP: 336 rue Lafontaine — Téléphone: 3800
Succursale à travers le Québec.

MAINTENANT O'Keefe's VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AVEC LE NOUVEAU CARTON 12 PETITES RETOURNABLES

vous aimerez O'Keefe's...
la bière O'Keefe est brassée avec du HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!

Les livres de classe changent, dit Boissinot

Un échevin de la cité est revenu à la charge, hier, pour demander l'uniformisation des manuels scolaires, réaffirmant que les livres de classes changent d'année en année.

M. Emilien Boissinot, représentant des locataires du quartier St-Jean-Baptiste, s'est levé durant l'assemblée régulière du comité administratif pour répondre à la déclaration faite la veille par un membre de la Commission scolaire catholique de Québec qui avait insisté sur le fait que les manuels scolaires ne changent pas. Cette remarque du commissaire faisait suite à un débat, vendredi dernier, des échevins sur le coût trop élevé des manuels qui changent trop souvent.

M. Boissinot a déclaré:

"J'ai deux fils qui suivent des cours à l'école St-Jean-Baptiste. L'un entre en huitième et l'autre en neuvième. Les livres du plus vieux ne peuvent servir au plus jeune qui lui succède en classe. On a affirmé dans la mise au point d'un commissaire qu'il n'était pas sensé y avoir de changements. Je pense le contraire.

"D'ailleurs, le Frère directeur a admis ces changements. De plus, 48 élèves de la huitième de St-Jean-Baptiste ont été transférés à St-Dominique tandis que sept de la neuvième de St-Dominique viennent dans notre paroisse. Je reçois des plaintes et une enquête qui rencontre les vues des marguilliers de St-Jean-Baptiste est en cours. Je demande que la ville prie la Commission de trouver des locaux pour nos enfants dans nos paroisses".

Sur le dernier point de sa discussion, M. Boissinot a déploré que trop d'enfants de sa paroisse sont forcés de fréquenter des écoles ailleurs. De nouveaux locaux sont nécessaires pour les élèves des classes supérieures. Les enfants sont tenus de voyager et cela comporte de plus grandes dépenses pour les parents dont les budgets sont déjà assez grevés.

L'échevin Jos Matte, qui avait mené la discussion lors de la dernière assemblée du comité la semaine passée, a ajouté qu'il faut aviser le Conseil de l'Instruction Publique de la disparité des manuels scolaires pour les mêmes degrés et pour les différentes écoles.

Dans sa mise au point, le commissaire d'écoles, M. le notaire Raymond Cossette, avait affirmé que l'uniformité des livres existe dans les écoles catholiques de la cité. Les manuels sont les mêmes d'un établissement à l'autre et les mêmes dans la même classe d'une année à l'autre.

"Pour la huitième année, il s'agit d'un nouveau programme imposé par le Conseil de l'Instruction Publique..." Et, d'ajouter le notaire Cossette, le choix des nouveaux manuels est fait par le conseil, et la commission doit s'en tenir à cette sélection.

Les dépêches amusantes de la journée

North Sacramento, Californie.—(UP) — Les policiers se sont rendus en hâte à un logis où des rapports voulaient qu'une femme appelait à l'aide. Elle criait vraiment, mais ses cris s'adressaient à un grillon qui s'était introduit dans sa chambre.

Tulsa, Oklahoma, (UP) — Ce n'est pas l'excitation qui manquait, mais plutôt le feu, quand les pompiers firent irruption dans la maison de Mme Salena Taylor. Elle avait appelé à l'aide parce que son chat s'était pris la queue dans le tordoir de sa laveuse.

Benton Harbor, Michigan (UP) Lawrence E. Gates, 44 ans, a intenté une instance en divorce à sa femme Nina, 39 ans, parce qu'il ne goûtait pas la façon dont elle s'y prenait pour le faire sortir du lit, le matin.

Elle l'aspergeait d'eau froide, d'abord pour ensuite passer au café brûlant. On quitterait le lit à moins!

Styning, Angleterre, (UP) La population de Styning a cru l'autre jour que la fin du monde était arrivée. L'horloge de la cité a sonné, à deux heures, trois cents coups, bien sonnés c'est le cas de le dire, avant que quelqu'un ne s'avise de mettre un terme à la sonnerie.

Nouvelle visite de Lord Beaverbrook au N.-Brunswick

New-York (PC) Lord Beaverbrook est arrivé hier, à New-York, à bord du paquebot "Queen Elizabeth" et est aussitôt reparti en direction du Nouveau-Brunswick. L'éditeur de journaux d'origine canadienne a déclaré qu'il retournera à New-York en vue des élections présidentielles, qui doivent avoir lieu le 6 novembre. "Je ne voudrais pas manquer ça", a-t-il déclaré.

ON TOURNE! Les cinéastes de l'Office National du Film tournent, à l'aérodrome de l'Ancienne-Lorette, un documentaire, "Le Pilote", reportage romancé où M. Roland Lelièvre, de Radio-Canada, joue le rôle d'un journaliste qui prend sa première leçon de pilotage. C'est avec la collaboration de l'Aéro-Club de Québec. On voit, de gauche à droite: PIERRE BERNATCHEZ, 13 ans, qui sait déjà piloter un avion malgré son jeune âge; M. GEORGES DUFAUX, opérateur; M. RICHARD FISET, qui conduit le tracteur remorquant le monoplan; M. BOB BAYLIS, régisseur; M. BERNARD DEVLIN, réalisateur; M. JEAN ROY, cameraman. Ont pris place dans la carlingue: M. ROLAND LELIEVRE, M. MICHEL BELAIEFF, ingénieur du son, et M. PIERRE LALIBERTE, pilote-instructeur de l'Aéro-Club. (Photo du "Soleil")

Le pilote

Film tourné à l'Ancienne-Lorette avec un jeune Québécois: Pierre "le lutin"

(PAR JACQUES MONNIER)

Pierre Bernatchez, 13 ans, fils de M. et Mme Florian Bernatchez, demeurant au No 575 Quinzième Rue (St-Fidèle), a un nouveau titre de gloire: Pierre, "Le lutin" de l'Aéro-Club de Québec, qui a déjà 60 heures de vol à son crédit, qui sait piloter, mais ne peut obtenir son brevet à cause de son âge, est un des acteurs du film documentaire, "Le pilote" qu'une équipe de cinéastes de l'Office National du Film tourne actuellement à l'aérodrome de l'Ancienne-Lorette sous la direction de M. Bernard Devlin.

Le scénario est simple: un reporter, personnifié par M. Roland Lelièvre, de Radio-Canada, arrive sur le terrain d'aviation; des membres de l'Aéro-Club offrent de lui donner une première leçon de pilotage; et il accepte.

Les membres de l'Aéro-Club de Québec, faisant partie de la distribution, sont M. Louis Faucher, gérant, M. Georges Ayotte, chef instructeur, M. Pierre Laliberté, instructeur, et Pierre Bernatchez.

L'Aéro-Club met matériel et locaux à la disposition des cinéastes: M. Bernard Devlin, réalisateur, de Québec; M. Jean Roy, cameraman, de Montréal; M. Georges Dufaux, opérateur, de Lille; M. Mitchel Bélinaeff, ingénieur du son, de Paris; M. Guy Cormier, scénariste de Montréal; MM. Léo Ewaschuk et Bob Baylis, régisseurs, tous les deux de Montréal.

C'est jeudi prochain que se terminera le tournage du film dont la projection durera une demi-heure et que les amateurs de télévision verront sans doute un jour ou l'autre sur l'écran de leur récepteur. Le documentaire et les autres de la même série que l'Office National produit, sont des reportages romancés, conçus de manière à faire connaître les aspects les plus divers de la vie canadienne.

Certains traitent de problèmes sociaux; d'autres nous introduisent dans l'intimité de familles de chez nous; d'autres portent sur telle ou telle activité, par exemple un sport, la pratique de l'ascension en haute montagne.

"Le pilote", oeuvre du plus grand intérêt par le sujet abordé, plaira d'une façon particulière aux gens de Québec et de la banlieue, qui prendront plaisir à voir apparaître sur l'écran un paysage et des personnages connus.

PREMIERE LEÇON DE PILOTAGE: M. PIERRE LALIBERTE, instructeur de l'Aéro-Club de Québec, donne à M. ROLAND LELIEVRE, de Radio-Canada, sa première leçon de pilotage. La scène se passe au terrain d'aviation de l'Ancienne-Lorette en présence de PIERRE BERNATCHEZ, le plus jeune pilote québécois, qui ne peut encore voler en solo, pour une seule raison, son âge, 13 ans. Cette photographie a été prise par le chasseur d'images du "Soleil" pendant le tournage, sous l'égide de l'Office National du Film, d'un documentaire, réalisation de M. Bernard Devlin. M. Lelièvre est au poste de pilotage; M. Laliberté lui donne des instructions. Au premier plan, Pierre Bernatchez, le "lutin" de l'Aéro-Club de Québec.

Problèmes d'un homme heureux

Tiré d'une vie paisible par le hasard qui a fait de lui un chanceux

Un citoyen de Québec qui n'a certes pas chômé depuis deux jours, c'est bien M. Eugène Bussière que le sort favorisait particulièrement à l'issue de l'Exposition provinciale en le faisant propriétaire de la célèbre Maison de Rêve que plus de 250,000 personnes ont visitée.

Agé de 36 ans, l'heureux gagnant a été tiré de son travail paisible comme sacristain de l'église St-Pie X, pour affronter des problèmes dont il ignorait complètement les données il y a seulement 48 heures. Hier, il s'est porté acquéreur d'un vaste terrain à Ste-Foy, étudié des offres alléchantes, vu le notaire, rencontré les assureurs, prévu les aménagements de sa future demeure, prévu même son déménagement. Aujourd'hui, il doit notamment rendre une visite de courtoisie à Son Honneur le Maire à l'hôtel de ville, remplir de multiples engagements et élucider encore de nombreux problèmes.

On imagine sans peine tous les déboires qui peuvent survenir lorsque brusquement on vous avertit que vous venez d'hériter d'une maison princière et surtout qu'il vous faut en prendre livraison dans les 24 heures qui suivent.

M. Bussière dormait et rêvait précisément qu'il remportait la Maison du Rêve quand son nom fut proclamé comme l'heureux gagnant de la demeure tant convoitée. Des voisins s'empressèrent d'informer le nouveau proprio. Du rêve à la réalité, il n'y eut qu'un pas: le saut du lit, et le porteur du billet Q72490 s'identifie à quelque châtelain des Mille et Une Nuits.

Le gagnant a révélé qu'il avait acheté trois billets dans l'espoir d'être favorisé par le sort.

La maison sera déménagée le 6 octobre prochain sur son nouveau site formé des lots 79 et 80, à l'angle de la Côte Ross et de Ville-Marie, à Ste-Foy. L'entrepreneur qui a construit la maison, M. Armand Dion, est aussi le promoteur du projet de construction de la Côte Ross. M. Bussière prendra possession de sa nouvelle maison quelques jours après le déménagement.

En attendant, le nouveau propriétaire commence à peine à se remettre des émotions qui l'assaillent depuis deux jours. La chance lui a souri: c'est à lui maintenant de sourire à la vie.

QUAND LE REVE DEVIENT REALITE: M. EUGENE BUSSIERE que l'on voit à droite est l'heureux gagnant de la célèbre Maison de Rêve de l'Exposition provinciale. Il discute ici l'un des nombreux problèmes auxquels doit faire face tout nouveau propriétaire. Son interlocuteur est M. ARMAND DION, l'entrepreneur qui a construit la célèbre maison. La riche demeure entièrement meublée quittera son site temporaire pour être déménagée le 6 octobre prochain à Ste-Foy. (Photo du "Soleil")

Machine calculateur
de marque OLIVETTI neuve
A VENDRE
Pour informations, s'adresser à:
Tél.: 2-8989, 9 h. à 6 h. p.m.

Cours d' ESPAGNOL
(mixtes pour tous)
Tous les LUNDIS SOIR
de 7:30 hres à 8:30 hres à partir du
17 SEPTEMBRE
A L'ACADEMIE DE QUEBEC
2, rue Cook (Angle Ste-Anne)
INSCRIPTION: Les 13-14-15 septembre de 7:30 à 8:30 hres du soir. $35.00 pour l'année ou $20.00 par terme.
Cours donnés par L'INSTITUT ESPAGNOL de QUEBEC

DACTYLO DEMANDEE

Jeune fille avec expérience de bureau, faire application en personne. City Auto Enr., Rond-Point, Lévis.
Tél.: TE 7-5894

$$$$

Si peu que $2.00 la leçon. Cours complet $12.00. Apprenez Valse, Tango. Ecole de Danse Valentino, 283 St-Jean — 3-2400.

Techniciens

Techniciens d'atelier de télévision demandés pour Lac St-Jean. Communiquer
Tél.: 4-6377

Cours de haute couture et de coupe
Pour information,
TEL.: 7-7082

AUTOBUS

Transformé en magasin avec réfrigérateur, à vendre. En parfaite condition.
ECRIRE DEPT. 6355 LE SOLEIL

AVIS
"Au Repas de Noces"
désire informer sa clientèle qu'il est maintenant déménagé à
1439 rue GARNIER
St-Sacrement Tél.: MU 1-2202

DEMANDEE

Fille 25 ans, secrétaire et ouvrage général de bureau — Sténo dactylo — Bilingue — Bon salaire — Avantages sociaux.
Ecrire à Dépt 6356, Le Soleil

Ne soyez pas vague..dites
Haig & Haig
SCOTCH WHISKY
LA PLUS VIEILLE MARQUE DE SCOTCH — RENOMMÉE DEPUIS PLUS DE 300 ANS
F50K

CHAUFFAGE

NOS APPAREILS VOUS ECONOMISENT JUSQU'A 50% SUR LE COMBUSTIBLE, QUE CE SOIT UN SYSTEME A L'HUILE, CHARBON OU BOIS, MEME SUR LES POELES DE CUISINE EN PLUS
ÉLIMINATION DE LA FUMÉE
DEMANDEZ NOS PRIX
OVIDE BOUCHARD
373 DES SABLES — TEL.: 4-4850

MOZART

MAGASINEZ TOT CETTE SEMAINE
car notre magasin fermera à 6 hrs vendredi soir et samedi toute la journée.

SPÉCIAL!

Souliers
POUR FILLETTES
Jolis souliers d'automne en cuir verni noir ou cuir de veau, brun. Modèles à 1 ou 2 courroies, semelle "Neolite". Pts: 8 à 3.
SPECIAL:
$2.95
ET PLUS

SPÉCIAL!

Souliers
POUR GARÇONS
Souliers durables en cuir de veau, brun ou noir. Semelles "Neolite". Modèles unis, mocassins ou semi-brogues. Pts: 11 à 3.
SPECIAL:
$3.95
ET PLUS

AUCUN DEPOT aussi peu que $1. PAR SEMAINE
MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST